# Limburgs Dagblad

Zaterdag 16 februari 1974. 56e jaargang no. 40.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 30,15, per maand f 10,13 — Giro 1035100


*Met benzine en margarine op de koffie*



van de hoofdredacteur

*Een flink aantal politici is er het laatste half jaar in populariteit niet erg op vooruit gegaan, zo blijkt uit een onderzoek van het Nipo, dat bijna duizend Nederlanders vroeg wie zij nu wel of niet aardig vonden. Het is nog altijd een vraag welke waarde aan dergelijke opiniepeilingen moet worden toegekend, maar als een speciaal soort vraag- en antwoordspelletje doen ze het altijd wel. En zo kort voor de verkiezingen, die geacht worden toch een landelijke weerspiegeling te zijn van wat de kiezer op het hart heeft ook al gaat het om de provinciale staten, zijn de cijfers best leuk om te bekijken. Dat Den Uyl wat punten is gezakt, zat er wel in, na zijn onbegrepen olieavontuur. Misschien had hij een voorspellende geest toen hij via de televisie zei, dat het leven nooit meer zou worden wat het geweest was. Opvallend is de winst, die zowel minister Lubbers als zijn collega Duisenberg hebben geboekt. Het economisch-financiële duo in het kabinet doet het in de ogen van de Nederlander kennelijk nog niet zo gek, al weet je nooit of dat komt door hun zakelijke handelingen of door hun optreden voor de televisie, waar die jongensachtige koppen het lekker doen.*

*Goede morgen, excellenties, blijft u ons vriendelijk aankijken, want u belazert ons toch.*

## Het weer

**Veranderlijke bewolking met plaatselijk kans op enige regen, maar later ook opklaringen. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige, af en toe krachtige wind uit zuidelijke richtingen.**

**Ook zondag zal het veranderlijk zijn met af en toe zon en bijna overal droog. Weinig verandering van de temperatuur.**

**HEDEN:**
**ZON OP: 07.54 ONDER: 17.55**
**MAAN OP: 04.35 ONDER: 12.17**

**MORGEN:**
**ZON OP: 07.52 ONDER: 17.57**
**MAAN OP: 05.18 ONDER: 13.14**

## Belasting

**Als de belastingen worden verlaagd en de prijzen worden verhoogd, waardoor de belasting indirekt weer wordt verhoogd, dan wordt er in feite geen belasting verlaagd tenzij de lagere inkomens andere prijzen betalen dan de hogere inkomens. Zo is dat. Maar de lagere inkomens zijn gedwongen lage prijzen te kiezen. De hogere inkomens niet. Het verschil blijft dus bestaan. Eerlijk zullen we alles delen is kennelijk onbestaanbaar.**

## Brood zes cent duurder



*Ook prijsstijgingen voor petroleum en huisbrandolie*

# Benzine, margarine en koffie worden duurder

Van onze redactie economie

**DEN HAAG — Aardolieprodukten en margarine worden duurder. Per 1 maart stijgen de prijzen van benzine, petroleum en huisbrandolie 6 cent per liter, een maand later is verdere prijsverhoging voor deze produkten te verwachten. Margarine wordt op maandag 18 februari 8 cent per pakje of kuipje (250 gram) duurder, halvarine 4 cent.**
**Verwacht wordt dat in de loop van volgende week ook een prijsverhoging voor koffie van zes cent per 250 gram bekend zal worden gemaakt.**

De gefaseerde prijsverhoging voor aardolieprodukten betekent dat tussen minister Lubbers en de olieconcerns een soort compromis is gesloten. De maatschappijen hadden namelijk eind december een prijsverhoging gevraagd, die uit kwam op een stijging van 10 cent. Die stijging zou dan eind januari moeten ingaan. Inmiddels werd het verscherpte prijsbeleid afgekondigd met de bekende wachttermijnen voor het doorberekenen van kostenstijgingen. De gevraagde 10 cent is in twee delen gesplitst, afgerond op 6 cent voor de eerste fase en de rest in de tweede termijn, ongeveer 1 april.

## Margarine

Ook de verhoging van de margarineprijs geschiedt in delen. Als gevolg van de stijging van de invoerprijzen kwam vorig jaar de industrie bij minister Lubbers met aanvragen tot zeer forse verhoging. In het overleg werd besloten dat aan deze eisen niet geheel zou worden voldaan. De prijs zou steeds met tussenpozen kunnen worden opgetrokken. Zo steeg de margarineprijs op 3 december 1973 met 4 cent, 17 december 1973 met 8 cent, 7 januari j.l. met 6 cent (halvarine achtereenvolgens 2, 4 en 4 cent). Met de 8 cent, die er nu bij komt, betekent dit 26 cent per pakje of kuipje in nog geen tweeëneenhalve maand.
Medio 1973 kostte gewone (huishoud)-margarine nog 35 cent (goedkoopste), nu 58 cent en vanaf maandag dus 63 cent, bijna een verdubbeling ten opzichte van ruime zeven maanden geleden.

**De nieuwe prijsstijgingen zijn formeel geheel in overeenstemming met het beleid van minister Lubbers. Bij de invoering van de verscherping sprak hij van een „verschuivende of glijdende prijsstop". Dit betekent dus dat de prijsstijgingen vooruit worden geschoven; zowel in de portemonnaie als op het totale prijspeil worden zij later merkbaar. Bovendien zijn de deze week bekend geworden stijgingen (brood, margarine en aardolie) zodanig ingevoerd dat zij pas zullen doorwerken op het prijsindexcijfer van maart, dat in april bekend wordt.**

# Botsing op overweg eist vierde dode

TEGELEN — De 13-jarige Leo Mackenstein uit Tegelen is vrijdag in het ziekenhuis in zijn woonplaats bezweken aan de verwondingen die hij 15 maanden geleden opliep bij een botsing op een bewaakte overweg in Venlo. In november 1972 werd de auto van de 19-jarige Dietmar Hanhsen uit Kaldenkerken (Dld) op een overweg in de Ganzenstraat in Venlo gegrepen door een personentrein op het baanvak Roermond-Venlo. Bij die botsing werden toen op slag gedood de autobestuurder, de 19-jarige mevrouw Christina Timmermans-Mackenstein en de 14-jarige Annelies Mackenstein.

# IHC: 65 miljoen verlies door booreilanden

**ROTTERDAM — Het buitenlands avontuurtje dat IHC Holland enkele jaren gelden in de verenigde staten begon, is op een enorm debacle uitgelopen. Het bedrijf had verwacht grote winsten te boeken bij de bouw van booreilanden. In plaats daarvan is dit uitstapje — zo blijkt uit mededelingen van IHC — de onderneming komen te staan op een verlies van f 65 miljoen.**
Dit beekent echter niet, dat IHC zich in de toekomst van nieuwe ondernemingen buiten de grens zal onthouden. „Wij zijn door dit geval wel wat voorzichtiger geworden", verklaarde de heer D. J. H. Smit, president van de raad van bestuur, vrijdagmiddag op een persconferentie, „maar dat neemt niet weg dat andere activiteiten buiten Nederland niet meer aantrekkelijk zijn". Hij wees erop dat enkele van dergelijke ondernemingen in het buitenland goede vruchten afwerpen.

# Afgeschaft

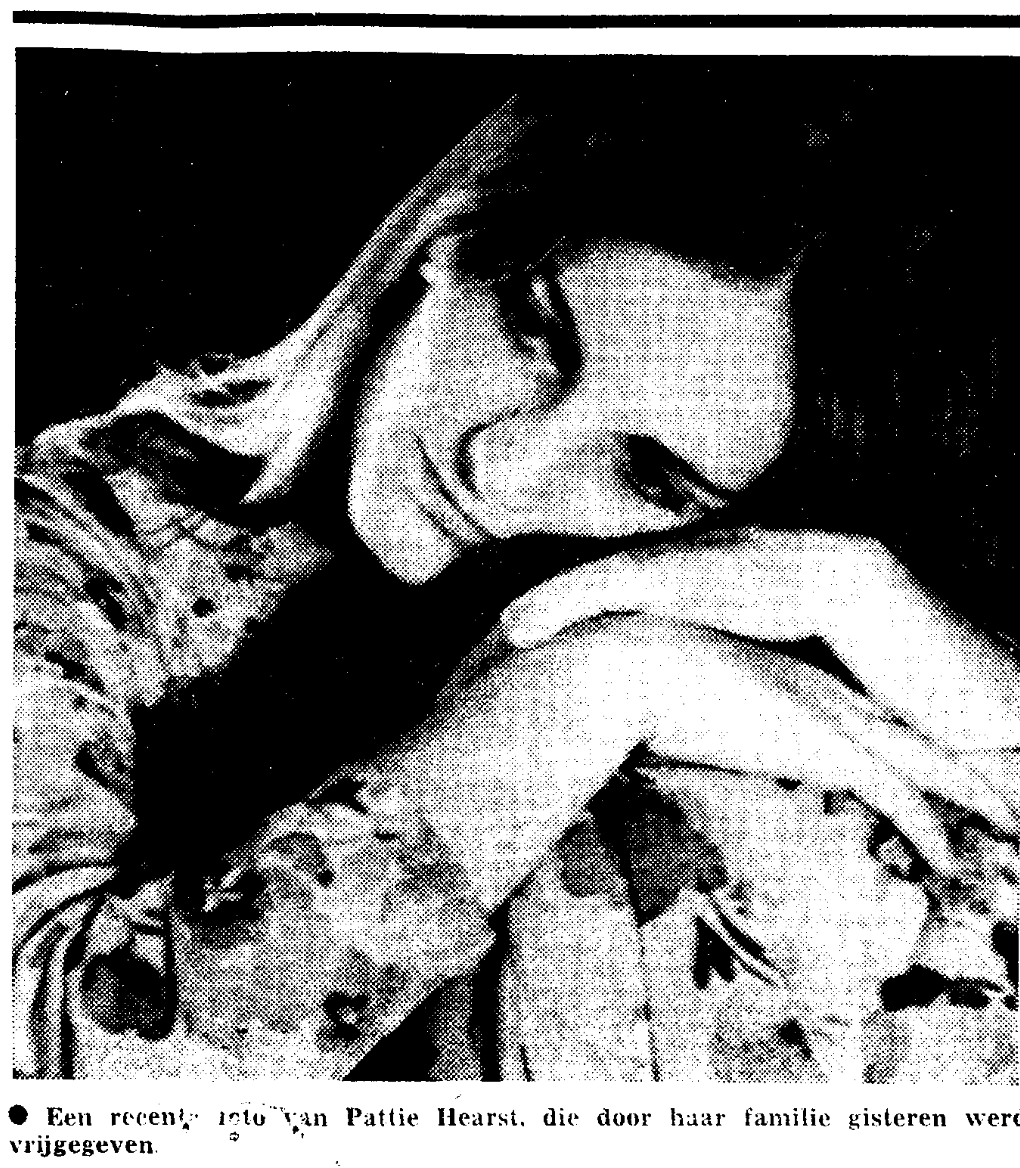
**BRUSSEL — De Belgische regering heeft vrijdag besloten dat de autoloze zondag in België tot het verleden behoort. Ze kwam tot dit besluit tijdens het wekelijks kabinetsberaad. Een aantal maatregelen, die in verband met de energiecrisis waren genomen, blijft behouden.**

# Opheldering over snelle verbanning Solzjenitsyn

**BONN — In Bonn heeft de regeringswoordvoerder Rüdiger von Wechmar vrijdag verklaard hoe de opzienbarende komst van Solzjenitsyn naar de Bondsrepubliek in zijn werk ging. De Russische ambassadeur in Bonn, Valetin Falin, belde dinsdagavond laat het ministerie van Buitenlandse Zaken met het verzoek of hij de volgende ochtend zo vroeg mogelijk een „belangrijke zaak" kon komen bespreken.**
Woensdagochtend om negen uur zat hij bij de Westduitse staatssecretaris Paul Frank en zei hem dat Soljenitsyn de Sovjetunie zou verlaten en een voorkeur voor de bondsrepubliek had uitgesproken.
Falin vroeg of de regering bereid was Solzjenitsyn toe te laten en of de regering bereid was de schrijver Heinrich Böll te vragen of hij daar kon logeren, want daar had Solzjenitsyn om gevraagd. Frank zei dat de regering in principe akkoord ging, maar dat hij de zaak eerst aan bondskanselier Willy Brandt en aan Heinrich Böll moest voorleggen. Zowel Brandt als Böll gingen onmiddellijk akkoord, en de Russische ambassade werd daarvan op de hoogte gesteld, aldus de regeringswoordvoerder.

ZIE OOK PAGINA 3





● Een recente foto van Pattie Hearst, die door haar familie gisteren werd vrijgegeven.

# V & D contra vakbonden

UTRECHT — Volgens Decom, het samenwerkingsorgaan van werknemersorganisaties in de detailhandel, is de hoofddirectie van Vroom en Dreesmann, niet bereid tot onderhandelingen over de salarisontwikkeling van de ruim 2000 kaderfunctionarissen bij dit bedrijf. De helft van deze personeelsleden is georganiseerd bij de in Decom samenwerkende vakbonden.

V. en D. is, zo wordt gezegd, slechts bereid de door de directie voorgenomen salarismaatregelen aan de bonden voor te leggen. Zij kunnen daarop hun reactie geven, maar elke beslissing zou blijven voorbehouden aan de directie van de onderneming.

De landelijke werkgroep V. en D.-kader, die nauw met Decom samenwerkt, heeft de directie inmiddels laten weten dat toegezegde onderhandelingen over de salarisontwikkeling voor 1974 tot stand moeten komen. Op basis van een briefwisseling tussen V. en D. en Decom zijn wel besprekingen op gang gekomen over een rechtspositieregeling voor het kaderpersoneel, waarin de secundair arbeidsvoorwaarden voor het kader worden bepaald.



● Donald David Defreeze (30) door een krant en plaatselijk televisiestation geïdentificeerd als Patties kidnapper.

*FBI gelooft niet in kranteartikel*

# Ontvoerder van Pattie Hearst is geïdentificeerd

**BERKELEY — Van verschillende zijde wordt in Californië gemeld, dat de autoriteiten de mogelijkheid onderzoeken dat een uit de gevangenis ontsnapte man de leider is van de terroristengroep die Patricia Hearst heeft ontvoerd.**

De San Francisco Chronicle en een televisiesation hebben donderdagavond de man geïdentificeerd als Donals David Defreeze (30). Defreeze ontsnapte 5 maart van verleden jaar uit de Soledad gevangenis waar hij een straf uitzat wegens roof, geweldpleging en het bezit van gestolen cheques. Zowel het dagblad als het televisiestation zeiden, dat Defreeze de „cinque" van de groep is die Patricia Hearst 4 februari ontvoerde. De FBI heeft laten weten dat Defreeze momenteel niet de eerste verdachte in de zaak is. „Hij behoort tot een heel stel lieden die wel eens de schuilnaam „cinque" hebben gebruikt", verklaarde John Kelly, hoofd van de FBI in San Francisco.
Cinque was de naam van de leider van een opstand op een slavenschip in de negentiende eeuw. Volgens de Chronicle is de man die zich in een op de band opgenomen boodschap voor de familie Hearst dinsdag „cinque" noemde de leider en oprichter van het bevrijdingsleger.

## *„Overval-biljetten" bij bank*

**DEN HAAG — Bij tal van banken ligt in de kas een speciaal stapeltje bankbiljetten, dat nooit aan de klanten wordt uitgereikt, maar daar ligt om bij eventuele overvallen de daders te kunnen betrappen. Het zijn biljetten waarvan de nummers genoteerd staan bij de bankdirecties, zodat er meteen bewijzen zijn als het geld bij verdachten van een overval wordt gevonden.**



# Overleg over verlaging van belastingen

**DEN HAAG — De regering gaat in de komende weken met het bedrijfsleven (werkgevers en werknemers) overleggen over het hanteren van het fiscale instrument, om daarmee de investeringen en de werkgelegenheid te stimuleren en de prijs- en loonstijgingen af te zwakken. Voorts is besloten de blokkering van f 750 miljoen aan overheidsuitgaven op te heffen, om zodoende de negatieve effecten op de werkgelegenheid te voorkomen.**
Aldus heeft premier Den Uyl vrijdagavond meegedeeld tijdens een onderbreking van de wekelijkse vergadering van de ministerraad. De huidige economische ontwikkeling vertoont het beeld van afzwakkende bestedingen. Met de maatregelen kan het bestedingspeil worden opgevoerd, aldus drs. Den Uyl.
Premier Den Uyl deelde mee, dat in de loop van vrijdagavond aan de Tweede Kamer het bericht wordt verzonden, dat over enkele weken een regeringsnota gereed is over de huidige economische ontwikkeling, over de verwachte ontwikkeling in de rest van 1974 op grond van ramingen van het centraal planbureau en over de bijstelling, welke de regering geboden acht.

# Vertrouwen in ministers en fractieleiders afgenomen

**AMSTERDAM — Op enkele uitzonderingen na lijkt het erop dat vele ministers en fractieleiders wat aan vertrouwen hebben ingeboet. Dat kan worden vastgesteld uit de vergelijking van de resultaten van enquêtes die het Nipo in verschillende perioden heeft gehouden.**
**Het laatste onderzoek van het Nipo onder 968 Nederlanders boven de 18 jaar vond plaats op 28 en 29 januari van dit jaar.**
**In april 1973 sprak 32 procent van de ondervraagden zijn vertrouwen uit in premier den Uyl. Via 34 procent in juni van dat jaar daalde dat percentage naar 29 procent bij de laatstgehouden enquête.**
**VVD-fractievoorzitter Wiegel behaalde in april 1973 14 procent, dat percentage steeg in juni van dat jaar tot 19 en daalde dit jaar weer tot 17. Minister Lubbers zag het vertrouwen in hem stijgen van 3 procent in juni 1973 tot 16 procent bij de laatst gehouden enquête. Voor PPR-fractievoorzitter Bas de Gaay Fortman waren deze cijfers 22 procent in april 1973, 19 procent in juni van dat jaar en nu 15 procent.**
**Bij minister van Agt van justitie verliep de vertrouwenscurve als volgt: 19 procent, 21 procent en 15 procent. Voor KVP-fractievoorzitter Andriessen: 17 procent, 17 procent en 14 procent. Voor ARP-fractievoorzitter Aantjes: 13 procent, 14 procent en 11 procent. Zijn partijgenoot minister Boersma van sociale zaken genoot in de onderscheidene perioden het vertrouwen van 11 procent, 10 procent en eenzelfde percentage nu. Minister Duizenberg ging van 2 procent in juni 1973 naar 10 procent in januari 1974. Het vertrouwen in minister de Gaay Fortman verliep langs de volgende lijn: 11 procent, 9 procent, 7 procent.**
**Minister van der Stoel van buitenlandse zaken zag het vertrouwen in hem toenemen van 6 procent in juni 1973 tot 7 procent in januari 1974. Van Mierlo, die intussen is afgetreden als fractievoorzitter van D'66 en minder in de openbaarheid optreedt, daalde van 12 procent in april 1973, via eenzelfde percentage twee maanden later naar 7 procent nu. Minister Vorrink van volksgezondheid en milieuhygiëne zag het vertrouwen in haar dalen van 8 procent juni vorig jaar naar 6 procent nu. CPN-fractievoorzitter die in juni 1973 niet in de enquête was opgenomen, zag het vertrouwen in hem met een procent dalen van januari 1973 (7 procent) tot januari een jaar later (6 procent).**
**Van CHU-fractievoorzitter is alleen het percentage van de laatstgehouden enquête bekend, namelijk 5. Minister Westerterp van verkeer en waterstaat ging van 2 procent (januari 1973) naar 4 procent (thans).**



# 6500 gulden beloning voor opsporing Bianca

door Hay Hermkens

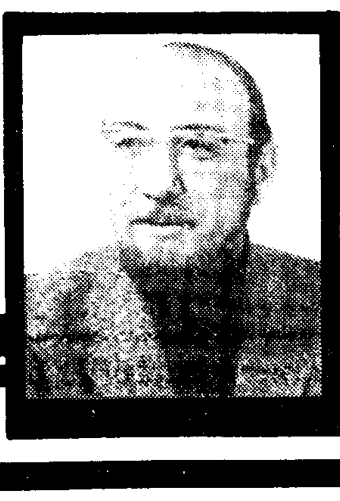
**VENLO — In een laatste wanhoopspoging heeft de vader van de vandaag al een week spoorloze 3-jarige Bianca Fritz uit Essen vrijdag een beloning van 6.500 gulden uitgeloofd. Degene die de tip geeft die tot de opsporing van dat meisje leidt kan dat geld in het ouderlijk huis in Essen in ontvangst komen nemen.**

**Bernd Fritz (25) heeft vrijdagmorgen via de gemeentepolitie in Venlo laten weten dat zijn dochtertje wél nog in leven moet zijn wil hij het inderhaast bijeen geschraapte geld uitbetalen.**

**Aanvankelijk loofde monteur Bernd Fritz 4000 DM uit. Maar om de al zes dagen durende speuractie in Venlo een extra-impuls te geven verhoogde hij een uur later telefonisch de som voor de „gouden" tip tot 6500 gulden. De kans dat het op 9 februari om 16.00 uur op de Geldesepoort in Venlo verdwenen meisje levend wordt gevonden is intussen minimaal. De Venlose politie heeft geen enkele aanwijzing voor een ontvoering. Aangenomen wordt dat Bianca Fritz op haar eentje vorige week zaterdag naar de Maas is gewandeld die op twee plaatsen de havenkade gedeeltelijk overstroomd had. Politiewoordvoerder inspecteur H. J. Nijhuis houdt echter evenzeer rekening met de mogelijkheid dat Bianca Fritz zich op een afgelegen plaats in het stadscentrum verborgen heeft gehouden. Het meisje heeft volgens haar ouders watervrees.**

ZIE VERDER LD-PROVINCIE

# BINNENDOOR en buitenom met max schmeetz



## HOLLANDERS OPGELET!

### 2x11 antwoorden op 2x11 vragen over carnaval

VANDAAG ronden wij de serie tips af, die niet-Limburgers van nut kunnen zijn bij het prettig laveren door de woesternij van de Drie Dolle Dagen. Zoals bekend heeft de Maastrichtse VVV zich de moeite getroost deze tips in foldervorm te gieten, opdat eenieder van boven de Grote Rivieren, die de vasteloavend in het zuiden doorbrengt, een optimaal genoegen aan het carnavalsfeest beleeft. Hoewel de tips een Maastrichtse stempel dragen zijn de meeste ervan toch algemeen genoeg om ze ook eldders in Limburg in de praktijk te kunnen brengen. Hier dan de rest van de 2x11 antwoorden op 2x11 vragen over carnaval.

**15. WAAR LOGEER IK?**

Waar U had afgesproken te zullen logeren toen U kwam. Wilde verhalen die U ooit hoorde, kunt U beter zo snel mogelijk vergeten. Dat komt Uw carnavalspret ten goede.

**16. WAAR MAAK IK RUZIE?**

Nergens, ook niet thuis, na carnaval. Dat zou bewijzen dat U er toch niets van had begrepen.

**18. WAAR VRAAG IK?**

Bij Uw gastheer.
Bij de VVV. De VVV is met carnaval geopend: zaterdag van 09.00 tot 18.00 uur, zondag van 10.00 tot 13.00 uur, maandag en



**19. WAT ZING IK?**

Elk jaar heeft Maastricht zijn eigen officiële carnavalslied. Om U te helpen geven wij U hieronder de tekst van het carnavalslied van Maastricht voor 1974:
refrein (2x):
pak uuch vas, pak uuch vas
haolt eur pekske oet de kas
carnaval in Mestreech
pak uuch vas, pak uuch vas
auch ut maske kömp vaan pas
want ut is weer carnaval
couplet:
medemsje op de merret
beloert ziech dat ins good
ze lach um al die maskes
kreig kriebels in häör blood
al steit ze tösse slaoj, unne, kuul en poor
gans Mestreech goeijt ziech dedoor.....
De wijs heeft U snel genoeg geleerd. Overigens zult U overal zien en horen dat er verzamelgrammofoonplaten bestaan van vroegere Maastrichtse carnavalshymnen. Als u zo'n plaat aanschaft kunt U vanaf aswoensdag tot volgend jaar carnaval thuis oefenen.

**20. WAT NEEM IK (ERVAN) MEE?**

Wilt U thuis nagenieten (of mee laten genieten) dan kunt U nog een van de volgende specialiteiten meenemen: Limburgse vla, Boules de Berlin (typisch carnavalsgebak) Els (kruidenlikeur) Bovengenoemde grammofoonplaten.

**21. WANNEER KOM IK TERUG?**

Zo snel mogelijk. Om te zien dat Maastricht niet alléén bekend is door zijn carnaval, maar méér nog door z'n doordejaarse charme, cultuur, bezienswaardigheden, internationale atmosfeer, monumenten, natuur, gastronomie, evenementen, congressen, tentoonstellingen, ligging, muziek, ja wat eigenlijk niet?
En de volgende carnaval is... 9, 10 en 11 februari 1975.

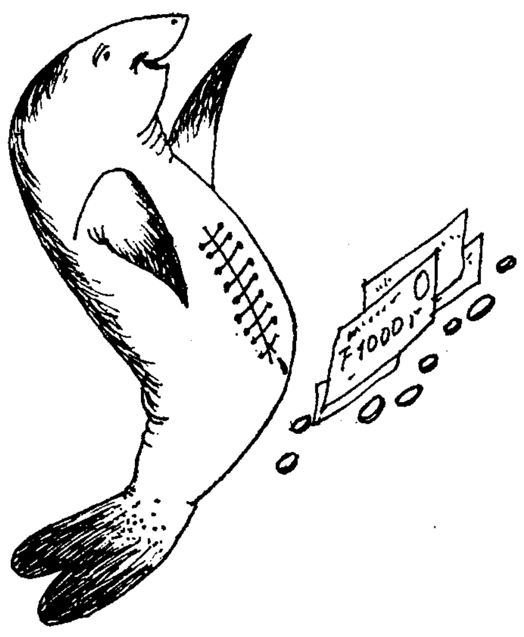
**22. HOE ORGANISSER IK DAT?**

Al Uw vragen daaromtrent kunt U richten aan: VVV-Maastricht, Vissersmaas 4-6 Maastricht tel. 043-19363, en 043-12814. Wij zijn U steeds graag van dienst.

**17. HOE WORD IK PRINS CARNAVAL?**

Zet dat nu maar uit uw hoofd. Maastricht heeft 112.500 inwoners, daarna bent U pas aan de beurt!

## Spaarhond




IN Portland, de dierentuin van Oregon, hebben ze Blimp de Zeehond moeten opereren om enkele ongerechtigheden uit zijn maag te halen. Gevonden werden een dubbeltje, vier stuivers en zestien centen. De dokter ter plekke verklaarde dat niet alle zeehonden metalen voorwerpen die hen worden toegeworpen door bezoekers, eten, maar sommige dieren zien blinkende munten voor eetbare waar aan. Misschien willen de zeehonden gewoon wat sparen voor de oude dag, die ook aan zeehonden niet ongemerkt voorbij gaat. Tenslotte bestaan er toch ook spaarvarkens. Nou, Blimp had in elk geval al 46 cent bij elkaar. Misschien geen erg groot bedrag, maar och, voor zeehonden...

## Auto-sitter

AMERIKA is toch wel een gek land. Daar kunnen de mensen nu na de baby-sitter kennis maken met de auto-oppas. Vanzelfsprekend als gevolg van de energiecrisis. Voor anderhalve dollar per uur kan de automobilist in New York, die in lange rijen voor de benzinepomp moet wachten, een auto-oppas huren, die zolang zijn plaats inneemt. Mevrouw Irene Coyman, huisvrouw en moeder, is de eerste die deze taak gaat vervullen. „De meeste mensen hebben geen tijd om in de rij te wachten. Bovendien kan ik bijblijven met lezen en ook nog wat extra geld verdienen", zei Irene.
Irene zei er niet bij dat vooral in Amerika tijd hetzelfde is als geld, maar dat zal ze wel zó vanzelfsprekend vinden, dat ze het maar vergeten heeft.

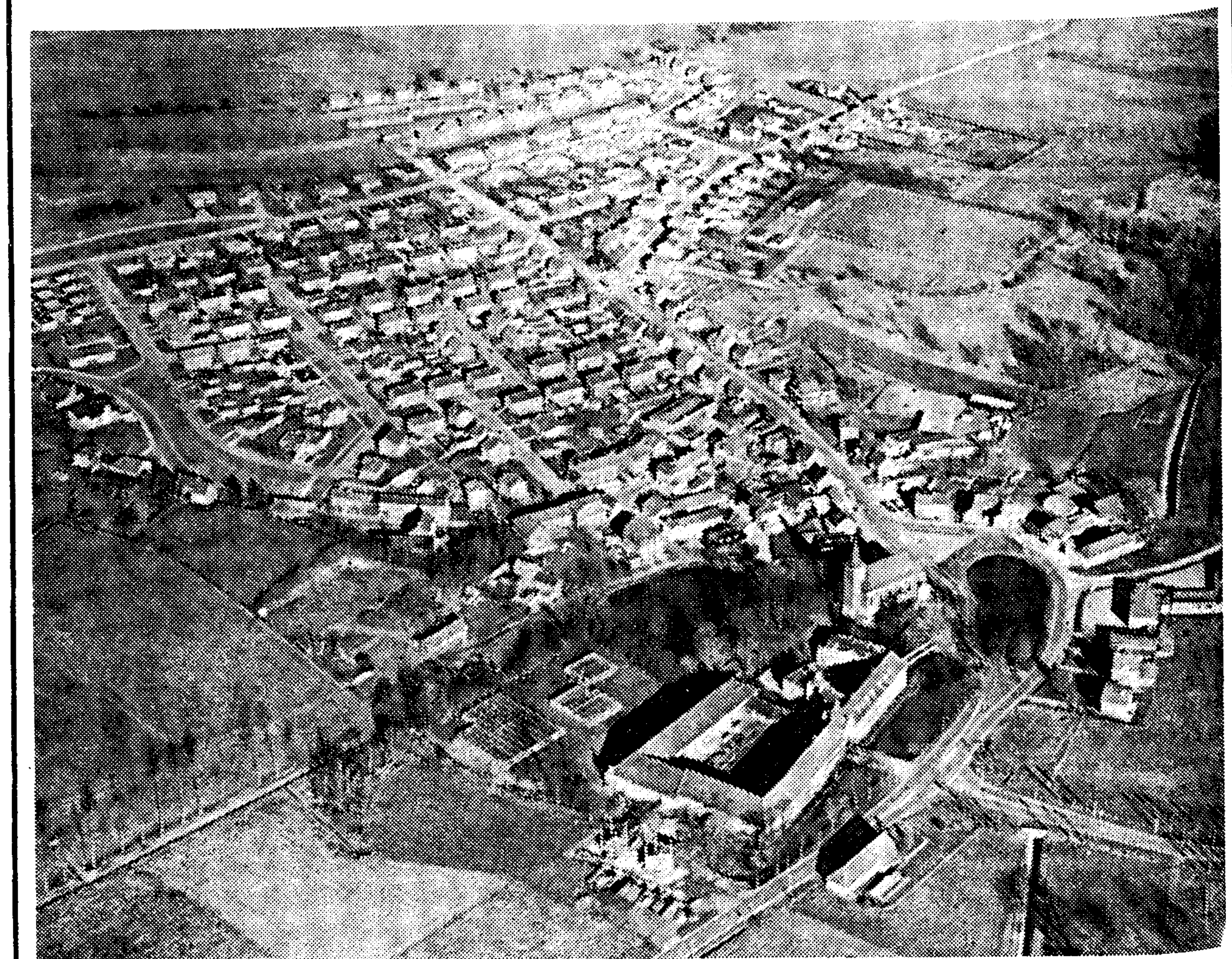
## Lekker knus

HET grootste hotel-casino ter wereld werd onlangs in Las Vegas in de Verenigde Staten — waar anders — in gebruik gesteld. Het MGM Grand telt 2100 kamers verdeeld over 26 verdiepingen. Er is een hal met 1200 zitplaatsen, een bioscoop met zogenaamde „liefdesbankjes", vijf bars, zes restaurants en 24 winkels. Iets voor je wittebroodsweken, dat hotelletje. Lekker knus.

## „Heb jij de kat al gezien?"



## Een schoon dorp



*LUCHTFOTO: LIMBURGS DAGBLAD*

WIE Wijnandsrade door het vogeloog beziet, zal verbaasd zijn over de 'nieuwigheid' die er van af straalt. De oude kern op de voorgrond — kasteel en kerk omgeven door romantische vijvers — ligt eigenlijk zeer bezijden het dorp, dat, zoals goed te zien is, voor het overgrote deel uit betrekkelijk jonge bebouwing bestaat.
Wijnandsrade, dat nogal geïsoleerd ligt, vormt — mede juist daarom — een hechte gemeenschap, met een bloeiend verenigingsleven. De afgelegenheid heeft echter de trek-van-mensen-van-elders naar Wijnandsrade niet in de weg gestaan en het plaatsje is dan ook een forensendorp van de eerste orde. Dat krijg je als iedereen weet 'wie sjoën os Limburg is'.





## Kalfsragout in geurige roomsaus

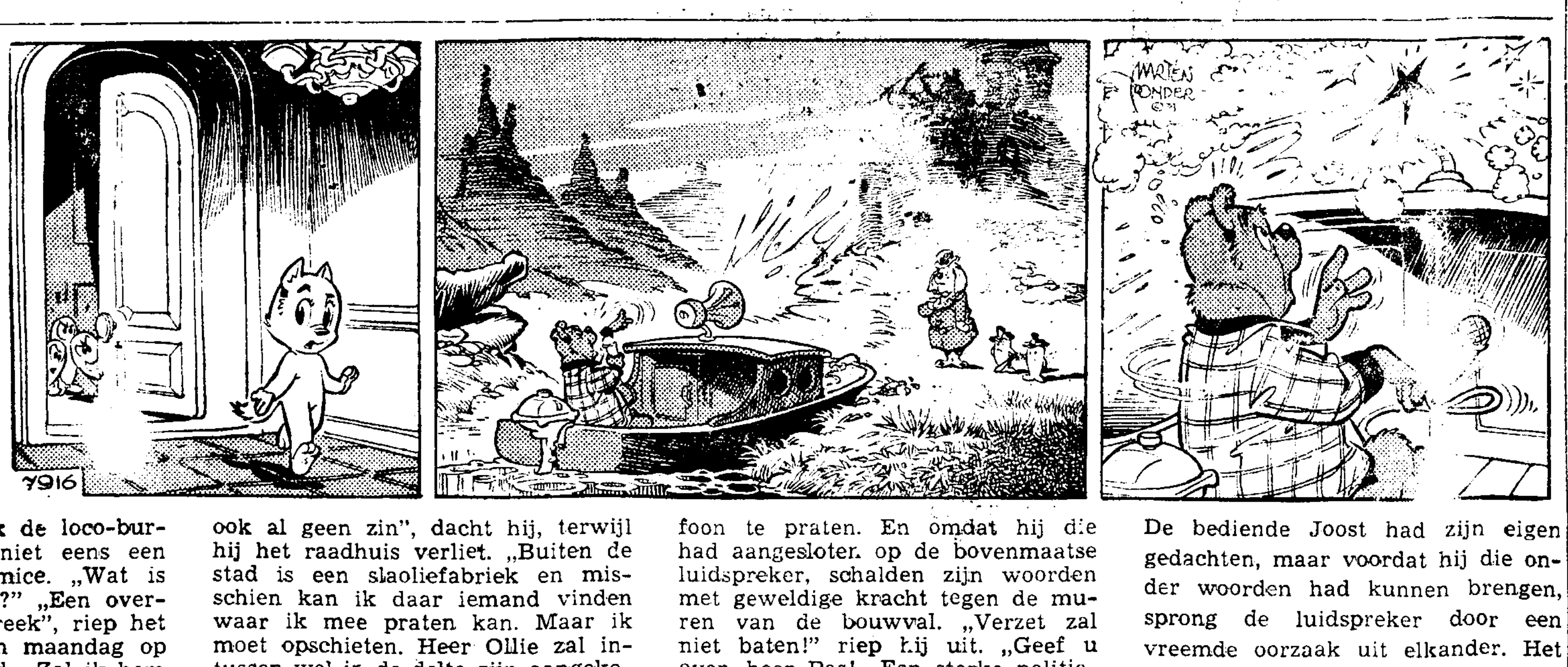
Snijd 500 gr kalfslappen in smalle reepjes. Een randje vet houdt vlees sappiger en smakelijker en u kunt beter wat minder boter gebruiken voor het braden dan absoluut mager vlees te verlangen, dat nooit zo mooi braadt. Bestrooi het vlees met zout en versgemalen peper naar smaak en daarna rijkelijk met bloem. Bak de reepjes vlees in 50 gr boter en 1 eetlepel olie boven hoog vuur. Voeg een handvol kleine uitjes toe en, als deze wat kleur hebben gekregen, geleidelijk een glas heet water en een glas Madeira. U kunt ook vermouth (zowel witte als rode) gebruiken voor dit recept, zelfs sherry.
Roer tijdens het bijgieten, tot een heel licht gebonden saus ontstaat. Leg een deksel op de pan en laat het vlees zo een half uur sudderen. Klop een eidooier los, samen met een achtste liter lauwe koffieroom en roer dit geleidelijk door de ragout. Hierna vooral niet meer laten koken, maar wel goed heet laten worden. Geef hier rijst bij.




DIERENLEED — Roger Bollen




## Heer Bommel en de Pronen

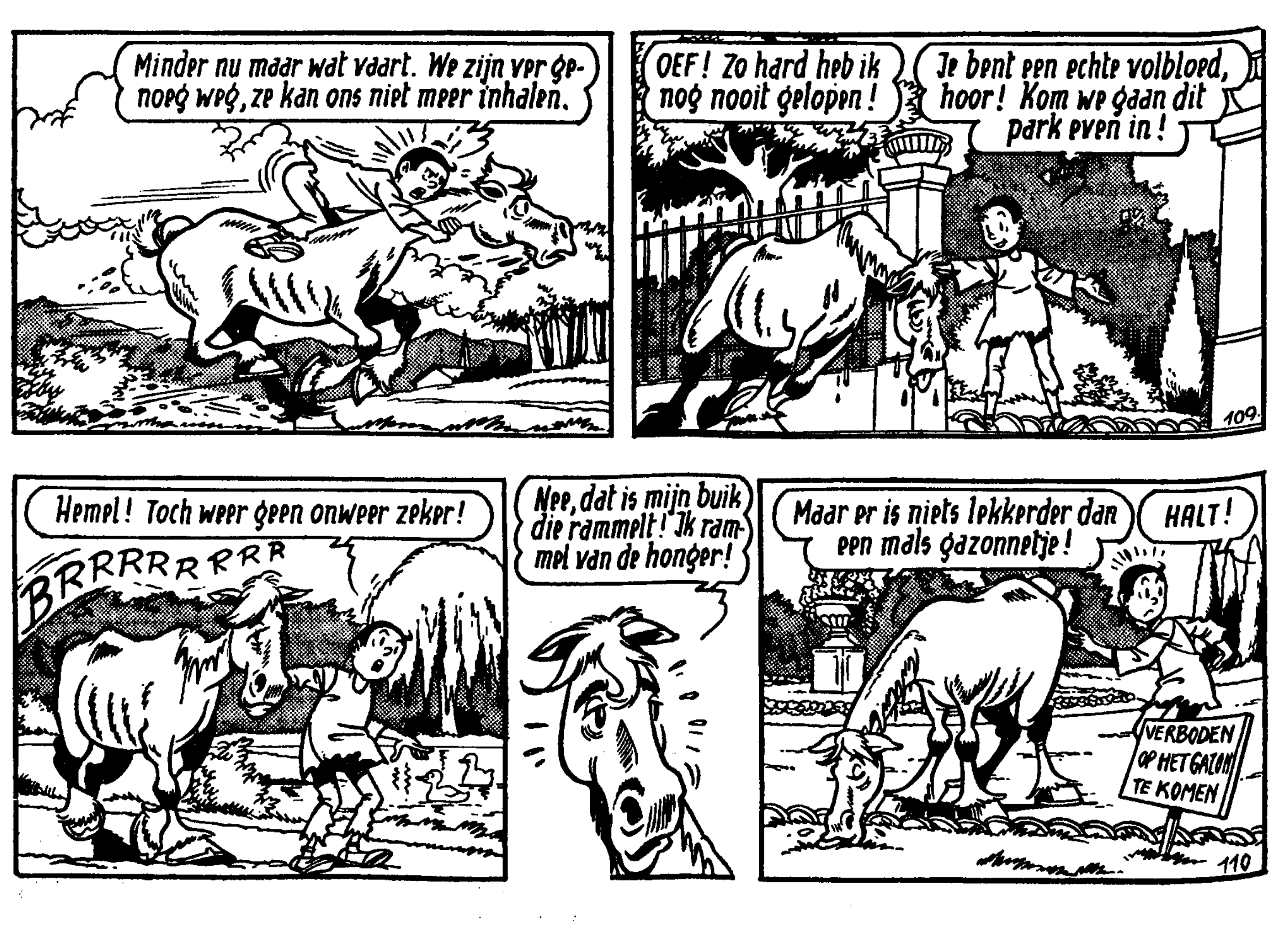



7916. „Fi donc", sprak de loco-burgemeester, „je hebt niet eens een afspraak gemaakt, amice. „Wat is dat voor een attitude?" „Een overgehaalde landrottenstreek", riep het raadslid Knp, dat een maandag op een schip gewerkt had. „Zal ik hem over boord zetten?" Tom Poes wachtte verder niet, want omdat er alleen maar pronen in de kamer zaten begreep hij, dat hij daar niet veel hulp zou krijgen. „Dit heeft ook al geen zin", dacht hij, terwijl hij het raadhuis verliet. „Buiten de stad is een slaoliefabriek en misschien kan ik daar iemand vinden waar ik mee praten kan. Maar ik moet opschieten. Heer Ollie zal intussen wel in de delta zijn aangekomen waar Hocus Pas woont — en dan is hij in gevaar". Daarvan was heer Bommel zich echter niet bewust. Hij zat aan het roer van zijn vastgelopen vaartuig in een microfoon te praten. En omdat hij die had aangesloten op de bovenmaatse luidspreker, schalden zijn woorden met geweldige kracht tegen de muren van de bouwval. „Verzet zal niet baten!" riep hij uit. „Geef u over, heer Pas! „Een sterke politiemacht staat onder mijn persoonlijke leiding gereed het pand te bestormen!" „Pand bestormen", herhaalde brigadier Krl — en de agent Tm vulde aan: „Sterke politiemacht!"
De bediende Joost had zijn eigen gedachten, maar voordat hij die onder woorden had kunnen brengen, sprong de luidspreker door een vreemde oorzaak uit elkander. Het gaf een knal, die hol door de bergen weerkaatst werd en toen de echo's waren weggestorven daalde er een beklemmende stilte over het toneeltje.

## arman en ilva




## HET ROS BAZHAAR — Suske en Wiske



## VANDAAG de dag

### SER wordt duidelijker

DEN HAAG — De Sociaal-Economische Raad wil duidelijker Nederlands gaan gebruiken om de problemen van het sociaal-economische leven begrijpelijker te maken. Prof. De Galan maakte zich de tolk van velen toen hij opmerkte dat veel stukken van de SER bijzonder moeilijk te lezen zijn door de enorm lange en veelal ingewikkelde zinnen. „Soms moet ik een zin driemaal overlezen, daarna in stukken hakken om te begrijpen wat er staat", zei hij. SER-voorzitter De Pous meende dat zijn secretariaat ondanks de moeilijke leesbaarheid toch voortreffelijk Nederlands produceert. „Veel van onze stukken worden gebruikt op de eindexamens van middelbare scholen", zei hij schertsend.

### CHU wil einde Machtigingswet

DEN HAM — De CHU-fractie in de Tweede Kamer is van mening, dat de Machtigingswet veel van de oorspronkelijke zin en betekenis verloren heeft en wil dat het kabinet deze wet dan ook buiten werking stelt. De jongste prijscijfers zouden volgens de CHU voldoende hebben aangetoond, dat het met de crisissituatie erg meevalt.

Dit standpunt van de CHU-fractie werd vrijdagavond bekendgemaakt door het CHU-Tweede-Kamerlid Wisselink op een politieke bijeenkomst in Den Ham-Vroomshoop. De CHU stemde in de Tweede Kamer wel voor de Machtigingswet onder druk van KVP en ARP. In de Eerste Kamer verklaarde de CH-senatoren zich echter tegen deze wet.

### Adviescollege Dennendal geïnstalleerd

DEN HAAG — Staatssecretaris J. Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft gisteren de Commissie van advies inzake zwakzinnigeninrichting Dennendal van de Willem Arntsz Stichting geïnstalleerd. De commissie, die onder voorzitterschap staat van mr. G. Langemeijer, oud procureur-generaal van de Hoge Raad der Nederlanden is als volgt samengesteld: Prof. dr. G .Brenninkmeijer,hoogleraar in de organisatie-psychologie te Nijmegen, J. Calje, hoofd van de afdeling psychiatrie van de G.G. en G.D te Rotterdam, prof. dr. C. Lammers, hoogleraar in de organisatiesociologie te Leiden, drs. F. Vissers, ziekenhuisdirecteur te Haarlem en mevrouw mr. E. Zinner, hoofd-ambtenaar bij het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, die als secretaresse zal optreden. De commissie is onmiddellijk met haar werkzaamheden begonnen.

### Clifford Irving vervroegd vrij

NEW YORK — De Amerikaanse schrijver Clifford Irving is ter gelegenheid van Valentijndag vervroegd ontslagen uit de gevangenis in New York, waar hij bijna anderhalf jaar heeft uitgezeten van de tweeënenhalf jaar waartoe hij in 1972 werd veroordeeld wegens de verzonnen autobiografie van de Amerikaanse zakenman en multimiljonair Howard Hughes. De vrouw van Irving, Edith, zit in Zwitserland gevangen. Zij werd daar veroordeeld voor haar aandeel in het misdrijf van haar echtgenoot. Mevrouw Irving, die in Zwitserland is geboren, heeft nog drie maanden voor de boeg voordat ze vrijkomt. Na zijn vrijlating verklaarde Irving dat hij zal voortgaan met schrijven, maar dan duidelijker zal laten blijken dat hij een fictie-schrijver is. Dat ben ik altijd geweest, ook toen ik de biografie van Hughes maakte, zei hij.

### Overigens ....

*is een Zuidkoreaanse vissersboot gezonken en werd een ander zwaar beschadigd, toen zij voor de westkust van het Koreaanse schiereiland door schepen van de Noordkoreaanse marine onder vuur werden genomen,* ● *dreigt het illegale Argentijnse „revolutionaire volksleger" een legerofficier die zich in hun macht bevindt te executeren, als het geen bericht ontvangt omtrent het lot van twee guerrillastrijders die vorige maand bij een overval op een garnizoen gevangen zijn genomen,* ● *heeft de explosie van een grote partij dynamiet in een gekaapte PTT-auto nabij de Noordierse stad Dunganon weliswaar geen doden gemaakt maar wel veel schade aangericht,* ● *zijn in Istanboel gisteren drie Turkse studenten veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van 20 maanden tot 6,5 jaar wegens „communistische propaganda en wapenbezit",* ● *maakt Julie Eisenhower, de 25-jarige dochter van president Nixon het goed, nadat zij als gevolg van een eierstokontsteking een inwendige bloeding kreeg en met spoed geopereerd moest worden.*

*Amerikaanse president ziet af van verdere medewerking met speciale aanklager Jaworski*

# Nixon weigert opnieuw

Van onze correspondent
mr. H. Leffelaar

**WASHINGTON — President Nixon heeft geweigerd verdere medewerking te verlenen aan het onderzoek van de speciale aanklager Leon Jaworsky. Hierdoor is een nieuwe confrontatie tussen Nixon en de opvolger van de ontslagen aanklager Archibald Cox niet langer uitgesloten. Bijna alle politici zijn het erover eens dat mocht het tot een ontslag van Jaworsky leiden, president Nixon zal moeten aftreden.**

Nixons weigering was vervat in een brief van zijn nieuwe Watergate-advocaat James St. Clair, die de speciale aanklager Jaworsky woensdagavond daarin in opdracht van Nixon meedeelde, dat het Witte Huis geen geluidsbanden of ander potentieel bewijsmateriaal meer ter beschikking zou stellen van Jaworsky's onderzoek. Het gaat Jaworsky in het bijzonder om ruim 20 geluidsbanden die volgens hem instrumenteel zijn in de bewijsvoering dat er inderdaad een Witte Huis-complot is geweest om de Watergate-affaire met alle mogelijke middelen in de doofpot te stoppen. Jaworsky zei dat hij ook zonder de geluidsbanden tot het dagvaarden van ex-Witte Huis-medewerkers zou kunnen overgaan, maar dat de banden een belangrijke rol zouden kunnen spelen op het proces zelf.

Blijkbaar onmiddellijk na ontvangst van Nixons weigering stelde Jaworsky de senaatscommissie voor juridische zaken [illegible] en onthulde daarin dat het Witte Huis al een half jaar lang geweigerd heeft bepaalde door zijn kantoor verlangde geluidsbanden en documenten te overhandigen.

### Naar confrontatie

**Met deze brief zette Jaworsky de eerste stap in de richting van een nieuwe confrontatie met Nixon die, in het geval van Cox (zijn voorganger), tot diens ontslag leidde. Het is nog niet bekend, en Jaworsky was kennelijk ook terughoudend om daarover in details te treden, of hij nu zoals Archibald Cox zich formeel tot de rechtbank zou wenden om langs die juridische weg de banden op te eisen.**

In het geval van Cox werd deze ontslagen voordat Nixon besloot de kwestie in hoger beroep aanhangig te maken bij het hooggerechtshof, nadat Cox bij lagere rechtbanken in het gelijk was gesteld. Nixon werd toen door zijn advocaten geadviseerd geen confrontatie met het hof te riskeren omdat hij deze zou verliezen.
In dit stadium kan Nixon besluiten de kwestie wel tot het hooggerechtshof te laten komen, maar daar staat tegenover dat Leon Jaworsky er de brui aan kan geven voordat het zover komt, en uit zichzelf zal aftreden. Dat zal ongetwijfeld hetzelfde dramatische effect hebben als het ontslag van Archibald Cox, dat toen tot letterlijk honderdduizenden brieven en telegrammen van protest aan het Witte Huis en Washington leidde.

## WINNAARS PUZZEL 21

De gevraagde oplossing van puzzel 21, ten bate van het Nederlands Astma Fonds, luidt in willekeurige volgorde: kneuzing - operatie - injectie - allergie

De prijzen werden gewonnen door:

MINI 1000: G. B. Steenman Kloosterstraat 47 Duivendrecht

Voor f 3.000 DECO-meubilair: P. M. L. Tammes Hamelakkerlaan 3 Wageningen

Voor f 2600 boodschappengeld De Gruyter: R. J. C. Hess, Immanuel Kanthof 4-I Amsterdam

Thomas-servies: M. Snijder Schubertstraat 14 Almelo

**Neveda-hobbyset van f 90: Le Roux John. F. Kennedylaan 17 Heerlen**

**Neveda-hobbyset van f 81,50: H. J. Gieljens Nullandstraat 95 Kerkrade**

**Linker-deken: C. A. D. Kuys Martensweg 21 Holtum-Born**

**Cadeaubon f 100 Désirée: mevr. Zimmer Judeastraat 16 Heerlen**

**Cheque f 100 Sperwerverbend: mevr. A. Foekens Hudsonstraat 10 Heerlen**

De prijzen worden door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.



## Lief Moedertje Rusland, vaarwel!



## Solzjenitsyn neemt in Zürich beslissing over zijn toekomst

Van onze correspondent

**KEULEN — Alexander Solzjenitsyn is, vergezeld door zijn advocaat Fritz Heeb, gisteren per trein in Zürich aangekomen. De Westduitse auteur [illegible] vrouw niet naar het Westen zal komen voordat hij een definitieve woonplaats heeft gevonden. „Solzjenitsyn wil niet met zijn vrouw en kinderen van hotel naar hotel trekken en daarom wil hij eerst een vaste woonplaats zoeken", aldus Böll.**

Solzjenitsyn heeft donderdagavond zijn vrouw in Moskou opnieuw gebeld. Zij zou noch direct noch indirect door de Russische autoriteiten worden lastig gevallen. In Zürich wil Solzjenitsyn een beslissing nemen over de dingen die hij in de toekomst gaat doen en over de plaats waar hij zich gaat vestigen.

„In Zürich wil hij duidelijkheid krijgen over de situatie waarin hij zich nu bevindt", aldus Böll. „De twee dagen dat hij in Langenbroich verbleef, heeft hij gebruikt om fysiek bij te komen en zich psychologisch te ontspannen, terwijl hij ook zijn eerste directe contacten in het Westen legde".

Solzjenitsyn die er veel meer ontspannen uitzag dan bij zijn aankomst in Duitsland, is volgens Böll verrassend goed op de hoogte. Hij heeft een gevoel voor humor en is erg vitaal en levendig. Volgens Böll was Solzjenitsyn ondanks het feit dat hij zich twee dagen heeft kunnen ontspannen, „natuurlijk nog nerveus". Böll zei ook: „Ik heb hem altijd gewaarschuwd, maar in deze twee dagen is onze relatie nauwer geworden". Böll weigerde commentaar te geven op de geruchten dat de Russische auteur zich in Noorwegen zou willen vestigen. Hij zei dat Solzjenitsyn nog geen vaststaande plannen voor de toekomst had.
Over wat hij met Solzjenitsyn had besproken wilde Böll niets zeggen. [illegible] me in het D[illegible]

## Biggs vrouw wil scheiden

SYDNEY — De vrouw van de Britse treinrover Ronald Biggs is van plan haar man te scheiden, zo is vrijdag door het dagblad de Sydney Daily Mirror bekend gemaakt. In een interview met dit blad zei Charmain Brent: „Hij vroeg me of ik genoeg van hem hield om hem hier in Brazilië te laten blijven als echtgenoot van Raimunda en vader van het kind dat Raimunda verwacht. Ik moest wel ja zeggen want ik wil niet dat hij de rest van zijn leven in de gevangenis in Engeland door[illegible] toekomst zonder hem.

## *Meir trekt zich misschien terug*

**JERUZALEM — Premier Golda Meir dreigt haar formatieopdracht terug te geven aan president Katzir als er vóór woensdag geen compromis gevonden zal zijn die het vormen van een regering mogelijk maakt. De situatie rond de kabinetsformatie is zeer verward en paniekerig. Allerlei pogingen worden gedaan om op het laatste moment de oude coalitie van Arbeiderspartij, de onafhankelijk-liberalen [illegible] te redden, ondanks de onoverbrugbare kloof tussen de religieuzen en de andere partners.**
**Als premier Meir zich inderdaad terug zal trekken en niet op het laatste moment nog overreed zal worden toch nog een poging te wagen, dan is het hoogst onduidelijk wie haar zal moeten opvolgen. De sterke man van de Arbeiderspartij, minister van financiën Sapir, blijft volhouden dat hij niet voor het hoge ambt in aanmerking wil komen, zodat als mogelijke [illegible] kandidaten [illegible] Allon naar voren zouden treden.**

LD commentaar

## Samenwerking

Kaderleden van de Industriebond NVV hebben zich gisteren verdedigd tegen een aanval van de Industriebond NKV. Het NKV stelt, dat de kaderleden van het NVV niet bereid zijn tot samenwerking; dat zij maar blijven trappen tegen de 'oude bonden' en dat het NVV moet kiezen tussen doodgezwegen worden of samenwerking. Gisteren verklaarden kaderleden van de Industriebond NVV dat zij à la minute bereid zijn om samen te werken met de collega's van het NKV. De samenwerking wordt volgens het NVV echter onmogelijk gemaakt door de oude kern van de Industriebond NKV, in feite de clan van Dohmen. Merkwaardigerwijze doet deze tegenstelling tussen NVV en NKV zich alleen voor bij DSM-Chemie. Bij andere bedrijven is de samenwerking zelfs voortreffelijk te noemen.

Het is duidelijk dat de vakbonden bij DSM-Chemie de banden met de historie niet los hebben kunnen laten. Een eeuwigheid lang heeft de voormalige NKMB, de mijnwerkersbond van Frans Dohmen, naar best vermogen getracht de belangen van de werknemers te verdedigen. Kaderleden van de bond hebben een monopoliepositie veroverd bij de chemische bedrijven. Een monopoliepositie die zij niet graag prijs willen geven. Volgens kaderleden van de Industriebond NVV willen de oude leden van de mijnwerkersbond zich niet aanpassen aan de maatschappelijke veranderingen.

DSM-Chemie is een eilandje binnen het vakbondswerk. Een identieke situatie wordt nergens in Nederland aangetroffen. Begrijpelijk, want ook nergens in Nederland is er mijnindustrie geweest. Evenzeer begrijpelijk is het dat oud-leden van de mijnwerkersbond zich niet van de ene op de andere dag kunnen losscheuren van het verleden. Begrijpelijk is het ook dat zij geïrriteerd raken door de overvloed aan informatie die het NVV zijn leden verstrekt. Het NVV is er op uit om zoveel mogelijk nieuwe leden in Limburg te winnen en het NKV probeert met alle middelen de leden in eigen gelederen te houden.

Er zijn twee oplossingen. Een generatie voorbij laten gaan: dan zijn de oude gardisten uitgestorven en de sporen van het mijnwerkersbestaan uitgewist. Dit is een goedkope en gemakkelijke oplossing. De andere oplossing kost zelfbeheersing en is moediger. Vergeet het verleden, ga samen rond de tafel zitten en hou op met het irritante schelden in vakbondsblaadjes. Tenslotte staan de belangen van tienduizenden werknemers op het spel en die zijn niet gediend met strijd tussen de vakbondskaderleden.

H. TH.

## Onberekenbaar

Het magische cijfer van 0,6 procent prijsstijgingen in de periode van half december tot half januari is als een handvat geweest, waaraan velen zich hebben vastgeklampt in de hots-bots-bewegingen van onze economie. De computer had het dan toch maar even fijn uitgerekend als een chronometer van onze conjunctuur. Premier Den Uyl was snel genoeg bij de hand om te verklaren dat wij dit stijgingspercentage van 0.6 niet als een trend moesten zien. Op slot van zaken is 12 x 0,6 7,2 en op jaarbasis houdt de premier rekening met iets van 10 procent.

Minister Lubbers heeft er geen twijfel over laten bestaan in de Tweede Kamer. Hij wil het verscherpte prijsbeleid handhaven. Voorzichtigheid blijft geboden omdat de bewindsman heel goed weet dat er nog flink wat onverwachte dingen in het vat kunnen zitten. De uitkomst van de onderhandelingen met de oliemaatschappijen over de benzineprijs is nog niet bekend. Toch dient ernstig rekening gehouden te worden met een prijsstijging.
De werkgevers hebben onomwonden gewezen op onvermijdelijke prijsstijgingen. De invoerprijzen gaan omhoog, de export gaat hortend, kortom men stelt zich zeer gereserveerd op wat betreft de mogelijkheid om flink te investeren en daardoor de werkgelegenheid enigszins aan te kaarten. De werkgevers vinden dat de koopkracht van het publiek op peil gehouden moet worden door belastingverlaging.
De meest nuchtere uitlatingen die gedaan worden behelzen allemaal het thema „Wij kunnen niet concreet zijn. Wij moeten de nieuwe prognoses afwachten. Ook de regering moet op geprogrammeerde voorspellingen wachten. Het Centraal Planbureau zal aan het einde van deze maand hebben berekend hoe het er met onze economie voorstaat. Dan pas kunnen we iets doen."
En daar zit een stuk tegenstelling in het beleid. Want als de berekenbaarheid van onze economie per computer achteraf pas is vast te stellen, dan is die economie in feite onberekenbaar. Dat bewijst de onverwachtheid van die befaamde 0,6 waar niemand op had gerekend.

- br -

# Werkgelegenheid in Limburg baart grote zorgen

ROB DAMOISEAUX

vanuit DEN HAAG



Ook in Den Haag is men zo langzamerhand tot de overtuiging gekomen dat de werkgelegenheid in Limburg zorgen baart. Dit is de afgelopen week gebleken uit het antwoord van minister Boersma van sociale zaken op schriftelijke vragen van het noordelijke kamerlid Wierenga (PvdA). Met name liet minister Boersma blijken nogal bezorgd te zijn over de stroom pendelaars die uit Duitsland naar ons land terugkeert.
Het staat als een paal boven water dat de minister tot zijn bekentenis is gekomen mede door de aanhoudende drang vanuit Limburg om aan deze moeilijke zaak aandacht te schenken. Daar zijn de brieven en telegrammen van het college van G.S. Maar daar is ook het lobby en vanuit de Kamer en niet te vergeten vanuit de regionale raad voor de arbeidsmarkt in Limburg.
De cijfers in Limburg zijn op dit moment inderdaad nogal zwart. Eind december begonnen ze duidelijk in de richting te gaan van de zwarte jaren aan het begin van het mijnsluitingsproces. De cijfers aan het einde van januari bevestigden deze tendens.
Opmerkelijk is echter dat deze ongunstige cijfers niet alleen in Limburg waargenomen worden, maar ook in de andere provincies langs de oostgrens. Met name in de drie noordelijke provincies en dan vooral in Drente is de situatie zorgwekkend. Enkele cijfers kunnen dit duidelijk maken.
Eind januari was het werkloosheidspercentage onder de mannelijke beroepsbevolking gemiddeld over het hele land vier procent. In Limburg was dit percentage 5,2. Vier provincies vertoonden 'n nog gunstiger beeld: Noord-Brabant 5,4 - Groningen 5.8 - Friesland 6.6 en Drente zelfs 9.1. In deze provincie treft men streken aan waar de werkloosheid boven de tien procent ligt. Overigens ook in twee districten in Friesland en in een gewest in Brabant is het percentage van tien overschreden.

Limburg neemt dus duidelijk geen uitzonderingpositie in ten opzichte van de drie noordelijke provincies. Wat dat betreft zal men in Limburg de steun dus duidelijk met deze gewesten moeten delen. Toch is „de markt iets ruimer", omdat met name in het westen van het land de werkgelegenheidssituatie heel wat beter is geworden. Dat is voor Limburg een bijzonder groot geluk.
Het kabinet Den Uyl bleek namelijk al vrij kort na zijn optreden het accent veel sterker op het westen van het land te leggen dan het kabinet Biesheuvel had gedaan. De situatie in de grote steden is ook nu nog lang niet best, maar over het algemeen genomen is de situatie in de randstad een stuk beter dan enkele maanden geleden. Relatief is Limburg er bijzonder op achteruit gegaan.

Uit het vorige werkloosheidspotje is niet zo bijzonder veel geld naar Limburg afgeschoven. De aandacht viel toen behalve op de drie noordelijke provincies vooral op de Randstad. Er zit overigens nog wel een en ander in het vat en bovendien heeft minister Pronk van ontwikkelingshulp min of meer laten blijken dat op de een of andere indircete manier uit dat departement ook nog wel iets voor de werkloosheidsbestrijding zou kunnen komen.

Limburg moet dus in de komende maanden bijzonder attent zijn. Binnenkort moet er weer geld verdeeld worden en het is zaak dat men dan in Limburg op het vinketouw zit.

Zoals al gezegd, dit kabinet heeft duidelijk een zwak voor het noorden. De werkgelegenheid in dit gebied is relatief zeker nog slechter dan in Limburg. Men zal dus moeten oppassen dat niet alles naar het noorden gaat. Limburg neemt met z'n pendelprobleem een belangrijke andere plaats in. Daar moet minister Boersma alsmaar aan herinnerd worden.

# FRANSE TAAL KOMT OP ONZE SCHOLEN IN DE VERDRUKKING

**Van een speciale medewerker**

UTRECHT — De veronderstelling is toch niet te gewaagd dat een minister, als hij besluit een belangrijk vak op de scholen tot randvak te bestemmen, daarover eerst overleg moet plegen met de betrokken lerarenorganisaties. Zo is het echter niet gegaan met het besluit van exminister van onderwijs Van Veen om het Frans in de brugklas niet langer verplicht te stellen.

Van Veen heeft dit met nog enkele andere zaken die de brugklas betreffen vlak voor zijn vertrek als minister in een wetsontwerp gepubliceerd.
Toch heeft zijn besluit, als het wordt aanvaard, belangrijke gevolgen voor het voortgezet onderwijs en voor de werkgelegenheid van de leraren Frans.
Eerder bracht hij het aantal wekelijkse lesuren bij het voortgezet onderwijs terug van 32 tot 30 uur. Dit leidde bij het Frans al tot ontslagen. Niet al te tragische gevallen overigens, omdat het hier in het algemeen part-timebetrekkingen betrof. Als het Frans straks echter praktisch uit de brugklas zal verdwijnen, zullen de gevolgen veel ernstiger zijn. Er komen trouwens door dezelfde westwijziging nog andere vakken in moeilijkheden, zoals aardrijkskunde en geschiedenis.

## GEEN OVERLEG

Maar wat het Frans betreft: geen overleg tussen ministerie en de sectie Frans van de Vereniging Leraren Levende Talen. Slechts één keer is de sectie op het departement geroepen. Dat was in het najaar van 1971, nadat door de leraren Frans een protestbijeenkomst was gehouden naar aanleiding van de moeilijke positie waarin het Frans dreigde te komen. Toen mochten de heren een uitbrander in ontvangst nemen. Het protest zinde het departement niet.
Ook de huidige minister van onderwijs Van Kemenade laat het afweten. Er zijn al geruime tijd geleden — enkele maanden na elkaar — twee brieven door de sectie Frans naar de minister gestuurd. Maar er is nog geen antwoord ontvangen. Dat is toch wel merkwaardig in een zaak die forse consequenties heeft voor de positie van het Frans in het onderwijs en voor de werkgelegenheid voor de leraren.

## GOEDE REDEN

Op zichzelf heeft het ministerie een goede reden voor het wetsvoorstel. Het is de Mammoetwet namelijk niet gelukt om een goede aansluiting te creëren tussen lager beroepsonderwijs en algemeen voortgezet onderwijs (Mavo, Havo, VWO). Dat komt onder meer doordat de programma's van de brugklassen van beide onderwijsstromen te veel van elkaar verschillen.
Het is van groot belang dat de doorstroming beter wordt. Het wetsvoorstel doet een poging om tot één brugklas te komen voor Mavo, Havo, VWO en lager beroepsonderwijs. Dat houdt o.a. in dat het Frans in de brugklas van het algemeen voortgezet onderwijs niet meer verplicht wordt gesteld. Naast Nederlands kan volgens het wetsontwerp voortaan worden volstaan met één moderne vreemde taal naar keuze.
En dan is het wel duidelijk welke talen de voorkeur zullen krijgen: die welke het populairst zijn bij leerlingen en ouders. De praktijk wijst uit dat op deze manier Engels het gaat winnen gevolgd door Duits. Het Frans komt op de laatste plaats. Nu lijkt de behoefte aan Engels in onze samenleving ook wel het grootst, ondanks de vertekening die optreedt door de overdreven veramerikanisering (series!) van een belangrijk medium als televisie.

## GEÏNFILTREERD

A. Ph. Wijkamp van de al eerder genoemde sectie van leraren Frans zegt erover: „De Engelse en de Duitse cultuur zijn dieper in de Nederlandse geïnfiltreerd dan de Franse. De mensen denken bovendien dat zij Engels en Duits sneller kunnen leren spreken dan Frans. In het begin is dat misschien wel zo, maar als je het goed wilt leren, ontlopen deze drie talen elkaar in moeilijkheidsgraad niets".
Het Frans loopt echter niet alleen in de brugklas gevaar. Het wordt ook door de leerlingen als eindexamenwerk minder gekozen dan Engels of Duits.

Wijkamp: „Dat is ook het argument van ambtenaren op het ministerie van onderwijs. Dat Frans, zeggen ze, wordt op het eindexamen zo weinig gekozen, gooi dat maar uit de brugklas. Over het gehele voortgezet onderwijs genomen neemt gemiddeld 40 procent van de leerlingen het in het eindexamenpakket. Dat percentage ligt wel lager dan bij Engels of Duits, maar kijk nu eens naar wiskunde. Dat wordt op Mavo en Havo ook weinig gekozen Maar dan zeg je toch ook niet: dat hoeft niet meer zo nodig in de brugklas".

## IETS ANDERS

Wat die eindexamenpakketten betreft, is er nog iets anders aan de hand. Daaraan worden eisen gesteld door universiteiten en hoger beroepsonderwijs. En het hoger beroepsderwijs heeft eerder de neiging om Engels of Duits te eisen dan Frans.
Het is verder niet zo dat de leerlingen het overal maar voor het kiezen hebben of zij Engels, Duits of Frans als verplichte moderne vreemde taal in hun eindexamenpakket willen hebben. Steeds meer komt het — vooral op grote scholengemeenschappen — voor dat de school het al voor hen uitmaakt. Meestal wordt dan Engels verplicht gesteld.



**Oud-minister mr. C. van Veen — omstreden beslissingen —**

Dit gebeurt om organisatorische redenen. Grote scholengemeenschappen van 2000 leerlingen of daaromtrent zouden anders problemen met het lesrooster krijgen. Op kleine scholen daarentegen is de keuzevrijheid beter gegarandeerd.
Het is dus bepaald geen onzin om te zeggen dat het Frans ernstig in de knel dreigt te komen. Maar is dat nu wel zo'n ramp? Daarover valt eigenlijk weinig te zeggen, zolang er geen grondig onderzoek is verricht. Dat is ook een van de verwijten die uit de kringen van de leraren Frans aan het adres van het ministerie van onderwijs en wetenschappen wordt gericht, dat er een wetsvoorstel met verstrekkende gevolgen is ingediend, voordat de zaak goed is onderzocht.
Inmiddels is er wel een onderzoek aan de gang. Er valt het een en ander over te lezen in een nota van de vereniging tot Bevordering van de Studie van het Frans die onlangs is verschenen. De vereniging staat onder voorzitterschap van de Utrechtse hoogleraar prof. J. Plessen. De nota is over het onderzoek, dat door het Instituut voor Toegepaste Sociologie te Nijmegen wordt gedaan, niet erg te spreken. Het zou zich te veel bezighouden met de vraag waarom de leerlingen als moderne vreemde taal Engels kiezen, of Duits, of Frans. En de motivatie van de leerlingen zegt, zo wordt in de nota gesteld, heel weinig over de behoeften van de huidige en toekomstige Nederlandse samenleving aan moderne talen.
Nu heeft de vereniging zelf iets geprobeerd dat in de richting van een behoefteonderzoek gaat en ook daarvan staat het een en ander in de nota. Geheel in strijd met de tendens die er bij het „gewone" onderwijs is om het Frans naar de rand te drukken, is er bij allerlei cursussen buiten het onderwijs een toenemende belangstelling voor het Frans. De meest uiteenlopende motieven spelen hierbij een rol: van toeristische tot en met economische.

## FRANS LEZEN

De nota constateert dat taken die voor een groot deel door de school zouden moeten worden verzorgd op andere instellingen dreigen te worden afgewenteld, wat voor de cursisten nogal wat kosten met zich meebrengt.
De nota wijst verder op het belang van het Frans in de EEG en op de vele landen in de derde wereld, waar het Frans nog een grote rol speelt. Dan zijn er de handelsbetrekkingen: uit een advertentie-onderzoek is gebleken dat in het bedrijfsleven nog veel waarde wordt gehecht aan kennis van het Frans.
Voor een groot aantal universitaire studies is het ook van belang om in ieder geval goed Frans te kunnen lezen. En dan is er toch nog zoiets als de Franse cultuur. De nota is op dit punt een beetje voorzichtig, omdat hierover in het verleden wel eens al te opgewonden is gedaan. Maar het moet toch voor het onderwijs belangrijk genoeg zijn om het niet uit het oog te verliezen.
Er zijn voldoende gronden om te constateren dat het Frans in het onderwijs de nodige kansen moet krijgen. Dat hoeft niet meteen te betekenen dat het in de brugklas verplicht wordt gesteld. De leraren van de sectie Frans vinden dat er al heel wat gewonnen zou zijn als de minister zou garanderen dat in de tweede klas minimaal drie tot vijf uur Frans per week gegeven wordt. Het minimum volgens hen dat nodig is voor leerlingen die aan een vreemde taal beginnen. Verder mag toch wel van de minister worden verwacht dat bij een voorstel om het Frans te reduceren ook voorstellen worden gedaan voor bijvoorbeeld herscholing van leraren. Hetzelfde geldt in dit geval voor aardrijksknnde en geschiedenis.



signalement

# De vastenbrief '74

Als men de Vastenbrief 1974 'Macht, onmacht, hoop' eens vergelijkt met de brieven, die de bisschoppen pakweg vijftien jaar geleden in de 40-dagentijd tot de beminde gelovigen meenden te moeten richten, dan kan men, ondanks de jammerlijke stagnatie die is ingetreden, niet anders dan verheugd zijn om wat kerkvernieuwing toch nog heeft weten te bereiken. In plaats van een kerk, die zich van de wereld afwendde en slechts ziel en zaligheid van haar eigen elitaire groep hoedde, is zij geworden tot een kerk, die weet dat zij aan Christus' boodschap verzaakt, als zij niet dienst aan de wereld is. Voor de tweede maal — vorig jaar met 'Welvaart, verantwoordelijkheid, versobering' — leggen de Nederlandse bisschoppen op sublieme wijze met hun Vastenbrief getuigenis af van dit hervormde begrip van kerk-zijn. Hoe weldadig dit bij de mensen overkomt en hoe aansprekend de evangelische boodschap is als zij uitnodigend aan de wereld wordt gesteld, bewijzen de talloze reacties die uit alle kringen en uit alle landen op 'Welvaart, verantwoordelijkheid, versobering' zijn binnengekomen en ongetwijfeld op de jongste vastenbrief zullen binnenkomen.

Op de laatste bisschoppensynode in Rome heeft een Oosteuropese bisschop gezegd, dat God misschien het duidelijkst tot ons spreekt in een crisis. Wanneer men althans, zo voegen wij daaraan toe, de gelovige moed heeft om te willen en te durven luisteren. De Nederlandse bisschoppen blijken deze moed van te luisteren te hebben. Men mag dat zeer letterijk nemen, want indrukwekkend is de rij van personen en organisaties, die de bisschoppen hebben willen horen alvorens zij hun brief definitief vorm gaven. Het ging de bisschoppen daarbij niet zozeer om een sociologische analyse te maken van onze vastlopende maatschappij, het ging er hun eerst en vooral om haast lijfelijk de nood mee te voelen, die de mens door onze huidige samenleving lijdt om vervolgens uit een gelovig-vertrouwvol denken over de mens naar een uitweg in die nood te zoeken.

Steeds duidelijker wordt immers, dat zich in deze wereld — en meestentijds door ons eigen toedoen — machten hebben gevormd, die ons menselijk welzijn bedreigen en ons een gevoel van machteloosheid geven. Het is vooral de ver ontwikkelde techniek, die in plaats van de zegen die zij moest zijn, een bedreiging voor de mens blijkt te worden. De 'Club van Rome' heeft ons met een schok deze bedreiging bewust gemaakt en ons in een crisissituatie gebracht.
Een positief element in deze crisis — mag men zeggen de stem van God? — is, dat de mens zich nu de negatieve kanten van de materiële vooruitgang bewust wordt; achter zijn materiële vooruitgang ontdekt hij zijn geestelijke nood, waarvoor hij geen leniging ziet. In zijn onmacht dreigt hij tot moedeloosheid te geraken. Hoop gaat hem ontbreken, omdat hij niet weet op wat en wie hij hopen moet.

De tijd ligt niet ver achter ons, dat de mens verwezen werd naar de christelijke hoop, die niet meer was dan een wereldvreemde verspiritualisering; een hoop op het hiernamaals, alsof niet juist het evangelie op ettelijke plaatsen getuigt dat 'hoop in de wereld' een even wezenlijke dimensie van de christelijke hoop zou zijn. Daarom gaat deze Vastenbrief zeer ver in het aanwijzen van tekenen van hoop in de wereld, die de mens weer boven zijn onmachtsgevoelens kunnen uittillen. Er wordt bijvoorbeeld gepleit voor een bewuste deelname aan de voortschrijdende democratisering van de samenleving als middel om boven de onmachtsgevoelens uit te groeien. De macht van de efficiency en zakelijkheid, die de mens terzijde schuift en alleen winst als oogmerk heeft, wordt het volgende voorgehouden: „Wanneer het in ons land nog niet denkbaar is dat een jaarverslag het falen en slagen van een onderneming ook afmeet aan de afstemming van de produkten op de maatschappelijke behoeften, aan de omvang van de loonsom, aan verbetering van het personeelsbeleid, aan kansen die de jongeren geboden zijn, aan milieubeschermende maatregelen, aan herziening van de overlegstructuur, ontbreekt er nog veel aan het menselijk gehalte en de redelijkheid van onze samenleving als geheel."
Degenen, die nog moeite hebben deze woorden als verkondiging te ervaren — en kardinaal Alfrink heeft nog eens nadrukkelijk verklaard dat deze brief als zodanig bedoeld is — doen er goed aan nog eens te bedenken, dat de Nederlandse kerkgemeenschap op het pastoraal concilie de bisschoppen aanbeval in de verkondiging speciale aandacht te wijden aan 'de tekenen des tijds'. Hij vroeg hun „de hulp om verschijnselen van eigen tijd gelovig te kunnen duiden, Gods aanwezigheid te ontdekken in de werkelijkheid van vandaag, om van daaruit de opdracht te verstaan die deze tijdsverschijnselen aan ons stellen."
Wij dachten, dat de bisschoppen ook met deze vastenbrief gehoor hebben gegeven aan deze aanbeveling en op sublieme wijze de hulp hebben geboden, die werd gevraagd. 'Macht, onmacht, hoop' is een document van waarachtig kerk-zijn; een document dat men niet ongelezen mag laten als men beseft, dat christen zijn verder reikt dan de kerkdeur.

# in gesprek

## Kanttekening

Beste Pierre, helemaal in jouw ouwe-jongens-onder-elkaar-stijl wil ik een kanttekening plaatsen bij het „Goede morgen", waarin je heel ferm stelde dat de Telegraaf geen póót uitsteekt naar de redactionele opstelling van je krant - dat je helemaal je eigen gang mag gaan van je commerciële baas. Wel, beste hoofdredacteur, de Telegraaf hóéft ook helemaal geen poot naar je uit te steken; je bent net als l'Apprenti Sorcier je ideële meester voorbijgestreefd en je weet - voorlopig - nog van geen ophouden.
Wie de hoofdredactionele artikelen van vóór de „coup" vergelijkt met die van nu, kan alleen maar constateren dat het erfdeel van „onze bladen" bij jou in voortreffelijke handen is...
Goede morgen en niks te danken voor mijn compliment!

**VALKENBURG Henk Kwakkernaat**

**NASCHRIFT:**
**Beste Henk, je brief is door mijn vakantie wat blijven liggen, neem het me niet kwalijk. Ik plaats hem toch nog: de vondst die je hebt gedaan is té aardig - zij het, als zovele, niet gedocumenteerd. Terzijde: de manier waarop het LD wordt gemaakt, is de vrucht van continu overleg binnen het redactie-collectief. Daarvan ben ik wèl de voorzitter, maar niet de almachtige en alwetende vader. Goede morgen, Henk!**

## Dialect

Paul Haimon citeerde in zijn bespreking van het boek „De Chinezen van Nederland" van Jan G. M. Notten, leraar Nederlands aan de Pedagogische Academie te Heerlen, de zin: „Wat men „achteruitgang" der dialekten noemt, is in feite verhollandsing". Het woord „verhollandsing" vind ik misplaatst. ‚Vernederlandsing" is juister. Het is niet eerlijk en wel achteloos om alles boven de grote rivieren Holland te noemen. Een Fries bijvoorbeeld voelt zich net zo min Hollander als een Limburger. Hij heeft een uitgesproken eigen aard en net als de Limburger zijn eigen taal, die hij beter bewaart en doorgeeft dan de Limburgers dat doen met de hunne.
De Limburgers hebben nog altijd niet veel op met de Hollanders (waar ze vroeger misschien een reden voor hadden, maar die nu uit de tijd is), maar er zijn er tegenwoordig steeds meer, die thuis met elkaar en hun kinderen Nederlands spreken.
In het boek van Jan Notten worden blijkens de bespreking van Paul Haimon als oorzaken van het verminderen van het dialect o.a. opgesomd de industrialisatie, het onderwijs, de radio, de televisie, de verkeerswegen. Al deze oorzaken zijn volgens mij voor het dialect niet zo schadelijk als wat de Limburgers er zelf mee doen. Een dialect is een groot goed; een erfenis, die gebruikt en doorgegeven moet worden.
Ik ken verschillende echtparen, geboren en getogen Limburgers, waarvan de kinderen geen dialect kunnen spreken, omdat men het belangrijker vindt, dat ze Nederlands leren, waarvoor dunk mij de scholen geschikter zijn. Want: een Limburgse ouder, die slecht Nederlands spreekt, leert ook slecht Nederlands aan zijn kinderen en een Limburgse ouder, die goed Nederlands spreekt, heeft dat toch ergens opgedaan, waar zijn kind dat óók kan leren.
Daarom zou ik de heer Notten in alle bescheidenheid willen adviseren bovenaan het lijstje van schadelijke invloeden voor het Limburgs dialect te noteren: onachtzaamheid en verwaarlozing in het eigen bronsgroen eikehouten kamp.

**GELEEN G. Nieuwhof-Baggen**

## Privé-kapellen (1)

Er wordt de laatste tijd in de kranten regelmatig geschreven over privé-kapellen, die men opent om door het overwegen van het H. Lijden van Jezus en Maria en het bidden van de rozenkrans de rampen, die boven de wereld hangen, af te wenden of te verzachten en om nog zoveel mogelijk zielen te redden.
Dat men tot het openen van privé-gebedskapellen moet besluiten, komt alléén doordat het overgrote deel van de geestelijkheid op het ogenblik zó gevangen zit in „modern" uitziende praatbelazerij en óver-activiteit, dat zij het nut van het Gebed totaal niet meer inzien en dat van de persoonlijke omgang met God überhaupt niet meer. Het is het zout, dat zouteloos is geworden.

**MAASTRICHT G. Schoonbrood**

## Privé-kapellen (2)

Mijns inziens is het alleen als een zegen van God en zeker niet als „een nieuwe rage" te beschouwen, dat mensen zich verenigen in de huiskamer om weer te komen tot gebed en ware liefde vóór en dienst áán God; zeker nu zoveel priesters ontrouw zijn aan hun eens gedane belofte. Zó is de groei van het Christendom ook begonnen in de katakomben. Moge zó dan ook de genezing beginnen van het zozeer verziekte Christendom in onze tijd.

**SITTARD Mevr. Th. Schmedding-Regout**

## Eéndagsvliegen

Als KVP'er vind ik het diep treurig, dat onze KVP weer een opdoffer kreeg door toedoen van diverse kandidaten, die bang waren, dat zij niet aan hun trekken zouden komen. Ondemocratisch is het als men zijn doel probeert te bereiken door inschakeling van ééndagsvliegen, want dat zijn zij, die maar even lid worden om hen bekende kandidaten via hun stem een gunstige plaats op de groslijst te doen bereiken. Zulke KVP'ers kunnen wij best missen.

**MAASTRICHT L. J. Geurden**

# Radio en televisie dit weekend

## ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 ■ **De ondernemer,** teleaccursus.
11.30 - 12.15 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleaccursus.
16.00 **Journaal.**
16.02 **De bloementuin,** tv-serie voor de kinderen.
16.15 - 17.30 ■ **Klassewerk,** spelprogramma met kinderen van diverse lagere scholen.
18.15 **Wereldkampioenschappen hardrijden op de schaats (sprint),** reportage vanuit Innsbruck.
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Kunt U me de weg naar Hamelen vertellen, meneer?** Tv-serie voor de jeugd.
20.00 **Journaal.**
20.20 **De Berend Boudewijnkwis,** spelprogramma met 1001 prijzen.
22.00 ■ **Brandpunt,** actualiteitenrubriek.
22.50 ■ **Epiloog door mgr. dr. A. J. Simonis.**
22.55 **Journaal.**
23.00 ■ **Het lied van de week,** uitgevoerd door de Witte Kerkzangertjes uit Naarden.

### NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaa,r** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Coronation Street,** tv-feuilleton.
20.00 **Journaal.**
20.20 ■ **De kreet,** Italiaanse speelfilm uit 1957; Irma is een knappe volksvrouw, die al jaren met de arbeider Aldo samenleeft. Als Aldo echter hoort dat Irma reeds getrouwd was, verliest hij alle zekerheid. Hij zoekt zijn toevlucht tot een wanhoopsdaad......
22.10 **Man over de vloer,** „Als de kat van huis is", tv-serie.
22.40 **De ombudsman,** Hans Ouwerkerk bespreekt problemen van mensen en geeft aan wat er aan te doen valt.
23.10 **Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

12.50 **Noordse skiwereldkampioenschappen 1974,** reportage van het schansspringen in Falun (Zweden).
15.00 **Journaal, aansluitend programmaoverzicht.**
15.15 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
15.45 **Münchner Nachmittag;** „Een Beiers weekendprogramma".
16.45 **Het wegrestaurant,** met verkeerstips.
17.15 **Gezichtveld,** informatie over Kerk en samenleving.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.30 **Een heerlijk leven,** „Het ontslag", tv-serie.
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **Peter Mosbacher draagt werk van Ringelnatz voor.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Zum blauen Bock,** amusementsprogramma met Heinz Schenk.
21.45 **Lottotrekking.**
21.50 **Journaal, aansluitend het woord voor de zondag.**
22.05 **Incident at Phantom Hill,** Amerikaanse speelfilm uit 1965. Een groep militairen krijgt een zeer geheime opdracht. Ze moeten trachten een partij goudstaven uit een Indianenkamp te halen en krijgen daarbij hulp van een gevangene.
23.30 **Journaal.**



● Bij de VARA vanavond om 22.10 uur op Nederland II opnieuw een aflevering van 'Man over de vloer'. Van links naar rechts op deze foto Sally Thomsett, Richard O'Sullivan en Paul Wilcox als Jo. Robin en Chrissy.

### DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaweekoverzicht.**
14.15 ■ **Programma voor Italiaanse gastarbeiders.**
15.00 **Die Jukebox,** programma voor de jeugd.
15.30 **Hauptsache, die Kohlen stimmen,** „Een vleugje van de wereld", tv-serie.
16.00 **Sparring,** wedstrijdspel tussen jongeren.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten,** informatie uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Direkt,** magazine met bijdragen van jonge kijkers.
19.00 **Journaal.**
19.30 ■ **De jonge heer Vek,** tv-serie.
20.15 **Das Geld liegt auf der Bank,** komedie; Gustav Kühne heeft op zijn 40ste verjaardag besloten een wat rustiger leven te leiden. Veertig jaar later besluit hij weer op pad te gaan...
22.10 **Journaal.**
22.15 **De actuele sportstudio.**
23.30 **Entertaining mr. Sloane,** speelfilm uit 1969; Mr. Sloane wordt in deze film het (welwillend) slachtoffer van de gevoelens die de jonge Kath en diens broer Ed voor hem hebben.....
1.00 **Journaal.**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.55 - 11.30 **Schooltelevisie.**
16.00 **Sesamstrasse.**
17.00 **Herhaling van educatieve programma's.**
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Wetenschappelijk magazine.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Carnaval in Keulen.**
21.45 ■ **De weg die naar de hemel voert,** Mexicaanse speelfilm uit 1951 van Luis Bunuel over een bruiloft met „hindernissen".

### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 **Terugblik op het oude Japan,** toeristische film.
14.15 ■ **Burgtheater,** Oostenrijkse speelfilm uit 1936.
16.00 **Volksuniversiteit.**
18.00 **Beertje Colargol.**
18.05 **Star Trek,** „Arena", science-fictionserie.
18.55 **Traject met informatie over verkeer.**
19.35 **Kortweg en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.21 **De Berend Boudewijnkwis,** spelprogramma met 1001 prijzen.
21.50 **Weekendfilm: Dief;** Neal Wilkerson is een man die een dubbel leven leidt. Hij is namelijk een succesvol zakenman, maar bovendien ook nog juwelendief en gokker.....
23.00 **Journaal.**

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

11.30 ■ **Tout, partout,** vrijetijdsbesteding.
12.00 ■ **Samedi-midi,** spelprogramma.
12.45 ■ **Journaal.**
12.50 ■ **TV 7,** magazine.
13.30 ■ **Sans rancune bis.**
14.00 ■ **De arbeiders tegenover het kapitalisme.**
14.40 **Pulsars,** wetenschappelijk magazine.
16.20 **Waals toneelspel.**
18.00 **A vos marques,** spelprogramma.
18.55 **The Wombles.**
19.00 ■ **Uitgaanstips.**
19.15 **Elephant boy,** tv-serie.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Le jardin extra-ordinaire.**
20.45 ■ **Le confident de ces dames,** speelfilm met Fernandel.
22.10 ■ **Cinescope.**
23.25 **Journaal.**

radio

● = Stereo

### HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddagcafé. 14.45 ● N.O.S.-Jazz — Michiel de Ruyter. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. Zevende Dags Adventisten — De Stem der Hoop. 17.40 De ware Jood. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de Dag. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van D.S. '70. 18.30 ● Varié: gevarieerd programma. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 22.00 Boemerang: een week nieuws, kritisch gezien, gehoord en gelezen. 22.40 ● Nederlandse Chansons. 23.05 Ach ja.... de jaren 50. En verder?

### HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.**

7.02 ● Ontbijt-Soos. 10.00 ● Tien-om: mini-magazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Route — A: amusementsprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● Steiger — B: gevarieerd programma. 15.33 ● Als dat zou kunnen: verzoekplaten. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.15 Uit de pers. 18.41 ● Close-up. 19.00 ● Concert a la carte: klassieke vezoek- ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondplatenprogramma. 20.05 Aktua-klankbeeld. 20.30 ● Klaviertuositeiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavond konsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord. 23.05 ● Postludium: klassieke muziek.

### HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

**Ieder heel uur 2 minuten nieuws.**

7.02 ● Uitgeslapen. 8.02 ● Pers Vers. 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 10.55 Samenvatting van de wereldkampioenschappen sprint op de 500 m voor dames en heren te Innsbruck. 12.03 ● Lost Vast. 13.55 Samenvatting van de wereldkampioenschappen sprint op de 500 m voor dames te Innsbruck. 14.03 ● Elpee Pop. 14.55 Samenvatting W.K. sprint op de 1000 m voor heren. 15.03 ● Filter: jongerenprogramma. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Discorama. 20.02 After eight (Na het eten). 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late Date. 2.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming. 6.45—7.00 Zondagmorgen.

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

**(Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)**

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannentango. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub.

**Nederlands:** 19.00 208 op volle kracht.
**Italiaans:** 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

**Engels:** 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 1.00 Mark Wesley.

### R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-ctueel. 19.10 Carnaval in Einighausen.

### B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

**(Nieuws: 5.30, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23, 23.40 uur)**

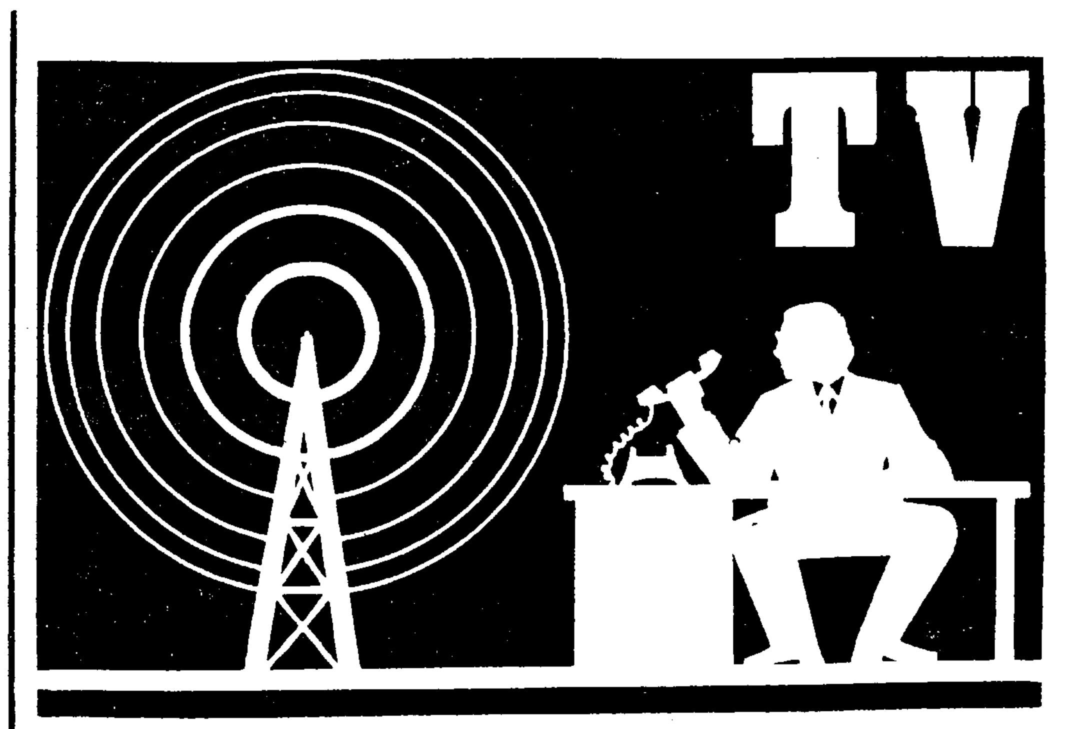
**Limburg:** 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.

**Oost-Vlaanderen:** 10.05 Inspraak. 11.00 Muzikale encyclopedie. 11.30 De hitgolf van BRT II.

**Antwerpen:** 14.00 Lekker lui luisteren.

**West-Vlaanderen:** 17.10 Piek-uur. 17.50 Goud op snee. 18.00 Dzingel, dzangel. 18.55 Kort genoteerd. 19.45 In manus tuas domine.

**Brabant:** 20.00 Jeugd 74.



# Problemen her en der

**door Henk Vasterman**

**HEERLEN/ROERMOND — Ik lijk wel een beetje de dokter, want U bent helemaal van streek als uw huisgenoot „de TV" ziek is. In de brieven die ik ontvang, word ik door velen als reddende engel beschouwd. In vele huiskamers ben ik als vriend van de krant ontvangen. Ik help U graag met uw problemen. Schrijf gerust! Zoals een dokter zijn diagnose maakt uit vele symptomen, moet ook ik over veel gegevens beschikken. U hoeft niet bang te zijn dat alles wat U schrijft in de krant komt. Uw TV-problemen moeten ook interessant zijn voor anderen, daarom de vragen duidelijk formuleren. Van U vraag ik wel zeer uitgebreide gegevens om een duidelijk beeld te kunnen vormen van waarover het gaat. Ik wil U graag helpen met goede raad. Ik heb zo in de loop der jaren veel ervaring opgebouwd. Met mijn radiohobby begon ik toen ik acht jaar oud was. Mijn hobby is mijn beroep geworden en mijn hobby gebleven. Mijn geboortedorp Bussum bij Hilversum waar ik ben opgegroeid, heeft in de Nederlandse TV een belangrijke rol gespeeld. Ik ben als het ware met de Radio en de opkomst van de TV meegegroeid. Misschien kunt U zich enigszins een beeld vormen wie nu eigenlijk Henk Vasterman is, aan wie U uw problemen voorlegt. En nu de brieven:**

**● Vraag: De heer F. v.d. Linden uit Heerlen vraagt: wat is nu eigenlijk garantie? Bij het ene product is het een half jaar, bij het andere zelfs drie jaar.**

Antwoord: De garantietijd is de proefspeeltijd die de fabrikant instelt om het product te testen terwijl het bij de koper al in gebruik is.
Stel dat bij Philips alle geproduceerde tv's eerst een half jaar in een grote hal moeten proefspelen, wat een ruimte moet men daar voor hebben. Wat een kontrolepersoneel, wat een stroomverbruik, enz. Nu gaat het apparaat bij U thuis spelen. In feite staat het onder kontrole van de fabrikant. Als er productiefouten tevoorschijn komen, worden deze op kosten van de fabrikant verholpen. U moet dus de garantietijd beschouwen als een nakontroletijd van de fabriek. Het omruilen van een apparaat heeft geen zin als dit ten koste van de garantietijd gaat. Het allerbeste is dat er zoveel mogelijk fouten worden hersteld binnen die garantietijd. U moet dan blij wezen dat deze tevoorschijn zijn gekomen want eens is de dag dat de fabrikant verklaart dat zijn product in orde is. Er moet dus een grens worden gesteld. Daaruit kan men dus opmaken dat als een product een lange garantietijd heeft. Ik kan mij niet voorstellen dat een fabrikant er drie jaar voor nodig heeft om zijn product in orde te verklaren. Het woord „garantie" wordt dus lelijk misbruikt, of er worden toch twijfelachtige misbaksels gefabriceerd!

**● Vraag: De heer H. Vlaspoel uit Maastricht heeft door middel van een splitser geprobeerd een tweede tv aan te sluiten op het centraal antennesysteem. Het resultaat was dat beide toestellen slechter beeld kregen.**

Antwoord: U krijgt van het centraal antennesysteem maar een bepaald vermogen toegewezen. In uw aansluitdoos is slechts rekening gehouden voor een aansluiting van slechts één tv. Door de gunstige ligging van uw woning kunt U het beste op zolder een dipool ophangen met een kabel naar de bovenkamer. Probeer eens de open dipool die U maakt van twee strookjes aluminium folie 28x7 cm op een plankje aanbrengen en daar een coaxkabel aan bevestigen. Aan tv-zijde natuurlijk een aanpassingsfilter. Ik weet zeker dat U de 7 programma's praktisch sneeuwvrij zult doorkrijgen.

**● Vraag: De heer J. Snackers uit Waubach heeft last van kraken bij het verschijnen van de tekst bij het beeld.**

Antwoord: Uw tv is defect. Het kan een defecte diode in het detectorgedeelte zijn of niet goed afgeregelde middenfrequentkringen. Het beste is kontakt met uw leverancier opnemen. Als het hier om de middenfrequentkringen gaat kunt U het beste de tv door een technische dienst laten „wobbelen".
Het ligt dus niet aan uw centrale antenne.

**● Vraag: De heer Römgens in Rimburg heeft een 20 meter hoge antenne, hetzelfde als zijn buren. De antenne is draaibaar. De UHF- en VHF-antenne zijn aan elkaar gekoppeld. Klacht: sneeuw en schaduwbeelden.**

Antwoord: Mits beide antennes naar dezelfde richting zijn geplaatst kan het koppelen geen bezwaar zijn. In uw dal kan een meter verplaatsing weer nieuwe problemen geven. Uw buren hebben geluk dat hun antennes op gunstige plekken staan. Genk is voor Rimburg een moeilijke zender. Een antenneversterker boven in de mast zal U meer signaalwinst geven. Het verlies in uw coaxleiding is door de lengte nogal groot. Beter is uw kanaal 5-antenne te laten veranderen in een volband VHF-antenne, bijvoorbeeld een Wisi FD75. U kunt dan ook nog de zender Waver op kanaal 10 opzetten, mits U een 4-normenontvanger bezit. Uw FESA UHF-antenne heeft goede eigenschappen. Of gaas aan de reflectorzijde verbetering zal geven tegen schaduw is niet altijd te zeggen. Als uw reflectiebeeld van achteren komt is dit wel de beste oplossing. Door de ligging van het Wormdal ten opzichte van Genk is dit niet uitgesloten.

## ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00 - 14.45 **Beton,** Teleac-cursus.
15.15 **Journaal.**
15.17 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
15.38 **Star Trek,** „Moederliefde", science-fictionserie.
16.24 **Muziek om naar te kijken,** met de Russische cellist Michael Maisky.
16.55 **Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 ■ **Vesper,** vanuit de Doopsgezinde Vemaning in Westzaan.
18.50 ■ **Algemene Bijstandswet,** Teleac cursus.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kindern.
19.00 **Journaal.**
19.05 **De Lacandons,** tv-serie; De Lacandons is een indianenstam die nog precies hetzelfde leven leidt als vier eeuwen geleden.
19.55 **Kom nu met zang,** geestelijke liederen uitgevoerd door dieverse koren.
20.25 **De Beverly Hillbillies,** „Super S.T.E.R.", tv-serie.
20.45 **Niemandsland,** tv-spel; Juffrouw Fanshawe en de jongen Carruther zitten samen in de trein op weg naar huis. De jonge Carruther wil zijn juffrouw nog een keer goed pesten. Het gesprek neemt plotseling echter een onverwachte wending.
21.35 **De Stranowsky-zangers zingen Russische volksliedjes.**
22.05 **Kerken, wat doe je er nog mee?** Een tocht langs overbodig geworden kerken.
22.30 ■ **Humanistisch Verbond.**
22.50 **Journaal.**

### NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 **Wereldkampioenschappen hardrijden op de schaats (sprint),** reportage vanuit Innsbruck.
18.47 **Vooraf,** informatie over schooltelevisie.
18.50 **Woord voor woord,** een verhaal uit het Oude Testament.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **De vloek van Woestewolf,** „Spookfeest in de nacht , tv-serie voor de jeugd.
19.25 **Studio Sport.**
[illegible] **Journaal.**
20.45 ■ **Bellevue,** „Gesprekken met sleutelfiguren uit onze maatschappij".
21.35 **Dokter ja, dokter nee,** „Huid en huidziekten".
22.10 ■ **Wetswinkel,** programma over mensen die tijd en energie steken in het scheppen van een meer menselijke samenleving. Vanavond o.a. aandacht voor de organisatie van gebruikers van psychopharmaca.
22.35 **Uit de kunst,** actualiteiten op het gebied van kunst en cultuur.
23.00 **Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programmaoverzicht.**
10.45 **ARD-adviseur:** recht.
11.30 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
12.00 **Der internationale frühschoppen.**
12.45 **Journaal en spiegel van de week.**
13.15 **Regionaal weekmagazine.**
14.35 **Ik kan ook een ark bouwen,** speelfilm voor de kinderen.
15.25 **Meisjes en hun droombeeld,** zeven wegen naar Rome, Wat is de aantrekkingskracht van Rome?"
16.10 **Die Lokalbahn, komedie;** De burgemeester van Dornstein is bij de minister op bezoek geweest. Hij heeft gehoord dat men het nieuwe spoorwegstationnetje een half uur lopen vanaf Dornstein wil aanleggen. En dat kan niet, zo vindt heel Dornstein.
17.40 ■ **De Grote Charlie Chaplin show,** lachen met Charlie.
18.15 **Sportshow.**
19.00 **Wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort,** „Een duidelijke zaak", krimi; de vrouw van een rijke industrieel wordt ontvoerd. Er wordt een losprijs geëist van DM 100.000.....
21.45 **Opsporingsdienst 1974,** programma over de activiteiten van de opsporingsdienst van het Rode Kruis.
22.30 **Journaal.**
22.35 **Concert in de studio door Kyung-Wha-Chung en Michael Isador.**

### DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 **Programmaoverzicht.**
10.15 ■ **Programma voor Turkse gastarbeiders.**
10.55 **De familie Pulvermann,** tv-serie.
11.30 **Journaal.**
12.00 **Zondagsconcert met operette-melodieën.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.45 **In het rijk der wilde dieren.**
14.00 **Kli-Kla-Klawitter,** voor de kleintjes.
14.30 **School voor ouders,** tv-serie over opvoedingsproblemen.
15.00 **Journaal.**
15.05 **Een nieuwe arbeidsplaats voor Willy H.,** reportage over nieuwe industrievestigingen.
15.35 ■ **Tarzan of the apes,** fragmenten uit de eerste Tarzan-film uit 1917.
16.15 **Avontuur niet meer inbegrepen.**
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind,** balans van goede daden.
18.10 **Bonanza,** „Een val voor Little Joe", westernserie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek,** nieuws uit de evangelische werld.
19.30 **Perspectieven van Bonn.**
20.15 **Men speelt niet met de liefde, toneelspel;** de jonge baron maakt misbruik van een eenvoudig meisje om zijn geliefde Camilla jaloers te maken.
21.55 **Journaal.**
22.10 **Rafael Kubelik,** portret van deze beroemde dirigent.
23.05 **Journaal.**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

16.00 **Sesamstrasse.**
17.00 ■ **De forellenhof,** tv-serie.
18.00 **Verzoekprogramma.**
18.15 **ARD-adviseur;** geld.
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **Film over de ex-directeur van het Stedelijk Museum van Amsterdam;** Jhr. Willem Sanberg.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Carnaval in Düsseldorf.**
21.45 **Sportmagazine.**

### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30-11.30 ■ **Eucharistieviering.**
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **De vallei der koningen,** tv-serie.
15.15 **Binnen en buiten,** gevarieerd programma voor de zondag.
17.15 **The good old days,** amusement in de 19de eeuwse stijl.
18.15 **Beertje Colargol.**
18.20 **Spel-tijd,** vrijetijdsmagazine.
18.46 **Survival,** tv-serie.
19.13 **Het meisje van de tv.**
19.38 **Kortweg.**
19.45 **Journaal en sport.**
20.40 **Een mens van goede wil,** slotaflevering van deze tv-serie naar het boek van Gerard Walschap.
21.30 **Het draaien van een natuurfilm,** documentaire.
22.20 **Verwondering,** poëzieprogramma.
22.55 **Journaal.**

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

10.15 ■ **Wiskunde.**
11.00 ■ **Israelitische uitzending.**
12.00 ■ **Faire le point.**
13.00 **Concert.**
13.40 **Kleuren en vormen.**
14.00 **Daktari.**
14.50 **Visa pour le monde,** spelprogramma.
16.15 **Sport.**
16.20 ■ **Zelfportret van Cheratte.**
17.00 **Sport.**
17.10 **Sept sur sept,** kunstkroniek.
17.50 **Follies.**
18.30 ■ **Voetbalreportages.**
19.00 ■ **Antenne-soir.**
19.30 **De fabels van La Fontaine.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sport.**
20.30 **Programmaoverzicht.**
20.35 **De grote detectives,** „Callaghan".
21.30 **De reisbeschrijvingen van Ella Maillard.**
22.55 **Journaal.**

radio

● = Stereo

### HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur.**

8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer. Humanistisch Verbond: 9.45 Welk beeld hebben Humanisten van de mens? 10.00 Korte kerkdienst met kinderen in Amstelveen. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 De dominee en zijn gemeente?, discussieprogramma. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal Onthaal: muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: muziek en informatie. 14.10 ● Nederlandse solisten: klassieke en moderne pianomuziek. 14.30 Voor een piek rammen ze je in elkaar...., documentaire. 15.10 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en beta: nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 15.45 Hebt u geluisterd?: radio- en tv-programma's in de belangstelling. 16.15 Journalistenforum. 17.00 ● Strijkkwartet: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Van Onderen: Verzuim door ziekte. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken Portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Anton Constandse. 20.00 VPRO-zondag: een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

### HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: 8, 9, 11, 12.30, 19, 23.55 uur.**

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.45 Kruispunt special. 11.02 ● Promenade-orkest met solist: klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair klassieke muziek. 14.15 ● Concertgebouworkest met solisten: moderne en klassieke muziek. In de pauze: 15.20—15.45 Adempauze: een kultureel magazine. 16.15 ● De zeven vette jaren van de NOS muziekafdeling: hedendaagse muziek. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 In twee woorden: gesprek over de Bijbel. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin - tuig: literaire uitzending. 21.00 ● Com nu met sang: geestelijke liederen. 21.20 Zonder geloof vaart niemand wel, lezing. 21.35 Klassieke klavecimbelmuziek. 21.45 ● Klassieke kerkcantates. 22.05 In glanzende wijzers, hoorspel. 22.30 ● Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 23.10 Omroeporkest: moderne muziek.

### HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**Ieder heel uur 2 minuten nieuws.**

7.02 Lukraak. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 11.55—12.00 W.K. Schaatsen te Innsbruck. 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplaten. 12.55—13.00 W.K. Schaatsen te Innsbruck. 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 13.25—13.30 W.K. Schaatsen te Innsbruck. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 KRO-op-drie: Tombola. 22.55 Mededelingen. ● Voer voor vogels. 0.02 ● In the still of the night. 2.02 (P)laatwerk. 4.02—7.00 Vincent van Engelen Show.

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m: FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.**

**Duits:** [illegible] Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt en Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Wunschkonzert. 17.00 Sport.
**Nederlands:** 18.00 De internationale top-20 met Peter Koelewijn.
**Italiaans:** 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
**Engels:** 19.15 Dave Christian. 21.30 Bob Stewart. 23.30 Markt Wesley. 1.00 John Peel. 2.00 Dave Christian.

### R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Sport, sport.

### B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22, 23.40 uur.**

**Oost-Vlaanderen:** 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.
**Brabant:** 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 Dacht ik zo... 12.45 Zondag te huur. 13.15 Jamazaki.
**West-Vlaanderen:** 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 The sound of music.
**Limburg:** 17.00 Piek-uur. 18.00 Familiealbum. 18.05 Bij Bach op de koffie.
**Antwerpen:** 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15 Favorietenexpress.

# MARTINE BIJL OVER HAAR ROL ALS FILMSTER

# „Ik dacht: hé als ik dat eens zou mogen doen..."



● MARTINE BIJL
....„Ik hoef zo nodig niet naar Duitsland"....

Van onze showpagina-redactie

**AMSTERDAM — Martine Bijl, eenmaal per week te zien op tv in het raadspelletje Wie van de Drie en eigenlijk weinig te beluisteren als zangeres, zal zich vanaf 28 februari in een nieuwe gedaante laten kennen: als filmactrice in Nikolai van der Heyde's komedie „Help, de dokter verzuipt", naar de roman van Toon Kortooms.**

Er is al veel gepraat en geschreven over haar optreden in deze film: Het belang van haar rol — ze speelt de dorpsonderwijzeres op wie de door Croiset gespeelde dokter verliefd wordt — zit minder in wat ze zelf te doen heeft, dan in wat de dokter doet wanneer hij aan haar denkt. Martine zelf, relativerend: „Ik kom maar incidenteel in de film voor. Het is géén hoofdrol".

Martine Bijl heeft tot nu toe maar weinig bemoeienis met de cinema gehad. Behalve een rol — naast onder anderen Ramses Shaffy — in een slechts éénmaal vertoonde film van Lennaert Nijgh, waren er een paar aanbiedingen van, zoals ze zelf zegt, „een vette Amerikaan", een „volslagen idioot" en „een of andere Belg", die ze niet serieus heeft genomen. Een rol in Pim de la Parra's VD heeft ze geweigerd.

Martine: „Ik heb maar zelden Nederlandse films gezien met rollen erin, waarvan ik dacht: hé, als ik dat eens had mogen doen. Voor optreden in buitenlandse films voel ik ook niet veel. Ik hoef bijvoorbeeld niet zo nodig naar Duitsland. Ik ben een vreselijk aan de Hollandse klei gebakken meisje. Voor films mis ik eigenlijk gewoon de ambitie. Nikolai heeft ook erg zijn best moeten doen om me over te halen. Het is een totaal ander medium en ik had genoeg aan mijn hoofd, vond ik".

„Er zijn al zo véél zangeressen die zo vreselijk moeten acteren, allemaal in tv-series gaan spelen. En dan dacht ik: moet ik dat nou óók? Het wordt zo'n mode. Ik doe wel veel dingen — schrijven, vertalen, platen produceren — maar die hebben voor mijn gevoel veel meer te maken met wat eigenlijk mijn vak is".

Dat platen produceren heeft toch weer zijdelings te maken met de cinema: het zijn elpees met liedjes uit de tekenfilms van Walt Disney. Martine: „Ik doe het graag, omdat ik het fijn vind om zo'n werkstuk af te leveren. Ik wil over een paar jaar ook wel andere platen gaan produceren en daarom vind ik het een leerzame bezigheid".

## + Vaste kern

„Ik werk met een vaste kern: Helen Shepherd, Ida Bons, Henk van der Molen en Ger Smit, maar voor de plaat van De Aristokatten deden ook Ton van Duinhoven en Jasperina de Jong mee. Omdat ze mij wilden helpen, misschien, maar ook omdat ze het gewoon leuk vonden. Er zaten voor Ton een paar lekker swingende nummers in".

„Ik heb nu doorgedreven dat ik met Nederlandse musici mag werken. Ik vind het broodroof om die Amerikaanse orkestbanden te gebruiken. Dan komt er zo'n Sneeuwwitjeplaat, met beeldschone liedjes, maar met enge orchestraties uit 1938 die echt niet meer kunnen. Die mensen van Disney zijn kennelijk erg krenterig, maar tegelijk kan het ze eigenlijk niks schelen wat er internationaal gebeurt. Ik durf te zeggen dat de Nederlandse produkties absoluut beter zijn dan de Amerikaanse, maar ik heb nog nooit één reactie gehad".

„Wat ik ook zo'n geklooi vind, is dat er nooit enige samenwerking is met het verhuurkantoor dat de films uitbrengt. Ik doe echt erg mijn best op de vertalingen, maar dan zie ik in de bioscoop totaal andere namen voor de figuurtjes en heel klunzige ondertitels. Er is totaal geen samenspel, terwijl het voor hen alleen maar minder werk en minder kosten zou betekenen".

Martine Bijl is een van de zeer weinige Nederlandse zangeressen die op de televisie zelden of nooit playback zingt: „Ik kan het heel goed, maar ik doe het alleen als mij bewezen kan worden dat het echt niet anders kan. Ik vind het toch allemaal al zo clean en koud bij de televisie. Als je dan ook nog alleen maar met je mond staat te bewegen..... Maar weinig mensen hebben daar begrip voor; die denken alleen maar aan het mooie plaatje. Ze kijken te veel, ze luisteren niet meer. Ik merk het zèlf. Als ik op tv ben geweest, komen er allemaal mensen naar me toe die zeggen: wat zag je er gisteren mooi uit. Als ik dan vraag: hebben jullie ook nog wat gehoord? Dan zeggen ze: eh....o ja, natuurlijk!"

## + Play-back

„Misschien wordt het play-backen verordonneerd door de platenmaatschappij, die wil dat alles exact zo klinkt als op de plaat, ik kan daar niet echt over oordelen. In mijn geval ben ik gezegend met een maatschappij waarbij ik nooit van enige bemoeiing last heb. Ik mag lekker zingen wat ik wil en met welke bezetting ik wil. Je moet ook niet vergeten dat een heleboel zangers en zangeressen, en beatgroepen vooral, helemaal niet kunnen waarmaken wat er op zo'n plaat staat. Er zijn vaak studio-muzikanten van in de vijftig die dan moeten uitvoeren wat die jongens in hun hoofd hebben. De techniek staat voor niets. Als ze het dan zelf moeten doen, komt er niks van terecht. Dat tekent natuurlijk wel de situatie: een heleboel onkunde die gehonoreerd wordt in dit land. En dat vind ik jammer".

„Ik zou best wat meer willen doen op tv, maar dan zou ik het moeten overgeven en daar ben ik gewoon erg slecht in. Ik heb zelf te veel mijn best gedaan om wat te leren in mijn vak. Er zijn heel conscientieuze mensen bij de tv, maar evenveel of méér die echt geen benul hebben van hun vak. Daarom zou ik het alleen willen doen als ik zelf de mensen mocht kiezen".

Terug naar Help de dokter verzuipt. Vóór de première wil Martine Bijl haar film in ieder geval een keer gezien hebben: „Ik heb één keer rushes gezien van mezelf. Die werden altijd 's avonds laat gedraaid en ik moest 's ochtends vroeg altijd weer paraat zijn voor de opnamen. Bovendien had Nikolai het liever niet, tenzij je het zelf per se wilde. En ik had zo'n vertrouwen in die jongen, dat als hij zei dat het goed was, dan geloofde ik het wel".

„Maar nu wil ik toch wel weten wat me te wachten staat. Ik moet bij drie voorstellingen zijn, de perspremière in Amsterdam en de première in Tilburg (in de omgeving waarvan de film werd opgenomen). Ik heb nu al gezegd dat ik niet naar de eerste vertoning in België ga. Als ik die film vier keer heb gezien, dan ken ik hem vast van achteren naar voren. Dan hoef ik hem nóóit meer te zien".

# Donna Hightower, ster op het Grand gala



● DONNA HIGHTOWER
„ik heb al twee levens geleefd"...

# „Ik dank alles aan papa!"

AMSTERDAM — Wie Donna Hightower — een van de sterren van het Grand Gala du Disque van gisteravond — een beetje kent, zal zich allicht kunnen afvragen wie het slechtst af is: Donna's papegaai in haar huis in **Madrid of de zangeres zelf. Waarschijnlijk de papegaai, want het dier is nog te jong om te praten. Dat is zijn nadeel, want nu moet hij de hele dag** het gekeuvel van Donna aanhoren.

Want behalve goed zingen, kan Donna ook uitstekend kletsen. Dat was ook de reden voor haar ex-vriend om de fraai gekleurde vogel als geschenk achter te laten. „Dan was er in elk geval iemand in huis tegen wie ik kon praten, zei hij", aldus Donna.

Urenlang kan Donna Highthower filosoferen over de 'dingen des levens en vrijwel altijd luidt de conclusie weer: „This world today is a mass", gelijk de titel van de song, die haar in Europa grote bekendheid bezorgde. Het is een rotzooitje op deze wereld. Daar komt het voor haar wel op neer.

„Als je eens wist wat er gebeurde toen ik twaalf jaar werd...." Ze zwijgt wordt stil en verbergt een begin van ontroering; ze snijdt gauw een ander onderwerp aan. Haar koffer bijvoorbeeld die niet op Schiphol is aangekomen. „Als ze dat in Spanje horen, komt het op de televisie."

## + Spanje

Donna Hightower, Amerikaanse van afkomst, is na enkele jaren tournees door Europa blijven hangen in Spanje. „Het weer is daar altijd goed, de mensen zijn er vriendelijker, ze hebben geen haast en de liefde is er intenser. De haat trouwens ook. Je wordt er niet lastig gevallen door mannen, en 's middags kan ik lekker dingen voor mezelf doen als iedereen siësta houdt. Dat vind je nergens anders in Europa."

Voor Donna waren er redenen genoeg om na jaren van zwerven in Madrid te blijven waar ze vaak in de Whisky-jazzclub optrad, dezelfde club waarmee ze nu zakelijk is geassocieerd.

Donna kreeg werk genoeg. Vooral nadat 'This world today is a mass' een hit van kaliber werd, ze met succes aan enige song- en jazzfestivals meedeed en aanbiedingen uit heel Europa kreeg. Ze trad eind januari op tijdens het Midem-festival in Cannes. En zo zingt ze vrijdag op het Grand Gala.

## + Chef-kokkin

Donna draaft door in een niet te keren woordenstroom. Voor zij het weet, komt ze via een jonge Argentijnse zangeres, voor wie zij grammofoonplaten produceert, toch op haar jeugd. „Ik hou van jonge mensen. Zelf ben ik nooit jong geweest. Ik moest altijd voor mezelf zorgen. Ik was wel chef-kokkin in een restaurant toen ik zeventien was."

„Eigenlijk wilde ik nooit zangeres worden. Ik hield niet van de showbusiness. Waarom moest Billy Holliday drugs gebruiken? Nu weet ik waarom. Je moet het eerst zelf voelen wat het is. Je moet eerst zelf het podium zijn opgeweest, terwijl je wel kunt huilen".

Donna zegt erg religieus te zijn. „Mensen die niet kunnen geloven, daar heb ik medelijden mee. Trouwens, ik heb lak aan die zogenaamde belangrijke mensen. Hebben die het eeuwige leven? Vergeet het maar. Weet je, eigenlijk ben ik 162 jaar. Ik heb al twee levens geleefd. Maar dank zij Papa ben ik hier nog. Ik dank alles aan Papa. Dat is mijn opperste wezen. God zeg ik niet. Voor mij heet hij Papa. Weet je, ik heb altijd een kleine bijbel bij me. Vrijwel alle bladzijden liggen er los in. Maar ik heb hem. Die draag ik hier (en ze wijst naar haar hart). En eke avond zeg ik: Papa, ik ben niets. Helemaal niets. Geef mij de macht, die je me wilt geven."

## + Kerstman

Donna pinkt een traan weg. Ze haalt even diep adem en komt dan met het relaas van een gebeurtenis die bepalend is geweest voor haar leven. „Het was in 1968. Ik woonde in Zwitserland, werd ziek, kon niet meer werken en werd ontslagen. Ik had niets meer. Geen geld, geen eten, niets."

„Het was kort voor Kerstmis, toen ik werd opgebeld. Het was een man, die vroeg of ik Donna Hightower was, of ik daar en daar woonde en zo. Ik wil je graag een geschenk geven, zei hij. Ik vroeg wie hij dan was. De Kerstman, zei hij. De dag erna kwam de postbode met een grote doos. Er zat een grote taart in, voorstellende het huis van de heks en Hans en Grietje. Daaronder lag een enveloppe met daarin 300 Zwitserse francs. Nou is dat een miljoen dollar voor iemand die totaal geen geld meer heeft. Van de kerstman, stond er op de enveloppe. Weet je, ik ben op mijn knieën gevallen en ik heb gebruld als een klein kind."

„Diezelfde avond heb ik mijn bijbel gepakt. En voor het eerst sinds lange tijd kon ik weer goed slapen. En weet je wie de kerstman was? Geen onbekende of zo. Nee, dat was Papa. Sinds die tijd is alles goed gegaan. Ik bedoel niet het succes. Dat is in feite onbelangrijk. Het enige dat telt is dat ik zo sterk in Papa geloof. Dat ik me nergens zorgen over maak."

Het is een van dieverhalen uit het bewogen leven van Donna Highthower. Misschien dat ze nog eens een boek schrijft. Dan komt daarin ook te staan, dat ze een dochter heeft, die ze al tien jaar niet meer gezien heeft. En dat ze twee keer is getrouwd. „Een Belg was mijn laatste echtgenoot. Nou ja, was, hij is nog niet dood, maar het is wel mijn laatste echtgenoot geweest."



● *Lia Wöhr als „kasteleinsvrouw" geen onbekende voor de kijkers van „Zum blauen Bock".*

## „ZUM BLAUEN BOCK" in carnavalsstemming

FRANKFURT — Het Amusementsprogramma „Zum blauen Bock" komt vandaag niet zoals gebruikelijk in de middaguren, maar vanavond om 20.15 uur bij Duitsland I op het scherm. Het programma staat ditmaal geheel in het teken van het naderende carnaval. Heinz Schenk en Lia Wöhr presenteren enkele zangers die op het gebied van carnaval al lang hun sporen hebben verdiend: Jupp Schmitz, Karl Gross en „Die drei Varias". Gast is de Griekse tenor Michael Theodore.

**show**
radio en televisie
redactie: harrie cremers

# Dat benne van die leuke dingen...

HEERLEN ROERMOND — Vriendinnen en vrienden wij wensen u een allerbeste goedemorgen en een nog beter weekend. Deze week spraken we even met Frank en Helga van Radio Luxemburg. Ook zij vinden dat er in Limburg veel muziek zit. Bijvoorbeeld al die carnavalsliedjes met de winnende „gouden giller" („Wao goan we haer?") die vanaf vandaag op een elpee bij alle platenzaken van Roeks verkrijgbaar zijn. „Dat benne leuke dingen voor de mensen", aldus onze Luxemburgse vrienden. Goed, maar dit even ter inleiding, want voor de Limburgse top 20 gaan we nu weer rechtstreeks over naar onze redaktie-centrale. De platen die deze week in onze provincie het meest over de toonbank rolden waren:

## LD TOP 20

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | ( 2) | Den Uyl is in den olie | : Vader Abraham en Boer Koekoek |
| 2. | ( 1) | Dirty Ol'man | : The three Degrees |
| 3. | ( 8) | Dyna-Mite | : Mud |
| 4. | (10) | Kiele Kiele Koewent | : Farce Majeure |
| 5. | ( 3) | Ella | : Andre Moss |
| 6. | (12) | 't Geeft allemaal niks | : Gerard Hoeben |
| 7. | ( 4) | Jailhouse Rock | : Elvis Presley |
| 8. | ( 5) | Is everybody Happy? | : Jackpot |
| 9. | ( 9) | Mrs. Vanderbilt | : Paul McCartney en Wings |
| 10. | (19) | Je t'aime, moi non plus | : Jane Birkin en Serge Gainsburg |
| 11. | ( 7) | Most Beautiful Girl in the world | : Charlie Rich |
| 12. | (13) | La Montanara | : Heino |
| 13. | (11) | Someday Somewhere | : Demis Roussos |
| 14. | ( 6) | Rock and Roll | : The Cats |
| 15. | (15) | Oh, Lonesome me | : The Walkers |
| 16. | (14) | Haili, Halio | : Freddy Breck |
| 17. | (—) | The Air that I Breathe | : The Hollies |
| 18. | (16) | Teenage Rampage | : The Sweet |
| 19. | (—) | Jambalaya | : Carpenters |
| 20. | (18) | Silverboy | : Cherry van Gelder-Smith |

## Aanmelding artiesten voor Keulen

HEERLEN KEULEN — Nog tot en met komende dinsdag bestaat voor artiesten in Limburg gelegenheid om zich op te geven voor de „Holländische Woche" die van 20 tot en met 28 april in het Tivolipretpark in Keulen wordt gehouden. Zoals wij eerder berichtten besteden aan dit gebeuren radio (WDR II) en televisie (WDR — eerste en derde programma — en ZDF) uitvoerig aandacht.

De artiesten die zich willen laten inschrijven dienen in hun schriftelijke correspondentie te laten weten:

- op welke van deze vier data: za. 20, zo. 21, za. 27 of zo. 28 april zij willen optreden
- welk(e) nummer(s) men brengt
- welk honorarium zij wensen te ontvangen

Aanmelding kan uitsluitend schriftelijk geschieden op het adres: RTV Showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

## SPORT OP TV

HILVERSUM — In het programma „Studio Sport", dat de NOS-televisie zondag van 19.25 tot 20.40 uur uitzendt via Nederland II, komen aan de orde:

- Voetbal.
- Nederlands kampioenschap karate in Barneveld.
- Rugbywedstrijd Engeland-Ierland in Twickenham.
- Zaalhandbal: Swift Roermond-Niloc in Roermond.
- Wereldkampioenschappen schaatsen in Innsbruck.
- Tafeltennis: Delta Lloyd Tempo Team in Amsterdam.
- Nederlands indoor-atletiekkampioenschap te Arnhem.
- lange baanwedstrijden schaatsen op de Jaap Edenbaan in Amsterdam.

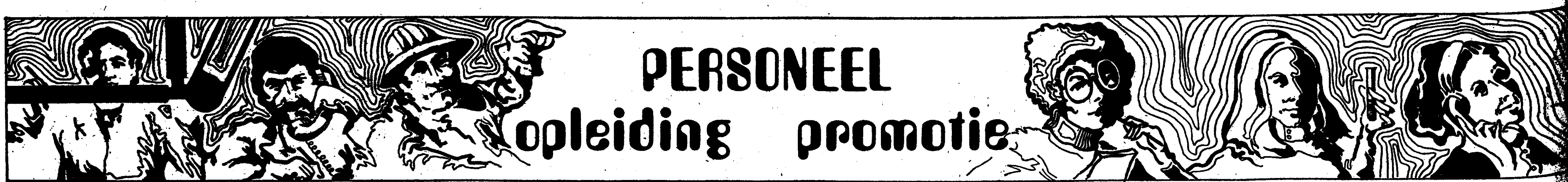


Miss Europa-verkiezing

## Drie Limburgse meisjes in nationale voorselectie

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM HEERLEN — Van de honderden kandidaten die hebben ingeschreven voor de Miss Europa-verkiezing zijn drie Limburgse meisjes doorgedrongen tot de nationale voorselectie. Het zijn NELLY de BRUYN (20) uit Born, YVONNE GOOSSENS (19) uit ELSLOO en MARIJKE ENGELBERTS (16) uit HEERLEN. Samen met 18 andere meisjes zullen zij komende dinsdagavond in het Amsterdamse Hiltonhotel deelnemen aan de voorselectie. Op die avond wordt dan beslist welk meisje Nederland zal vertegenwoordigen tijdens de Miss Europa-verkiezing in april op de Canarische eilanden. In totaal doen meisjes uit 25 landen aan deze verkiezingen mee.




**Het Ministerie van Justitie vraagt t.b.v. het Korps Gestichtswacht**

# jonge mannen

in de leeftijd van 20-25 jaar, die opgeleid wensen te worden tot een functie bij het Gevangeniswezen. Zij beginnen hun loopbaan als

# gestichtswachter

Na hun opleiding te Veenhuizen zullen zij gedurende de eerste jaren [± 4] dienst doen bij één of meer detachementen in Nederland. Gedurende deze jaren verrichten zij beveiligingstaken in en om Huizen van Bewaring, Gevangenissen en Inrichtingen voor ter beschikking van de Regering gestelden en tijdens transporten van gedetineerden. Tijdens de kosteloze opleiding, die geheel in diensttijd wordt gegeven, wordt veel aandacht besteed aan sport en genieten zij het volle salaris.

Vereist: enige jaren voortgezette opleiding. Een diploma MULO/MAVO/LTS strekt tot aanbeveling.

Salaris: het aanvangssalaris bedraagt f 1100,– per maand of f 1187,– per maand voor bezitters van diploma MULO/MAVO-4; uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd tot f 1594,– per maand, exclusief de toelage voor onregelmatige dienst, welke gemiddeld f 100,– tot f 150,– per maand bedraagt. De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantietoeslag en een toeslag, welke afhankelijk van leeftijd, max. f 30,– per maand bedraagt.

**Carrièremogelijkheden**

Na voltooide opleiding en bij goede dienstvervulling volgt na minimaal 2 jaar diensttijd aanstelling in vaste dienst, waarbij de volgende mogelijkheden aanwezig zijn:

1. bij Gevangenis of Huis van Bewaring:
als bewaarder, na voortgezette opleiding; max. salaris f 1687,– per maand.
Voor kaderfunctie uitloop mogelijk tot f 1778,– of f 1970,– per maand.
Als medewerker bij de arbeid [diploma LTS vereist] na verdere opleiding max. salaris f 1778,– per maand.
Als groepsleider [diploma MULO/MAVO-4 vereist] na verdere beroepsopleiding max. salaris f 1970,– per maand.

2. bij het Korps Gestichtswacht: **kaderfunctie,** na opleiding max. salaris f 1687,– of f 1778,– per maand.

Als U in deze functie geïnteresseerd bent, kunt U deelnemen aan een voorlichtingsbijeenkomst, welke gehouden zal worden op zaterdag 2 maart 1974 te Breda.

Aanmelding kan geschieden door inzending van onderstaande coupon aan het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Pompstationsweg 34 te 's-Gravenhage, waarna U een uitnodiging zult ontvangen voor het bijwonen van de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam: ______ Geb.datum: ______
Straat: ______
Woonplaats: ______ Vacaturenummer: 3-0591/1172

zal gaarne een uitnodiging ontvangen voor de voorlichtingsbijeenkomst voor de functie van gestichtswachter.

---

Het bestuur van de Stichting

ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK

wenst in verband met de uitbreiding van haar werkzaamheden over te gaan tot de aanstelling van een

# adjunkt-direkteur

Deze funktionaris, die rechtstreeks ressorteert onder de Direkteur van de Stichting, zal in het bijzonder belast worden met de dagelijkse leiding en koördinatie van de interne afdelingen met een personeelsbestand van ruim 140 medewerkers.
Voor deze funktie, welke een ruime ervaring vereist in het leiden van een groot administratief apparaat, gaan onze gedachten uit naar een economisch geschoold academicus of iemand die qua opleiding daarmee gelijk te stellen is. Bekendheid met administratieve automatiserings-vraagstukken strekt tot aanbeveling.

Leeftijd niet beneden 35 jaar.

Personen die menen voor bovenstaande funktie de geëigende bekwaamheden te bezitten worden uitgenodigd hun sollicitatie met ter zake doende informatie onder bijvoeging van een recente pasfoto te richten aan Drs. H.J. Benders van onderstaand bureau.

gitp

GITP-Adviesbureau Benders Assoc.
Franciscusweg 15
Heerlen.

---

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en keramische tegels . . .

. . . vreemd eigenlijk dat u daar nog niet werkt als

# produktiemedewerker

Want met de

- onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden
- goede beloning (toch eens vergelijken)
- geen lawaai, geen stank
- reiskostenvergoeding

en de vele verdere voordelen van het werken bij een groot en financieel gezond bedrijf, met persoonlijke sfeer, is er een goede en gezonde toekomst voor u bij de Sphinx.

- Bij ons kun je vanaf 18 jaar het salaris van een volwassene verdienen.

Kom praten op Boschstraat 24 (vlak bij de bushalte op de markt) of in Wijck Hoge Barakken 6 (vlak bij station) of bel anders (043) 4 13 33 afdeling personeelszaken sanitair.

sphinx
N.V. Koninklijke Sphinx
Maastricht - Holland
Divisie Sanitair

---

# B.V. BUCA

vraagt:

**KONSTRUKTIE-BANKWERKERS en LASSERS**

Aanmelden aan de fabriek, Kruisstraat 2, Buchten, telefoon 04499—1600
(maandag t.m. vrijdag tussen 8 en 18 uur)

---

**ST. JOZEF KLEUTERSCHOOL te OIRSBEEK**

vraagt voor zo spoedig mogelijk

# KLEUTERLEIDSTER

met akte a en b.

Te zijner tijd benoeming als hoofdleidster niet uitgesloten.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan: „Stichting R.K. Onderwijs Oirsbeek", p.a. Hulterweg 26 te Oirsbeek.

---

Voor direct gevraagd

# EERSTE TIMMERMAN

voor onze timmerwerkplaats.

Beginloon f 250,— netto per week.

Sollicitaties aan:

**HUB WINKENS**

hout - board - triplex - kurkens

**Julianastraat 9
Brunssum
telef. 045–252813**

---

Voor onze snel groeiende afdeling systeemplafonds, zoeken wij een energieke jongeman, die opgeleid wil worden tot

# PLAFONDMAKER

Aanmelden tussen 17 en 18 uur bij:

**VAN ZANDVOORT INSTALLATIE B.V.**

WILLEMSTRAAT 23, HEERLEN, TELEFOON 045—713930

---

# CINCINNATI MILACRON

Aan onze vestiging in Bilsen (België) wordt een nieuwe divisie toegevoegd. Deze Cimclad Divisie fabriceert het kaartmateriaal voor gedrukte bedradingen.

Voor de opbouw van deze nieuwe organisatie moet op korte termijn de functie vervuld worden van

## hoofd van de technische diensten

(plant engineer)

Voor deze belangrijke post zoeken wij een

## werktuigbouwkundig ingenieur

in de leeftijd van 30 - 40 jaar, bij voorkeur met electrotechnische ervaring en kennis van electronica.

Bij de bouw van de fabriek die inmiddels begonnen is wordt van hem een belangrijke inbreng verwacht.

Verder zal hij verantwoordelijk zijn voor de aankoop en het onderhoud van de uitrusting, onderhoud van gebouwen en terreinen, ontwerp gereedschappen, werkvoorbereiding, arbeidsanalyse en kostenbegrotingen.

Een voorafgaande trainingsperiode bij het moederbedrijf Cincinnati Ohio (U.S.A.) is waarschijnlijk.
Voor deze functie is enige jaren ervaring in productiebedrijven onmisbaar.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met beknopte doch volledige beschrijving van opleiding en staat van dienst kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van Cincinnati Milacron B.V. te Vlaardingen (Holland) Postbus 98.

---

# Gemeente Sittard

Bij de afdeling Maatschappelijke en Sociale Zorg van de gemeentesecretarie kan worden geplaatst

## een BIJSTANDS-AMBTENAAR

die hoofdzakelijk belast zal worden met de rapportage en onderzoek betreffende de toepassing van de Algemene Bijstandswet; de daarop gebaseerde rijksgroepsregelingen en de Wet Werkloosheidsvoorziening.

Vereist is het bezit van het diploma M.S.A. en ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden. Vergevorderde studie voor of in het bezit van het diploma H.S.A. strekt tot aanbeveling.

Het salaris zal afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring nader worden overeengekomen. Aanstelling kan plaatsvinden in de middelbare rangen.

De AOW-premie komt voor rekening van de gemeente. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen o.m. voor vergoeding van verplaatsings-, reis-, studie-, en ziektekosten (IZA) zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Odasingel 379, Sittard.

---

Wanneer U belangstelling heeft voor een afwisselende functie op een klein kantoor en de voordelen wilt genieten van een dienstverband bij een grote instelling schrijf dan op deze oproep.
Wij vragen voor ons DISTRICTSKANTOOR te SITTARD, dat voorlopig nog gevestigd is te ROERMOND een

# administratief medewerkster

Zij zal assisteren bij alle voorkomende werkzaamheden, waaronder typen, archiveren en aannemen van de telefoon.

**VEREISTEN:** Mulo/Mavo diploma. Goede typevaardigheid.

**LEEFTIJD:** ± 18 jaar.

Mocht U belangstelling hebben voor deze functie dan zien wij Uw sollicitatie - zo mogelijk voorzien van een recente pasfoto - gaarne tegemoet bij de districtsdirecteur van het district Sittard, p/a Willem II singel 5 te Roermond, telefoon 04750-16262.

**Rabobank**

zo noemen zich Raiffeisenbanken en Boerenleenbanken

# Ook andere EEG-partners niet vrij te pleiten

# Dwarsliggend Frankrijk zal toch moeten praten

Van onze redactie financiën

**UTRECHT — De toch al met de nodige scepsis en argwaan omringde energieconferentie van Washington was in feite al mislukt voor hij was begonnen. De deelnemers zijn naar huis teruggekeerd met in hun tas een weinig zeggend communiqué, waaruit het onvermogen blijkt om tot een gezamenlijke aanpak van de energieproblemen te komen. Weliswaar is de instelling aangekondigd van een werkgroep die het gesprek tussen de olieconsumerende en de olieproducerende landen moet voorbereiden, maar dat is een initiatief waaraan Frankrijk niet meedoet. Daarmee heeft de EEG van het begrip 'gemeenschap' een farce gemaakt en is de al geruime tijd binnen de EEG sluimerende vertrouwenscrisis openbaar geworden.**

**Het welhaast immer dwarsliggende Frankrijk mag dan wel bij monde van haar minister Jobert ontkennen dat Europa de ernstigste crisis binnen haar bestaan beleeft, het afgelasten van de bijeenkomsten van de EEG-ministers over het regionale fonds en de buitenlandse politiek, in de wetenschap — zo wordt in Brussel gezegd — dat er van resultaten toch geen sprake zal zijn, wijst duidelijk in een andere richting. Meer en meer begint duidelijk te worden dat het nog maar net begonnen jaar 1974 voor de EEG, politiek gezien, een rampjaar kan worden.**

**De Franse houding in Washington vloeit voort uit angst dat Europa door samenwerking met Amerika en Japan haar eigen identiteit zal verliezen. Dat was ook de oorzaak van de ongemeen scherpe reactie van Frankrijks minister Jobert op de alleszins reële voorstellen die conferentievoorzitter Kissinger op tafel legde. Voorstellen die voor de andere EEG-partners blijkbaar wel acceptabel waren.**

En terecht, want het Franse alternatief stelt weinig voor. Het bleef vaag en hoewel Franse marskramers met zakken vol wapentuig de Arabische olielanden afreisden, leverde dat weinig en in ieder geval geen goedkopere olie op. Een ervaring die de Engelsen overigens ook al hebben opgedaan.

Minister Duisenberg zei dan ook bij zijn terugkeer op Schiphol, dat voor problemen te komen. Het is echter rationele reden was aan te voeren. Dat er achter de Franse houding uitsluitend een politieke reden lag: de angst voor Amerikaanse overheersing. Die ongelimiteerde achterdocht van Frankrijk voor Amerika's bedoelingen blijkt de oorzaak te zijn van de Franse halsstarrigheid om tot een wereldwijde aanpak van de energieproblemen te komen. Het is chter naïef om te veronderstellen dat een verenigd Europa, onder Frankrijks Pompidou, het in haar eentje wel zou kunnen klaren. Er zijn immers maar twee mogelijkheden. Of wél, of niét met Amerika samenwerken.

**Het is natuurlijk niet reëel om alleen Frankrijk de schuld te geven van het moeizaam verlopen van het integratieproces. Ook de andere EEG-partners hebben wat dat betreft boter op het hoofd. Allemaal hebben ze hun eigen ideeën, zwakheden en frustraties, die allemaal op tafel komen zodra er weer een nieuwe stap op de Europese weg gezet moet worden.**

Frankrijk komt echter in het gezelschap wel boven drijven. Voor Frankrijk is de EEG het middel om haar eigen identiteit te bevestigen, zichzelf te bevoordelen en haar idée-fixe van grote mogendheid te koesteren. Aan dat laatste euvel lijdt Engeland overigens ook nog steeds.

De vraag rijst wat er nu moet gebeuren en of het Europese schip werkelijk op de klippen vaart. De normale gang van zaken binnen de EEG is, dat na eindeloos praten wel weer een compromis uit de bus zal komen. Het is immers nauwelijks voor te stellen dat Frankrijk zich wat zijn energiebeleid betreft volledig zal isoleren en zich met handen en voeten zal binden aan de wispelturigheid van de Arabische olieboeren.

## Beursoverzicht

## IHC BLIJFT IN BELANGSTELLING

AMSTERDAM — De actieve markt was vrijdag bij een zeer kleine affaire rustig. Bij de internationals kon Kon. Olie bij opening 60 cent aantrekken op hoofdzakelijk zeer kleine Westduitse vraag. De vaste stemming van de afgelopen dagen van Hoogovens werd vrijdag voortgezet, zij het in zeer bescheiden mate met een dubbeltje hoger. Akzo daalde 30 cent, Unilever 2 dubbeltjes en Philips 10 cent.

In de scheepvaarthoek was Van Ommeren licht in herstel, maar de overige scheepvaartfondsen waren echter lauwer bij opening. De banken en de cultures openden verdeeld. Ondanks bange voorgevoelens over een verwacht bericht betreffende IHC en haar Amerikaanse moedermij., die vele miljoenen zou hebben verloren (baggermateriaal en off shore olie exploratie) was men voorbeurs toch nog bereid twee gulden meer op f 39 te betalen voor het aandeel bij een behoorlijke handel. Bij de officiële aanvang van de handel werd IHC, vergeleken met het slot van donderdag, onveranderd geadviseerd op f 37. Bij een kalme handel waren de staatsfondsen overwegend ruim prijshoudend. De obligaties met een lage rente waren echter iets gemakkelijker.

Op een kalme lokale markt, waar winsten en verliezen vrijwel in balans waren, heeft het aandeel Macintosh belangstelling ondervonden. Een artikel in de financiële pers over deze maatschappij trok kopers aan, waardoor de koers met f 6,60 steeg tot f 94.

Onder invloed van het lagere dividend duikelde Krasnapolsky met f 6. Vrijdag mocht er weer een notering worden opgemaakt voor Schokbeton, nadat het bedrijf melding maakte van een herstructurering. Mede daardoor daalde de koers met 90 gulden. Aan de verlieszijde waren verder o.m. Braat Bouwstoffen, Wyers, RSV, KSH en IBB-Kondor.

Op de actieve markt deden zich vrijwel geen verschuivingen van betekenis voor gedurende beurstijd. De staatsfondsenmarkt brokkelde licht af. De BNG-leningen waren prijshoudend. Vrijdag was de eerste verhandeldag van de 9,5 pct lening van de Rabo-bank groot f 100 mln. De eerste koers was gelijk aan de emissiekoers, namelijk 99.

## Economische groei bleef achter in Nederland

**STRAATSBURG — De prijsstijgingen, die dit jaar in de gehele Europese Gemeenschap worden verwacht, zijn buitengewoon alarmerend. In geen enkel land zal de stijging beneden de 10 procent blijven; in enkele landen zal dit percentage aanzienlijk worden overschreden, aldus heeft de Europese Commissie in het Europese Parlement verklaard.**

De oliecrisis maakt het bijzonder moeilijk voorspellingen te doen, „maar het staat vast, dat wij grote economische en financiële moeilijkheden hebben te wachten", zo voegde zij hier aan toe.

Het afgelopen jaar zijn de consumentenprijzen ongekend sterk, met 8,5 procent, gestegen. Het bruto nationaal product nam met gemiddeld 5,6 procent toe, een groei die sinds 1969 niet werd bereikt.

Maar terwijl het BNP in Ierland en Luxemburg steeg met 7 procent, in Frankrijk, België en Engeland met 6 pct., in Duitsland en Italië met 5,5 pct. en in Denemarken met 5 pct., werden alleen in Nederland, waar het BNP met 4 procent steeg, de resultaten van het voorgaande jaar niet verbeterd.

Reeds afgelopen herfst kon een minder dynamische ontwikkeling in alle gemeenschapslanden worden verwacht. De aardoliecrisis schijnt dit proces te hebben versneld. De onzekerheid is toegenomen. Dit jaar zal het bruto-nationaal product van de gehele gemeenschap met slechts 2 tot 3 procent stijgen.



## Economisch kort

### • OLIE

**Volgens persberichten zal de regering van Saoedi Arabië spoedig gaan eisen, dat de vier Amerikaanse oliemaatschappijen, die samen eigenaar zijn van de Arabian Oil Company (Aramco), hun aandeel aan het gastland zullen moeten afstaan voor vermoedelijk 1,5 miljard dollar.** Saoedi Arabië heeft thans reeds een aandeel van 25 percent in de Aramco's, 's werelds grootste producent. De oorspronkelijke eigenaren, die dus de beschikking hebben over 75 percent, zijn Exxon (Eerste Standard Oil Comp. of New Jersey), Standard Oil of California, Texaco en Mobiloil.

### • PAPIER

**Gezien het toenemende verbruik van papier en karton in de hele wereld moet de papiernijverheid ermee rekening houden dat zij vroeg of laat voor moeilijkheden in haar grondstoffenvoorziening zal komen te staan. Om de door de industrie gebruikte cellulosestoffen gedeeltelijk te vervangen, werkt Solvay sedert enkele jaren aan nieuwe synthetische stoffen voor de produktie van papier en karton.**

Er bestonden twee mogelijkheden: wijziging van kunststoffilms; of fabricage van een synthetische papierstof voor gebruik op de traditionele machines van de papiernijverheid. Solvay koos de tweede weg. Als basis voor deze synthetische papierstof neemt men polyolefines. Deze worden gefabriceerd naar het polymerisatieprocédé waarvoor reeds licenties aan de Verenigde Staten en aan Japan werden toegekend.

### • CHEMIE (I)

**De heer A. Pott, thans president-directeur van Esso Chemie, is benoemd tot vice-president van Essochem Europe te Brussel. Essochem Europe Inc., coördineert de belangen van alle chemische dochtermaatschappijen van Esso in West-Europa en Afrika. De heer Pott zal als vice-president speciaal verantwoordelijk zijn voor de produktgroep landbouwchemicaliën in West-Europa. Hij zal tevens de contactman zijn voor Esso's chemische belangen in Nederland.**

De heer Pott wordt bij Esso Chemie opgevolgd door de heer J. Böe, die tevens zijn huidige functie als manager van het Esso kunstmestcomplex te Rozenburg blijft uitoefenen.

### • CHEMIE (II)

**Na langjarige onderzoekswerkzaamheden heeft het Belgische chemieconcern Solvay een nieuw polymerisatieprocédé voor de fabricage van polypropyleen ontwikkeld.**

In vergelijking met de bestaande methoden kan men met het Solvayprocédé een veel grotere productiviteit bereiken en de verscheidene polypropyleenkwaliteiten onder meer economische voorwaarden produceren. In een aantal landen werden octrooien genomen, en de talrijke onderhandelingen over een eventuele toekkening van licenties bewijzen hoe groot de belangstelling is voor het nieuwe procédé.

De maatschappij heeft anderzijds besloten, deze techniek zelf industrieel toe te passen en gezien het verwachte groeitempo voor polypropyleen, een eenheid op te richten met een capaciteit van 50.000 ton per jaar, die later tot 100.000 ton kan worden opgevoerd.

### • OLIE

**In het noorden van Griekenland zijn belangrijke hoeveelheden olie en aardgas gevonden, zo heeft de regering bekendgemaakt. De boringen zijn verricht door een groep Amerikaanse maatschappijen onder leiding van Oceanic Exploration Company.**

Bij het eiland Thassos in het noorden van de Egeische Zee is een oliehoudende laag van 120 meter dik aangetroffen, die vermoedelijk 10.000 vaten per dag kan leveren. De olie heeft een densiteit van 27.8 graden API. De exploratie wordt versneld voortgezet en de regering hoopt in april definitieve resultaten te kunnen bekendmaken. De ontginning van de reserve begint binnen twee jaar.

### • RENTE

De grote banken in de Verenigde Staten gaan er successievelijk toe over hun „prime rate" (de rente over leningen aan eerste-klasclienten) te verlagen tot negen procent. Een paar weken geleden stond deze rente nog op tien procent.

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| Fonds | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 53.00 | 52.80 |
| ABN f 100 | 241.50 | 240.00 |
| AMRO f 20 | 59.90 | 60.10 |
| A'dam Rubber f 750 | 218.00 | — |
| Deli-Mij f 75 | 106.70 | 104.00 |
| Dordtsche P. f 20 | 115.00 | 116.00 |
| Dordtsche P. pref. | 114.80 | 115.90 |
| Heineken Hold. f 25 | 176.00 | 178.00 |
| Heineken f 25 | 185.90 | 185.10 |
| Holl.-Am. Lijn f 200 | 151.50 | 154.00 |
| Hoogov. f 20 | 64.90 | 64.80 |
| HVA-Mij' en A+Rec | 78.80 | 79.00 |
| KLM f 100 | 70.00 | 69.80 |
| Kon. Olie f 20 | 93.10 | 93.40 |
| KNSM f 100 | 145.00 | 143.20 |
| Nat. Ned. f 10 | 63.70 | 63.80 |
| Ommeren cert. | 317.50 | 322.00 |
| Philips f 10 | 33.30 | 33.20 |
| Robeco f 50 | 201.50 | 201.00 |
| Rolinco f 50 | 132.50 | 132.80 |
| Scheepv.un. f 50 | 104.00 | 103.50 |
| Unilever f 20 | 109.20 | 109.50 |

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

| Fonds | | |
|---|---|---|
| 8 Ned. 70-95 | 89.90 | 90.20 |
| 8 Idem 70 III | 91.40 | 91.70 |
| 8 Idem 70-77 | 96.60 | 97.00 |
| 7¼ id. 84-98 | 86.40 | 86.50 |
| 7½ idem 71-81 | 92.00 | 92.20 |
| 7,2 idem 72-97 | 82.90 | 83.00 |
| 7 idem 69-94 | 83.00 | 83.10 |
| 6½ idem 68 IV | 80.10 | 80.00 |
| 6½ idem 67-92 | 79.60 | 79.40 |
| 6 idem 67-92 | 78.40 | 78.30 |
| 5¾ idem 65 II | 81.40 | 81.50 |
| 5¼ idem 64 II | 79.40 | 79.50 |
| 5 idem 64-94 | 75.50 | 75.50 |

#### Converteerbare Obligaties

| Fonds | | |
|---|---|---|
| 4¾ AKZO | 71.70 | 71.70 |
| 6 A.B.N. | 90.00 | 88.00 |
| 6¾ AMRO '73 | 89.50 | 90.30 |
| 5½ AMRO | 125.25 | 126.00 |
| 6¼ Bührm. T. | 98.00 | 97.00 |
| 7¼ Elsevier | — | — |
| 4¾ Gelder | 89.30 | 89.30 |
| 5¾ Gist-Br. | 96.20 | 95.50 |
| 6½ Grinten | 106.50 | 107.00 |
| 5¼ Hoogov. | 81.50 | — |
| 5¾ KLM | 75.00 | 75.00 |
| 7¼ K.N. Pa. | 137.00 | 135.00 |
| 7¼ Macintosh '73 | 81.50 | 81.70 |
| 6½ Philips | 96.50 | 96.55 |
| 4¾ Philips | 97.10 | 97.00 |
| 6½ Rolinco 1000 | 70.20 | 72.00 |
| 7 Skol | 90.60 | 90.70 |
| 6½ VMF | — | — |

### AANDELEN

#### Bank Cred. Verzeker.

| Fonds | | |
|---|---|---|
| AMEV | 113.00 | 113.20 |
| AMFAS | 97.00 | 96.10 |
| Ass. St. R'dam | 93.10 | 92.50 |
| Ennia | 166.00 | 166.00 |
| Kas Ass. | — | — |
| Mees Hope | 125.00 l | 125.50 |
| Ned. Credietb. | 43.00 | 43.50 |
| NMB | 147.00 | 147.80 |
| Slavenb. Bnk. | 2875.00 | 2875.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk. | 96.80 | 95.80 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 175.00 | 170.00 |
| Westl. Utr. Hyp. | 340.10 | 335.00 |

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

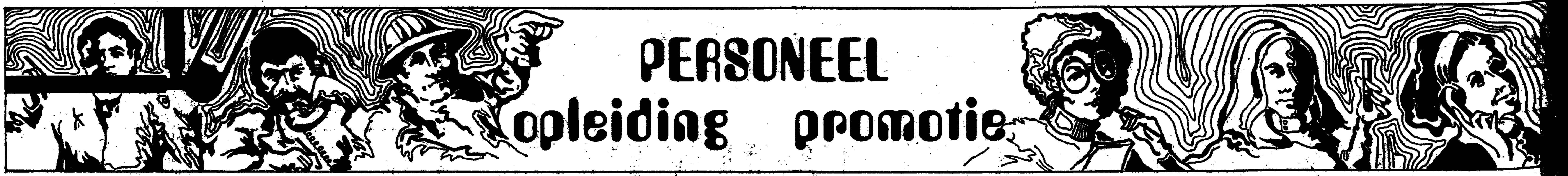
| Fonds | | |
|---|---|---|
| ACF | 254.00 | 254.80 |
| AHOG-BOB | 41.50 | 40.50 |
| Ahold | 75.50 | 74.00 |
| Amas | 45.20 | 45.10 |
| Asd. Droogd. | 97.00 | 97.20 |
| Asd. Rijtuig | 140.00 | 140.00 |
| Aniem Nat. | 16.90 | 16.90 |
| Arnh. Schbw | 125.00 | 125.00 |
| Asselberg | 840.00 b | 840.00 |
| Audet | 197.50 | 195.00 |
| Aut. Screw | 116.50 | 116.50 |
| Aut. Ind. Rt. | 1160.00 | 1160.00 |
| Ballast-N | 45.00 | 46.00 |
| BAM | 89.50 | 88.20 |
| Batava | 1470.00 | 1470.00 l |
| Batenburg | 1270.00 | 1300.00 |
| Beek van | 140.50 | 137.50 |
| Beers | 68.00 | 70.50 |
| Begemann | 90.00 b | 91.50 |
| Bergoss | 295.00 | 284.00 |
| Berkel P. | 142.80 | 142.50 |
| Blydenst. | 770.00 | 770.00 |
| Boer Druk | 266.00 | 261.00 |
| Bols | 107.50 | 106.80 |
| Borsumij W. | 75.50 | 75.10 |
| Bos Kalis | 99.00 | 99.50 |
| BOZ | 405.00 | 405.00 b |
| Braat Bouw | 300.00 | 294.00 |
| Bredero VG | 1453.00 | 1480.00 |
| Id. Cert. | 1450.00 | 1460.00 |
| Bredero VB | 463.00 | 463.00 |
| Id. Cert. | 457.00 | 454.00 |
| Buhrmann-T. | — | — |
| Id. Cert. | 74.80 | 75.90 |
| Calvé-D cert | 162.00 | 161.50 |
| Id. 6 pct. cert | 1252.00 | 1252.00 |
| Centr. Suiker | 820.00 b | 820.00 b |
| Id. Cert. | 820.00 b | 820.00 b |
| Ceteco | 168.00 | 169.00 |
| Id. Cert. | 167.00 | 168.00 |
| Chamotte | 61.50 | 63.50 |
| Cindu-Key | 55.50 | 55.00 |
| Cont. Br. Tr. | 20.00 | 20.00 |
| Crane Ned. | 1100.00 | 1100.00 b |
| Dessaux | 71.00 | 70.10 |
| Dikkers | 53.20 | 55.00 |
| Dr. Ov. Houth. | 226.00 | 221.00 |
| Dröge | 1580.00 | 1560.00 |
| Duiker App. | 455.00 | 458.00 |
| Econosto | 46.20 | 46.40 |
| Elsevier | 540.00 b | 531.00 |
| idem cert. | 540.00 b | 531.00 |
| EMBA | 257.00 | 261.00 |
| Enkes | 66.00 b | 70.00 |
| Fokker | 26.20 | 26.80 |
| Ford Auto | — | — |
| Furness | 88.00 | 89.80 |
| Gamma h. | 40.60 | 40.60 |
| idem 5 pct pw | 18.00 | 17.00 b |
| Gelder cert. | 64.20 | 63.50 |
| Gerofabr. | 69.00 | 68.00 |
| Giessen | — | 475.00 |
| Gist Broc. | 66.00 | 67.00 |
| idem cert. | 66.00 | 67.00 |
| Goudsmit | 95.30 | 96.00 |
| Grasso | 117.50 | 117.50 |
| Grinten | 200.00 | 201.00 |
| Grofsmed | 133.00 b | 134.00 |
| Hagemeijer | 99.00 | 99.50 |
| Hambro OCC | 87.00 | 86.00 |
| Hellingman | 34.00 | 35.20 |
| Hero Cons. | 164.00 | 168.00 |
| Heybroek | — | — |
| Hoeks' Macn. | 92.50 | 92.00 |
| Holec | 199.00 | 199.00 |
| Holl. Beton | 55.50 | 55.30 |
| ICU | 84.50 | 82.70 |
| IHC Holland | 35.00 | 38.00 |
| Ind. Maatsch. | 234.00 | 234.00 |
| IBB Kondor | 79.00 | 78.00 |
| Interlas | 200.00 | 202.00 |
| Internatio M. | 61.80 | 62.20 |
| Inventum | 1080.00 | 1080.00 |
| Kappa Pap. | 192.00 | 192.00 |
| Kempen en B. | 82.00 | — |
| Key Houth. | 2870.00 | 2870.00 |
| Klene S. | 244.00 | 246.00 |
| Kloos | 144.00 | 141.00 |
| Kluwer | 101.00 | 101.50 |
| Kon. Bijenkorf | 82.20 | 78.80 |
| Id. Cert. | 82.00 | 78.50 |
| Id. 6% cum | — | — |
| Kon. Ned. Pap. | 71.30 | 71.50 |
| Krasnapolsky | 126.00 | 119.50 |
| KSH | 62.10 | 62.00 |
| KVT | 81.00 | 82.00 |
| Kwatta | — | 110.00 l |
| Landre gl. | 133.00 | 133.80 |
| Leidsche Wol | 183.50 | 183.50 |
| Lindet. Jacob | 240.00 | 240.00 |
| Lijm. Gel. | 130.00 | 126.00 |
| Macintosh | 87.40 | 92.00 |
| Meneba | 153.00 | 153.00 |
| Metaverpa | 2410.00 | 2450.00 |
| Meteoor Bet. | 52.00 | 53.50 |
| Molukse | 80.00 | 80.50 |
| Mijnb. W. | 1050.00 | 1030.00 |
| Naarden | 49.00 | 48.20 |
| Naeff | 95.00 b | 95.50 |
| Nat. Grondbezit | 76.50 | 77.50 |
| NBM-Bouw | 73.50 | 73.00 |
| Nedap | 426.00 | 425.00 |
| Nederhorst | 41.20 | 41.30 |
| Ned. Bontw. | 325.00 | 327.00 |
| Ned. Dagbl. | 204.00 | 204.00 b |
| Id. Cert. | 510.00 | 510.00 b |
| Nelle | 336.00 | 335.00 |
| Netam | 99.00 | 96.00 |
| Nieaf | 1560.00 | 1560.00 |
| Nierstrasz | 1610.00 | 1630.00 |
| Norit | 85.00 | 87.00 |
| Nutricia gb | 87.30 | 88.50 |
| Nutricia vb | 86.80 | 87.50 |
| Nyma | 40.70 | 41.80 |
| Nijverdal | 82.80 | 82.00 b |
| Ogem nb | 32.20 | 32.20 |
| Orenst. K. | 248.00 | 249.00 |
| Oving-D-S | 223.50 | 223.50 |
| Pakhoed h. | 152.50 | 152.00 |
| Id. Cert. | 151.00 | 151.50 |
| Palembang | 85.00 | 84.00 |
| Palthe | 126.00 | 126.00 |
| Philips gb | 33.20 | 33.10 |
| Pont Hout | 353.00 | 360.00 |
| Porcel. Fles | 93.00 | 93.0 |
| Proost Br. | 245.00 | 243.00 |
| Rademakers | 440.00 | 430.00 |
| Reesink | 130.00 | 130.00 |
| Reeuwijk | 81.00 | 82.00 |
| Reiss en Co | 84.40 | 83.00 |
| Riva | 226.00 | 220.00 |
| Id. Cert. | 210.00 | 206.00 |
| Rohte & J | 75.50 | 75.00 |
| Rommenhöller | 675.00 l | 675.00 l |
| Rijn-Schelde | 225.00 | 224.00 |
| Sanders | 215.00 | 219.00 |
| Schev. Expl. | 16.20 | 16.00 |
| Schokbeton | — | 1100.00 |
| Schuitema | 129.00 | 131.00 |
| Schuppen | 253.00 | 253.00 |
| Schuttersv. | 1148.00 | 1110.00 |
| Stevin gr. | 75.00 | 75.00 |
| Stoomsp. TW | 113.30 | 112.20 |
| Tabak Phi. | 136.00 | 134.00 |
| Telegraaf | 97.00 | 96.50 |
| T.H.V. Intern. | 239.00 | 237.00 |
| Tilb. Waterl. | 325.00 | 227.00 |
| TW Kabel | 401.00 | 404.00 |
| Ubbink | 220.00 | 222.00 |
| Udenhout | 449.00 | 460.00 |
| Unikap | 232.00 | 239.50 |
| Unil cert. | 109.50 | 109.80 |
| id. 7 pct | 79.50 | 79.50 |
| id. 6 pct | 69.20 | 69.20 |
| v.d. Vliet-W | 161.00 | 160.20 |
| Veneta | 46.00 | 45.70 |
| Ver. Glasf. | 770.00 | 785.00 |
| Ver. Hand. Sch. | 507.00 | 514.00 |
| VMF | 140.00 | 139.80 |
| Ver. N. Kleerm. | 312.00 | 315.00 |
| Ver. N. Uitgmij | 105.20 | 105.00 |
| Ver. Touwfabr. | — | — |
| Id. Cert. | 112.00 | 115.00 |
| Vezel N. | 520.00 | 530.00 |
| Vihamij Butt. | 96.00 | 96.00 |
| VRG Papier | 707.50 | 707.00 |
| Vulcaansoord | 1120.00 | 1200.00 |
| Wegener c. | — | — |
| id. c. | 65.50 | 65.60 |
| Wessanen | 129.00 | 129.20 |
| Wyers | 120.00 | 114.20 |
| Wijk en Her | 910.00 | 920.00 |
| Zaalberg | 123.50 | 124.00 |

### Beleggingsmaatschappijen

| Fonds | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsen B. | 108.00 | 108.50 |
| ASD Belegg. D | 152.00 | 152.00 |
| Converto | 595.00 | 595.00 |
| Holland F. | 134.00 | 133.00 |
| Ned. Vastgoed | 605.00 b | 600.00 |
| Binne. Belf. VG | — | 135.20 |
| Breevast | 115.00 | 115.00 |
| Dutch Int. | 99.00 | 99.00 |
| Nefo | 66.00 | 66.00 |
| Rolinco | 68.20 b | 68.30 |
| Utilico | 109.40 | 109.10 |
| Wereldhaven | 103.00 | 105.20 |
| Concentra | 196.00 exd | 196.00 |
| Europafonds | — | — |
| Unifonds | 398.00 | 395.00 |
| Eurunion | 1150.00 | 1148.00 |
| Valeurop | 630.00 | 628.00 |
| Chemical F. | 8.80 | 9.10 |
| Dreyfus F. | 9.95 | 10.50exd |
| Fidelity F. | 13.00 | 13.10 |
| Japan Fund | 9.30 | 9.30 |
| Massachus. | 10.00 | 10.00 |
| Value Line | 3.30 | 3.30 |
| Solvay | 170.00 | 170.00 |
| Un. Miniere | 1070.00 | 1080.00 |
| Hoechst | 117.50 | 117.00 |
| All. Breweries | 473.00 | 473.00 |
| Brit. Petr. | 358.00 | 362.00 |
| Imp. Chem. | 140.00 b | 144.50 |
| Nippon El. | — | — |
| Sony Corp. | 26.00 | 26.10 |

### Noord- & Zuid-Amerika

| Fonds | | |
|---|---|---|
| Can. Brewer. | 4.00 | 4.00 |
| Gulf Oil | 35.00 | 34.60 |
| Imperial Oil | 40.50 | 40.50 |
| Shell Canada | 19.80 | 19.75 |
| Akzona | 21.00 | 21.25 |
| Am. Cyanamid | 22.25 | 23.00 |
| Am. Motors | 11.10 | 11.30 |
| Anaconda | 25.00 | 25.75 |
| Bethl. Steel | 31.40 | 31.60 |
| Boeing Corp. | 15.00 | 14.50 |
| Burroughs | 183.00 | 180.00 |
| Chrysler | 18.30 | 18.75 |
| Cities Serv. | 53.70 | 53.50 |
| Colgate | 26.00 | 24.75 |
| Dow. Chem. | 55.50 | 55.10 |
| Dupont | 163.00 | 159.00 |
| Exxon | 84.00 | 83.75 |
| First N.C.C. | 38.70 | 39.25 |
| Ford Motor | 45.00 | 46.50 |
| Gen. Electric | 56.00 | 54.00 |
| Gen. Motors | 50.25 | 50.75 |
| Goodrich | 16.50 | 17.50 |
| Goodyear | 15.25 | 15.50 |
| Gulf Oil | 23.75 | 23.00 |
| Honeywell | 76.00 | 75.50 |
| IBM | 244.50 | 241.50 |
| Kennecott | 38.90 | 38.75 |
| Litton Ind. | 9.20 | 8.85 |
| Nat. Dist. | 13.60 | 13.30 |
| N.A. Philips | 19.50 | 20.10 |
| Philips P. | 50.00 | 51.25 |
| Procter G. | 85.50 l | 84.60 |
| RCA Corp. | 20.25 | 19.75 |
| Rep. Steel | 26.00 | 25.00 b |
| Shell Oil | 55.60 | 55.50 |
| Teaxaco | 28.60 | 29.00 |
| U.S. Steel | 38.75 | 39.00 |
| Westinghouse | 22.55 | 22.75 |


PERSONEEL
opleiding promotie




# Profiel van een VERZEKERINGSINSPEKTEUR

### Zijn handel en wandel.

Een verzekeringsinspekteur is een man op weg. Hij heeft een ambulante funktie. Hij zal zowel zakelijke als persoonlijke kontakten moeten onderhouden met velerlei tussenpersonen, zoals banken, makelaars etc., met als doel het afsluiten van levens- en pensioenverzekeringen en daarbij tevens adviserend optreden.

### Zijn kennis en kapaciteiten.

Zo'n verantwoordelijke taak vraagt natuurlijk om de nodige kapaciteiten. Zo zal een inspekteur voor hij de praktijk in gaat over een gedegen vakkennis moeten beschikken. Zijn inspekteursloopbaan zal dan ook starten met een grondige scholing, o.a. in ons opleidingscentrum te Ede, waar wij een toegespitst geprogrammeerd overdrachtsysteem toepassen. Overigens zal het wel een pré voor hem betekenen als hij reeds enige kennis omtrent het verzekeringswezen bezit. Noodzakelijk is dit echter niet. We verwachten een opleiding op HAVO, Gymnasium of gelijkwaardig niveau.

### Zijn persoonlijkheid.

Naast een gedegen vakman, moet een inspekteur ook van een bijzonder karakter zijn, iemand met de personality om op hoog niveau te onderhandelen en de flexibiliteit om bij te springen in de kleinere gevallen. Daarnaast moet hij over een doorzettingsvermogen beschikken dat groot genoeg is om anderen op het juiste moment te stimuleren.

### Zijn mobiliteit.

Verzekeringsinspekteur zijn, vraagt om een grote mobiliteit. Uiteraard heeft hij daar een rijbewijs voor nodig èn een auto. Een auto die hij overigens op gunstige kondities gaat berijden.

### Wat hij kan verwachten.

Wie weet te vragen moet ook weten te bieden. Wij zijn veeleisend, maar onze kondities zijn ernaar. Hij gaat een uitstekend inkomen verwerven dat is opgebouwd uit een salaris plus provisie. Naast een gunstige autoregeling gaat hij ook genieten van een premievrij pensioen, sterke kortingen op gezinsverzekeringen en een aantal andere, sekundaire arbeidsvoorwaarden.

### Spreekt de funktie u aan?

Als de funktie u door zowel de bezigheden als de grote mobiliteit aantrekt, bent u in principe onze man. Mits uw leeftijd tussen de 25 en de 35 ligt en u voldoet aan de gestelde verwachtingen. Check dit even bij uzelf en neem dan telefonisch of schriftelijk kontakt op met het distrikts-kantoor:

Maastricht, Het Bat
(Vissersmaas) 1c,
Tel. 043 - 1 05 97
(de heer D. S. J. van Alphen)

Wij hebben thans een vakante inspektie in Zuid-Limburg.

RVS
verzekeringen

---

psychisch gezondheidscentrum
'welterhof' heerlen

Voor de medio 1974 in gebruik te nemen technische installaties van ons centrum vragen wij een

## elektricien

De medewerker zal in het bezit moeten zijn van het diploma V.E.V. Sterkstroom en tevens over voldoende kennis dienen te beschikken om op het gebied van de elektronica en zwakstroom werkzaamheden te kunnen verrichten.

**Gegadigden van ca. 30 jaar, welke menen op grond van hun ervaring of opleiding aan bovenstaande eisen te kunnen voldoen, gelieven hun sollicitatie te richten aan personeelszaken van het centrum, postbus 135 te Heerlen.**

'welterhof'

---

In het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond is per 1 april 1974 in de apotheek plaats voor een full-time

## apothekers-assistente

liefst met enige ervaring, maar ook eerste-jaars kunnen solliciteren.

Van de kandidate wordt verwacht, dat zij belangstelling heeft voor de ziekenhuis-apotheek.

Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij Drs. H. V. J. Södgens, apotheker.

**St. Laurentius Ziekenhuis**
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66

---

**MELCHIOR-GROEP**

Voor de administratie van onze Groep vragen wij een

## administratief medewerker (mnl.)

(leeftijd 25 à 30 jaar)

Hij zal het hoofd van de administratie moeten assisteren bij het samenstellen van de jaarrekening, tussentijdse rapporteringen en andere periodiek voorkomende werkzaamheden.

Tevens zullen tot zijn werkzaamheden behoren het verzorgen van een belangrijk gedeelte van de salaris- en personeelsadministratie.

Onze voorkeur gaat uit naar een gevorderde assistent-accountant met een theoretische opleiding op het niveau van M.B.A.

Het geboden salaris is in overeenstemming met het niveau van de functie. De secundaire arbeidersvoorwaarden zijn goed.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto gelieve U te richten aan ons hoofdkantoor, Blekerij 52, Maastricht.

SHV

---

**OPLEIDINGSSCHOOL VOOR KLEUTERLEIDSTERS HEERLEN**
KLOMPSTRAAT 20

## AANMELDING

**voor het schooljaar '74-'75**

Toelatingseisen:
a) Diploma Mavo 4
b) Overgangsbewijs van 3 naar 4 Havo, Atheneum, Gymnasium (HBS, MMS)
c) Diploma V.H.B.O.
d) Leerlingen met eindiploma Havo, Atheneum en Gymnasium (HBS, MMS) worden toegelaten tot de 2e klas.

Schriftelijke aanmelding zo spoedig mogelijk, doch vóór 1 april a.s. bij de direktie van de Opleidingsschool. Telefonische informatie bij de direktie, tel. 045—716915.

---

directe omgeving Keulen

**FIJNTIMMERLIEDEN
INSCHALERS
ELECTRICIENS
IJZERVLECHTERS
EN SCHILDERS**

Alleen 's avonds na 18.00 uur.

---

Ab sofort stellen wir ein:

**Maschinenschlosser
Blechschlosser
Bohrwerksdreher**

MASCHINENFABRIK
FELIX ENGMANN
512 Herzogenrath-Kohlscheid
Industriestrasse.
Tel. 09—4924073040 of 3049

---

Zum 1. April 1974 suchen wir eine versierte

**DATENTYPISTIN**

die mit numerischen, alpha und Programm lochen vertraut ist.

Rufen Sie bitte an (0241/33371) oder schreiben Sie uns.

Lochkarten Kontor Aachen
51 Aachen, Bahnhofstr. 23
Gleitende Arbeitszeit — 5 Tage Woche.

---

# School voor L.H.N.O. „Vrangendael"

Broeksittarderweg 45 te Sittard

## I.H.N.O.

**Individueel Huishoud- en Nijverheidsonderwijs**

Toelating:
5 jaar basisonderwijs en 6 leerjaren,
6 jaar basisonderwijs en 6 of meer leerjaren.
Mogelijkheid om in één of meerdere vakken op L.H.N.O.-niveau examen te doen.

**Aanmelding nieuwe leerlingen:**
woensdag 20 februari, 14—16 uur,
donderdag 21 februari, 14—16 uur,
vrijdag 22 februari, 14—16 uur.

Ouders gelieve het trouwboekje mee te brengen.

---

mosa

**MOSA PORSELEIN- EN TEGELFABRIEKEN B.V.
Maastricht is een gerenommeerd bedrijf, dat zich toelegt op de fabrikage van porselein, wand- en vloertegels.
Ter versterking van het verkoopteam in de tegelsektor dienen de volgende vacatures op korte termijn vervuld te worden:**

### kommercieel medewerker binnendienst nederland

die onder supervisie van de sales-manager en in nauwe samenwerking met zijn kollega van de buitendienst de afzet van de zeer gevarieerde tegelkollektie bij de bouwmaterialenhandel in zijn rayon krachtig dient te stimuleren.

Naast deze belangrijke verkoopaktiviteiten beheert hij bovendien het order- en debiteurenbestand, terwijl hij voorts verantwoordelijk is voor een korrekt-zakelijke ontvangst van relaties.

Voor deze veelzijdige funktie gaan de gedachten uit naar een representatief en ervaren verkoper binnendienst in de leeftijd tussen 30 en 35 jaar. Zij, die ingevoerd zijn in de bouwnijverheid, genieten de voorkeur.

### chef expeditie

Deze funktionaris zal belast worden met de leiding van de tegel- expeditie. Hij dient zorg te dragen voor een korrekte afwikkeling van de diverse administratieve procedures, waaronder het gereed maken van de verschillende export-dokumenten.

Wij denken hierbij aan een kandidaat, die een opleiding heeft op middelbaar niveau en die beschikt over een behoorlijke expeditie-ervaring.

Leeftijd ca. 30 - 35 jaar.

### kommercieel assistent binnendienst export

Als assistent van de exportmedewerker voor de Duits sprekende landen is hij niet alleen mede-verantwoordelijk voor het maken van prijskalkulaties, doch tevens voor een vlotte afhandeling van de orders. Voorts dient hij de telefonische kontakten met kliënten op korrekt zakelijke wijze te onderhouden.

Voor deze interessante groeifunktie gaan de gedachten bij voorkeur uit naar een gediplomeerde H.E.A.O.-er, richting kommerciële ekonomie, die zijn militaire dienstplicht reeds heeft vervuld. Beheersing van de duitse taal in woord en geschrift is vereist.

Leeftijd ca. 25 jaar.

### kommercieel assistent binnendienst nederland

In de eerste instantie assisteert hij enkele kommerciële medewerkers bij de afhandeling van de orders.
Vervolgens dient hij telefonische en persoonlijke kontakten met de kliënten op korrekt zakelijke wijze te onderhouden.

Voor deze interessante groeifunktie gaan de gedachten bij voorkeur uit naar een gediplomeerde H.E.A.O.-er, richting kommerciële ekonomie, die zijn militaire dienstplicht reeds heeft vervuld.

Leeftijd ca. 25 jaar.

### administratief assistent

Onder supervisie van het hoofd verkoopadministratie is hij verantwoordelijk voor de verwerking van order- en faktuurgegevens via de centrale mechanische administratie. (input-verzorging, in- en output-kontrole). In de uitvoering wordt hij bijgestaan door een assistente.

Voor deze verantwoordelijke funktie gaan de gedachten uit naar een gediplomeerde M.E.A.O.er met een levendige belangstelling voor administratieve automatisering.

Leeftijd ca. 25 jaar.

**Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrieven met vermelding van personalia, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan Mosa Porselein- en Tegelfabrieken B.V., t.a.v. hoofd personeelszaken, Meerssenerweg 358, Maastricht.**

---

Voor uitzending naar banen met hoog loon, alle sociale zekerheden en vakantiegeld, vragen wij:

**BANKWERKERS
HULP-BANKWERKERS
ONGESCHOOLD PERSONEEL
ELECTROMONTEURS**

Aanmelden en inlichtingen:
Uitzendbureau ASB

**uitzendbureau ASB**
Heerlen, Akerstraat 88
Tel.: 045-71000 (zaterdag: 04494-5360)

---

**CHEMISCHE INDUSTRIE LIMBURG b.v.**
Fabriek van cosmetische, pharmaceutische, technische en food-aerosols.
Fabricage van huidverzorgende cosmetica.

Wij zijn een bedrijf, waar aerosols en hoogwaardige cosmetica worden vervaardigd.

Door de groeiende vraag naar onze produkten en de hieruit voortvloeiende expansie zoeken wij voor de mengbai een

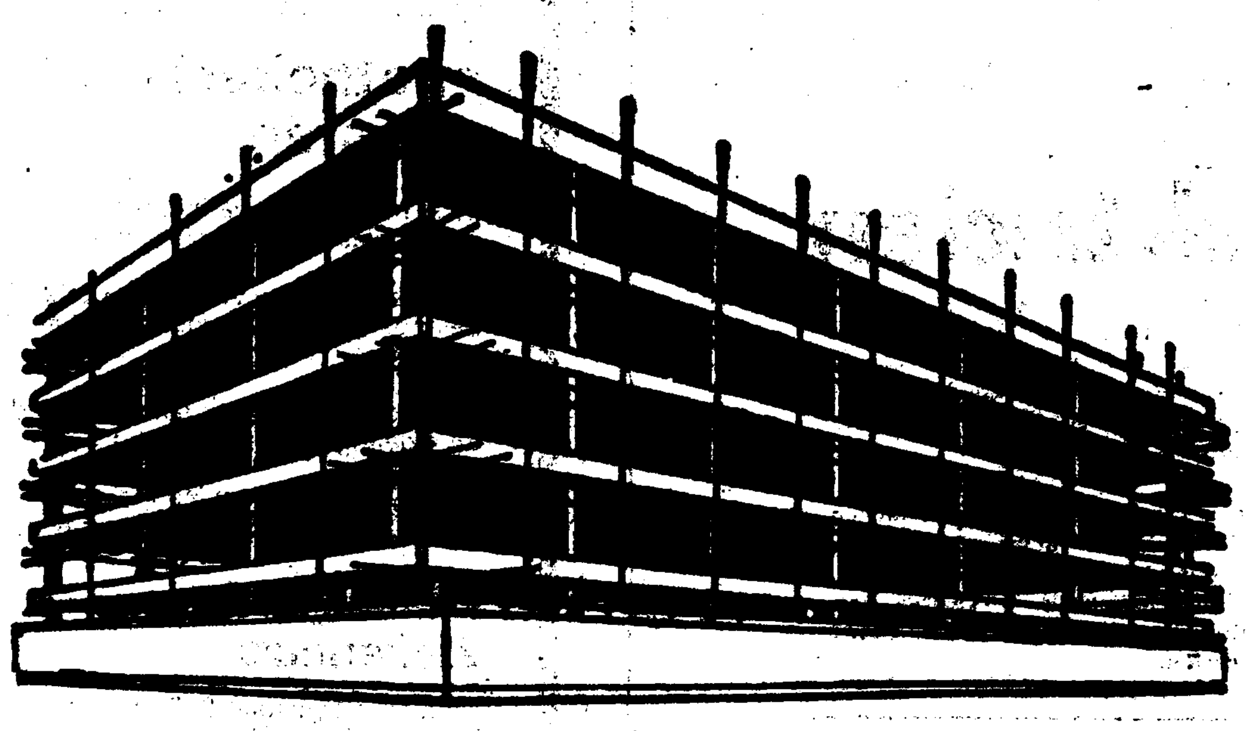
## CHEMISCH VAKMAN

Voor het magazijn, waar de in- en uitgaande goederen worden verwerkt, alsmede de bevoorrading van de diverse produktie-afdelingen zoeken wij een tweede

## MAGAZIJNCHEF

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan ons adres Nijverheidsstraat 10-12 Hoensbroek (tel. 045—212918) t.a.v. de Directie.

Wij maakten
het unieke bestuurscentrum
te Brunssum tot een geslaagd project



De bouw van het
imposante bestuurscentrum
te Brunssum
werd gerealiseerd door

AANNEMERSBEDRIJF

# GEBR. PETERS B.V.

BIESSTRAAT 2
BRUNSSUM
TEL. 045-25245[illegible]

BETONBOUW — UTILITEITSBOUW — WONINGBOUW — PROJECTONTWIKKELING — RENOVATIE

# VAN ZANDVOORT INSTALLATIE B.V.

HEERLEN-BRUNSSUM

★ Door onze elektrotechnische afdeling werden alle licht-, kracht- en zwakstroom-installaties, alsmede de geluidsinstallaties geleverd en aangebracht.

★ Door onze afdeling systeemplafonds werd geleverd en aangebracht ruim 5000 m2 systeemplafond, in combinatie met verlichtings-armaturen en air-conditioning.

Het stucadoorswerk werd verzorgd door

STUCADOORSBEDRIJF

# LOMMEN

Poststraat 13 — Amstenrade
Tel. 04492-1514

De volledige bekisting werd geleverd door

# Fa. J. PAAS B.V.

Zwartenbergweg 9 — Schaesberg
Tel. [illegible]3142

Het gehele machinale timmerwerk en interieur raadzaal en burgerzaal werd verzorgd door

TIMMERFABRIEK

# BORGER

Maastrichterstraat 36
Brunssum
Tel. 045-252145

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Het gehele interieur van het dienstencentrum werd verzorgd door

# STOFFELS

WONINGINRICHTING
afd. Projecten

Lindeplein 4
Brunssum
Tel. 045-252344

het schilderwerk,
sierpleisterwerk
en voegenkitwerk
werd verzorgd door

SCHILDERSBEDRIJF

# MATH. VOOTS B.V.

Schepenstraat [illegible] — Brunssum
Tel. 045-253783

Ook hier werden de hout- en plaatmaterialen e.d. geleverd door

HOUTHANDEL

# DIEDEREN

Schinveld B.V.
Brunssummerstraat 35
SCHINVELD
Tel. 045-252395

Ook hier werd er weer aan het nieuwe gemeentehuis ± 300 ton ijzer verwerkt door

IJZERVLECHTERSBEDRIJF

# C. BUS

Irenestraat 12 — Brunssum
Tel. 045-252711

# IN ONZE BOUWMARKT

vindt u:
aluminium schuifdeuren en ramen, kunststof dakramen en dakdoorvoeren, p.v.c. artikelen, golfplaten, lichtkoepels, ventilatieroosters, sierbetonblokken, lilliputters (div. kleuren) metselstenen, kalkzandstenen, bimsplaten, tegellijmen, open haarden (Bellfires, Ringlever) linex schrootjes, Bea-strippen (ideale wandbekleding), Eternit vouwdeuren, alle tegelzetmaterialen, maar vooral:

# GROTE RESTANTEN WAND- EN VLOERTEGELS VOOR ZEER SCHERPE PRIJZEN

Zolang de voorraad strekt!

**Onze bouwmarkt is ook zaterdags geopend van 9.00 - 12.30 uur**

**Grootste erkende tegelhandel in Limburg**

VS — Tegelspecialisten

BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV
NIJMEGEN AMSTERDAM HEERLEN HELMOND TILBURG

INDUSTRIETERREIN "IN DE CRAMER" HEERLEN TEL. 045-71800[illegible]
Ruime parkeergelegenheid

De gehele levering van de verplaatsbare scheidingswanden en kastwanden werden door ons gemonteerd en gerealiseerd, evenals de projektmeubels van de bibliotheekinrichting.

# BRASILIA BOUWWAND

- verplaatsbare scheidingswanden
- verplaatsbare kastwanden
- paneelwanden

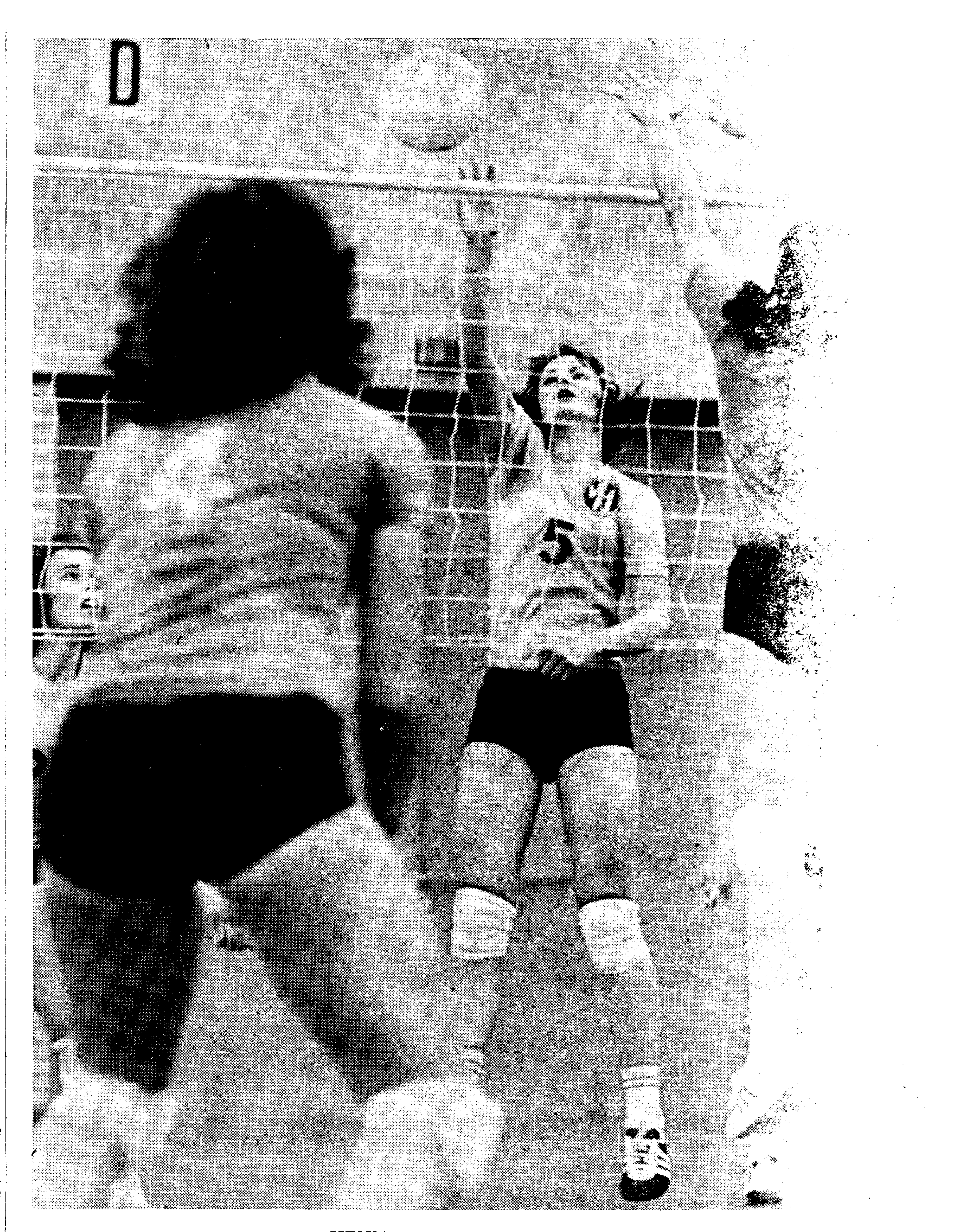
# FA VAN DE WINKEL PROJEKTINRICHT[illegible]

HEERLEN, postbus 265, Schelsberg 46, tel. 045-717481

Komplete projektinrichting-BRASILIA bouwwand, SO MEUBEL, konferentiemeubels, zitmeubels, tafels, interieurbetimmeringen, buro[illegible]

# Limburgs Dagblad

Zaterdag 16 februari 1974

HENNIE MORSINK, midden-achter
. . . het net: snipverkouden . . .

## *Feyenoord-Ajax: wedstrijd van het jaar*

# THEO DE JONG: GEHEIM WAPEN

Van onze correspondent

**ROTTERDAM — Niet de alternatieve Rotterdamse spits Lex Schoenmaker (26), niet de grillige Deen Jurgen Kristensen (27), niet de razendsnelle Peter Ressel (28), maar wél de stijlvolle middenvelder Theo de Jong (26), zal morgenmiddag in de wedstrijd van het jaar (Feyenoord—Ajax) waarschijnlijk de grootste bedreiging zijn voor de Amsterdamse doelman Heinz Stuy (gekweld door griep).**

**Want in de Rotterdamse topclub, die sinds het betreurde vertrek van Ove Kindvall nooit meer een werkelijke spits in de gelederen heeft gehad, is Theo de Jong het „geheime" aanvalswapen. Tegen zwakke broeders uit de eredivisie is het onmogelijk het hoogste rendement uit de flitsende aanvalsstoten van Theo de Jong te halen, want het gedrang voor het vijandelijk doel is dan zó groot dat er geen „gaten" getrokken kunnen worden, waarin Feyenoords elegant sprintende middenvelder in de diepte kan gaan.**

Maar hoe levensgevaarlijk de 1.85 meter lange Theo de Jong uit de tweede lijn in de vijandelijke verdediging kan penetreren, werd verleden zaterdagavond weer eens bewezen in het zenuwslopende gevecht tegen PSV. Men weet het nog: het Brabantse esquadron drong Feyenoord vaak met de rug tegen de muur maar plotseling was daar dan die Rotterdamse tegenstoot, waarin Theo de Jong een hoofdrol speelde. Eenzame spits Lex Schoenmaker zwenkte dan pijlsnel opzij, een opening trekkend voor de op volle snelheid sprintende Theo de Jong, die op die manier driemaal huiveringwekkend dicht bij een treffer was voordat hij dan tóch het openingsdoelpunt voor Feyenoord scoorde.

### Afweer

Er is geen twijfel· ook Ajax zal moeten proberen een afweermiddel te vinden tegen dit Rotterdamse aanvalsconcept waarin Theo de Jong de sleutelfiguur is. Trouwens, bij het laatste treffen tussen Feyenoord en Ajax in de Rotterdamse Kuip (op zondag 17 september 1972) gingen de Amsterdammers ook dank zij dit beproefde Rotterdamse systeem de mist in, want Theo de Jong scoorde toen beide Rotterdamse doelpunten (2—0).

### Oppepper

**Theo de Jong glimlacht even als hij die wedstrijd in zijn herinnering terugroept. „Maar ik ben niet zoón optimistische profeet die van de daken durft te schreeuwen dat we ook nu weer met 2—0 gaan winnen. Direct na die overwinning op PSV hebben we natuurlijk geroepen: dit is een enorme oppepper voor de slag tegen Ajax. Maar nu we wat meer afstand hebben genomen zou de ook kunnen zeggen: die Amsterdammers zijn nu gewaarschuwd. En stel dat we inderdaad in Eindhoven hadden verloren dan waren we er tegen Ajax helemaal tegenaan gegaan om alles weer goed te maken. Het blijft betrekkelijk, alles is mogelijk. Ik ga uit van een gelijkspel. Laten we zeggen dat ik gematigd optimistisch ben."**

## Ahlstroem naar Feyenoord?

ROTTERDAM — Feyenoord is bezig in Zweden een aanvaller te contracteren. Het gaat om de 21-jarige spits Ahlstroem die voor de voetbalclub Elfsborg uitkomt. De jonge speler, die zowel technisch als in snelheid de opvolger van Ove Kindvall zou zijn, heeft tot nog toe één maal in het Zweedse elftal gespeeld.
Dat er nog geen contract is getekend wijt men bij Feyenoord aan de terughoudendheid van de Zweed die tot 1 mei van dit jaar in het Zweedse leger dienstplichtig soldaat is en pas tegen die datum wil beslissen, en ook omdat er nog twee clubs op de transfermarkt aan hem trekken, Eintracht Frankfurt en Bayern München.



## Turninterland in Hoensbroek

Van onze sportredactie

HOENSBROEK — Zaterdag 23 en zondag 24 maart wordt in de Hoensbroekse sporthal De Deijl de turninterland voor heren, dames en herenjeugd tussen de NKGB en de Elzas **gehouden. De organisatie is in handen van het district Heerlen van de LKGB in samenwerking met de GV Ons Genoegen.**

## *NAC geen opstakel voor MVV*

# Roda JC weer winstkansen

Van onze sportredactie

**KERKRADE/MAASTRICHT — Roda JC heeft tegen Go Ahead Eagles opnieuw kans op de volle winst. Dit zijn duels, waaruit door Roda JC punten gepakt moeten worden.**
**Trainer Jan Noermans heeft echter alle vertrouwen in zijn mannen. „We krijgen het zwaar, maar kansloos zijn we zeker niet".**
Roda JC opereert zonder Gerrie de Goede, Willy Daemen en Jos Dijkstra. Offermans is wel van de partij. Zijn schorsing is achter de rug. Trainer Pliska kan beschikken over de volgende selectie:
Geilman, Van de Mierden, De Wit, Pfeiffer, Fischer, Blatter, Broeks, Offermans, Advocaat, Meuser, Bish, Körver, Van Leeuwen en Langenhuizen.
Jan Notermans beschikt nog steeds niet over Warnas, voor de rest komen de Eagles volledig naar Kerkrade:
Rijkers, Spijkerman, Veenstra, Kolkman, Geestman, Overweg, Te Winkel, V.d. Ley, Arnst, Van Loon, Groenendijk, Maiwald, Bakker en Van Marwijk.
Roda JC-C speelt vandaag thuis tegen Eindhoven.

**Op de vraag of de strijd tegen NAC voor Leo Canjels een wedstrijd vol sentimenten betekent, gaf de MVV-trainer het resolute antwoord: „Helemaal niet. We gaan naar Breda om te winnen".**

Duidelijke taal. In het MVV-kamp niet veel nieuws. Quaden neemt in de selectiegroep de plaats in van de geblesseerde Frans Herben. MVV's selectiegroep: Körver, Baetsen, Pleumeekers, Braam, Lacroix, Colombain, Kerstges, Bonfrère, Hoenen, Dijkstra, Kramer, Brokamp, Pot en Quaden.

**SITTARD — Waarschijnlijk zal FSC-er Hub Steevens in de wedstrijd FSC-Vitesse niet van de partij zijn. Aan de selectiegroep is Meeuwsen toegevoegd.**

De opstellingen:
**Fortuna SC** (selectie): Nieling (Janssen), Steevens, Vrösch, Ernst, Benen, Pfennings, Aben, Roemgens, Chr. Jansen, Erkens, Stovers, Bohnen, Blotenberg, Meeuwsen.
**Vitesse** (selectie): Beukhof, Bosma, Somer, Heezen, Kunst, v. Kerkhof, Bosveld, Veenstra, Hulshof, Veenendaal, Vleeming.
Scheidsrechter: Hans Geurens.

## Catalonië rekent op Johan Cruijff

*BARCELONA — Enkele uren, nadat in Rotterdam Feyenoord en Ajax hun topduel hebben afgewerkt, wordt in Spanje tussen Real Madrid en FC Barcelona een identieke wedstrijd gespeeld. Een ontmoeting waarover op het Iberisch schiereiland reeds dagen wordt gesproken. Het Bernabeustadion zal met ruim 120.000, zeer rumoerige, supporters uitverkocht zijn, ondanks een rechtstreekse televisieuitzending.*
*In dit duel moeten de Madrilenen zien te proberen hun aartsrivaal te verslaan om zodoende de scherpe kritiek van de laatste maanden wat minder te laten worden. Veel zal afhangen van Günter Netzer die net is hersteld van een knieblessure.*

TOPSCORER

*In Catalonië, dat zonder uitzondering als één man achter Barsa, de Catalaanse naam voor de ploeg, staat, twijfelt men niet aan een zege op het dit seizoen ver teruggevallen Real. Een kleine 20.000 aanhangers zullen de ploeg naar Madrid vergezellen. Johan Cruyff zal de achterhoede van het eens zo machtige Real doldraaien, is de mening van de supporters. Tot nu toe heeft Barcelona met Cruyff nog niet verloren. Zestien keer achtereen bleef de ploeg ongeslagen. Cruyff zelf staat momenteel op de Spaanse topscorerslijst op de derde plaats met twaalf doelpunten. Zijn clubgenoot Marcial is eerste met veertien treffers.*

*HEGOMONIE*

*Het eerste duel, in Barcelona, werd afgesloten op 0—0. Cruyff was toen nog niet van de partij. Morgen heeft Barcelona dan eindelijk de kans af te rekenen met de Madrileense hegemonie. De laatste keer, dat de titel naar de havenstad ging was in 1960.*

## Nederland gelijk met Australië

**CHRISTCHURCH — Met een „onbeslist" werd een van de tot nu toe meest boeiende en beste wedstrijden van het landen-hockeytoernooi in Christchurch afgesloten. De ploegen, die tot het eerste gelijke spel van het toernooi kwamen, waren die van Nederland en Australië: 0—0. Al kwamen onze landgenoten dan niet tot de volle winst, tevoren speelden zij hier niet zo'n uitstekende partij hockey, geschraagd door een hechte en goed anticiperende verdediging en een sterk bezet middenveld.**

## *Ger Spijkers van Van Houten VC...*

# „Speculeren op onbeweeglijkhe... Dynamo Berlijn

door Harry Theunissen

**HEERLEN — De volleybalsters van Dynamo Berlijn hebben gisteren langdurig getraind in de sporthal Kaldeborn voor hun Europa-Cup-duel tegen Van Houten VCH, vanavond om zeven uur.**

**De basisploeg moest geruime tijd de opslagen correc... wisselspeelsters en ... opgebouwde aanval... werken. Aan de ... net stonden vier ... twee hulptrainers ...**

Deze vrij monoton... fening werd af ... een spelfase ... sters het snelle spel ... ploeg trachtten te ... niet al te best ... tempo te kort ... spelverdeelster ... terlijk. Renate B... was zuivere ... set ups te ... maakten een ... voor trainer Ger S... was op te merken ...

**„Wij speculeren op ... heid van Dynamo. ... dat we compleet kunnen ... Hennie Morsink en C... konden wegens verkoudheid ... niet trainen. Wij ... hartstikke leuke wed... competitie is praktisch ... de meisjes betekent ... een enorme stimulans."**

### Gat

Tijdens de training ... ook veel tijd ... permanent serveren ... plaats waar verond... dit „gat" de meest ... in de verdediging ... VCH.

De officials van Dy... vriendelijk, maar niet ... zaam. Aan hun wens ... te worden werd ... geven. Net als Van ... Oost-Berlijn komt D... op vakantie. Alles ... wedstrijd. Voor ... stad was slechts ... schikbaar.

**Dynamo heeft slechts ... trainer Wolfgang K... te met de opmerking ... we willen, is hier ... tieleider Günther ... ning, dat zijn ploeg ... opzicht de mindere is ... ten VCH: „Uw ploeg ... ter." De wedstrijd ... de Belgische inter... rechters Peters en Daen...**

# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

STRALERS en spuiters gevraagd. Werkend voorman om leiding te geven. Melden Thuil 8 B. Straalbedrijf „De Kluis", tel. 04493-1490. x

Confectieatelier Ger Brouns vr. enige ervaren CONFECTIENAAISTERS niet ouder dan ca. 20 jaar. Akerstr. 40 Spekholzerheide tel. 045-411185. x

Gevr. BROODBEZORGER, bestaande route; liefst met ervaring. De Kroon B.V., Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Voor direct gevr. 2 leuke BARDAMES voor achter het buffet. Tel. 714218 Heerlen. x

BARDAMES gevraagd van maandag tot zaterdag, hoog loon plus prov. Akerstr. 10, Bar De Bonte Koe, Kerkrade-W., tel. 045—412015. x

Wij hebben nog plaats voor enige ervaren MODINETTES. Confectie-industrie Confeco, Rötscherweg 54, Waubach, tel. 312967. x

Bijverdienste in de ochtenduren!! Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad te Heerlerheide vragen wij flinke BEZORGERS (gepensioneerd of in gezinsverband). Geen incasso. Aanm. hoofdagente L.D. mevr. Schut, Italiëlaan 63, Vrieheide-Hrln, tel. 216494 x

Gevr. vlotte BARDAMES voor 's maandags tot en met vrijdagavond in besloten club bar, exclusief La Perle, Bokstraat 47, H'heide, tel. 045—214580. Aanmelden na 8 uur 's avonds. x

Nieuw geopend Bar Las Vegas (disco) vraagt leuke jonge MEISJES voor barwerk. Prins Hendriklaan 66 Brunssum 045-252991. x

Vlotte actieve VERKOOPSTER gevr. voor de verkoop van tabaksware in lectuur Leeft. plm. 17 jr. Smeets Pius XII plein 8 H'broek tel. 212445. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 4 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

BARMEISJES gevr. in Dld. Ubach-Palenberg op fifty-fifty basis tel. 09-4911643639. x

Night Club Monalisa station (Maaseik) vraagt leuke BARMEISJES intern of halen en brengen. Zeer hoog loon. Zondags vrij tel. 045-252991 of 0932-1162630. x

IJS! IJS! De verkoop van verpakt consumptieijs bij u aan huis, in uw café of winkel vormt een mooie bijverdienste. Een keurige ijsconservator krijgt u van ons gratis in bruikleen. IJsjes van 15 tot 90 cent. Indien u belangstelling hebt, gelieve u zich per omgaande in verbinding te stellen met: Meens' IJsfabrieken, Spaubeek, tel. 04493—1325. x

B.V. Artel Mode, Honingmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS. Aanm. dagelijks. x

Gevr. DAME, i.b.v. Horecadiploma's, die genegen is als bedrijfsleidster te fungeren. Br.no. F 329 L.D. Hrln. x

ELECTRICIENS en hulpelectriciens Electro installatie Bureau X. Schurgers Bronkboomstr. 21 Munstergeleen 04490-5058. x

Ie KAPSTER of kapper gevr. moet modern kunnen werken. Haute Coiffure G. Godderij Kerkstr. 107 Brunssum 045-252397. x

Met spoed gevr. 2 flinke MEISJES plm. 18 jr. voor het pitten van aard. en poetsen van friture van maandag t.m. vrijdag loondienst om de andere week zaterdag zondags van 9 tot 12 uur. Tel. afspr. na 2 uur 045-314116. x

BARDAMES gevr. Vrij weekend. Bar Romance, Rijksweg 3 Nieuwstadt tel. 04499-2113 na 15 u. x

Bar-Dancing Lotus vr. een PORTIER van 20.00 tot 4.00 uur. Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 5609. x

Nette WERKSTER gevr. per 1 maart, 3 halve dgn. p.w. voor huish. Mevr. Camps Honigmanstr. 2 Heerlen. x

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor onze ambachtelijke slagerij plm. 18 jr. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Janssen Zuidhof 15 Geleen tel. 04494-6364. x

BARDAMES gevr., hoog loon goede provisie voor vrouwelijk gezelschap voor wordt gezorgd. Bristol-bar, Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 5205. x

Gevr. WERKSTER, zelfst. kunnende werken v. 2 dagen p. week, liefst din. dond. Mevr. Engberding, Nieuwstr. 38 Schimmert. x

Gevraagd NAAISTERS en leerling naaisters Thomas konfektie Heiveldstr. 177, Kaalheide, tel. 045-413425. x

Wij gaan uitbreiden, daarom zoeken wij enkele handige en actieve MEISJES of dames die het wasgoed van onze klanten netjes kunnen verzorgen. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149 Hoensbroek. x

Gevr. net vlot MEISJE v. overdag en 's avonds of parttime werkkracht. Vrij weekend. Voor 5-daagse werkweek. Kan ook intern. Stationsstr. 116, Hoensbroek, na 14.00 uur. x

Voor het bedienen van onze WASMACHINES zoeken wij een handige gepensioneerde voor 2 dagen per wk. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. x

Ie of 2e KAPSTER gevraagd. Kapsalon Hanny, Kerkraderweg 89, Heerlen, tel. 716095. x

Leuk BARMEISJE gevr. z. hoge verdienste aanm. tel. 04492-2130. x

Nieuwenhagen. Voor de vroege bezorging van het Limburgs Dagblad in een gedeelte van Nieuwenhagen vragen wij 'n actieve agent BEZORGER geen incassowerk geen risico. Voor deze aantrekkelijke bijverdienste gelieve U zich te melden bij bijkantoor Limburgs Dagblad N'hagen Hoogstr. 78 tel. 045-311719 na 17.30 uur bij hoofdagent Ch. Smeets Bernelouxstraat 28 Waubach. x

2 goede BARMEISJES gevr. v. midd. en avonduren hoog loon en prov. int. mog. Hollywood Bar Brunssum tel. 251790. x

Jonge leuke BARDAMES gevr. ook Indische type, voor de middag en avonduren, hoog loon plus provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. The Shadow Bar, telefoon 045—410698. x

KELNER gevr. Dancing Meyers Geleen. x

Weduwn. m. 5 kind. zoekt HUISHOUDSTER. Br. o. nr. G 2734 LD Geleen. x

Prima VERKOPER en een aank. winkelbediende gevraagd. Ervaring en kennis van onze branche machines en gereedschappen is gewenst. Goed salaris, prettig en leerzaam werk, alsmede goede toekomstmog. Handelsondern. „SMEZO", Akerstraat 288 Nrd. Hoensbroek. x

Gevr. voor aanstaand seizoen zelfst. werkend KOK loon f 375.- netto p.w. Br. o. nr. 0308 LD Hrl. x

Pittige KAPSTER gevr. Dr. Poelsstr. 28-30 Heerlen tel. 045-716865. x

Gevr. HULP in de h. voor hele dag. Mevr. Hendriks Nieuwstr. 148 Kerkrade. x

VERKOOPSTER gevr. in onze moderne v. Meliks keurslagerij in het winkelcentrum te Stein, gelegen op zeer gezellige ruime verpakking, prettige werkkr. Kom even langs of bel voor 'n afspraak tel. 04495-2139 of na 18.30 uur tel. 04495-2480. x

BOUWPLOEG of klein aannemersbedrijf gevraagd (ca 5 man) voor het in vaste dienst bouwen van betere woningen in regiewerk omg. Geleen-Heerlen inl. Br. o. no. G 2729 LD Geleen. x

Vrouwelijke HULP gevraagd in onze automatiek voor de avond. Werktijd ma. di. do. en vrij. van 17.30-0.30 uur, zat. en zond. v.a. 13.00 uur, geen tel. aanm. O. Haemers Gr. Nassaustraat 31, Heerlen. x

Grand Hotel Heerlen vraagt voor direct een RECEPTIONISTE voor halve dagen. x

Gevr. MEISJE of jonge vrouw voor de winkel en administratie liefst met Mavodipl. Zaterd. vrij. Textielreiniging Karreman B.V. Peschstr. 28 Geleen. x

BARMEISJE gevr. int. of extern. Café Vuchterhof, Rijksweg 226, Maasmechelen Limburg, België, vlak nabij Ned. grens. Tel. 09-32-11-67263. x

Wij vragen met spoed een PART-TIMESTER voor enkele middagen i.d. week. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37 Hoensbroek, tel. 045—212371. x

CHAUFFEUR voor vrachtwagencomb. voor transporten naar Frankrijk gevraagd. Hoge salariëring. Expeditie Schoben, Heerlenerstraat 28, Aken, tel. 09-4924123204. Aanm. zat. v. 14-20 uur. x

WERKSTER gevr. 3 halve dagen p. w. Burg. Waszinkstr. 114 Hrl. x

Gevr. DISK-JOCKEY v.d. weekenden, lft. boven 21 jr. Tel. na 18 u. 045-215847. x

BV Autotransport „St. Pieter" Observantenweg 25, Maastricht, vraagt voor spoedige indiensttreding een ervaren BETONMIXER-CHAUFFEUR. Evt. tel. afspraak met : 043-11551. x

Gevr. VERKOPER v. sexshop, event. 65+er. Tel. inl. 04494-7911. x

KANTOORBEDIENDE gevr. (vr.) getrouwd zond. kind. geen bezw. Leeft. t.m. 30 jr. v. maand.midd. t.m. vrijdagmidd. Br. o. no. F 326 LD Heerlen. x

Net DAGMEISJE gevr. Zich melden Pasweg 96, Schaesberg, na 18 uur. x

Algem. Aannemingen Brabouw P.v.b.A. Koning Albertlaan 30, Lanaken, telef. 011—7358, werst dringend aan te werven voor haar projecten in België 40 METSELAARS (ploegen). Hoog loon of akkoord, Belgisch verzekerd, vrij vervoer. Tel. of na 18.00 u. 011-713678. x

STUCADOORS gevr. voor Duitsland en Nederland, ook ploegen. Tel. 04494—7294. x

Firma Fraisl sucht sanitär INSTALLATEURE Blechschlosser und Elektriker. Anmelden Kleikstr. 107 Herzogenrath von 8.00 bis 17.00 Uhr, Samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr. Tel. 09-4924063791 Nach 17.00 Uhr 09-4924063382. x

STRIJKSTERS gevr. event. 4 dg. werkweek Wasserij chem. reiniging Schaesbergerweg 49 Hrl. x

Lassen en Montage bedrijf Benditz vraagt voor a.s. maandag in opdrachtgebied (Duitsland) 10 E-LASSERS met geldige RB3 of RB4 tüv Prüfung 1 vakbekwame c.v.-monteur Melden bij D. Benditz Stein Omphaliusstraat 18 Tel. 04495-2639. x

Weg. omst. nog besch. voor a.s. carn.-dagen geroutineerd ECHTP. voor bar- en/of buffetwerk. Tel. 04750-23755. x

Huish. HULP gevr. van ma. t.m. vrijd. in moederloos gezin. Aanm. na 18 u. Drs. J. Wauben Pothasl. 7 Sittard tel. 04490-9551. x

Met spoed gevr. in bek. ork. met veel werk SOLOGITzanger en drummer-zanger. Gravenstr. 16 Hrl. tel. 045-215622. x

Gevr. CONSTRUCTIEBANKWERKERS voor werk in Keulen. Muezenberg 10 Brunssum. x

Gevr. 2 BARDAMES 1 voor de weekends. ABC-str. 47 Treebeek Aanm. zaterdag en zondag. x

VERKOOPSTER gevr. 16 jr. Collaris Kunstnijverheidsart. enz. Kouvenderstr. 66 H'broek tel. 211311. x

Europabar BARMEISJES zond. erv. geen bezw. 045-217727. x

Steenfabriek Linssen B.V. vr. voor direct enkele MEDEWERKERS. Goede soc. voorz., goed loon. Aanm. tussen 8 en 17 u. Drievogelstr. 80 Kerkrade-W. x

SERVEERSTER gevr. v.h. aank. seizoen. Koffieshop Necrian Grotestr. 37 V'burg tel. 04406-12017. x

U komt toch ook naar het AUW WIEVERBAL Groenstraat donderdag 21 febr.? x

BIJVERDIENSTE!! — Wij vragen depothouders en colporteurs voor chem. reiniging. Aanm. Kennedylaan 118 Brunssum-Nrd. tel. 254966. x

Gevr. door Fa. Arso 40 METSELAARS voor België met spoed. Goed loon. Belg. verz. Aanm. dagel. Tel. 043-35511 Fa Arso. x

BABYSIT gevr. lft plm. 14 jaar, Hereweg 73, N'hagen. Na 5 uur. x

HULP in de huish. gevr. voor 2-3 dg of ½ dag p. week, Kampstr. 29, Schaesberg. x

PL-WERKSTER gevr. halve dg p.wk. Tel. 045-213392. x

Gevr. 1 ambitieuze SPD-BOEKHOUDER plm. 25-30 jr. Wij bieden een zelfst. goed gehonoreerde baan in onze middelgroot bedrijf. Meerdere inl. Br. ond. nr. H 3658 L.D. H'broek. x

BABYSIT gevr. v. 24 en 25 febr. a.s. in Wijlre. Tel. 04450-1821. x

Gevraagd MEDEWERKERS in de matrijzen, smeedafdeling en in de afdeling koudverovrmingssector. Minimum leeftijd 22 jaar. Oceana-Carmi B.V., Industrieterrein De Beitel, Heerlen. x

Nette JONGEN gevr. om met de kermis mee te reizen. Vrusschenhuschke 4, Heerlen-Beitel. x

Hoog salaris voor HUISHOUDSTER, die bereid is geh. zelfst. de huish. te doen op groot gezin. Ook in schoolg. meisjes. S.v.p. melden bij Mevr. Hogevorst, Noordeinde 86, Den Haag, tel. 070-185044. x

Gevr. BUFFETJUFFR. en serveerster, hoog loon. Tel. 045-313165. x

Gevr. Estrich VLOERENLEGGERS en betonlimmerleggers voor Keulen. Voor Aken steigerbouwers. 10 ijzervlechters voor België. Tel. 04494-7294. x

Benzine servicestation Dumolin B.V. vraagt voor spoedige indiensttreding nette POMPBEDIENDE. Sollicitaties Markt 20, Maastricht, tel. 19551. x

Z.s.m. gevr. geroutineerde DISKJOCKEY. Tel. 045-714218. x

WERKSTER voor plm. 3 halve dg p.wk. Kl. Graswegstr. 139, Spek'heide, tel. 413700. x

BARMEISJES gevr. H. Kevec, Nieuwstr. 140, Kerkrade. x

Gevraagd ervaren DAKDEKKERS van mastiek, bitumineuze en singeldaken. Zuiddak B.V., Eikske 9, Schaesberg. x

Confectiefabr. Arofa Maastrichterstr. 9A, Brunssum, tel. 251727. Wij hebben plaats voor geroutineerde en aank. NAAISTERS. Aanm. dag v. 9-17 uur. x

WEDERVERKOPERS voor aardappelen en fruit gevr. (ventwerk). Br. o. nr. P 8671 L.D. Spek'heide. x

Gevraagd HULP in huishouding bij gezin zonder kinderen. Smidsweg 1, Welten-Heerlen. Inl. tel. 045-717589. x

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluidsen huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045-211733, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz, (bouwbedrijf en timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Klein bouwbedrijf kan ook NIEUWBOUW of verbouwing aannemingen. Tel. 045-711629. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verb. aannemen voor zeer schappelijke prijs. Afbr. leverwerk zaamh. Tel. 045-711850. x

Repareer-, vernieuwen van dak- en schoorsteenwerken. Br. Dakdekkerij Frenkenfeld, Hoekenstr. 19, Nuth, Broekpoelweg 1, Brunssum, tel. 253940. x

Wat u ook aan DAKWERKEN, rep. en mastiekwerken. Bel Voerendaal, 04446—1421. x

ANTENNEBOUW Kleintjens, Beneluxlaan 47, Heerlen, tel. 045-215000 plaatst monteert en onderhoudt t.v.-antennes, centrale antennesystemen, en stereo-antennes. x

B.z.a. MEUBELMAKER, restaurateur, beeldhouwer... Tel. 04754—2762. x

Nieuw of VERNIEUWEN schoorstenen, pannen, leien en platte daken, lood- en zinkwerken, gas, water of sanitair: Vijgen BV, tel. 04445-1420. x

Vitale DAME, 65+ zag graag dat zij bij een ouder echtp. of alleenst. hulp kan bieden. Br. ond. no. Z 330 L.D. te Heerlen. x

Wilt u iets VERVOEREN? (b.v. meubilair, vrachten, enz.), wordt binnen 36 uur geregeld. Bel 045-711859 tussen 13 en 16 uur. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, tevens Uw adres voor alle metselwerk, Hacu BV, Eygelshoven, tel. 045-415922 b.g.g. 045-352067. x

TUIN aanleggen, verzorgen en onderhouden. Bel 045-216722. x

VOEGWERK nog aan te nemen. Tel. 045-315775. Na 19 u. x

STOFFEREN van antieke stoelen. Vraag vrijbl. prijsopgave door heel Z.-Limburg Roosevelstr. 65, Brunssum, tel. 045—253554. x

B.z.a. CHAUFFEUR v. M.F. met rijbewijs i.b.v. alle rijbew. Tev. ook erv. stratenmaker 32 jr. Br.o.nr. B 1222 LD Brunssum. x

Jonge geh. VROUW zoekt dagtaak, i.b.v. Mulo, vormingsklas, pedag. getuigschrift, lerares naaien, 3 jr. Ervaring in kinderopvang, dienstverlening Brievenb. No. G 2733 LD, Geleen. x

Heren AANNEMERS, wij kunnen nog enkele opdrachten uitvoeren wat betreft stucadoorswerken. Tel. 04494-7294. x

Gevr. schilder- en STUCADOORWERK als bijverd. Br. o. no. K 4501 LD Krd. x

Bekend ORKEST 3 tot 4 pers. vrij met carnaval. Grachtstr. 36, Nieuwstadt. x

AUTOSPUITER biedt u uw auto te spuiten en uitgedeukt met gar. vanaf f 300.- Tel. 045-252925. x

Televisie of radio DEFECT onze T.D. repareert binnen 24 uur ook zon- en feestdagen. Tel. 045-714810. Electro Bemelmans Wannerstr. 12 (Markt) H'heide 045-212330. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. in de elektr. install. Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide, 045—212330. x

Wij maken voor U alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN (binnenwerk goedkoper, winterprijzen). Tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Door omstandigheden nog vrij met carnaval TRIO tel. 04490-3089. Na 18.00 uur. x

Let op! Laat Uw pannendaken, platte of leien daken vernieuwen. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, Maastrichterlaan 42, Meersen, tel. 312817. x

JONGEMAN wil graag op een krachtieve manier zijn inkomen aanvullen door eerlijk vak op een niet-kommercieel, niet-technisch arbeidsterrein: kunstnijverheid, ambachtelijke vormgeving, bloemen- en plantenteelt, broodbakken etc. Stalen en salarisering niet belangrijk. Br. ond. nr. 0316 LD Heerlen. x

CASSIËRE wil vaw. weekendkring veranderen. Br. ond. nr. M 331 L.D. Heerlen. x

Uw BOEKHOUDING, belastingaangifte of andere administratief werk in goede handen. Goed en goedkoop. Br. ond. nr. A 327 L.D. Heerlen. x

SCHILDER zoekt schilderwerk op onder bijbanen, gr. objecten ook bij de ouder voorkeur voor nieuwbouw. Br. o. nr. H 331 L.D. Heerlen. x

Allround ADMINISTRATRICE (MBA-niveau) zoekt parttime job voor de ochtenduren in Geleen of omgeving. Br. ond. nr. G 2735 L.D. Geleen. x

TEGELZETTER zoekt werk v. avonduren. Tel. 710727. x

DAME b.a. op te passen karnav.av. (evt. ook daarna) bij kinderen, ouderen enz. Br. ond. nr. M 330 L.D. Heerlen. x

GITARIST-ZANGER b.z.a. Tel. 045-314111. x

VLOERBEDEKKING gratis vakkundig gelegd. Wij kom direct. Tel. 045-711598. x

## TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote verzameling stellen in modern, rustiek, klassiek, enz. Smeets, Dr. Poelsstr. 24, Heerlen. x

Kunstdoeken en schilderijen met lijst v.a. f 50.-. Uwe windsor, draion, enz. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Geen verkooplaats. Moderne wooninrichting Weiland, Annastr. 46, Geleen, telef. 04494-5149. Bet. ook verz. 6, 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentegelinnen krijgen gardinen GORDEREN te k. voor speciale prijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, keukenstoelen, wasautomaten, enz. Smeets, Dr. Poelsstr. 24 (Onder fabrieken), Heerlen, tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nwe kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr-tv's v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Faillisementskoopjes! BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse cubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg, peren, appels v.a. 35 ct per kg per kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste v-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200,-. Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

Nylon TEGELS 40 x 40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045—212156; Walramipl. 16 Valkenburg, tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN gelegd en verzegeld v.a. f 32,— per m2 (8 mm dik) excl. BTW. Dokora-Parket Het Zuiden B.V., Zandbergerweg 82, Boscholtz, tel. 04452-1697; showroom open v. 9-6, 's zaterdags van 9-12. x

Onze laatste BONTMANTELS, bonthoeden, colliers kunt u nu kopen ver beneden de normale waarde!! Bv. nertsmantel van f 985.— nu slechts f 275,—; van f 985.— nu tegen f 685.— nu ook, slechts f 475,— enz. enz. Zo goedkoop kocht U nooit een bontmantel! U zult zeggen: dit is niet mogelijk, dat is haast voor niets!!! 3 jaar garantie en crediet-service ook mogelijk. Dit kan alleen: de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin t.o. Hema) te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Bij koop wordt reisgeld terug betaald (ook benzine auto). Dus voor U extra interessant. Gratis reizen. x

Te k. weg. omst. 2 prachtige VLOERTAPIJTEN zilverkast als nieuw en gr m. Perz. tapijt tel. 04750-14342. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt, v.a. f 150,- grootbeeld t.v. af f 75,- Garantie inr. Dr. Calsstr. 23 Schaesberg (station) 312091. x

VLOERBEDEKKING „Doe het zelf". Weegs verhuizing opruiming Tapijtrestanten vanaf f 24. Nu f 12 m2 breed. Fa. J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5A, Bunde, tel. 04461-5360. Geopend ma.-vr. 14-19 u. Za. 10-17 u. x

ANTIEK. Bronzen klokkenstellen, pendules, regulateurs, Franse klokken met harp en bloemslinger. Pasbrouwer Moreesstr. 3, Meerssen. x

TROTTOIRTEGELS à f 0,44, 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Betonfabriek Tegelhandel, Rolduccstr. 64-66, Kerkrade, tel. 045—3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60 x 40 en 50 x 50 1e keus excl. BTW. Franco thuis. Rolduce Tegelhandel Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 045—3576. x

VERLICHTING, kronen wandlampen. Grote sortering, zeer voordelig. Fa. Hemelrijk O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie v.a. f 75,-, ook zeer recente toestellen. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045—713760. x

Af fabriek-Carnavalsvreters! 2-deurs KLEERKASTEN 100 cm breed wit kunststofplaat van f 145,- voor f 98,-, 1-drs. hangkasten 100 cm breed wit kunststofplaat van f 122,- voor f 98,-, 1-drs. hangkasten 100 cm breed wit kunststofplaat van f 98,- voor f 74,50. Moderne dressoirs eiken, palissander, eiken zwart gekleurd ekeerblad wit kunststofplaat afm. 125x60 cm van f 145,- voor f 98,-, 80x80 m van f 145,- voor f 98,-. Meubelfabriek P. Wetzels Heerlerweg 150 Hoensbroek tel. 045-212295. (Bij autobaan E39 uitrit Heerlen Noord). x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658, na 18 uur 045—313898. x

JALOEZIEËN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering. Afm. jaloezieën 200x200 f 132,—; 250x180 f 153,— incl. BTW. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658, na 18 uur 045—313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium. Vouwwanden en deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658, na 18 uur 045—313898. x

Inka kunst en ANTIEK. Inen verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Duitse LASAPPARATEN 160 Amp. 220 of 380 Volt f 595,-, 200 Amp. 220 en 380 Volt f 695,-. Compleet met toebeh. en 5 jaar garantie. Dassen Mach. Import, Kampweg 10-27a, Gronsveld, 04408-1516, 1756. x

BETONMOLENS v.a. f 380,-, bouwliften 220 Volt (ook verhuur). Kruiwagen v.a. f 65,-, schoorsteen-, pelsbokjes-, schragen-, hetelucht-kannon 40.000 kcal. f 650,-, magazijnkachels enz. Verkoop, verhuur, reparatie. Dassen Mach. Import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, 04408-1516, 1756. x

Massieve BOERENSALONTAFELS als 7 cm wrakhout uit geschaafd, met bladen f 250, Stevens, Dr. Fransesstr. 15, Wijlre, tel. 04450-1866. x

Wens. Schippersrederij (DM 23-) te k. 5 cm Brenninkm. M'richt, tel. 043-34817. Meijers, Lindelaan 51, Bunde, tel. 04461-5340. Coenders, Goddalstr. 17, Margraten. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488,— met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Te k. AARDAPP. bintjes 20 ct p. kg. H. Meertens, Merkelbekerstr. 44 Schinveld. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakzoten stroppopen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1621. x

Kompl. BETONGARAGES. bergnokken en schuilingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Wist U al? dat wij groothandelaar zijn in elektrisch en pneumatisch HANDGEREEDSCHAP met eigen service. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

HOUT, BOARD TRIPLEX spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hervatmatrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, poror zuiger, snelcement, antivochtmiddel, st.eendoormeravoor uw tuin, schuurpapier, verfen schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp enz. 1001 andere doe-het-zelfartikelen. Zachboardplaten met sponing en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling Boumans Brunssum. Als ook voor doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel. 04402-1521. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Te koop goed: gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Wilhelmstr. 80, Heerlen. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,-of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. 1. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Iedere zaterdag 3-7 uur antieknuffelen bij Rob van PUFFELEN, Hoesberg 89, Mheer, 04457-690. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met rotisserie, vreb. verl.lade enz. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen, voliére lampen, klokken enz. Maasbrachterweg 8, Echt, tel. 04754-1278. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, sortimentische Geräte ab 100,-DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, St. Aachen, Seilgraben 14. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijksstubdie 65+ en invall. geen huis-betaling. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045—711300 — 717353. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Glovergür, gasketels 16000 kcal. f 620, 21.000 kcal. f 690, 25200 kcal. f 770. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Heren handelaren! Antieke koperen HOUTBAKKEN potten en pannen à f 19,- p. kg. Min. afname 50 kg. Tel. 045—715544 — 711559. x

Te k. gevr. RADDINGS, rokjes, latten, vloerplanken, trappen, hekken, balkijzer, hoek- en T-ijzer, ijzeren platen, buizen etc., partij ijzeren hang- en lagstaken, partij ijzeren hekken met gaas, 10 houten spanten 7,30 m overspanning, partij planken 210x55 cm met 2 pekken (plotkhouten etc.), diverse kettingtalies, electrotakels en hoogwerkers, partij TL-armaturen, etc. B.V. Martin van den Akker, Industrieterrein Nuth (t.o. Makro), tel. 04447-1777. x

Voor gebr. NAAIMACHINES ook uw adres Pfaff. Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Koninkstr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Reeds v.a. f 15,— per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

MUZIEK voor elke smaak en alle hits op cassette of band à f 7,50 per uur. Telef. 045-713392. x

2 OLIEHAARDEN gevr. 1 en oliestank 600 ltr. Margraten. Rabbi 36 en laatste huis straat 33 Waubach teg. aantr. bod. x

Te k. grote partij DRAADHEKKEN f 2,50 per stuk. Beerenhort BV Van Gronsveldstr. 7 Kerkrade, tel. 04445-7051. x

Te koop 2 OLIEHAARDEN zeer voordelig. Tel. 316 Vauwerhofweg 3 Schimmert. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN m. grote slinger f 275,- m. bloemsl. f 375,-. Heerstr. Zuid 42 Stein, tel. 04495-2451. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450,-. Te bezichtigen van 9-20 uur, zondag van 2-5 uur. Betaling ook in regelingen. Haagstr. 20, Ophoven-Sittard tel. 045-410043 of 04490-3869. x

PERSJE te k., m. 170 x 53 cm 1 mnd. oud, zeer voordelig. Tel. 045—313207. x

Te k. a. gezaagd BRANDHOUT voor open haard, tevens partij heipalen (rondhout) voor div. doeleinden. B.V. Martin van den Akker, Industrieterrein Nuth (t.o. MAKRO), tel. 04447-1777 (toestel 24). x

Te k. aangeb. elektr. GITAAR 3 elem. merk Egmond t.e.a.b. Tel. 04402-2003. x

Te k. aangeb. 2 pers. teakhouten SLAAPKAM., compl. met boven en ondermatras, linnenkast, tafel, 2 stoelen, 2 nachtkastjes f 400. Palestinastraat 79 (Rukkert), telef. 411537, Heerlen. x

Attentie! GROOTHANDELAAR biedt aan grote partijen wasautomaten v. f 795 nu f 495, van f 695 nu f 395, v. f 1475 nu f 995, AEG v. f 795 nu f 595, kombi wasautomaat v. f 1195 nu f 795, koelkast 158 l super v. f 375 nu f 255, Philips d.d. v. f 795 nu f 595, diepvriezenkist en -kast mod. 30 pct korting, afwasautomaat Philips v. f 1195 nu f 895, Zanussi v. f 1295 nu f 895, gashaard Etna, Benraad, Pelters enz. 30 pct en 40 pct korting, Zibro kachel v. f 795 nu f 495, kleuren-tv's f 995, diepvrieskisten mod. 30 en 40 pct korting, gasfornuizen Etna, Pelgrim met grill en draaispit v. f 840 nu f 595, van f 595 nu f 395, prijzen v.a. f 295, afzuigkap v. f 275 nu f 185, van f 398 nu f 288, ook met filter, naaimachine v. f 498 nu f 298, kleuren-tv's Blaupunkt v. f 2495 nu f 1995, Grundig v. f 2695 nu f 2295 enz., zwart-wit tv van f 695 nu f 499. In voorraad Telefunken, Loewe Opta, Siemens, in wit en notenhout, autoradio's v. f 100 nu f 69, autocass. rec. van f 199 nu f 139, stereo tuner f 395 nu f 285, radio-cass.rec. v. f 495 nu f 285, prijzen v.a. f 99, transistorradio, iets muzie v. f 198 nu f 99, stereo radio-pl.speler en 2 boxen v. f 198 nu f 498, hoofdtelefoons stereo v.a. f 16,95, auto-antenne v. f 24,95 nu f 11,95, stras kristalkroon v. f 495 nu f 350, voudoll. kronen v.a. f 16, meer dan 400 mod. Al onze lampen zijn 30 procent goedkoper. Grillen v. f 325 nu f 225, koffieautomaat AEG, Bosch, Braun met 20 pct korting. Strijkijzers, huishoudapp., strijkijzers, mixers, citroenpers, haarföhnen enz. met 20 en 30 pct korting. Dit zijn ongelooflijk lage prijzen, ook winkeliers kopen bij ons. Erkend installateur. Op alle apparaten 2 jr. gar. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, let op Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956. x

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. We hebben weer prachtig aanbiedingen: klassiek BANKSTEL, bijz. mooi afgewerkt met maraboe van rondom kussen en zitting, franje f 895,-, fantastisch mooi klassiek bankstel combinatie met grote rond geboden bank totaal 8-zits gekl. f 2800,- nu f 1595,-, massief eiken bankstel zeer robuuste uitv. f 1295,-, ruim 4 m br. massief eiken wand, in gewelfde f 2895,-, massief eiken 4-drs. broodkast f 1990,- moderne bankstellen f 695,-. Chroomstalen eethoeken met glasplaattafels, ribcord bekl. f 495,-, moderne eethoeken vanaf f 465,-, iets beschr. goede meubelen met moderne bankstel f 350,- enz. enz. x

Klassiek Engels BANKSTEL f 695,-, klassiek bankstelcombinatie best. uit 3-zits bank, 2-zitsbank en club fantastisch mooi f 1495,-, klassiek eiken zilverkast met snijw. f 695,-, eiken wandkast met tv afd. f 795,-, modern bankstel op Chroom draaivoet f 595,-, moderne wengé eethoek m. gr. uittrektafel f 695,-. Pieterstr. 9, Geleen, tel. 045-? Pieterstr. 9 en 11, Geleen, vlakbij kunstijsbaan. x

Eiken oudholl. BANKSTEL met losse kussens f 395,-, modern bankstel bijz. mooi f 265,-, vitrinekast f 165,-, moderne bergmeubels vanaf f 125,-, mooie eethoek f 250,-, enz. Stationstr. 17, Geleen-O. t.o. station (alleen na 17 uur). x

Te k. Groot brons KLOKKENSTEL en z. mooie oude staande halklok f 575.- Straatsburgstr. 27, Vrieheide Heerlen. x

Wegens reorganisatie te k. 2-drs. KLEERKASTEN 100 cm br. uitv. wit kunststofplaat van f 145.- nu voor f 105,-. Meubelfabr. P. Wetzels, Heerlerweg 150, Hoensbroek, tel. 212295 's zaterdags geopend. x

Te k. weg. omst. FRITUREWAGEN 8½ m compl. m. inventaris. Te bez. Rijksweg 6, MAKRO, tel. 045-? 40, Maastricht. x

OLIEVERFSCHILDERIJ te k. winterlandschap gemaakt door Limburgse kunstschilder Pie Schmitz Telefonisch te bevragen 04490-5550. x

Fender Stratocaster SOLOGITAAR, 4 mnd nieuw. A. F. J. v.d. Reijden, Gladiolenstr. no. 109, Kerkrade-W., telef. 045-412220. Na 18 uur en in 18 u. x

Te k. een compl. SLAAPKAMER, een Philips cassetterecorder op lichtn. en batt., een diascherm, twee judo-pakken. Hugo de Grootstr. 11 Hrl. x

Witte KEUKENKAST te k. Burg. Franssenstr. 39, Landgraaf. x

AARDAPPELS bintjes te k. 0.20 per kg. Pijls, Stegenstr. 4, Puth-Schinnen. x

Te k. 6 DIN 10-BALKEN, 4 mtr. 1 (ijzer) t.e.a.b. Na 5 u. Schiestr. 3, Beersdal Heerlen. x

Te k. 1 GASKACHEL, 1 gaskachel m. Vrijverstraat 50, Brunssum, tel. 045-254721. x

CASSETTERECORDER lichtnet en batterij compl. nieuw. Prijs vanaf f 109,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Te koop EIKEHOUT voor op. haard, kachelklaar thuisbezorgd. Dr. Calsstr. no. 19, Schaesberg, tel. 045-311699. x

Massief eikehouten BUREAU met kast te k. Bautscherweg 115, Heerlen, na 7 uur. x

Voor carnaval ± 40 pr. donkerbl. HARMONIE-UNIFORMEN m. pet. Sparstraat 12, Passart-Zuid, tel. 045-211065. x

Te k. teakhouten EETKAMER z.g.a.n., salontafel, tvtafeltje en banken t.e.a.b. Alles moet weg. Schoutenstr. no. 35, Munstergeleen. x

Braun SCHEERAPPARAAT Synchron 6006 nu f 75,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

STOFZUIGERS 700 Watt Holland Elektro en excelsior van f 229,— en f 240,— nu voor slechts f 175,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

HAARFÖHNKAMMEN van f 49,50 voor f 42,50 voor f 43,50 en f 37,50. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Gebruikte stereo RADIOMEUBELS o.a. Grundig. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

RADIO met lichtnet en batterij met FM, MW en LW van f 169,— voor f 109,—. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

Erres AFWASAUTOMAAT van f 1129,— voor f 898,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

Zwart-wit TV Blaupunt-Visiomat 61 en electronische afstemming van f 848,- voor f 448,-. Harry Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Te k. handgeschilderd TEGELTABLEAU 1.00 bij 1.80 m best. uit 96 tegels. P. Caenen, Bunderstr. 29 Meerssen, tel. 2237. x

Te k. ronde notehouten SALONTAFEL f 150,-, 2 clubs f 75,- p. st., 2 stoelen f 50,- p. st. koperen kolenkits f 50,-. Colson, Irisstr. 14 Itteroort. x

Te k. compl. eiken SLAAPKAMER, handwerk, 2 eiken dressoirs, spitspennen, keukenkast. Kerkstr. 98 Waubach. x

Friet AARDAPPELEN gevr. Beschotgesorteerd. Aardappelhandel „De Ster", Kapelweg 48 Kaalheide, 045-412043. x

Te k. 20 m2 paarse WANDTEGELS 1e keus. P. Caenen, Bunderstr. 29 Meerssen, tel. 2237. x

Te k. WASAUTOMAAT weg. stergeval. Te bevr. Tel. 04405-1442. x

HANDTELMACHINE te koop. P. Caenen Bunderstr. 29 Meerssen, tel. 2237. x

Te k. HOBBYDOOS van Hondamotor, kooi v. beo of papegaai, aardappelschrapmach. (Moulinex), regenbroek m. 10 oud, zeer deeltjes van 17 uur. Treebeekstr. 113, Treebeek. x

KLEUREN-TV huren via lening vanaf f 84,- p. md. Gedurende huurperiode van 3 jaar geen onderhoudskosten. Uw TV wordt zonder bijbetaling automatisch uw eigendom. Bekende merken: Philips, Erres, NordMende. Alle typen met en zonder afstandsbediening. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Erres dubbeldeurs KOELKAST 225 l van f 739,- voor f 548,-, 275 l van f 849,- voor f 648,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

Erres KOELKASTEN 140 l van f 358,- voor f 249,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1, Heerlerheide (Heksenberg). x

Philips electrische DEKEN 2-pers. met 5 jaar garantie van f 141,- voor f 123,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Cassettes C90 met opbergdoos 3 st voor f 10,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Marijnen WASAUTOMAAT 10 programma's van f 898,- voor f 498,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Te k. aangeb. stereo TUNER-VERSTERKER 22RH901 incl. boxen van f 615,- voor f 448,-. Harrie Kremers, Mgr. Hansenstr. 1 Heerlerheide (Heksenberg). x

Het eiken BIERVAT voor brievenbussen. N. J. Slenter, Gulpen, tel. 04450-1365. x

Te k. Mech. KAST (kappel), opastoel, Mech. tafel, ronde, Biederm. kastje plus tafel, antiek ledikant, Brab. rusthoek, klein buffet, diverse kleingoed. Lukkerweg no. 40, Maastricht. x

De grootste sortering VELOURSGORDIJNSTOF vindt u in de „Veloursboetiek" v.a. f 15.50 per mtr. Nergens goedkoper. Nobelstraat 32c, Heerlen, tel. 045—719474. x

DENNEN voor tuinbeplanting 1½ tot 2 mtr. hoog, gekweekt per stuk. Tel. ook verkocht. Rijksweg Elsloo enz. Wolfhaag 57, Vaals, tel. 04454-1679. x

Te k. pr. KNOPACCORDEON 120 bas 5 rijen m. regis. z.g.a.n. „Accordiola" Parr Vaessenstr. 1 H'broek Zd. x

Te k. OLIEHAARD m. thermostaat en olietank van 1200 ltr. Kampstr. 56, Schaesberg. x

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein in- en verkoop. Tel. 045-216818 Heerlen. x

Te k. aang. OLIEHAARD Vaillant, z.g.a.n. Bocal, Sieger m. ventilator. Spotprijs m. gar. Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956. x

DROOGKOPIEERMACHINE 3M.051 f 298,—. P. Keller, Aachen, Lagerhausstr. 11, tel. 09-4924133731. x

Reclame-aanbieding NYLONTAPIJT 400 br. voor f 89,- nu f 69,— per m. Op alle andere merken 10 pct. korting tevens gratis leggen. Fa. Kloprogge Akerstr. 70 Sp'helde. U belt tel. 045-412735. Wij komen U vrijblijvend met onze stalencollectie bezoeken. x

Te k. 2-pers. OPKLAPBED plus matras. Mostardstr. 23, Ubachsberg, tel. 04446-1761. x

Donderdag 21 februari AUW WIEVERBAL Groenstraat Kaartverkoop Rinkens 045-312279 Zaalhouder 045-312282. x

Te k. pracht oude ZILVERkast met spiegels in achterwand, zelfdzaam mooie open halklok, apart mooie regulateur, weegschaaltje, oude gaketel en prachtige koperen kroonlamp. Slangenstr. 5 Hoensbroek (bij zwembad Dem). x

Te k. Siegler OLIEHAARD i.z.g.st. m. thermost. Pastorijstraat 17, Wijnandsrade. x

Te k. van partic. ant. compl. SLAAPKAMER en 'n eiken 1-drs kuifkast. Lindenstr. 21, Berg en Terblijt. x

Te k. R 10, bwj. '67, keukengeiser, Kleine Roedestr. 56, Sittard. x

Wegens aanschaf c.v. een GASHAARD en een minigaskachel te k. Valeriusstr. 3 Op de Vos, Brunssum. x

Te k. pr. gr. paliss. KAST met bar en t.v.-ruimte en paliss. salontafel, 1½ jr. oud, z.g.a.n. Vossekuil 156 Hrln. x

Te k. BINNENDEUR met sierglas, 201 x 83, luxaflex rood 114 x 95. Froweinstr. 10 Eikske, Schaesberg. x

Te k. voor elk aann. bod klassieke EETKAMER (Biedermeierstijl), klass. rankenkast (puntgaaf), bankstel Chippendale, koperen tafel m. marmer blad, 2 zware fauteuils, 2 kroonluchters, koper en verzilverd, div. klass. bijzettafeltjes. Op de Vey no. 62, Geleen. x

FILMCAMERA Bell 3 Howell z.g.a.n. f 175,-. Schuttekampweg 27 Wijnandsrade 254562. x

Te k. 2000 oude VELDBRANDSTENEN en 450 rode daknpannen. J. Wolters Hoofdstr. 126 Posterholt tel. 04742-1515. x

Te k. z.g.a.n. KEUKENTAFEL en 4 stoelen m. ieren zitting samen f 100,- 6 arms kroonluchter f 50,- staande schemerlamp lectuurbak m. nieuwe kap f 50,- 1 balastoe f 150 br. f 10,-. Te bevr. Zonnestr. 3 Haanrade. x

Te k. moderne BRUIDSJAPON m. 36-38 z.g.a.nw. Na 18 u. Laurierstr. 209 H'len Passart. x

Te k. ronde EETK.TAFEL en 4 skai stoelen, aquarium casseterec. 60x40x40, sportw., buraaultje, 2 Opelbanden, Opel Commodore '67. Burg. Cremerstr. 11 H'broek. x

4-pits GASFORNUIS f 75,-. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid. x

TRAPNAAIMACHINE, 1 damesfiets, 2 bromfietsen (dames) en herenfiets v. Sunbeam imp. en 1 autoradio. Apollolaan 37 N'hagen. x

Te k. ruilen v. stereoapp. of boxen oud HUISORGEL. zw. buks en 6-pers. bungalowtent. Prickenleenstr. 45, Schaesberg. x

Te k. NORTHGO-DEUR tenk. f 100,- onder prijs. Maastrichterlaan 153, Waubach, tel. 045-312336. x

Heren-, jongens- en kinderFIETSEN vanaf f 55.- tandem f 390.- Grond. Schaesbergerstraat 51A Terwinselen. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. DUAL Plattenspieler CS 32 (1218) komplett DM 330.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x

Te k. OLIEHAARD met EETHOEK w. plastageer. Oviddiusstraat 21, Heerlen (bij Welterlaan). x

Te koop donkerrood BANK met 2 grote fauteuils en witte schemerlamp met groene lampenkap, hoog 60 cm. Hofmeestertr. 12, Eikenderveld-Heerlen. x

TELEVISIES, nieuwste model o.a. Philips 61 cm electronic, enkele maanden gebr. f 200,-. Grundig 44 cm, zeer goed f 195,-. Blaupunkt grootbeeld drukknopbed. f 185,-, grootbeeld drukknopbed. 125,- mod. Philips tv 100,-. Grundig super grootbeeld 69 cm iutse kast f 175,-. Blaupunkt 59 cm 2 st. f 75,-. Philips 59 cm 65.-, NordMende grootbeeld nieuwe uitv. z.g.a.n. 195,-. Alle toestellen met garantie. Radio-tv combinatie stereo met Philips 10 pl.-wisselaar stereo z.g.a.n. 295,-. Te bevr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 312091. x

Te k. GEVELKACHELS. St. Maartensplein 10, Vlodrop. x

Te k. Fleischman TREIN compl., Buttingstraat 240, Hoensbroek. x

Te k. ant. biedermeier BANK gekapitonneerd, pr. staat. Tel. 045-414865. x

Te k. ACCORDEONPIANO 80 bassen, 7 registers, bromfiets Rapp f 175, Maarstr. 28, Terwinselen. x

Te k. petr. HANGLAMP, Cazenderstr. 16, Meerssen-West. x

BOEKENKAST f 90, wandelwagen f 40, wol. loper 5/4 m f 50, Hoolstraat 26, Voerendaal. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. Blaupunkt FARBFERNSEHER „Santiago", 67 cm DM 1881.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x

Te k. nieuwe ENCYCLOPEDIE 4000 blz. in kunstlederen band, gratis. Bijn stempelband. Te bevr. Wellerlaan 47, Heerlen. x

Te k. DAMESFIETS, Sleinadestr. 48, Schaesberg. x

Te k. aang. FILMPROJECTOR en 2 kl.films, draagb. TV, 2 stel en oud, paskachel en electr. 4-pits kookplaat. Te bevr. E. L. Schins, Op de Beek 1A, Voerendaal. x

Te k. compl. SLAAPKAMER, leuke parttije. Bavenerstr. 55 Brunssum. x

Te k. Foto. 85 Bol. prima f 300, Vrieheidepark 24, tel. 216984. x

Te k. roodkoperen WATERPOMPEN en antieke ijzeren melkbussen, stallichters en mijnlantaarns. Vogelstr. 4, Brunssum. x

Te k. TV zwart-wit, Achter de Winkel 26, Schaesberg. x

BANKSTEL zeer voord. te k. Hogeweg 87, Voerendaal. x

Te k. mod. KETTINGTAKELS, 1, 3 en 2 ton. Pr. v. f 125 - f 150. Fa. Jareco, Prinsenbaan 80, Koningsbosch, tel. 04743-516 b.g.g. 04749-1520. x

Te k. ant. eiken BOERENKAST en eiken broodkastje, geschikt v. tv. Marculphusstr. 4, Hunsel, tel. 04756-1975. x

Te k. Miele WASMACHINE met electr. wringer f 50 en 2-pits gasstel f 25, Jansen, St. Johannusstraat 23, Kerkrade-W. x

ANTIEK. hangklokken, hangkampen, meubels, kleingoed, Valkenburgerweg 75C, Wijlre. x

Te k. antieke TELEFOON f 185. 04490-9503. x

Te k. comb. draagbare RADIO m. autosolde en pickup. Tel. 04490-9503. x

Te k. nieuwe GEVELKACHEL. 04499-1823. x

Te k. Venetiaanse LUCHTER, grote spiegel, 17e eeuws Hollands schilderij. Haag's school. Weerterstenweg 90, Maaseik 011-61570. x

Te k. Franse HANGKLOK, harp en bloemslinger 100 pct echt, zeer voordelig. Fatimaplein 15, Munstergeleen, tel. 04490-4837. x

Te k. 2 1-persoons stalen SLAAPK. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen. x

Te koop KINDERLEDIKANT, babybedje kompl. kupersbusch, olie bijzet fornuis en wit z.g.a.n. kinderw. en wandelbuggie 2-in-1. Overbroekerstr. 20, Hoensbroek. x

Te k. Pelgrim GASFORNUIS m. onderverwarming, Prinsenstr. 41, H'broek. x

Te k. oude staande HALKLOK f 575, Ligtenbergstr. 45, H'broek. x

Spotkoopje, moet weg wegens omstandigheden proportionele radiografische AFSTANDBESTURING voor vliegtuig, boot- en automodellen. Nieuwpr. f 1575 nu voor f 450. Te bevr. Paadweg 40, Hoensbroek. x

Te k. Etna GASFORNUIS m. bakoven en grill, Kerkplein 7, Eys. x

Te k. oudholl. EETHOEK, tafel en 2 armstoelen, 4 stoelen eiken nw, nieuwpr. f 1250 voor f 600, Van Bortstr. 8, H'broek. x

Eiken BANKSTEL f 75. Tel. 043-22517. x

Te k. eiken EETH., ovale tafel, 4 st. f 200, Byrdstr. 42, De Wieër, tel. 214438. x

Te k. GASFORNUIS en minikachel. vliegervdleger, Heiboswweg 6, Schaesberg. x

Te k. weg. verh. 2 gietijzer DEURKOZIJNEN, 1 deur vraagpr. f 30. Beek, tel. 1984. x

Te k. 3 GASHAARDEN i.z.g.st. merk Dru, Etna m. ingeb. thermostaat. Tevens fornuis- en schoorsteenmantel, Veenieuwstr. 4, Nachtegaalstr. 8, Heerlen. x

Te k. donkerbl. KINDERWAGEN tev. als reiswieg te gebruiken, Beekstraat 52, Limbricht. x

Te k. pal. KAST en salontafel z.g.a.n.st. Marcbosjesweg 35, Treebeek. x

Te k. a. donkerbl. TWEELING KINDERW. Douvenderweg 1, Oirsbeek, 04492-2375. x

HANDBOOG te k. (links) merk Greenhorn en dubb. 8 filmcam. Tel. 045-251813. x

Te k. TAFEL uittrekbaar f 35. Tel. 045-710795. x

BLOKHUTTEN, tuinhuisjes, bier-wijnvaten, tuinbanken, fonteinen, tuinvijvers, tuinverlichting, siersmeedwerk voor openhaarden. KKON, G. Opreij, Kruisberg 50 à Meerssen, tel. 04403-3500. x

Te k. m.h. KINDERWAGEN, Agneshuizinstr. 38, Amstenrade. x

Te k. mooie echte staande KAST lage, eikenhout. f 200, Van Hogendorpstr. 6, Heerlen-Meezenbroek. x

ZWEMBADEN, filterinstallaties, zwembadoverwarmingen, automaten, chemicaliën, reparaties, onderdelen, sauna's en toebehoren. KKON, G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500. x

Te k. Ital. FRAME maat 60. H. Crijns, Frammerweg 28, Hoensbroek. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. REVOX A 77CS Stereo Tonbandgerät für DM 1298.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x

TELEVISIES, zeer grote keuze v.a. f 65, ook zeer recente toestellen, v.a. f 85, Philips, NordMende, Telefunken f 185, f 195, f 225, f 245. Al deze toest. als nieuw, 59 cm beeld. Garantie. Kijken geheel vrij. Philips 4 pr. f 400, alle progr. o.a. Philips, Blaupunkt f 195, f 115, f 125, prima speciaal Garantie en inruil. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. Grundig Regie 510 Stereoreceiver 2x70 W DM 1345.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x

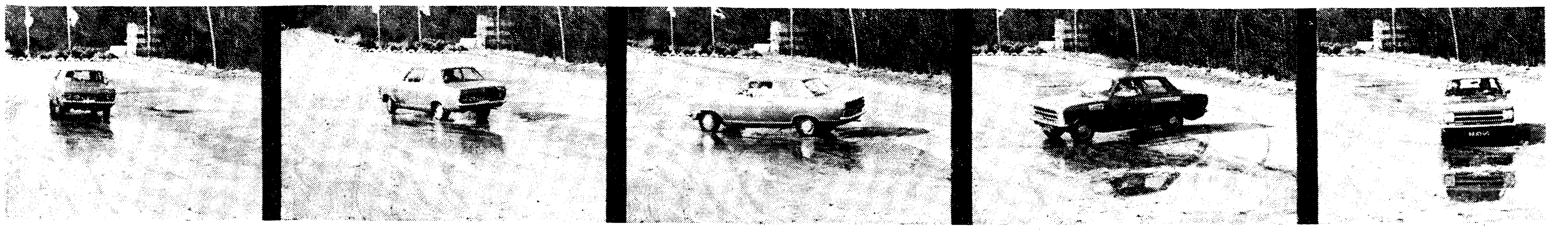
Te k. pr. BONTSTOLA voor gelegenh. f 250. Tel. 045-21123. x

Te k. SPEELTAFEL (biedermeier) ook te gebr. als eettafel f 350. Tel. 043-21123. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. BRAUN TG 1000 Tonbandgerät, 2- oder 4-spur, SM 1445.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x

Te k. GASHAARD met thermost. t.e.a.b. Te bevr. Pr. Christinal 24, Valkenburg-Houthem. x

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. PHILIPS RH 720 Stereoreceiver 2x40 W DM 685.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031. x



# En toen máákte ik 'n schuiver...

door Sante Brun

**„Remmen — stuur naar links — rem los, koppeling in — naar links — en nou weer rechtuit — corrigeren, corrigeren — ja, nou recht houden — NU naar rechts! Verder! En weer recht — recht, sneller! Te laat, daar gaan we." Ed Eliasar (27) exploitant van de KNAC-ANWB-slipbaan in Deurne (NB) zit wat relaxed onderuit naast me in een groene Opel Kadett, terwijl we over het wegdek van de slipbaan tollen, vrijwel stuurloos. De wagen is in een vierwielslip gekomen en kan daar alleen door een zeer ervaren coureur ook weer uit worden gehaald. Met hartverscheurend geschuur schuift de wagen van het gladde op het stroeve gedeelte en komt hijgend tot stilstand. „En rijden", zegt Eliasar ietwat onderkoeld.**

**En we rijden weer terug naar het aanloopstuk van de slipbaan.**

Wat we geprobeerd hebben is een op een gladde weg onverwacht opdoemende geparkeerde vrachtwagen te ontwijken, er voorbij te manoeuvreren en daarna zo snel mogelijk weer naar de rechterweghelft om een tegenligger te ontwijken. Als het allemaal echt was gebeurd, hebben we kunnen constateren, dan hadden we de achterkant van de vrachtwagen „meegenomen" en even later niet alleen de tegenligger van de weg verwijderd, maar tevens onszelf in de bomen gehangen.

Opnieuw de aanloop. De wagen rijdt 50 kilometer per uur als Eliaser weer de zelfde reeks bevelen geeft. Bij het eerste woordje „nu" geeft hij een ruk aan de handrem, waardoor de achterwielen blokkeren en de wagen, als gevolg van de schuine stand van de voorwielen bij het naar rechts uitwijken, in een gemene slip terecht komt. Die moet ten koste van alles voorkomen worden, want de tegenligger geeft niet mee. De ene keer gaat het wat beter, de andere keer raakt de wagen weer in een hopeloze slip.

Maar wat je 's morgens niet verwacht had, gebeurt 's middags toch. Als Eliasar bij het terugrijden naar het aanloopstuk waarbij je een eindje over het „slipgedeelte" moet, geheel onverwacht en buiten het programma om een ruk aan de handrem geeft vliegt de linkervoet al automatisch naar de koppelingspedaal en krijgt de rechter de opdracht: BLIJF VAN DIE REM AF! Dat geeft de burger moed.

**'s Morgens, bij het begin van de theorieles in restaurant De Peelpoort in Deurne, was ik nog vol zelfvertrouwen. Ik had eigenlijk het idee dat ik een soort natuurlijk talent had voor slippen. Ik wist natuurlijk wel dat ik bij de geringste slip altijd in paniek boven op de rem ging staan, waardoor de wagen, hoe ik ook aan het stuur zat te hengsten, precies die kant opging die mij het minst gunstig leek. Maar ik moest het nog zien of ik wat zou bijleren.**

## • Sceptisch

Ed Eliasar legt de aankomende en allemaal wat sceptische cursisten uit wat voor soorten slips er zijn. De vierwielslip, die is moeilijk, zoals gezegd. Dan heb je de voorwiel- en de achterwielslip. In alle gevallen: koppeling intrappen en NIET REMMEN. En in alle gevallen: sturen in de richting waarin je eigenlijk wel zou willen blijven rijden, hoe de wagen ook slingert. Eliasar legt uit wat de sliphoek is: dat is de hoek waaronder een wagen mag slingeren, wil hij nog met snelle stuurbewegingen opgevangen kunnen worden. Enfin, er komt nog veel meer theorie aan te pas — ook dingen die niet met slippen te maken hebben zoals de cadansstop, waarmee een veel kortere remweg wordt verkegen, het opvangen van een snel de bocht ingestuurde voorwielaandrijver en wat verder door de cursisten nog ter tafel wordt gebracht.

## • Muur

**Bij de eerste aanloop voor de slipbaan zie ik tot mijn schrik dat twintig meter voorbij het einde van het gladde gedeelte een stevig ogende betonnen muur staat opgesteld. Gelukkig word ik niet meteen met dit probleem geconfronteerd, omdat ik tijdens de eerste tien ritten op de met zeep en cellulose spiegelglad gemaakte baan voortijdig hevig tollend de baan dwars en aan de zijkant verlaat.**

Maar op een gegeven moment slaag ik erin de wagen de neus vooruit over de hele lengte van de gladde baan te manoeuvreren en daar staat die muur! „Stuur links! Alles!" zegt Eliasar. Ik doe het, maar omdat zo'n bocht met een snelheid van veertig kilometer per uur toch wat riskant wagen gaat recht door, richting lijkt, trap ik de rem in. Gevolg: de muur!

„Je moet ook niet remmen. Die muur is daar neergezet om je te dwingen bij het scherp naar links sturen niet te remmen. Die wagen valt niet om. Maar als je remt is hij stuurloos en kun je er niets aan doen dat hij rechtdoor schuift". Dat is een typerend onderdeel van de slipcursus: je leert sommige dingen met de wagen doen die je niet voor mogelijk had gehouden.

Tussen al die bedrijven door smaakt de Brabantse koffietafel in restaurant De Peelpoort natuurlijk uitstekend, en na het eten weer fris van de lever verder. Je merkt dat je het al een beetje in de benen hebt.

Maar dan komt het: met de eigen wagen de slipbaan op. Want daar zul je het in het verkeer toch mee moeten doen. Bang ben ik inmiddels niet meer: ik ben ervan overtuigd dat er geen brokken gemaakt kunnen worden, zelfs toeschouwers zijn volkomen veilig, en langs de slipbaan liggen brede betonnen stroken waarop de wagen ook na de meest adembenemende schuiver uitstekend kan „uitschuiven".

## • Zwaarder

**Eliasar stapt achter het stuur van mijn Renault 5, maakt enkele opmerkingen op de staat van mijn banden en laat dan tot mijn verbazing zien dat hij met deze hem volkomen vreemde wagen meteen zeer veilig de slipbaan „neemt". Als ik zelf achter het stuur ga zitten, is het wel anders: het stuur van deze voorwielaandrijver is veel „zwaarder" dan dat van de Opel Kadett waarmee we eerder geoefend hebben, het is dus moeilijker het snel te laten draaien, wat nodig is om uit een slip te komen.**

Het hopeloze tollen begint dus weer van voren af aan. Ik krijg er spierpijn in de armen van en bij een van de laatste capriolen krijg ik van een stuurspaak een stevige klap tegen mijn duim.

Mijn mede-cursisten zijn gelukkiger met hun auto: zelfs een zware Rover 3.5 liter met automaat (die dus niet ontkoppeld kan worden) komt veel gemakkelijker uit de slip.

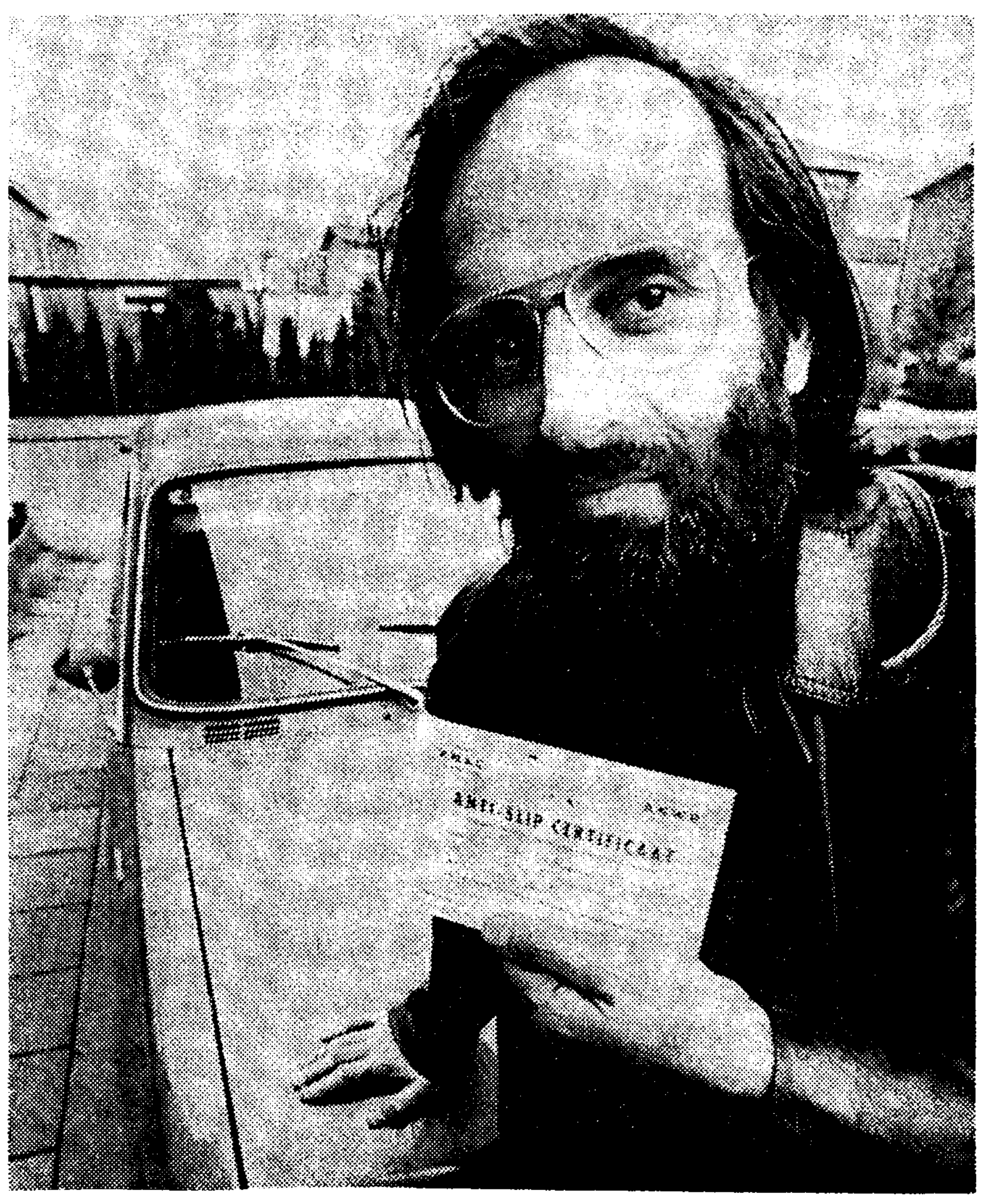
Het resultaat zie ik dan ook bij de uitreiking van de certificaten in restaurant de Berckt, na afloop. Ik heb „ruim voldoende" gekregen, de andere drie kandidaten hebben allemaal „goed". In schoolcijfers: zij hebben een 8, ik een 7.

Ik heb in ieder geval de indruk iets geleerd te hebben — wat meer macht over de auto, iets meer zicht op de grenzen van de techniek, toch wel een automatische reactie in beide voeten.

## • Nuttig

**Maar ik heb toch wel zo'n idee dat ik af en toen eens ga oefenen bij Eliasar. Dat kan, op de eerste zondag van elke maand. Voor f 12.50 mag je dan een half uur de baan gebruiken. Het lijkt me niet alleen nuttig als „herhalings- en bijscholingscursus", maar gewoon, ook voor de lol. Het geeft een heel fijn gevoel een onbestuurbare wagen tóch onder controle te houden.**

**En wie dezelfde ervaring ook eens wil hebben die weet het: SLIP-IN SLIP-UIT met het LD voor 95 gulden, maar liefst 45 gulden onder de prijs. Zie de bon op deze pagina.**



Het slipcertificaat behaald......

## Slipcursus in kort bestek

1. Lezers van het Limburgs Dagblad kunnen de slipcursus volgen tegen de speciale prijs van f 95.- (normale prijs f 140,-).
2. De cursisten krijgen de theorie- en praktijklessen op één dag. Bij de inschrijving kan de cursist drie dagen aangeven in volgorde van zijn/haar voorkeur (behalve de zondag). Van Anti-Slipschool Deurne ontvangt de inschrijver een bevestiging en de mededeling op welke dag hij of zij de slipcursus kan volgen.
3. Het kopje koffie bij de ontvangst en de lunch tijdens de middagpauzen worden aangeboden door het Limburgs Dagblad. Alle cursisten beginnen de slipdag in restaurant de Peelpoort, Markt, Deurne.
4. De cursus wordt gegeven in auto's van de slipschool. Naoefenen met de eigen auto is pas toegestaan na het behalen van het KNAC-certificaat.
5. De cursus van het Limburgs Dagblad eindigt met het behalen van het certificaat. Deze garantie houdt in, dat wie de eerste keer niet slaagt voor het KNAC-certificaat gratis bijles krijgt tot hij wel zover is (tenzij de cursist zelf niet wil doorgaan).

## *Inschrijving slipcursus*

Naam: ....................

Straat: ....................

Plaats: ....................

Eventuel telefoonnr: ....................





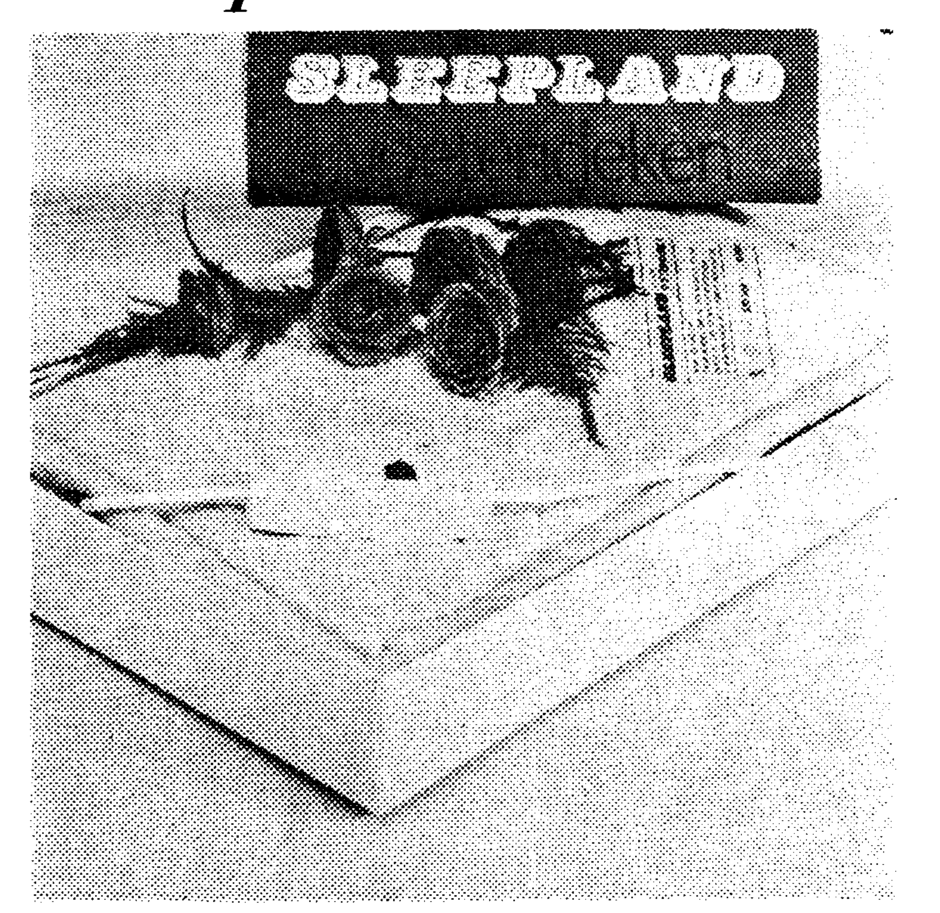
Cursus voorkeursdagen (niet op zondag)
1. ....................
2. ....................
3. ....................

Ondergetekende verklaart lezer te zijn van het Limburgs Dagblad en zich als deelnemer in te schrijven voor de in deze krant aangekondigde anti-slipcursus van Anti-Slipschool Deurne onder de voor deze school gebruikelijke voorwaarden en verzekeringen en tegen de met het Limburgs Dagblad overeengekomen reductieprijs van f 95.—.

Datum: .................... Handtekening: ....................

Deze bon sturen aan: Limburgs Dagblad, Postbus 14, Heerlen. Op de enveloppe vermelden: „Slipcursus".

## *26 Sleepland voetendekens*





**Voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u een SLEEPLAND elektrische voetendeken winnen, waardoor het kruikenprobleem voorgoed is opgelost, waarde f 49.85, geschonken door MARTEX HOLLAND N.V., Haarlem.**



## even apart
### met nino tomadesso



# GUSTAVO THOENI: MOZES OP SKI'S

*Het heeft Gian Paolo Ormezzano, star-reporter van het Turijnse sportdagblad „Tutto Sport", nooit aan inspiratie ontbroken. In de loop van de vele jaren waarin hij — zwervend door de wereld — met kennis van zaken en ietwat filosofisch over sport schreef, groeide de Lombardijn uit tot een opvallende scribent. Een kleine, magere man die iets te zeggen heeft. Een pienter, soms vinnig, uit z'n grijsblauwe ogen kijkende Italiaan die regelmatig, om zijn reportages kruidiger te serveren, gretig put uit de Homerische epos.*

*Afgelopen week was Ormezzano in Sankt Moritz. Om er de verrichtingen van de Italiaanse skiërs, tijdens de wereldkampioenschappen ski-alpine, op de voet te volgen. Gian Paolo raakte over de prestaties van vóóral Gustavo Thoeni — twee gouden medaljes — in vervoering. Enkele uren nadat zwijgzame, zachte Gustavo de reuze-slalom gewonnen had, schreef Ormezzano: „De poorten openden zich voor Thoeni als het water van de Rode Zee voor Mozes". De volgende dag lazen de vele tienduizenden lezers van „Tutto Sport" de bijbelse beeldspraak van Gian Paolo en naar alle waarschijnlijkheid zullen zij toen lichtjes gegrinnikt hebben, geamuseerd opmerkend: „Dat is er weer eentje van Ormezzano..."*

*De wereldkampioenschappen ski, de wedstrijden (races) om de Wereldbeker, de skisport in optima forma: het raakt Nederland niet zo zeer. De bergen, de sneeuw zijn (helaas) ver weg van het lage landje aan de Noordzee waar het zo vaak regent. Niettemin klinken namen als Schranz, Killy, Thoeni, Sailer, Hinterseer en Pröll er niet geheel onbekend. En vermoedelijk is het ook tot „Holland" doorgedrongen dat de Don Quichotterige Heer Avery Brundage in het jonge verleden vuurrood pleegde aan te lopen als hij geconfronteerd werd met de goden van de sneeuwpistes. In de cowboys op de lange latten zag de steenrijke Amerikaan de Grote Minachters van zijn overigens onzinnig gedaas over amateurisme. Brundage — de miljonair — vergat gemakshalve dat topsport (veel) geld kost, dat super-skiërs zich maanden en maanden prepareren moeten op onverbiddelijke pijlsnelle alles-of-niets-rushes omlaag langs de besneeuwde bergflanken en dat jonge zonen van houthakkers, boeren of bakkers die lange preparatie nu eenmaal niet uit eigen beurs betalen kunnen. Aan de vooravond van de Olympische Winterspelen in Sapporo bijvoorbeeld heeft Karl Schranz die opzettelijke blindheid, die heksenjacht van Mister Brundage zwaar betaald.*

*Alpine-skiërs. Jonge, krachtige, moedige mannen. Zij minnen de snelheid, de risico's; zij tarten het gevaar. Zij suizen omlaag tegen méér dan honderd kilometer per uur. Gedurende één, twee raceminuten geven zij alles wat zij maar te bieden hebben. Lichamelijk en mentaal. In de afdalingen, in de slaloms gaat het om fracties van seconden, razende reflexen, macabere moed en verschrikkelijke vaart. Alles of niéts. Alles is: overwinning, glorie en roem. Niets is: diskwalificatie, nederlaag, vermaledijde valpartijen (als ik het wel heb, betaalden sinds 1964 zeven alpine-skiërs de jacht naar triomf met hun leven). Het klatergoud en óók de keiharde commercie richt zich alleen op de Alles-hebbers. Op de (soms fortuinlijke) winnaars, de succesrijke coureurs op de sneeuw. Op de vedetten. Zij worden, de kampioenen, een prooi van de reclameboys. Het merk ski's, kleding, schoeisel, bindingen en brillen waarvan de vedetten zich bedienen: daarmee wordt een miljoenenpubliciteit bedreven. In ruil voor die publicity rammelen de reclameboys, in opdracht van de ski-fabrikanten en iedereen die maar enigszins bij het „Geschäft" betrokken is, royaal met de geldbuidel. Extra-sportieve reclame, noemt men dat.*

*Ik gun het de alpine-skiërs van harte. Want, de weg naar de top is lang en lastig; de opofferingen en de tegenslagen zijn zwaar en ontmoedigend. Want, zonder sponsoring zou geen enkele top-skiër, geen enkele skibond ter wereld de langdurige, kostbare voorbereiding op „het seizoen" kunnen financieren. Zou geen enkele afdaler of slalomspecialist de haast ongelofelijke prestaties die thans behaald worden kunnen verwezenlijken. Om de doodeenvoudige reden dat hij niet in staat zou zijn zich maandenlang optimaal te prepareren op de „winterse explosies". Topsport vraagt topbegeleiding. En dat de skiër zélf enkele graantjes meepikt, so what?*

*Neem Italië. Méér dan vier miljoen mannen en vrouwen, kinderen en grijsaards beoefenen er de skisport. Zij weerspiegelen zich in de Thoeni's, de Varallo's, de Gross', de Stricker's en de Plank's als Hollandse jongens die Cruijffie spelen terwijl zij met vriendjes tegen de bal trappen. Bovendien voert Italië, ieder jaar opnieuw (gesteund door het Olympisch Comité en de Toto Calcio, de voetbalpool), een keiharde prestigestrijd tegen Oostenrijk, Zwitserland en Frankrijk om de hegemonie in de alpineskisport. Die strijd wordt gevolgd door miljoenen: in de dagbladen, via de radio en op het televisiescherm. De goden van de sneeuwpistes genieten de populariteit van Felice Gimondi, Gianni Rivera, Gigi Riva, José Altafini en Giacomo Agostini. Populariteit betáált. In welke vorm dan ook.*

*Zo kan het gebeuren dat Gustavo Thoeni zich van wedstrijd naar wedstrijd verplaatst in een door de Lancia-fabrieken welwillend ter beschikking gestelde donkerblauwe Lancia-Beta (álle leden van de Italiaanse nationale skiploeg rijden in zo'n kar rond), zo meldde enkele weken geleden een Oostenrijks weekblad dat Thoeni aan één wintersportseizoen om en om vijfendertig à veertigduizend guldens overhield, zo kan met hulp van industrie en voetbalpool de gehele Italiaanse skiploeg in de zomermaanden in het hooggebergte van Chili aan de eerste trainingen beginnen en zo heeft Gustavo Thoeni in Traffoi (in de omgeving van Bolzano) een gedeelte van zijn startgelden, zijn premies en wat dies meer zij belegd in de bouw van een hotel dat, alléén maar om Thoeni's naam, volloopt met enthousiaste wintersporters.*



*THOENI:*
*— fracties van seconden —*

*En zo kan het gebeuren dat Gian Paolo Ormezzano de bijbel ter hand neemt om zijn lezers te kunnen schilderen hoe Gustavo Thoeni die reuzeslalom in Sankt Moritz nam: „De poorten openden zich voor Thoeni als het water van de Rode Zee voor Mozes". Maar wát Gustavo Thoeni in zo'n race onderneemt, wat hij allemaal in de waagschaal werpt, wélke risico's hij loopt, wát er op een bergflank met een stijgingspercentage van — pak wég — veertig procent en — tussen start en finish — een hoogteverschil van méér dan vierhonderd meter allemaal in Thoeni (en al de anderen) omgaat: dát kan zelfs Ormezzano niet beschrijven. Niemand kan dat.*

*Zoals geen enkele sportscribent precies verhalen kan wat er leeft in een Luis Ocana als hij in de afdaling van bijvoorbeeld de Tourmalet als een steen naar beneden valt, wat een Eddy Merckx bezielt als hij in de woestenij van Parijs-Roubaix zijn rivalen om hulp roepend achterlaat, wat een Rudy Lubbers beleeft wanneer hij keer op keer opbotst tegen de knuisten van ene zekere Muhammed Ali...*

*Alpine-skiërs aan de top zijn duivels. Met stalen longen en zenuwen. In hun door kundige sportmedici uitgebalanceerde lichamen laait de eerzucht, woekert de wil om de snelste, de beste, de sterkste te zijn. Zij zijn, de alpine-skiërs, de ridders van het risico. Zij hebben recht op hun ballades. Ministreel Ormezzano zingt ze. Geïnspireerd door de goden in de sneeuw op smalle, lange latten.*

## TE KOOP AANGEB.

Echte RENFIETS, d.- en h.-fiets, d.-brommer m. verz. Weerden Poelmanstr. 49, Heerlen. Schuin achter melkfabriek.

Franse couture BRUIDSJAPON m. korte mouw, ½ v.d. prijs. mt. 38. 045-719073.

Te koop enkele oude LETTERBAKKEN en verz. van 80 bierglazen. Br. o nd. nr. M.A. 6028 L.D. Maastricht.

Plm. 400 DAKPANNEN te k. voor f 100. Te bevr. Pastorijstr. 53, Nuth.

2 SLAAPKAMERS en vitrinekast compl. W. Janssen, Hoofdbroekerweg 50, Brunssum.

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. AKAI GX 210D Stereotonbandgerät. Glasferritköpfe, 3 Motoren, automatic reverse, DM 995.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031.

Te k. BRUIDSJURK maat 38-40, Dorpstr. 173, Bingelrade.

Te k. BANKSTEL, luxaflex 163 br., 1.15 h., broodsnijm. Na 18 u. Rompertsweg 8, Schaesberg.

Alle HiFi-Anlagen zu unseren bekannten Mini-Preisen, z.B. AKAI GX C 38D mit Dolby, Stereo Kassettenrecorder DM 588.- Radio Dahlmanns International GmbH, 5133 Gangelt, Postfach. Tel. 09-4924545031.

Te k. a. B. en O. LUIDSPREKERBOXEN, 2 weg systeem, 10 watt elk. Winterstr. 1, Heerlen, tel. 717752.

4-pits BUTAGASSTEL m. bakoven f 95, Engelse electr. naaim. f 75, keukenhangkastje f 45. Tel. 043-22517.

Te k. 2 HiFi L.S. BOXEN 20-20 Khz, 1 mnd oud, Prijs f 450, Petroniusstr. 4, Heerlen, tel. 716795.

Te k. plexiglazen GOLFPLATEN, grote afmeting f 10 per stuk, Julianastraat 18, Einighausen. x

Te koop SPEELGOED uit oma's tijd f 100. Tel. 070-461307 of 652405. x

Te k. KOZIJN z.g.a.n. waarin 3 deuren, Sachariasstr. 8, Schinnen. x

Diverse types hobby LASTRANSFORMATOREN voor aantrekkelijke prijzen. Van Dooren, Lastechniek B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. complete SLAAPKAMER, salonkast, eethoek, gashaard, kleerkast, bankstel, div. lampen, antieke kast. Ridderweg 22, Heerlerbaan. x

Te k. BANKSTEL f 60, Eikske 14, Schaesberg. x

Carnavalsgekken van Brunssum en omstreken, komt uitzoeken uit onze enorme CARNAVALSCOLLECTIE. Zo'n grote carnavalscollectie ziet u nergens, te veel om op te noemen, stoffen, hoeden, revolvers, diverse costuums enz . enz. Een kleine greep uit onze grote collectie. Te koop of te huur honderden carnavalscostuums, dames- zowel herencostuums, mexicanen, chinees, sheik, oude wijven, cowboy, dansmariekes, indianen enz. Prijzen al v.a. f 14,50. Oude wijvencostuums te huur f 6,50 p.d., cowboyhoeden v.a. f 2,95, dansmariekeshoeden f 5,95, clownhoeden f 1,95, oude wijvenhoeden f 3,95, musketierhoeden f 4,75. Enorme ass. papier. hoeden f 0,35 enz. Verder cowboyholsters, revolvers, indianenbijltjes, speren, pijl en bogen, te veel om op te noemen en dat alles tegen zeer scherp concurrerende prijzen. Onze enorme collectie oude wijvenmaskers, zo lelijk zag u ze nergens. Verder diverse andere maskers in gaas of stof. Onze afd. sminken is compleet uitgebreid met het allernieuwste ass., kasteleins en zaalhouders diverse prinsen, bij grotere aankopen 10 pct korting. Wij voeren voor u diverse slingers, lampions, muurkoppen, diverse decoraties enz. Te veel om op te noemen. Wij zijn iedere dag voor u geopend tot 6 uur de drie carnavalsdagen tot 9 uur des avonds. Cash en Caryr Kleba, Kerkstrat 306-308, Brunssum, tel. 252739. x

Te k. compl. DANSMARIEKESCOSTUUM mt 36 tot 38, jongens-communiepakje en autoracebaantje. Strucht 77, Schin op Geul, tel. 04459-339. x

Te k. KOELVITRINE v. zakelijk gebr. m. nwe motor lang 2 m. Tel. 045-253494 of 253346. x

Te k. OLIEHAARDEN en vat i.g.st. Grachtstr. 21, Eys-Wittem, tel. 04451-378. x

Te k. v. part. HOUT v. open haardvuur, Burg. Eussenlaan 1, Spaubeek. x

Te k. Philips stereo GRAMMOF. GF660 m. box. 2x10 W t.e.a.b. v.a. 17 u. Mgr. Feronlaan 53, H'broek. x

Te k. 2 GEISERS en nwe raamventilator. Tel. 045-253281. Na 20 u. x

Te k. antieke Mechelse FAUTEUIL f 200, damesfauteuil f 75, Beatrixlaan 36, Sittard. x

KOELVITRINE voordelig te k., toonbankmodel 1.65 br. Grensstr. 3, Waubach, tel. 045-312335.

f 200 tot f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren nieuwe meubels direct van fabriek tegen zeer lage prijzen. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. Wij komen direct. Tel. 045-711598. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in prijs, stijl en kwaliteit. Tel. 045-711598. x

Koopje, prachtige ANTIEKKAST, Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg. x

Koopje, mooi BANKSTEL voor weinig geld, Middelburgstr. 20, Schaesbergerveld. x

Te k. KOELKAST z.g.a.n. in pr.st. tegen elk aann. bod. Pr. Irenestr. 37, Chèvremont-Kerkrade. x

Te k. FRITUREBENODIGHEDEN, tel. 045-216780 of Br. ond. nr. H 3659 Hoensbroek. x

Te k. KASREGISTER merk NCR. Tel. 04442-1359. x

Te k. Eng. HOUTDRAAIBANK 95 cm tuss. cent. drie snelh. Te bevr. Hoogstraat 18, Grevenbicht tussen 17 en 18.30 uur. x

## TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood, geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud-ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04410-1994. x

Te koop gevr. oude BOEKEN en prenten. Schrijven: B.V. Antiquariaat, Stokstr. 13 Maastricht, tel. 043—13602, b.g. 04490—5593. x

PIANO'S en vleugels. Telef. 045—410043. x

Gevr. STA-CARAVAN of Travelsleper en oude munten. Tel. 043—22517. x

Te k. gevr. STENCILMACH. en kassa. Tel. 04447-1471. x

Handelaren en bedrijven. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle METALEN, het vertrouwde adres Janssen Lintjensweg 2 Munstergeleen Tel. 04490-9291. x

Bij de fa. Menten Metaal betalen wij de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER, geel koper, alum., Zink, accu's, lood. Tudderenderweg 281, Sittard, telefoon 04490-2283. x

Oude KOOKBOEKEN te k. gevr. ook buitenlandse. Hommerterweg 136 H'broek, tel. 213026. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg tel. 311212.

Te k. gevr. stalen EENPERSOONSBED m. hoog v. en achterk. onderw. model. Tel. 045-215104.

Te k. gevr. BOUWGROND voor bungalow. Tel. 045-314196.

Te k. gevr. Boerenbont SERVIESGOED 070-394651 Bootsma, Den Haag.

VLOERBEDEKKING voor grote kamer en douchebak. Tel. 045-715633.

Te k. gevr. HONDEHOK en golfplaten. Tel. 04497-626.

Te k. gevr. W.P.-ENCYCLOPEDIE, Marshallstr. 20, Brunssum.

Te k. gevr. ZILVEREN GULDENS en rijksdaalders. Inl. L. H. N. Hanneman, Hugo de Grootstr. 4, Heerlen. Evt. na 19 u. te bereiken op nr. 04445-6815.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in prijs, stijl en kwaliteit. Tel. 045-711598. x

TEKENTAFELS en tekeningenkast te k. gevr. Tel. 719967. x

Te koop gevr. oude GULDENS en rijksdaalders „juliana", 30 pct boven het muntbedrag, elk aantal contant. Br. ond. nr. P 331 L.D. Heerlen. x

f 200 tot f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren nieuwe meubels direct af fabriek tegen zeer lage prijzen. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

## TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur met voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Oude WIJVENKOSTUUMS teg. huurprijzen te k. Vredeshofje 32 Kerkrade-W. x

Gem. ZITSLPK. te h. en slpk. voor alleenst. vrouw en kind (centr. verw.). Prijs nader overeen te komen. Br. o. no. M 329 Hrl. x

Te h. gem. KAMER met c.v. wastafel, douche en kookgel. Tel. 04494—8022, na 18 uur. x

HABO - Hrl-Nuth. Verhuur van GELUIDSINSTALL. ook mobiel v. geluidsrekl. e.d. — Tel. 045—410371. x

Te huur oude-wijven-KOSTUUMS. Lokerstr. 21 Heerlerheide, tel. 045-211173. x

Te h. gr. GEZINSWON. huur f 70.- per mnd. Ged. overn. inboedel verpl. Ook Afcent. Br. o. no. G 324 L.D. Hrl. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921 's Dinsdags gesloten. x

Carnaval- en auw wiever COSTUUMS te h. Helemaal compl. Amstenraderweg 38 H'broek tel. 045-212232. Dagelijks tot 6 uur. x

Te h. aangeb. gem. ZITSLPK. met c.v., gebr. v. keuken, douche en tel., aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

Nette KOSTHEER gevr. bij wed. met 2 grotere kind. in Hrl. Br. o. no. D 331 L.D. Hrl.

CARNAVALSCOSTUUMS te huur en te koop, alle maten, ook prins carnaval, Horatiusstr. 65, Heerlen. Bij huize Tobias. x

Te h. KAMER. Sittarderweg 126 Heerlen.

Te huur KARNAVALSPAKJES. H. Loesberg, Vredeshofje 22, Terwinselen. x

Te huur gem. KAMERS. Tel. 211772 Kampstr. 35, Heerlerheide. x

Luxe ETAGEWONING te huur gunstig gel. te Kerkrade de Bleijerheidestr. 145 o.a. m. gr. woonk. royale keuk. 2 ruime slpk. bijz. gesch. voor echtp. of alleenst. huurprijs f 425,- incl. stook-servicekosten te aanv. per 1 april 1974 telf. inl. 04494-5880 na 18 uur en zat. 04494-5698. x

Gem. KAMER te h. voor dame. Bellen tussen 17 en 18 u. 045-410591. x

HEERLEN: gemeub. en gestoff. kamers met gebr. keuken en douche f 45.- p.w. 045-710315. x

Gem. KAMERS met c.v. f 60 p.wk. Akerstr. 64, Kerkrade-West b.g.g. bellen bij dhr. Schaaps, portiek.

Te huur of te koop gunstig gel. WINKELPAND met gr. bovenwon., te H'heide, Bokstraat 71, t.o. parkeerpl., geschikt voor alle doeleinden. Huurprijs f 450,- per mnd. Inl. Heulsstraat 49, H'heide, tel. 045—212724.

Te h. FLAT Jos Klijnenlaan 270 Te bevr. J. Klijnenlaan 260 Geleen tel. 1280 b.g.g. 2050.

Te h. gem. KAMER, direct te aanv. Gebruik van keuken, wasgel. en c.v. Salmstr. 23 Geleen tel. 2778 b.g.g. tel. 1165.

Nette kostheer gevr. aparte KAMER en ingang Robijnstr. 1 Hrl.

HUIS te huur centr. Heerlen. Inl. na 15 uur. Akerstr. 63 A Hrl.

CARNAVALSCOSTUUMS te huur vanaf f 15,- per 3 dag. Auw wiever f 8,- p. d. Dr. Philipsstr. 6 H'broek Werkd. na 18 uur za. en zo. de gehele dag open.

Te h. aang. 2 HUIZEN onder een kap aan de Laudylaan 28-30, Sittard. Goyen, Tuddernderweg 277, Sittard, tel. 5376.

Grote gem. KAMER te huur met verw. Kasperenstraat 27 Kerkrade-West.

2 AUTOBOXEN te huur nabij centrum Hrln. Tel. 714974 b.g.g. 715055.

Te huur aangeb. in het centrum van Heerlen 1 gemeub. KAMER plus keuken, gebr. van douche toegestaan. Inl. Parallelweg 25 Heerlen (bel Mej. Dautzenberg).

BOVENWONING te huur in centr. van Heerlen, 3 kam., geheel gestoff., met c.v., f 300.- p. mnd. Inl. vóór 18 uur tel. 04447—1291. Liefst echtp. zonder kinderen.

Te h. CARNAVALSPAKJES ook oude wijven. Röntgenstr. 12 Hrl. (bij Grasbroekerveid) x

Wist u al dat wij ook DIESELCOMPRESSOREN met sloopapparatuur verhuren? Brouwers Wijlre tel. 04450-1173. x

Gem. KAMER te h. te Chevremont m. c.v., gebr. v. douche. Tel. 04445-6014.

Aachen Stadtmitte, Brabantstrasse, 120 qm, Büro u. LAGERRAUME, zum Teil auch als Wohn- u. Büroräume zu gebrauchen. Teilmöbl. für alle Branchen geeignet, zu vermieten. V B 500,- DM, Gebr. Bock, D-51 Aachen, Brabantstr. 20-28.

1 gem. ZITSLAAPK. en woonk. en slaapk. te huur met str. water en c.verwarming. Te bevr. Uterweg 108 Heerlerheide. Na 14.00 u .

Te h. gem. KAMER c.v. en met kookg. Grasbroekerweg 27 Hrl.

2 KAMERS te h. in Heerlen voor dames. Br o nr K 311 LD Hrl.

Aangeb. bij partic. KAMERS met volledig verzorging alle comfort. Vroenhof 9 V'burg.

2 ongem. KAMERS m. c.v. v. alleenst. dame of wed. bij alleenst. heer. Genegen licht huisw. te verrichten. Tel. 04492-1686.

Te huur aangeboden: prachtig gestoffeerde doch grotendeels ongemeubileerde ZKMKAMERS in centrum van Maastricht met medegebruik van goed ingerichte keuken, badkamer met douche-cel, w.c., centrale verwarming, sommige kamers tevens met stromend water. S.v.p. telefoneren (043-16498). x

Te huur CARNAVALSPAKJES. Te bevr. Spechtstraat 10 Heksenberg. x

KOSTHEREN gevr. eigen kamer, aparte ingang. Tel. 045-213931. x

## TE HUUR GEVR.

Jonge man zoekt WOONRUIMTE, met keuken, bad, c.v. Br. ond. no. Q 330 L.D. Heerlen. x

Jonge kunstenaar zoekt ATELIER m. woonruimte in Heerlen of dir. omgev. Br. ond. no. P 330 L.D. Hrln. x

Te h. gevr. WINKELPAND in centr. Heerlen (Saroleastr. of omg.) Br. o. no. M.A. 6031 L.D. Maastricht. x

Jong echtp. zoekt m. sp. WOONGEL. omg. Heerlen. Br. ond. nr. K 329 L.D. Heerlen.

Gezin met 2 kind. (5 en 2 jr.) zoekt van plm. 20 april-30 juni in Limburg of Brabant gemeub. WOONRUIMTE opg. tel. 04446-1400.

Ziekenverzorger 21 jr. zkt. in Hrl. FLAT boven of benedenwon. of ongem. kamers m. alle voorz. huur tot f 250,- p. mnd. Br. o. nr. P 329 LD Hrl.

Alleenst. weduwe zkt. in Hrl. 2 ongem. KAMERS met kookgel., ook bij weduwe of oudere vrouw met prijsopg. Br. o. no. E 331 Hrl.

Te huur gevr. modern WINKELPAND met opslagruimte en event. m. parkeermog., liefst met verw., omgeving Schaesberg, N'hagen, Waubach. Briev. ond. no. Z 328 L.D. Heerlen.

VERPL. vr. 1 à 2 ruime ong. kamers t.h. m. c.v. en gebr. v. keuken en douche evt. omg. Zhuis Hrl. Huurpr. tot f 150,- p.m. Spoed. Br o nr B 329 L DHrl. x

MEISJE 20 jr zoekt kamer c.v. Hrl., richting H'baan wasgel. en verw. tot f 125,- p.m. p.a. Zandweg 180 Hrl.

Te huur gevr. KAMER in Geleen of Sittard. Van Galenstraat 22, Geleen.

## RUILEN

BENEDENWONING van 2 op 1 woning te ruil teg. eengezinswoning te Schaesbergerveld. Te bevr. na 18 uur Fam. Pijls, Einderstraat 41, Heerlerheide.

Te ruil EENGEZ.WONING, best. uit 3 slaapkamers, bad, keuken, woonkamer plus c.v. te ruil teg. dito woning te Geleen of omstr. Tel. 04494—7294, na 18 uur.

FLAT te Blerick m. 1. woonk., 3 slpk., te ruil tegen flat of and. won. in Hrl. of omg. Tel. 077-22355 na 18 u.

Te ruil gevr. BENEDENFLAT te Kerkrade tegen flat 5e etage met c.v. Eisenhowerstr. 306 Sittard (Limbrichterveld) Te bevr. Navolaan 2 Heerlerheide. Tel. 211649.

HUURWONING of flat in de omg. van de Sittarderweg Hrl. gevr. v. een gunstige koopwoning m. grote tuin. de Smaragdstr. Hrl. Tel. 045-711404.

Heb riante FLAT in Maastricht wil deze ruilen voor flat of eensgezinswoning in Heerlen of direkte omgeving. Huur ca. 275 per maand. Br o nr A 330 LD Hrl.

## HUIZEN

Te koop in M-Limburg mooi perceel BOSGROND f 1.95 per m2. Tel. 045-716356.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstre en gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen Beëdigd Taxateur. Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass.-kant. Horstink, Heerlen, Tempsplein 20a, telef. 045—710315. x

**Een huis koopt u bij Stienstra**

Te k. of te h. gevr. 'n rustig en afgelegen HUIS of boerenwon. met mogelijkheid tot aanleggen v. 'n parkeerpl. Event. bouwvervall. of onderkomen is geen bezw. Br ond. no. 0272 LD Hrl. x

Te k. halfvrijst. WONING met Rijkspremie. Ruime woonkamer 4 slaapk. en keuken. Badk. event. m. ligbad te Sittard aan het Broek. Pr. nader overeen te komen. Te bevr. 04498-1657. x

KLIMMEN. Nieuwbouw bungalow te k. v. part. praktische en moderne architektuur. Manensheide 15 Klimmen-Ransdaal te bevr. Manensheide 19 of tel. 045-212381 x

Te k. gevr. BOUWGROND v. bungalow of oud alleenst. boerderijtje. Tel. 045-215873. x

Te k. MIDDENSTANDSHUIS 4 slpk., c.v., garage, voor- en achtertuin. Smitsenweg 11, Munstergeleen. x

Ambtenaar zoekt passend WOONHUIS met garage en tuin, gelegen omg. Maastricht. Prijs tot f 130.000,—. Br. ond. nr. 0274, LD Heerlen. x

Te k. gevr. door part. BOUWTERREIN plm. 700 m2 voor eenv. bungalow. Drossaertweide 7 Oirsbeek. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen. lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met B.V. Makelaardij Onr. goed. W. Hermans jr., Raadhuisstr. 13, Beek. Tel. 04402-1094. x

Te koop grote BUNGALOW te Simpelveld half, gr. l-vorm. woonk. eetk. keuken, garderobe, badk., 3 slaapk., gr. tuink. m. douche, garage, c.v. gas. Vraagprijs f 250.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te koop te Stein mooie BUNGALOW met 750 m2 grond: hal, doorzonkamer, keuken, 3 slk. badkamer met ligb. stookkelder, garage, c.v. gas. Vr.pr. f 175.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. x

Te koop zeer fraaie BUNGALOW te Brunssum op goede stand gelegen met hal, woonkamer l-vorm. keuken, badk. 2 grote en 1 kleinere slaapk., gr. garage 11,5x4,5 provisie- en c.v. kelder, grondopp. 935 m2 Vraagprijs f 179.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Als U een huis wilt kopen: Laat U bij ons gratis inschrijven. Wij houden U op de hoogte van het aanbod- - ook van de beursaanbiedingen ca. 200 panden. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Als het over HUIZEN gaat! Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Beurslid Limb. Makelaars, Lid NBM tel. 714315. x

Halfvrijst. WOONHUIS incl. c.v., mooie tuin, gr. garage (evt. gesch. als bedrijfsruimte). Vraagpr. f 73.000,- k.k. Sportstraat 4, Nuth, telefoon 04447—2056.

TAXATIE, voor aan- en verkoop, successie, boedelscheiding, hypotheek etc. B.V. H. Hendriks Beëd. Taxateur Lid NBM Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Wilt U een LANDHUIS of bungalow in Z.-Limburg kopen? Wij kunnen U deze aanbieden in de prijsklasse van f 59.500,- tot f 550.000,-. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Wij zoeken een mooi WOONHUIS te Heerlen of directe omg. op goede stand met 4-5 slaapk. Prijs tot f 200.000,- Wilt U verkopen belt U ons dan? Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. x

Te koop WOONHUIS te Heerlen (verhuurd) op zeer goede ligging 2 kamers en suite, keuken, 6 slaapk. en 2 zolderkamers, tuin f 60.000,- Br. o. nr. 0305 LD Heerlen. x

Te koop gevr. te Heerlen of Molenberg WOONHUIS (ook woning in rij) ca. f 55.000,- Br. o. nr. 0306 LD Heerlen. x

Te koop te Nuth-Vaesrade: ruim WOONHUIS m. 5 sl.k. garage en grote werkplaats (parterre 100 m2 en 1e verd. 100 m2), tevens nevenliggend terrein. Tot. opp. 773 m2. Zeer geschikt voor autohandel, transp. bedrijf grooth. Vraagprijs f 150.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Voor onze relaties vragen wij te koop BUNGALOWS, landhuizen, woningen en bouwterreinen. Ozek ass. afd. bem. onr. goed, Bekerweg 67 Heerlen tel. 718283. Voor een onzer relaties vragen wij te koop in Heerlen-Zuid landhuis of herenhuis met minm. 5 slaapk. en grote tuin. Prijs max. f 350.000,-. Ozek ass. b.v. afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283. x

SITTARD. Riant halfvrijst. herenhuis in Limbrichterveld. Z-kamer, drie slaapk., twee garages en luxe badkamer, met c.v. Aanv. medio sept. '74. Vraagpr. f 88.000 k.k. Maastricht. Rustig gelegen patio-bungalow in nieuw gedeelte Oud Caberg. Drie ruime slaapk., centr. verw., L-kamer en ruime garage. Aanv. medio mei 1974. Vr pr. f 102.500,—. Ulestraten. Te koop aangeb. luxe vrijst. bungalow te Klein Berghem. Mogelijkheid voor vijf sl.k. en studeerkamer. Grote garage, 650 m2 grondoppervl. Aanv. medio juli 1974. Koopprijs f 195.000,— k.k. Ter Horst BV, de Sauveurstr. 12, Ulestraten. tel. 04403-3670. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V.. Alex Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V.. Tempsplein 26 x

Wilt U Uw HUIS snel verkopen? Denkt U dan aan de Limb. Beurs v. Makelaars. Voor inl. ook Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Weer een nieuwe SERVICE van Uw NBM-makelaar. Kopen en verkopen met behulp van de computer. Wilt U Uw huis verkopen? Vraagt U buij ons informatie! Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Wij hebben zeer vele asp. kopers voor WONINGEN in Z.-Limburg! Als U wilt verkopen belt U ons dan even? Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te koop WOONHUIS te Eygelshoven Eijdemstraat 10 Ind. woonk. 3 sl.k. douchecel, zolder (vliezotrap). Vr.pr. f 67.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te koop bij Tempsplein te Heerlen mooi ruim WOONHUIS degelijk gebouwd, m. gr. tuin (geen garage) ind. vestibule, gang, gr. woonkamer m. openslaande deuren n. terras, gr. tuin 25 m diep, c.v. gas, 1e verd. 2 gr. slk. en badk. met 2e toilet, 2e verd. 1 gr. slk. zolder-vliering, 3 kelders. Vraagprijs f 125.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te koop omg. Hesselleplein ruim WOONHUIS (tussenwoning) met c.v. hal, keuken, bijkeuken, doorzonkamer 38 m2 1e verd., 3 sl.k. en badk. m. ligbad 2e verd. 2 sl.k. Vraagprijs f 76.500,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te k. a.d. Bekkerweg te Heerlen ruim WOONHUIS m. kl. tuin, garage en c.v. ind. hal, keuken, doorzonkamer, 3 sl.k. badk. m. ligb. en 2e toilet zolder met 1 slk. Vraagprijs f 85.000,- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te koop gevraagd mooie BUNGALOW in centrum Brunssum. Br. m. inl. onder no. 0307 L.D. Hrln. x

Bingelrade. Te k. vrijst. WOONH. met c.v. en gar. woonk. keuk. bijkeuk. 3 slpk. badk. zolder kelder, Kruisstr. 188. x

Te k. gevr. deg. part. vrijst. WOONHUIS met veel grond of huisweide in Nuth of omstr. pr. tot f 100.000.- Br. met prijsopg. aan J. Linders Wilhelminastr. 11 Grubbenvorst. x

HOENSBROEK, te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en gar., woonk., keuken, hal. 4 slpk., badk., zolder via vliezotrap, tuin f 69.995.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Buro in Onr. Goed, Tempsplein 20 A tel. 045-710315. x

NUTH te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en kleine gar., doorzonk., keuk., 3 slpk., badk., zolder via vliezo, tuin f 65.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempsplein 20 A tel. 045-710315. x

Te k. in Einighausen (nog te bouwen) 2 vrijstaande WOONHUIZEN prijs plm. f 85.000,- Inl. tel. 04498-1898.

SUSTEREN, te k. groot herenhuis met dubb. gar., eetk. woonk., keuk., 5 sl.k., badk. m. ligb. opp. 2150 m2 f 132.500 k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

Te koop op goede stand in Nuth halfvrijstaand WOONHUIS, woonkamer 9x4, moderne keuken, serre, 4 slaapkamers, badkamer m. ligbad, garage, c.v. enz. Brieven onder nr. 0301 LD Heerlen.

Te k. centr. Geleen van part. ruim halfvrijst. WONING met gr. tuin ca. 40 m diep, grenzend aan het sportpark. Ind. gr. hal toilet ruime keuken, gr. woonk. 3 slpk. gr. zolder met mogelijkh. voor 2 slpk. gr. balcon boven keuken, douche geheel onderkeld. aanv. direct tel. 04499-2254.

No. 392. In het snel groeiende Munstergeleen kunnen wij een fraaie HOEKWONING te koop aanbieden (als nieuw). Voorz. van c.v. ind. woonk. met open haard, keuken, 3 slk. badk. met ligbad, tuinserre en garage. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 75.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen. Tel. 04494-5658 ma t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. gevr. HUIS met c.v. garage en tuin gelegen te Gulpen of Simpelveld te aanv. mei-juni 1974 Br. o. nr. G 2731 LD Geleen.

MEERSSEN, te k. halfvrijst. midd.woning best. uit woonk. hal, keuken, kelder, 4 slpks. douche zolder, grote tuin garage c.v. vr.pr. f 85.000 k.k. tel. 04403-3489.

Te k. BOUWGROND in Heerlen ook geschikt voor geldbel. Br. o. nr. C 330 Hrl.

Te k. vrijst. HUIS m. blijvende uitzicht te Vaesrade m. aangelegde tuin vraagpr. f 75.000,- Br. o. nr. H 3655 LD H'broek.

Gr. HUIS te k. en werkpl. 90 m2 plm. 100 m2 grond en gar. Wilhelminastr. 34 H'broek.

Wij zoeken een geschikt PAND als winkel, of geschikt te maken als winkel in een drukke wijk van Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Nieuwenhagen en Waubach, er moet minstens 70 vierkante meter verkoopruimte met een behoorlijke etalagemogelijkheid zijn. Brieven ond. no K 4500 LD Kerkrade.

EINDHOVEN. Te k. midd.st.won. met c.v., 4 slpk. douche, zolder, doorz.kam. m. open haard, park.vl., en grannalwand, gr. keuk. v. en a.-tuin m. berging tuin op het z. Dir. te aanv. f 62.000,- k.k. Inl. 040-442633.

Vrijst. HUIS te koop m. cv gas en garage. Br. ond. no. K 4497 LD Kerkrade.

Te koop te Schimmert kleine BUNGALOW voor jong echtpaar of kl. gezin. Kl. woonk. 5,8x3,55, keuken, 1 ruime slaapkamer (3x4), parterre, 1 sl.k. 1e verd.: garage. Vraagprijs f 59.500,—. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Te k. te Sittard, Fazantstr. no. 25 zeer ruime WONING, type drive-in, met o.a. c.v., garage, grote woonkamer, keuken, 4 slaapk. en badk. met 2e toilet, bwj. 1971. Prijs f 60.000,— k.k.

Te k., 2 km van centr. Heerlen riant vrijst. WOONHUIS c.v., garage en grote tuin, hal, kamer m. open haard, grote waranda, 3 slpk., badkamer, kelder, zolder, bwj. 1970, luxe afwerking. Roebroekweg 67, Heerlen. Vrijdag na 6 uur, zaterd. en zondag hele dag.

KLIMMEN-RANSDAAL te k. riant halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., woonk., ruime keuken, badk. met ligb. en 2e toilet en 3 slpk., bwj. '69, prijs f 75.000.- Tel. 04459-629.

OBBICHT oud boerenhuis met grote schuur te k. frontbreedte ca. 31 m, diepte ca. 30 m, perceel evtl. geschikt voor 2 prachtige landhuisjes volgens best. plan, vraagpr. f 45.000.- Inl. 04499-1252 en 04745-238.

Mooie MIDDENST.WONING te k. 2 jr. oud, voortuin. oprit, gar. met achtertuin. plm. 500 m2, c.v. gas. Brunssummerweg 109 Ubach o. Worms tel. 045-315666.

SUSTEREN bouwterrein, Wilhelminalaan 32 bij ingang tunnel, diepte 30 meter, gesch. voor vrijst. woning. Inl. 04745-238 en 04499-1252.

MAASBRACHT. Schitterend gel. bouwterrein aan de Wilgenlaan, frontbreedte 18 meter, oppervl. ca. 500 m2. Inl. 04499-1252 en 04745-238.

Te k. 4 ha GROND gunstig gel. langs de Napoleonsbaan te Baarlo, agrarische bebouwing mogelijk. Ook zeer geschikt voor recreatie, evtl. 9000 en 3000 m2 apart te k. Inl. 04745-238 en 04499-1252.

Halfvrijst. WONING met garage, voor- en achtertuin, vitrage. Koopprijs f 60.000,-. Dross. Merkelbachstraat 4, Stein.

Te k. halfvrijst. WONING, 3 slaapk., badk., zolder en kelder, voor- en achtertuin, bwj. 1969, c.v. gas. Marie Koenenstr. 5. Beek.

Te k. 7500 m2 WEILAND en bouwgrond, f 6,50 m2, gel. in België, dir. over Ned. grens, omg. Epen-Slenaken. Br. ond. no. G 2715 L.D. te Geleen.

Te koop mooi vrijstaand HUIS bwj. 1968. Vraagprijs f 72.500.—. Burg. Minkenbergstr. 42. Stevensweert.

Spaubeek. Te k. riant gelegen halfvrijstaande WONING met garage en berging. Mooie voor, zij en achtertuin. Ind. begane grond: doorzonkamer, 7.50 m., keuken, hal met garderobenis, toilet en fonteintje, kelderkast. 1e verdieping: 3 slp.k., badk. met ligbad, geheel betimmerde zolder te bereiken via vliezotrap, gas-c.v. inclusief zolder en garage geheel gestoffeerd. Vraagprijs f 87.000, — k.k. Tel. 04493-1790.

HUIS te k. gevr. Kerkrade of omg. Br. ond. no. K 4502 LD Kerkrade. x

SPEKHOLZERHEIDE (winkelstraat) te k. solide winkelpand met overdekte brede inrit en tuin, totaal frontbreedte 13 m, uitbreidingsmogelijkheid van winkeloppervl. ca. 700 m2, zeer grote parkeerplaats i.d. onmiddellijke omg. Terstond vrij, koopsom f 135.000,- k.k. Br. o. no. 0315 LD Hrl.

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed., Raadhuisstraat 13 Beek tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex. art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Te k. in centrum van Beek gunstig gel. HOEKHUIS met mooie aangelegde tuin en garage. 5 slp.k. 330 m2. Uitst. onderh. Koopsom f 95.000,— k.k. Tel. 04402-1637 (zaterdag niet tussen 2 en 6 uur).

Brunssum. HUIS te k. Ind. L-vorm. woonk., keuken, toilet met font., 3 slp.k., badk. en douche, zolder te ber. via vliezotrap, c.v., voor- en achtertuin, gar. en oprit. Tel. 045-253329.

Te k. a. betegelde WERKPLAATS met kantoorgebouw (voorheen tankstation), voorzien van c.v. en 10 autoboxen met inbegrip van 1465 m2 plaats gelegen aan de Nieuwstraat te Kerkrade. Prijs f 160.000,—. Inl. Makelaarskantoor v. Wersch, Stationstr. 54, Kerkrade, tel. 04445-2234.

Wij kunnen u in het landelijk gelegen Bocholtz een ZAKENPAND te koop aanbieden. Het is geheel voorzien van c.v., geschikt voor friture annex café-bar. Bev. woonruimte voor 2 gezinnen. Direkt te aanv. Vraagprijs f 125.000,— k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. HOEKHUIS in Treebeek, 4 slp.k., woonk., keuk., badk. c.v.-gas, tuin en bouwpl. in Merkelbeek 300 m2. Te bevr.: Treebeekpl. 105, Treebeek.

HEERLEN: op zr. g. stand vrijst. villa, gr. tuin, gar., c.v., 7 slp.k., badkam. ligbad, geh. onderkeld., gr. L-vorm. woonkam., open haard, parket. Koopsom n.o.t.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Welterlaan, halfvrijst. villa, 5 slaapk., badk. met bad en douche, L-vorm. woonkam., cv-kelder, wask., prov.kelder. z. gr. speelkeld., gar. Vraagprijs f 235.000,— k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

SCHAESBERG: Eikske patiowoning, 3 slpk., badk. zitb. douche, luxe woonk., open haard, parket, berging, gar., c.v. Koopsom: f 84.000,— k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Joh. XXIII-singel, mod. halfvrijst. villa, gr. L-vorm. woonk. open haard, study, keuken, 4 slaapk., badk. ligb., veel luxe. Koopsom f 189.000, —k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen. tel. 717237.

Door regelmatige vraag naar VILLA'S, herenhuizen, bungalows en andere goede woningen, zoeken wij verkoopwoningen. Alle inlichtingen geheel vrijblijvend A. J. H. Leenaers, erkend makelaar en beëdigd taxateur in onroerende goederen, lid NBM en MCC, lid Beurs van Limb. Makelaars BLM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Veldhoven aan de Kometenlaan. Moderne MIDDENSTANDSWONING met c.v., garage. Indeling: woonkamer met parketvloer, ruime keuken met luxe inrichting, ruime hal, 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet, schuiftrap naar ruime zolder. Aanvaarding: op korte termijn. Koopprijs: f 75.000,— k.k. Tel. 040-531001.

Te k. halfvrijst. WONING in centr. Stein. 3 slp.k., c.v., verw.gar., v.- en a.-tuin. Pr Everhartstr. 16, tel. 04495-2377.

Te k. Holtum-Born: halfvrijst. WONING met c.v. en gar. Ind.: ruime woonk. m. schrootjesplafond, 4 slp.k., douche m. 2e toilet mooi aangel. tuin met betegeling in sierbeton, bwj. '71. Vr.pr. f 73.000,— k.k. Te bevr.: za. en zo. 12.00-18.00 uur. ma. t.m. vr. na 18.00 uur. Gulick Gelrestr. 2.

Te koop aangeboden LANDHUIS, uniek gelegen te Klimmen-Termaar. Pr. f 180.000,—. Bouwjaar 1972. Br. ond. nr. M.A. 6030, LD Maastricht.

AMSTENRADE: riant gelegen halfvrijst. middenst-woning met c.v.-gas en garage. Bouwj. 1968. Ind. o.a.: prov.-kelder, woonk., bet. keuken, 3 slaapk., bet. badk. met ligb. April 1974 te aanv. Vraagpr. f 85.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: nieuwbouw halfvr. drive-in-woning met c.v. op goede stand. Ind. o.a. woonk.. badk. met ligbad, v.w., 4 slaapk., zolder te ber. via vliezotrap. Dic. te aanv. Kooppr. f 110.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST: vrijst. kantoorgebouw met magazijn, was- kleed- en schaftlokaal, voorzien van c.v. met aangrenzend parkeerterrein. Totale grondopp. 1415 m2. Totaal nuttig vloeroppervlak plm. 1000 m2. Verdeeld in 3 verdiepingen. Gunstig gelegen nabij autoweg verbinding Heerlen-Aken. Geschikt voor kantoor, showroom, atelier, fabricageruimte etc. Kooppr. f 290.000,—. Dir. te aanv. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL: t.k.a. nog te bouwen 4 sl.kam.won. met c.v.-gas en garage. Kooppr. v.a. f 108.000, —k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

STEIN: Zeer goed onderh. halfvrijst. middenst-woning met c.v. en garage. Prachtig aangelegde tuin. Ind. o.a.: kelder, hal met marmeren vloer, bet. keuken met r.v.s.-aanr., ruime woonk., 3 slaapk., badk. met ligb. in overleg te aanv. Vraagpr. f 79.500,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 2 , Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade: te k. ruim ouder HOEKP. gel. dichtbij grens. Dir. te aanv. f 35.000.—. Molenbergl. 18, Heerlen, tussen 14.00 en 18.00 uur.

PARTICULIER zoekt te koop woning met garage, c.v., badk. met ligbad, min. 3 slaapkamers en tuin. In Heerlen of direkte omgeving, tot f 80.000,—. Br. ond. nr. B 330 LD Heerlen.

Wie in BRUNSSUM heeft huurhuis ter beschikk en is genegen vr.st. huis te Nieuwstadt te kopen, best. uit w.kam., keuk., bijkeuk., serre, ligb., keld., 3 slp.k., c.v.-gas, gr. v.- en a.-tuin en garage. Br. ond. nr. B 1219, LD Brunssum.

Te k.a. DENNENBOS geleg. gem. Schinveld B 3946 groot 85.75 aren. Bezichtiging tot 1 mrt. '74. Nad. inl. tel. 04492-2244.

Ruime zeer luxueuze BUNGALOW te Stein vlakbij E-9 van part. m. zonneterras, voor- en achterzijde en prachtige tuin. Fraaie hal m. toilet, woon-eetk. m. open haard, prachtige Am. keuken, 2 extra grote en 1 kl. slp.k., hobby-speelk., badk. m. ligb., garage 5.25x4.80 m., gas-c.v. Prijs f 178.000,— incl. compl. stoffering. Br. ond. nr. G 2730, LD Geleen.

Halfvrijstaand WOONHUIS a.d. St.-Remigiusstraat 31 te Simpelveld te koop. Prachtig gelegen in het Huisveld. Voorzien van c.v. met als indeling: onderkelderd, grote living, hal, keuken, garage, 1e etage: overloop met 4 slaapkamers en badkamer. Zolder te bereiken via vliezotrap. Het pand is ca. 10 jaar oud, doch in de laatste jaren nog eens opgeknapt. Vraagprijs f 87.000, — k.k. Tevens kunnen wij u in dezelfde straat nog een prachtige atelierruimte aanbieden. geschikt voor vele doeleinden met een oppervlakte van 140 m2, waarbij tevens aanwezig kantoorruimte en w.c.-accommodatie. Vraagprijs hiervan is f 47.000.— k.k. Direkt te aanvaarden. Te bevr.: B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043—16355. x

Te koop in België: BOERDERIJTJE met heel mooie gebouwen, gelegen te Aubel. Roebroeck 165 wonderbaar landschap, zeer rustige ligging, omringd door weiland circa 3 ha. Tel. 087-87658.

Te k. of te h. mod. EENGEZ.WON. 5 jr. oud, rustige ligging Bleijerheide. Parterre: grote woon-eetkamer. keuken, hal en toilet. 1e etage: 3 slaapk., douche en toilet, kelder, gas-c.v., overdekt terras 62 m2, grote garage 15x8 m. verwarmd. Br. ond. nr. K 4494, LD Kerkrade.

Te koop gevr. MIDDENST.-WONING of herenhuis omgeving Bocholtz-Simpelveld. Prijs f 70 - f 150.000,—. Briev. ond. nr. 0255, LD Heerlen. x

Te k. te Klimmen riant gelegen BUNGALOW zeer ruime indeling bwj. '73. Br. ond. nr. M.A. 6029, LD Maastricht.

Te k. in Oirsbeek halfvrijst. WONING m. voor- en achtertuin, grondoppervl. 250 m2. Indeling: hal, gr. woonk., keuken, toilet, bergkast, 3 slaapk., douche en gar., c.v. gas. — Vraagpr. f 97.500,— k.k. incl. stoffering en vitrage. Aanvaarding mei 1974. Inlichtingen Ozek B.V., Bemiddeling Onroerend Goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283. x

No. 401 — Stein te koop: mooi gelegen halfvrijst. WONING met c.v., Ind. woonk., keuken, 3 slp.k., badk. m. douche en wast., garage: 7x3.50. Totaal grondoppervl. 310 m2. Te aanv. in overleg. Vraagprijs: f 66.500, — k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 418. Stein: halfvrijst. WONING als nieuw met fraaie tuin. Bev. ruime woonk. en keuken, 3 slp.k., badk. met ligbad, wast. en 2e toilet. kelderruimte en garage. Totaal oppervl. 330 m2. Vraagprijs: f 77.500,.— Spoedig te aanvaarden. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen. Tel.: 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Te k. te SCHAESBERG: riante bungalow met overdekt zwembad en 2050 m2 grond, zeer mooi gelegen in bungalowpark in Kakert. Ind.: hall met ingeb. garderobe, woonk. met open haard 60 m2. open keuken, wc, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubb. wast. en w.c., overdekt zwembad 9.5x5 met aparte douche en w.c., souterr. dubb. garage hobby-ruimte, prov.kelder en c.v.-gas kelder. Vraagprijs f 260.000,— k.k. Aanvaarding i.o. Inl. OZEK b.v., afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283 na 18 uur 045-312338. x

No. 422 — Bleijerheide, gem. Kerkrade: te koop halfvrijst. WOONHUIS. Van binnen geheel gemoderniseerd met c.v.-gas, woonk. 8x3.80, keuken-eeth. 5x5. badk. m. ligb. en douchecel, 5 slp.k. m. wast., kelder, berging, garage 8.50x2.70. Totaal oppervl. plm. 250 m2. Vraagprijs: f 61.000.— k.k. Spoedig te aanv. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen. Tel.: 04494-5658. ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

No. 417 — Elsloo te koop: mooie halfvrijst. WONING met c.v.. bev. woonk., keuken, 3 slp.k., badk. m. douche en wast., kelder, zolder, garage. Totaal oppervl. 213 m2. Direkt te aanv. Vraagprijs: f 69.500.—. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. BV., Geleen. Tel: 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Vrijstaand LANDHUIS te koop te St.-Geertruid. Br. ond. nr. M.A. 6032, LD Maastricht. x

Te k. te HEERLEN: vrijstaand landhuis met mooi aangelegde tuin totaal opp. 690 m2. Ind.: hall met ingeb. garderobe, L-woonkamer met open haard en parketvloer, keuken met luxe install., 2 kelders, 5 slaapkamers, toilet beg. grond en verd., badkamer met ligbad en wast., zolder met vliezotrap, garage, c.v.-gas. Bwj. 1972. Vraagprijs f 187.000,— k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. OZEK bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283. x

## BOUWVAK

Bel voor GRONDWERK groot of klein 04447-1308 x

Wist u al dat wij ONDERDELEN van Dolmar kettingzaagmachines in voorraad hebben. — Brouwers B.V., Wijlre, tel. 04450-1173. x

Bouwmachinegroothandel A. Damoiseaux, Julianastr. 12, Simpelveld. Toonaangevend voor Zuid-Limburg in: verkoop, verhuur, reparatie van BETONMOLENS, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper, steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, hetelucatkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen etc. etc. etc. Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw. Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. Telef. 04442-1846. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders Rietrastraat 11 H'broek, tel. 045-214851. x

## DIEREN

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstr. 30 Heerlen. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

SCHAPENHOUDERS vr. gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Hondenkapsalon Heerenweg 330 Versiliënbosch. De heer MEEUWSEN tel. 045-212826. x

Te k. witte en abrik. DWERGPOEDELTJES. Kennel De Bruinkool, Raadhuisstr. 39 Grevenbicht 04497-362. x

Te k. Duitse HERDER 17 mnd. met pap., reu. Te bevr. Vossekuil 122 Hrl. x

Te k. BOSFAZANTEN 4 hanen, 7 hennen. Drievogelstr. 151 Kerkrade-W. x

PENS voor de hond. Steeds voorradig f 1,30 per kg. 10 kg voor f 11.- Bij v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum. x

Te k. PAPEGAAI met kooi, Abdissenl. 13 Waubach.

Yorkshire TERRIëR te k., 8 wk. oud. De Vossekuil 271 Heerlen tel. 711032.

Br. POEDEL (r.) m-slag, ter dekking. A. Ariensstr. 36 M'tricht.

Te k. draadh. FOX TERRIERS 8 wk. met pap., goede stamb. Slakkenstr. 97 H'broek.

WELSHPONY type B dr.; Welshpony type A ruin. Hoofdstr. 63 Amstenrade.

Te k. a. jonge D. HERDERS 6 wk. oud. Abdissenlaan 13, Waubach.

Te k. zilvergr. DWERGPOEDELTJES m. stamb. Prins Hendrikstr. 26, Ubach over Worms.

Te koop BOXER, reu, met stamb., 15 mnd. oud. Engerstr. 6 Treebeek.

Te k. CHOU-CHOU 9 mnd. Lief v. kind. Na 17 u., alleen ser. liefh. Laanderstr. 115 Hrl.-Eikenderv.

Te k. abrik. kl. DWERGPOEDELS 7 wkn. kamp. afst. Lienaertstr. 1 Geleen.

BOUVIER m. stamb. 8 mnd. oud Abdisselaan 38 Waubach tel. 045-312865.

In- en verkoop van alle HONDENRASSEN. Tel. 04754-2499.

Te k. kortdr. h. FOTXERRIER met stamb., br. en gestr. boxers, dobbermanpinchers, afgh. windh., lang en korth. teckels, cockerspaniel, basset, witte keesjes, malthezer leeuwtjes, Duitse herders, Ierse setters, whippets, enkele bast. hondjes. W. Mols, Vonderen 1, Maasbracht, Rijksweg R'mond-Stad tel. 04754-2459.

Te koop zeldz. mooi RIJPAARD merry, stokmaat 1.65 m, 6 jr., goed bereden en getuigd en prachtige Welsh merry met pap. en dekbewijs 7 jr. Parallelstr. 95 Amstenrade.

Te k. BASSETS 9 wk. oud met stamb. Vinkerstr. 54 Kerkrade-Chevremont tel. 6590.

Te k. RUNDEREN, pinken, graskalveren zeer goedkoop, Cerfontaine en Zn., Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. mooie Welsh MERRIE met papieren of te ruil teg. mooie ruin 2- of 3-jarig, schofthoogte ca. 143, tevens mooie dubbele paardentrailer. Tel. 04490-5982, Schumans, Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. Duitse HERDER m. st.b. reu., oud 10 mnd. J. Aretsl Kampstr. 14 Schinveld.

KLEURKAN. te koop rood isabel int. sch en zalm. Mannen f 12,50 per stuk. Ook losse poppen. Jongmansweg 33 Heerlerheide.

Te koop KL. KANARIES Abr. Isabel, Abr. Agaat, Abr. bruin, J Groen zilv. bruin, Opkalen man en pop. Dorpstr. 61 N'hagen.

Te k. jonge BOXERS van prima afstam. met stamb. Tel. 04407-1205.

Grote sort. trop. VISSEN, planten, lichtkapp., tafels aquaria, in vele maten voorradig en verschill . soorten m. 3 jr schr. gar. TL lampen TL balken Eheim filterpompen teg. scherpe prijzen. Alles bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

SIERVISHANDEL - Lambrichs, Volderstr. 46 Meerssen, tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl., vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand, kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder kruiserputter, kruisersijssen, poppen en mannen kanaries, Mexicaanse en Indische nonpareils, cazuli's indigo, regenboog, tijger en Maxicaanse goudvinken, rode kardinalen, goudbukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, driekleurige glansspreeuwen, schamalijsters, roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden, kracht- opfok- en insectenvoeders, tevens vinkenpaté. Verder alle soorten kooien, boeken, honden- en duivenmanden in alle andere dierenbenodigdhedn. Vogel- en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

Te k. beste RIJPAARDEN eerlijk en vertrouwd. Tel. 04494-3210. x

KANARIES zilver-, goud, isabel, pastel. Barbaralaan 4 Nieuwenhagen.

Te k. nog 2 Westie PUPS reuen kamp. afst. ingeënt. Kennel Cuillin Hills. Tel. 04490-6524 Sittard.

POSTDUIVEN te k. Veldkuilstr. 37 Kerkrade, tel. 6218.

Te k. COCKERSPANIEL ingeënt, ontwormt en kamerzindelijk, 4 m. oud Zonstr. 330 Kerkrade.

Te k. 100 KONIJNEN alle lft. Na 16.00 u. G. Gezellestr. 41 Hrl. Molenberg.

PITTAH 32.75 kg, Doko 39.25 p. kg., Miseito 36,-, pens 80 ct. p. ½ kg pijpers, Zaadhandel Kerkweg 56 tel. 04493-1230 Puth. 's Maand. gesloten.

Te k. Welsh dragende MERRIE en merrie veulen m. papieren. Swier 31 Wijnandsrade.

D. HERDERS te k. 10 w. m. g. stamb. Pr. Hendrikstr. 47 H'broek.

Te k. 2 koppels GOUDFAZANTEN. Oirsbekerweg 13 Oirsbeek.

RASREEPINCHERS gratis af te halen. Voorterstr. 96 Bleijerheide.

Onverwante KOPPELS, Blaskoppen en Splendids te koop. Pieter Portstraat 31 Caberg-Maastricht.

Te koop 2 langh. TACKELS 4 en 8 mnd oud. Ridderhoenstraat 43 Hoensbroek.

Te k. Bastard PINCHERS 8 w. oud. Pr. Irenestr. 37 Chevremont-Kerkrade. x

Te k. pr. zilveren en witte DWERGPOEDELS 8 w. Kamp afst. Rijksweg Zd. 29 Sittard. x

## AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg, Palemig, tel. 045-710654.

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045. x

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en sloperij Verboom, Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654 en 717512. x

AUTO HERAL. Honda-dealer heeft voor U prachtige inruilauto's met Bovaggar.-bewijs, o.a. Peugeot 304 '71, Simca 1301 speciaal 71, Vauxhall Viva 71, Fiat 127 '72, Mini clubman '71-'72, Citroën Dyane '71, Lelijke Eend 2 CV 6 '72, VW 1300 '69, VW 1200 '67, Opel Kadett '68 '69 '70, BMW 2000 '69, Opel Rek. stationcar '70. Voor een betrouwbare auto rijdt U naar Auto Heral. U weet dan zeker dat het goed zit. Verder div. goedkope inruilauto's o.a. VW 1300 met verz. f 250,—, Audi 60 L '67 f 350,—, DAF 33 '67 f 650,—, Eend f 750,—. Auto Heral, Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

Alle typen SLOOPAUTO'S worden bij u weggehaald. Belt u tel. 045-214081. x

Renault agent biedt de volgende automobielen te koop aan 6 RENAULTS 4 '68 t.m. '72, 5 Renaults 6 bwj. '70 t.m. '72, 3 Renaults 10 bwj. '67 t.m. '70, 7 Renaults 16 '68 t.m. '72, 1 Citroën 2CV 4 bwj. '71, Fiat 125 '71, VW 1300 '72, VW K 70 de Luxe '72, Vauxhall Viva Stationwagen '71, Daf 44 de Luxe '68, Austin Seven 1000 '70, Simca 1100 Tourist '72. Autobedrijf Heynen B.V. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) Verkoop werkdagen van 9 tot 6 u. Zaterdags van 10 tot 5 uur tel. 713600. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

OPEL Kadett bjr. 71 kmst. 35.000 z.g.a.n. Kerkstraat 24 N'hagen. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspecialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

# Frans de Munck over toptreffen in Sittard:

# "We gaan volledig in de slag"



Cor Brom (links) en Frans de Munck drukken elkaar de hand. Beeld uit 1971. Cor Brom was toen nog trainer van het in de eredivisie spelende Vitesse, terwijl Frans de Munck toen bij de Belgische club Lierse SK was. De foto is genomen nadat Vitesse de thuiswedstrijd tegen PSV met een verdienstelijk gelijkspel (1—1) had afgesloten.

door Jo Jeurissen

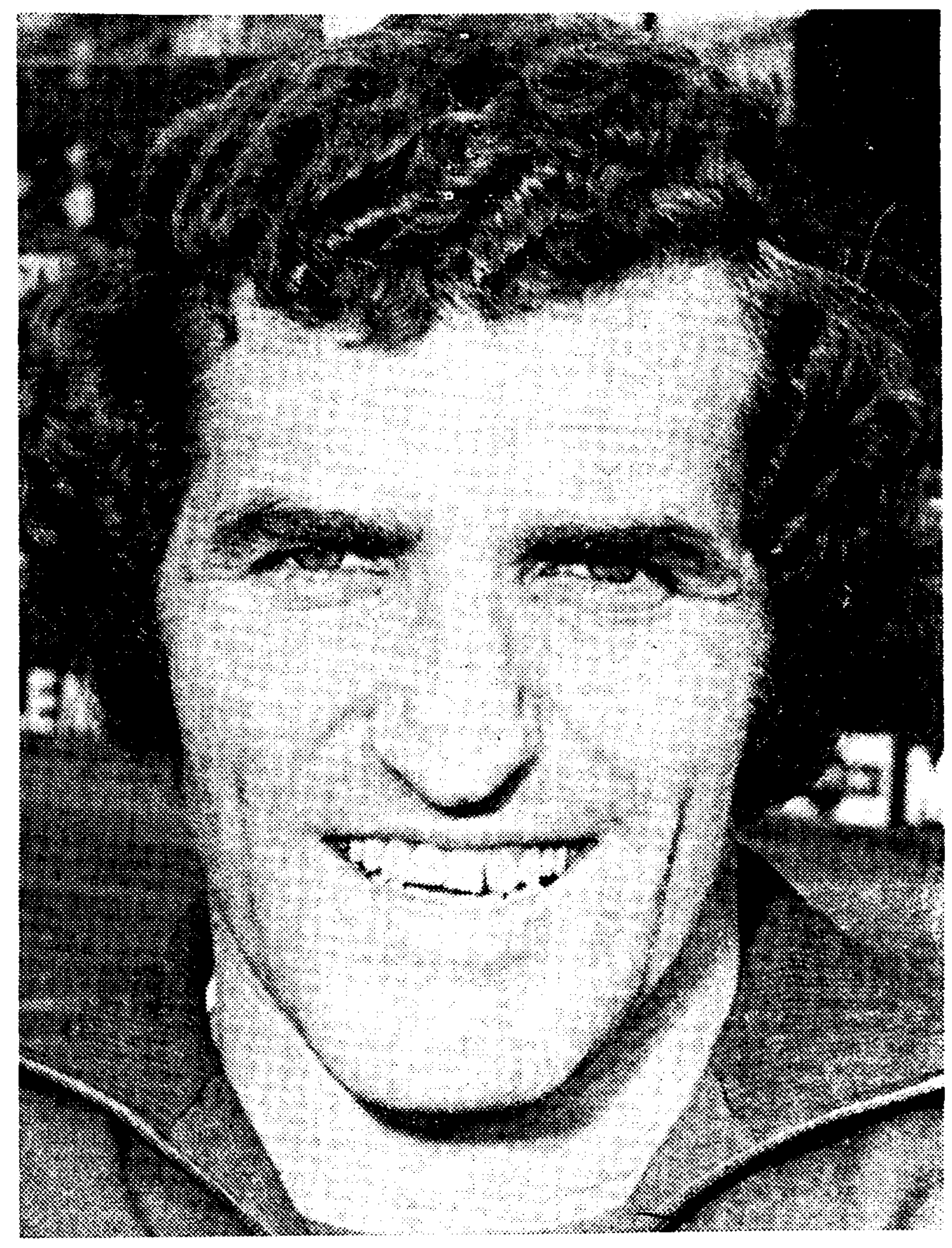
**SITTARD — De „Zwarte Panter" komt weer eens een zondagje naar de Sittardse regionen. Niet als keeper, maar als trainer van koploper Vitesse. Hij kent de streek. Velen hebben nog prettige herinneringen aan zijn optreden bij Sittardse Boys en later (na zijn 1 FC Köln-periode) bij Fortuna '54. Frans de Munck moet morgen zorgen, dat Vitesse koploper blijft. Maar de Arnhemmers hebben in het verleden al vaker bewezen op beslissende momenten te falen. Vorig jaar bijna viermaal periodekampioen en zelfs bijna kampioen, maar geen promotie. Dit drama dreigt zich dit seizoen weer te herhalen. Al twee keer is de boot gemist.**

**Frans de Munck hierover: „Een verklaring is moeilijk te geven. Als we samen zeggen: En nou moet het gebeuren, dan lukt het niet. Ik weet niet wat dat is. Maar we gaan in ieder geval volledig in de slag".**

Frans de Munck kwam liefst 31 maal uit voor het Nederlands elftal. Twee keer als speler van Sittardse Boys, veertien keer als speler van Fortuna '54 en vijftien keer als lid van DOS. Destijds was hij de opvolger van de legendarische Piet Kraak. Zijn eerste wedstrijd in het nationale team speelde hij in Rotterdam tegen Frankrijk. Dat was 3 april 1949. Oranje won toen met 4—1. Daarna gaven de keuzeheren tot 1955 weer de voorkeur aan doelmannen als Piet Kraak, Leo Steiger en Wim Landman.

Toen kwam echter zijn definitieve doorbraak. Op 13 maart 1955 stond hij weer tussen de palen in de ontmoeting Nederland-Denemarken in Amsterdam (1—1). Daarna is hij regelmatig doelman nr. 1 geweest. Zijn laatste wedstrijd keepte hij in 1960 in Antwerpen tegen de Belgen, die toen met 2—1 wonnen. Hij werd opgevolgd door Eddy Pieters Graafland.
Frans de Munck is nu 51 jaar.

**Vitesse, een van de oudste clubs in Nederland (opgericht in 1892), heeft in de lopende competitie slechts één nederlaag op eigen veld geleden en dat uitgerekend tegen Fortuna SC. Met 3—1 verloren de Arnhemmers op Monnikenhuizen. In de ploeg nog één internationaal: Charlie Bosveld. De thans 32-jarige middenvelder stond tweemaal in het nationale team. Dat was nog als speler van Spcl. Enschede. Charlie heeft echter veel aan snelheid moeten inboeten. Hij werd aan het begin van dit seizoen van Sparta gekocht.**



Charlie Bosveld: tweemaal internationaal. Nu middenvelder en aanvoerder (32 jaar) bij Vitesse.

## Lang geleden...

SITTARD — Eind 1970 won Vitesse voor de laatste maal van Fortuna SC... Als we de resultaten tussen beide clubs in de laatste jaren bekijken, valt het op dat Fortuna SC uit de zeven ontmoetingen negen punten haalde. Vitesse slechts vijf. Dus....

De resultaten:

**Seizoen 1969/70**
Vitesse-Fortuna SC 4—2
Fortuna SC-Vitesse 1—1

**Seizoen 1970/71**
Vitesse-Fortuna SC 2—0
Fortuna SC-Vitesse 2—1

**Seizoen 1971/72**
Vitesse speelt in de eredivisie.

**Seizoen 1972/73**
Vitesse-Fortuna SC 0—2
Fortuna SC-Vitesse 1—0

**Seizoen 1973/74**
Vitesse-Fortuna SC 1—3
Fortuna SC-Vitesse ?

Stand in laatste vier seizoenen waarin beide clubs tegen elkaar speelden:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fortuna SC | 7 | 4 | 1 | 2 | 9 | 10—10 |
| Vitesse | 7 | 2 | 1 | 4 | 5 | 10—10 |

# GRASDUINEN in de regio

Dolfijnen jiu-jitsu

eindredactie: jo jeurissen

## SERVEE WIJSEN:

# "Mirjam van Laar kan nog veel hoger reiken"

*EIJSERHEIDE — Mirjam van Laar verbaasde afgelopen weken de atletiekinsiders door tweemaal indoor over 1,80 meter te springen. De Kimbria-atlete die het baanseizoen afsloot met een beste sprong van 1,78 m. vertrok naar het CIOS in Sittard en de ervaring heeft geleerd dat deze opleiding, vooral in het eerste jaar, een daling van prestaties tot gevolg heeft. Trainer Servee Wijsen geeft dat ook toe: „Het is inderdaad moeilijk om je prestatieniveau te handhaven tijdens zo'n opleiding. Je bent eigenlijk de hele dag bezig. En na die zware dagtaak moet je dan nog eens extra gaan trainen. Dat vereist moed. Mirjam kan dat opbrengen. Ze heeft een sterke wil en oefent nog iedere dag voor de vijfkamp. Het ligt dus duidelijk aan de persoon zelf en niet aan de opleiding".*

**Servee Wijsen is overigens niet erg gelukkig met die 1.80 meter van Mirjam van Laar waardoor zij waarschijnlijk zal worden opgenomen in de ploeg voor de Europese kampioenschappenop 16 en 17 maart in Gothenburg. „We zitten eigenlijk midden in een opbouwperiode. In zo'n fase wil je rustig doortrainen. Dat kan nu niet meer. Mirjam wil naar Gothenburg. Dus hebben we de trainingsarbeid wat moeten toespitsen op het hoogspringen".**

Servee Wijsen is van mening dat Mirjam dit jaar nog veel hoger zal reiken. Hij wil geen prognose doen maar zegt wel: „Qua springkracht en techniek kan zij gemakkelijk over 1.84 meter. Dat heeft ze ook al bijna gehaald".

De grote vooruitgang van de atelete uit Eijsderheide schrijft Servee Wijsen toe aan een verbetering bij het inzetten van het zwaaibeen, en de regelmatige krachttraining. „Ik heb ook veel geleerd tijdens een stage van Dragan Tancic op Papendal. Die trainer weet waar hij over praat".

Servee Wijsen zal zich intensief met de 17-jarige vijfkampster, met als beste nummer hoogspringen, bezighouden tot aan de Olympische Spelen in Montreal. „Dan zien we wel weer verder".

Servee Wijsen heeft Mirjam van Laar medio 1973 „overgenomen" van Jozef Petit toen de talentvolle atlete het gele AVON-shirt verwisselde voor het rood van Kimbria. Mirjam van Laar over het succes bij de indoorsprongen: „Ik merk zelf ook dat het beter gaat. De aanloop zit nu goed in elkaar".

**Vandaag neemt Mirjam in Arnhem deel aan de nationale indoorkampioenschappen in de Arnhemse Rijnhal.**



Trainer Servee Wijsen (rechts) voorspelt Mirjam van Laar (midden) een grote toekomst. Hij zegt: „Mirjam maakt dit jaar een forse sprong vooruit. Let maar eens o p." Geheel links Peter Geelen, die zich volledig op het baanseizoen concentreert.



Internationale gevechtssport „De Dolfijn" Brunssum, dat zich uitsluitend met jiu-jitsu bezig houdt. Geheel links (staande) penningmeester Wolthuis, geheel rechts (staande) trainer H. Franken.

# Jiu-jitsu in 'De Dolfijn'

**BRUNSSUM — Het verenigingsleven in Brunssum is sinds kort verrijkt met de Internationale gevechtsport „De Dolfijn". Een club die zich uitsluitend bezig houdt met jiu-jitsu. Trainer is de heer H. Fanken onder de supervisie van grootmeester Lenssen. De judoka's hebben hun domicilie gekozen in café Wolthuis aan het Lindeplein.**

Voorzitter is Barend Raes. Hij zegt: „Binnen enkele maanden zijn we uitgegroeid tot een vereniging van ongeveer 40 leden, vooral jongens maar ook meisjes. Op het ogenblik denken we eraan de trainingen te splitsen omdat de mat voor deze grote groep veel te klein is geworden".

„De Dolfijn" is nog niet aangesloten bij een judo-organisatie, maar hoopt dit spoedig te doen. „We zijn pas 1 november 1973 opgericht. Dat gebeurde door een aantal mensen die sportschool Van de Venne verlieten".

Waarom alleen maar jiu-jitsu? „Dat komt in Limburg maar weinig aan bod en daar wilden wij iets aan doen. Tot nu toe slaagde deze opzet volkomen".

Voorzitter Raes is van mening dat de bestuursleden ook actief aan de trainingen moeten deelnemen: „Dan staan ze veel dichter bij de leden en kunnen ze ook de problemen beter begrijpen wanneer die aan de orde komen".

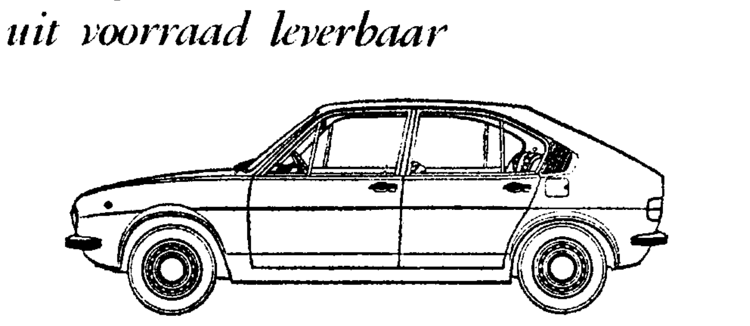
De voornaamste toekomstplannen zijn het houden van clubkampioenschappen en aansluiting bij een judobond. In het huidige bestuur hebben zitting B. Raes, voorzitter; J. Piepers, secr.; W. Wolthuis, penningmeester; H. Schaafsma, Jan van Haren, M. Kinscher en G. Mommen, leden.

**Toch moet ons één ding van het hart. De nieuwe Brunssumse club is een schoolvoorbeeld van een vereniging die nauw betrokken is bij het cafégebeuren ter plaatse en dat is toch wel jammer. Juist daartegen is bij de officiële bonden veel verzet gerezen. Kastelein Wolthuis betaalde de kostbare mat. Hij is tevens penningmeester van de club. Maandelijks los „De Dolfijn" een gedeelte van de aankoopsom af. Al trainend dringen de klanken uit de jukebox tot in het zaaltje door. Geen sfeer voor een sportief gebeuren. Dubbel jammer, omdat de bestuursleden, ook de heer Wolthuis, hardwerkende mensen zijn die zich actief voor de judosport hebben ingezet. Wekelijks komen zij met veel enthousiasme naar de trainingen. Dat enthousiasme kan nog verder oplaaien wanneer zij besluiten in een sportzaal of -hal in Brunssum te gaan oefenen. Die mogelijkheden zijn er.**

*Alfasud*

*Kwaliteit en zuinigheid*
*In zijn prijsklasse niet te evenaren*

*Alle types en modellen uit voorraad leverbaar*



*Officiële Alfa Romeo-dealer*

**AUTOMOBIELBEDRIJF**
**E. A. KOZOLE b.v.**
PASWEG 50 — SCHAESBERG — TELEF. 045—311088

## AUTO'S & MOTOREN

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

LEIJENAAR'S Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk. Supersnelle financiering, ook zonder eigen aanbetaling. P.L. Moderne service-inrichting aanwezig. Doorlopend geopend, 's zondags gesloten. Auto's met schriftelijk garantiecertificaat. Mercedes 250 C coupé automatic met schuifdak als nieuw bwjr. '70. Mercedes 220 bwjr '72. Mercedes 280 S automatic met schuifdak zeer mooi bwjr. '69. Mercedes 220 D kl. blauw bwjr. '70. Mercedes 230 SL met winter- en zomerkap, zeer sportief bwjr '66, Opel Rekord 1700 model '73. Opel Rekord 1700 4-drs heel mooi bwjr. '71, Opel Rekord 1700 bwjr '70 '69 '68, Opel Rekord stationcar model '73. Opel Rekord bestel met ruiten model '73. Opel Manta 1600 L bwjr. '72. Opel Manta 1600 automatic bwjr. '71, Opel Commodore 4-deurs als nieuw bwjr. '71, Opel Kadett stationcar bwjr '72 en '71 Opel Kadett fastback bwjr '70 en '69, Kadett bestel bwjr '72, Opel Kadett bwjr. '72 '71 '70 '69 '68, Ford 1600 GXL geweldig mooi bwjr. '71, Ford 1300 de l. bwjr. '71. Opel bestel bwjr. '69. Ford 12 M bwjr '70 en '69. Ford Escort bwjr '72. Ford 15 M Rs zeer sportief bwjr. '69 en '70, VW 1302 geheel nieuw bwjr. '71, VW 1300 bwjr '70 '69 '68. Ford Escort stationcar bwjr. '69. VW 1600 TL 28.000 km bwjr. '70, BMW 1600 bwjr. '69 '68 '66. BMW 2002 type '69, Toyota crown bwjr. '69. Simca 1100 bwjr. '69. Simca 1000 bj. '70. Ford Capri 1700 en 1500 bwjr. '70 en '69, Fiat 128 bwjr '71. Door inruil verkregen: Fiat 850 coupé f 450, VW Variant f 500,—. Dodge V 8 f 1000,—. NSU 1100 f 1700, Renault R 10 f 1450, Fiat 850 f 1600. Mercedes 220 f 600. Opel Rekord f 900, Kadett st. f 600 en diverse brommers. Afdeling bedrijfsautomobielen: Ford Transit bestel bwjr '72. Ford Transit met banken bwjr. '71. VW pick up met nieuwe motor bwjr. '71. VW bestel met en zonder ruiten bwjr. '71. VW kleinbus bwjr '71 '70 '69, VW bestel bwjr. '68. Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151 Hoensbroek, bij de markt rechts en dan 2de str. l.af, Hoensbroek, tel. 045—212091. Let op gele reclameborden. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a ...ne De enige in Z. Nederland voor slechts f 10.- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. Simca 1000 LS '71, Opel Kadett 69 zien is kopen. Opel Rek. type '70, Citroën 2 CV 6 '71, Citroën Azam '67, Citroën Dyana '70, Audi 100 '70, VW Fastback '70, Fiat 850 Speciale '71, VW 1300 '67, VW bus '69, NSU 1000 C '67. — Inruil en financ.; 25% aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstraat no 6, Hoensbroek, 045-213190. x

Voordelige AUTOVERZEKERING met gratis groene kaart en gratis taxivervoer en slepen na ongeval. Max. no-claim na 2 jr. schadevrij rijden. Overname no-claim mogelijk. Jaarpremie al vanaf f 154.- extra voordelige korting op 2e gezinsauto. Inl. bij BOGA B.V., Maaspoort 14, Weert. tel. 04950-37706 b.g.g. 35224. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr 92. Kerkrade, tel. 410855 x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen. tel. 045-711700 x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

DATSUN 1800 luxe a. n. 1e eigenaar km.st. 30.000 m. zonwerend glas en veiligheidsgordels. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Te k. PEUGEOT 404 bwj. '68 Eikstr. 168 Heerlen.

DYANE 70, 2 cv 71 70 BOVAG gar. tel. 043-27556. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 0445—2424—3801. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 22,- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m. Fiat 124 E f 295,- p.m. Staat U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Zes maanden extra garantie op OK-auto's van Canton-Reiss. Plus: 3 maanden OK-garantie, op onderdelen én arbeidsloon, 2 weken proefrijden. OK-garantie bij iedere OK-dealer in Nederland. Eigen financiering, inruil mogelijk. Opel Kadett 1969, 1970, 1971, 1972, 1973. Opel Ascona 1972. Opel Rekord 1969, 1970, 1971. Opel Manta 1972. Opel Commodore 1971, 1972. Vauxhall Viva 1970, 971. Vauxhall Victor, Vauxhall 2000, Firenza 1972. Buick Skylark. VW 1971. Morris Mini 1971. Rover 3500 1971 Autm., Fiat 125 1970. Goedkope auto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65. Heerlen, tel. 045-714441. x

2 CV bestel 1972 en 1969 zeer mooi BOVAG gar. tel. 043-27556. x

FORD 12M '68 f 1500,- H. Dunantstr. 677. Brunssum. na 18 uur. x

Te k. FIAT 850 bwjr. '71. rood, i.pr.st. f 2500.- Heulenderstr. 81 Brunssum. x

Autobedr. A. C. Muyres Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade tel. 045-413916 biedt te koop aan: FIAT 132 Special 1800 Automatic '74 metallicgrijs, demonstratiewagen. Verder div. FIATS 600, 850, 850 Special, 850 Spider, 127, 128, 128 Rally, 124, 124 Special, 125, Ford Cortina, Honda 600, Morris Mini Clubman, VW Porsche, VW 1300. Inruil en financ. mogel. Bovaggar.bewijs. x

Oxy garage biedt te koop aan: SIMCA Chrysler 160 GT '71 f 4750.- Mercedes 250 type '69 f 6850.- Peugeot 504 Diesel '71 f 9700.- VW originele Clipperbus Luxe '69 f 4850.- NSU Prinz 4 Luxe '71 f 2500.- VW 1500 Kever '68 f 1850.- Vauxhall Viva Luxe '67 f 1250.- Opel Rek. 1700 Luxe '69 f 2500.- Div. inr.wagens vanaf f 350.- Inr. fin. mog. Graus Holzstr. 57 Kerkrade tel. 04445-6982 of 7777. x

Te k. SKODA bwj. '69 i.pr.st. f 800,-. Te bevr. na 17 uur Rector Meuffelstr. 5 Susteren. x

CITROëN 2CV 4 bwj. '72 v. Egdom, Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 045-716333. x

MERCEDES 280 SEL 3,5 ltr. automaat 1971 1e eigenaar, duurste uitvoering, radio, elektr. schuifdak, kl. donkerblauw met echt leder. int., zonwerend gekl. ramen, elektr. raambediening, Amer. uitv., schijnwerpers enz., km.st. 40.000. Inruil en financiering mog. Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. MERCEDES 250 C Coupé '71, Mercedes 250 '68 apart mooi, Ford 2000 GXL Coupé '73, Ford 1600 L '71, Ford 17M '71, Escort 70-69, Capri 2000 71-70-69. Ford 1600 L Stat.car 71. Cortina 1300 L 72, Opel Manta 72-71-71, Opel GT Sport 72. Kadett 72-70-69-68, Ascona type 73, Citroën Ami 8 71, Dyane 70, GS Club Comfort 71, Fiat 124 SL Special 72-71-70, Fiat 850 69 en 68. BMW 2002 71, Renault 12 TL 71. Morris Marina Coupé 72. Vauxhall Viva 71-70-69, Toyota Corolla Coupé 71, Simca 1100 Special 71, VW 1300 72-71-69-66, VW 1600 TL 71-68, div bedrijfsauto's en bussen voor pers.vervoer, Hanomag F 45 Diesel open laadbak 71 3 ton, Opel Blitz gesl. bestel diesel 70, VW Bestel 71-70, VW Pick-Up 71, VW Bussen 72-71-70-69, Ford Transit Bestel 72-71, Ford Bussen 72-71-70-69. Donny Klassen B.V. Automobielbedrijven Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 tel. 043-15569 (bij USA-tankstation) Maastricht. x

FIAT 850 bwj. '67 f 300,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. KADETT '69 i.z.g.st. Kerkstr. 70 Broeksittard. x

VW 1300 71 oranje, VW1300 70 wit. VW 1300 69 rood. VW 1300 68 groen, Opel Manta type 72 oranje. Opel Kadett 71 blauw met., Opel Kadett LS 69 groen, Opel Kadett 68 blauw, Opel Kadett 66 wit. Ford Taunus 12M beige 69. Morris mini 68 wit. Mercedes 250 68 beige. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Te k. aangeb. gebr. SPORT-WAGENONDERDELEN van o.a. Jaguar. Alfa. Triumph. M.G., Porsche, tevens te k. gevr. schadewagen. Kleikoelenweg 20 C N'hagen tel. 045-312164. x

FORD Escort 100 L '70 Simca 1000 GLS '70, V W1300 '70 kl. oranje, VW 1300 '69, VW 1600 '69, Dyane 6 '70, BMW 1602 '72 Autobedrijf P.Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen. tel. 717806 na 18 uur 711406. x

RENAULT 4L type 68 i.z.g.st. f 900,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

LELIJKE EEND 2CV4 i.pr.st. bwj. '68. Kamerlingh, Onnesstr. 6, Hrl-Grasbroek. x

Grijp nu uw voordeel. Enorme keuze, vrijblijvend te bezichtigen in verwarmde showrooms o.a. MERCEDES 280 S '73 1e eig. kl. wit. Nieuw type schadevrij. Porsche 911 T Targa '71 kl. zilvergr., gekl. glas etc. Ford Capri 2600 GTR '73 1e eig. kl. groen. Opel Rekord caravan 1900 type '73 17.000 km. schuifd. radio etc. BMW 2500 '71 kl. donkerrood. Lancia 2000 Berlina '72 1e eig. a.n. koopje. Opel Ascona 16 '72 1e eig. kl. oker. Opel Manta 16 S '71 1e eig. kl. groen. Opel Rekord 1900 coupé '71 24.000 km kl. wit. Ford 20 MXL '72 1e eig. kl. groen, Ford 1300 L coupé '71 kl. geel. 2x Ford 1300 '71 kl. groen en bruin. Ford 1600 L '71 kl. bruin. Toyota Corolla 1000 '72 kl. geel. Mercedes 200 type '70 kl. groen. Mercedes 300 SE '69 kl. zilvergr. electr. schuifd. Pulman inter. nwe motor, etc. Fiat 127 '72 1e eig. kl. blauw. Fiat 128 '70 kl. wit. Citroën 2CV 4 '71 30.000 km 1e eig. BMW 2002 '70 kl. beige. BMW 2002 '70 en '69 kl. wit. VW K70 '71 kl. groen. Austin Mini 1000 '69 en '71 kl. rood en geel. Citroën Ami 8 confort '70 kl. groen, Austin Maxi '70 5 versn. kl. groen. Simca 1000 GL '70 kl. wit. Simca 1100 GL '70 kl. wit. Simca 1301 spec. '69 kl. grijs. Auto Bianchi A 112 '71 kl. wit, sportvelgen. Mazda 1500 L '70 1e eig. kl. rood. Opel Kad. '69 kl. goud. Vauxhall Viva '67-'69 kl. wit. Ford Escort '68-'69 kl. wit. Fod 17M '69 kl. blauw. Daf 33 '69 kl. geel. Ford Mustang '66-67-'69 kl. goud en grijs. Opel Comm. '68 kl. grijs f 1500,-. Mercedes 230 '66 prima staat. Diverse goedkope inruilers v.a. f 200,- tot f 2000,-. Direkte financ. P.L. en Leasing mogelijk. Inruil, garantie, (eigen werkplaats) Auto Showroom SIMA, Ganzeweide 153-155. Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

BMW 2002 '71 kl. rood. Ford Taunus GXL '71 kl. groen metal. m. leren dak. Simca 1000 spec. '71 kl. bl. Kadett 71 kl. blauw. Peugeot 504 '69 kl. wit, Kadett L '66, Snelle financ. 3 mnd garantie. Inruil. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

OPEL Commodore coupé kl. bruin metall. bwj. '73, Opel Rekord coupé kl. geel groen metall. bwj. '73, Opel Rekord 1900 4-drs. kl. wit bwj. '71. Mercedes 220 Benz kl. wit bwjr. '72, Opel Kadett 1200 kl. grijs bwj. '73, Opel Kadett 1200 autom. kl. grijs bwj. '72, Opel Kadett 1100 kl. groen bwj. '73, Opel Kadett 1100 kl. beige bwj. '70. Ford bus Transit kl. groen bwj. '70. Christiaan Quixstr. 33 Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog. 3 mnd. schriftel. gar. en iedere evtl. keur. toegest. x

Te k. onder volledige garantie en service, diverse gebruikte AUTOMOBIELEN maar de meeste niet van nieuw te onderscheiden o.a. Mercedes 350 SE autom. 8 cil. kl. groen met zonwerende ruiten, echt leren bekl., aircond., sportvelgen etc., 1e eig., schadevrij '73, Opel Rek. 1700 L '73, 1700 km, 4 drs., Opel Comm. Coup '73 17.000 km, Renault 15 TL '73, 16.000 km, Fiat 128 A 8000 km '73, Fiat 128 '72 4 drs., 18.000 km, Ford 2000 GXL '72 Coupé, Manta 1900 S '72, 15.000 km, Fiat 600 '72, 19.000 km, Alfa 1300 Guilia Super '71, 21.000 km z.m., Porsche Targa 912 '69 4 cil, Ford 2000 '73 GXL 4 drs., 9.000 km, Alfa 1750 Berlina '70, Austin Glider '70, BMW 2500 '70, BMW 2002 '69. Vauxhall Viva '73 4 drs., Fiat 128 '70, Fiat 850 Spec. '71 '70 '69, Daf 33 '71, Opel Kad. Olympia '70, Opel Kad. Olympia '68 coupé, Opel Kad. '72, NSU RO 80 '70. Simca 1000 GLS '72, Fiat 850 '69 Coupé, Rekord Coupé '65 f 300.- Cortina '65 f 250.- Renault '65 f 50.- Rekord '66 zond. motor f 200.- BMW 520 4000 km met schade '73, Kadett Rally defecte motor f 1275.- Inruil, financiering klaar terwijl u wacht. Garantie. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 H'heide t.o. en naast meubelzaak Führen. x

Met volle garantie voordelig OPEL Rekord '72, Taunus 1600 GXL coupé gasinstall. als nw. dec. '71 en 2000 XL '72, Ford Escort 1300 en 1100 allebei '72. BMW 1600 '71. Simca 1000 S '72, Opel Kadett '72, VW als nw. '71 en '65, Renault 4 mooi '68. M. v. Hees Litscherveldweg 5 H'heide, tel. 045-214341 achter dancing Nationaal. x

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 404 bwj. '67 m. radio f 800,-. Peugeot 204 i.z.g.st. bwj. '66 f 900,-. Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek v. Brunssum uit rechts. x

VW Kever 69, kleur met. zilver f 2450, Kadett '68 f 1450 '67 f 1250. Inr., fin. Hamerstraat 16, Heerlen, tel. 716592 (bij amb.school).

KADETT LS 68, 69, Kadett 71 71 70, Taunus L 1300 71, Taunus 17MS 70 en 69, VW 1300 68 69 69 en 70, Peugeot 504 70, Mercedes 200D 71. Goede garanties, inr. en financ. Servicegarage Meulemans Ridder Hoenstr. 182 Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur. f 27.50 per auto. Ridder-Hoenstr. 182 Tel. 045-211953, H'broek. x

RENAULT R4 68. Hole Gacht 2c Gronsveld. x

Wij kopen alle merken AUTO's voor contant geld. Fina service station, Brunsummerw. 81 Waubach.

OPEL Kadett '68 f 2400.- Daf '67 f 950.- Financ. inr. Lindelaan 45 Chèvremont.

Te k. van part. RENAULT 16 TS metallicgroen, beige lederen bekl., electr. schuifdak, verk. in st. van nw., type '72. Rembr. v. Rijnstr. 39 Haanrade-Kerkrade tel. 6619.

Te k. FIAT 850 bwjr. '70. Iedere keur. toegest. z.g.a.n. 40.000 km gel. Burg. Bovensstraat 14, Buchten (Born)

TAUNUS 12 M '69 f 2700, Taunus 15 M '67 f 1900, Skoda 110 L '71 f 2500, DAF 44 '69 f 2700. Simca 1000 '69, f 2200. Fiat 850 Special '69 f 1900, VW 1300 '68 met ruilmotor f 2000, Peugeot 504 type '71. Citroën ID 19 '68 f 2900. Datsun 1000 '68 f 1800. Opel Rekord '67 f 1500, Opel Rek. '66 f 1000. Taunus 17M '65 f 500, VW bestel '68 f 1200 Financiering en inruil. — Nieuwstraat 41. Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf), tel. 311078.

Te k. van part. OPEL Kad. '64 techn. 100 pct., org. lak pr. Brandstr. 15 Simpelveld.

FORD TAUNUS 12M '69 zeer mooi, finc. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek-Zuid.

DATSUN 1200 de Luxe '73 1 jr. km.st. 20.000, fm-radio f 6300.- L'Ortyestr. 6 Wijnandsrade tel. 04447-1934.

Te k. VW 1300 '69 schuifdak uitst. staat. Tel. overdag 04494-3819 b.g.g. 04493-1996. Gr. Huynlaan 8 Geleen.

Weg. omst. van part. MAZDA 1300 met fabr. gar. 2 mnd. oud, 2000 km gel., ML-beh. en op Mich. ZX-banden f 6950.- Berensbergstr. 2 Lemiers 04454-2433.

Te k. KADETT Special '73 3000 km f 5900.- Kadett '69 super f 2900.- Opel Manta '70 f 5900.- Rekord '70 4 drs. leren dak f 3800.- Fiat 850 Coupé nw. motor f 3800.- BMW 2002 '68 f 2750.- Ford 12M '68 f 1000.- Ford 1600 L '72 4 drs. met.groen f 6750.- B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268.

Wegens overcompl. OPEL 1700 bwj. '69 met.blauw teg. elk aann. bod. Grote Gats 12 Schinveld tel. 253101.

OPGELET! Als U dit leest hoeft U niet langer te zoeken! Wij bieden te koop aan met Bovaggarantiebewijs en 10.000 km beurt! Datsun 1200 luxe 9 mnd oud 12.000 km f 6.400,—, Fiat 128 Coupé '72 rood 15.000 km f 6.200,— zeer mooi, Fiat 124 coupé eind '70 geel, zeer mooi f 6.200,—, Simca 1000 Spec. metaal bl. '71 f 3.600,—, Opel Kadett Spec. beige '70 mooi f 3.950,— 4 stuks 124 '71 div. prijzen, Fiat 600 '72 groen mooi f 2.950 Fiat 127 3 stuks '72 groen en blauw, zeer mooi en weinig gelopen f 5.300,—, 4 stuks 128 2- en 4-deurs '70 '71 en '72, div. prijzen. Gemakkelijke betaling en inruilen mogelijk! Autobedrijf Sanders BV Akerstraat 128, Brunssum t.o. Zwembad „Zeekoelen", tel. 045—251644*.

Ongelofelijk.... zoveel auto voor de prijs! FORD Escort nu f 7995,— incl. BTW. Geen overjarige auto's maar de originele 1974 uitvoering. Gebruikt slechts 7 liter benzine op de 100 kilometer. Deze ruime gezinswagen is compleet uitgevoerd met: radiaalbanden, sportschakeling, antiroestbehandeling, 40 liter benzine, cocosmatten voor en achter, kenteken deel I en II NL-transit. Evt. aanbetaling ± f 2000,—, restant f 215,— per maand. Wie anders dan... Auto Könings B.V. Een begrip in Sittard, Geleen en omstreken, Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 04490-6046 bij ijzeren brug. — Off. Forddealer. Vertegenwoordigers: J. Bollen, Weth. Vrankenstr. 10B, Maastricht; J. Sieberg, Rondstaai 20, Grevenbicht, tel. 04497—679.

Te k. VW 1500 kever bwj. eind '68 met versch. acc. Vroenstr. 40 Kerkrade, na 16 u.

Weg. omst. te k. FIAT 850 sportcoupé '68 f 1700,-. Engerstr. 14, Treebeek.

MERCEDES 200D licht beige, bwj. juli '71 i.z.g.st. gunstig te k. Tel. 04445-3963

GRANADA GXL coupé met radio en schuifd. 1 jr. oud als nw. Chrysler 180 de luxe 71, Audi 100 LS 70. Opel 1700 71, Opel 1700 69, Ranger 1700 L 70, Opel Ascona 71, Sunbeam Hunter GL 72, VW de luxe 1300 70, Renault R16 TL 71, NSU 1900 70, Simca 1501 67 f 750,-, BMW 700 64 f 1250,-, Austin Spitfire Sport 64 f 450,-. VW Buggy 4 maanden oud. Inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert. tel. 311724.

V. eerst. eigen. lelijke EEND bwj. 70 i.z.m.st. vrpr. f 2600,-. Pr. Bernhardstr. 7 Eijsden.

Te k. v. part. MAZDA coupé 1200 bjr. '70 sport zuinig snel. Te bevr. Past. Savelbergstr. 17 Brunssum.

Te k. FIAT 850 Sport, carr. en motor 100%, bwj. okt. '68 f 1565.-; Opel Kadett bwj. '65 f 365.-. Koestr. 46, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504 '72 van Dongen Terveurt 2 Voerendaal. Tel. 04405-1557.

ALFA Romeo Sport 1750 GTV '68, kl. Alfa geel i.z.g.st. tel. 04403-2770.

DAF. Daf. Daf. Daf. Daf. Opgelet, koop nu nog voor de 6% prijsverhoging. Daf types 44 en 66 luxe en super luxe uit voorraad leverbaar. Wacht niet langer. Maak nu een afspraak voor een vrijblijvende proefrit. Zaterdags geopend. Inruil en financ. tot 36 mnd. mogelijk. Daf-dealer Charles Feijts B.V., Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492—1314.

AUTOKOOPJES. Ford Taunus coupé GXL 2000 type 71 als nieuw. Datsun 1200 coupé 70 zeer mooi. Ford Transit bus geel kent. dubbellucht f 1250,-. Karmann Ghia in prima staat f 450,- ook te ruil met brommer. Inruil en financ. Slanghenstr. 5 Hoensbroek bij zembad Dem.

Auto-Feijts OPEL Blitz 7-pers. cabine en open laadbak 2 ton BE rijbewijs. Opel Blitz meubelwagen 22 m3 inh. BE rijbewijs. Opel Blitz bestel 4 cyl '70 BE rijbewijs, Hanomag F 20 lader 1300 kg '70, Hanomag F 45 bestel met koel-install. (a.n.w.) 2,5 ton '71, Hanomag F 65 Spec. voor pallet vervoer 3,5 ton, 3 Ford Transit 1,9 ton, open laadbak '70. Gar. en financ. Auto Feijts Napoleonsweg 119 Haelen, tel. 04759-1896.

Zoekt u een
**BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO**
**Auto Heral**
Honda-dealer
**Bouwbergstraat 62**
**SCHINVELD**

Te k. PEUGEOT 204 bj. '68 mech. en carr. in g. st. Rooseveltlaan 32 Beek.

SIMCA 1000 GL z.g. onderh. als nieuw km 56000 Wolfsberg 21 Pey-Echt na 18 uur zat. en zond. hele dag of tel. Geleen 8127.

Te k. FIAT 124 Spec. T bwj. '71 kl. rood; Rally Kadett 1900 S bwj. '70 kl. oranje; Opel Kadett L bwj. '69 kl. l.bl.; Ford Capri 1700 GT bwj. '70 kl. goudbrons; Peugeot 204 bwj. '68 kl. rood; Taunus 15M bwj. '66 kl. bl. Inruil brommers en vlotte financiering mogelijk. Hub Hendriks Heerlerweg 100 Kunrade-Voerendaal tel. 1642.

Te k. van part. VOLVO de Luxe 142S bwj. '71, schadevrij (veel acc.), nw. banden, 1e eigen., donkergroen. Op de Vey 62 Geleen.

Te k. RENAULT 16 bwj. '68 i.z.g.st. Händelstr. 19 Brunssum.

Te k. RENAULT 16 i.g.st. Kl. Haasdal 35 Schimmert.

Te k. OPEL Ranger 1900 Coupé bwj. '71 i.z.g.st. Graafstr. 10 Nuth.

Te k. OPEL Rek. 2 drs. wit, zeer mooi, bwj. '68 f 1400.- Ford Transit dubbel lucht met gasinst. i.z.g.st. f 1400.- Straatsburgstr. 27 Vrieheide-Heerlen.

Te k. FIAT 1500 Cabriolet '66, Fiat 124 Sport '68 t.e.a.b. Tel. 04494-5512 na 18 uur.

Mazda-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in haar grote showroom, nieuwe MAZDA 1000, 1300, 1300 coupé 818 4 d. de luxe, 818 coupé 616 4 d. de luxe, 616 coupé, 929 coupé. Alle modellen 1974 uit voorraad leverbaar, door inruil verkregen. Audi 100 LS 4 d. beige met radio ML-beh. mei 72 gel. 23.000 km, Mazda 818 coupé oranje, april 1973 gel. 15.000 km, Renault 16 TL 4 d. rood mei 1972 gel. 45000 km, Renault 16 TL 4 d. beige sept. 1971 gel. 47000 km, Datsun 1500 4 d. l. blauw 1972 gel. 52.000 km, Datsun 1400 4 d. l.d. rood 1971 gel. 58.000 km, Ford Cortina 1300 2 l.d. groen 1972 gel. 23000 km, Ford Escort 1300 2 d. luxe l. groen nov. 72 gel. 18000 km, Opel Kadett 2 d. bruin okt. 1972 gel. 32000 km, Opel Ascona 2 d. bruin, juni 1972 gel. 26.000 km, Fiat 128 4 d. groen, jan. 1972 gel. 41.000 km, VW 1300 oranje sept. 69 gelopen 100.000 km (zeer mooi), VW 1600 Ponton oranje dec. 1971 gel. 70.000 km, Mazda 616 4 d. de luxe rood 1971, Skoda 1000 MB 4 d. d. groen, sept. '68 voor f 650,-. Alle auto's boven de f 3000,- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsrapport en Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. Iedere werkdag ook zaterdag geopend tot 18.00 uur. Mazdadealer Rulkens Meers 3 in Thorn. tel. 04756-1216.

Te k. MORRIS Mini 1000 Speciaal bwj. juni '72 kl. oranje, veel accessoires o.a. radio, een heel klein defect, vraagpr. f 4600.- Raadhuisstr. 57 Hulsberg, vrijdags na 5 uur.

Te k. FIAT 125 bwj. '68 met radio en mistlampen i.z.g.st. pr. f 2000.- Burg. Schrijenstr. 40 I Sittard tel. 3750.

VW 1200 '64 te k. voor knutselaars, smakelijke pr. Markt 11 Schaesberg.

Te k. KADETT '68 met gasinst. Markt 39, Treebeek.

J. Peters auto's en motoren nw. MERCEDES 240, 220, 200 Diesels uit voorraad leverbaar, Mercedes 220D '72, Mercedes 220 D '72. Mercedes 200D '72. Mercedes 220 '71. Mercedes 220 D '70, Mercedes 200 D '68, Mercedes 250 C Coupé '72, Autom. 26000 km gel., zilvergrijs, echt leer enz. nieuw, Mercedes 200 C Coupé '70 Automatiek, Mercedes 280 S met gas '70 gerev., Mercedes mot. Alle typen, Opel Manta 1900 '72, Audi 100 '70 met gas, Ford Cortina '69. Autobedrijf J. Peters Van Palmstr. 51 Haelen of Kasteellaan 14 tel. 04759-2352 en 2215. Inr. en financ. mogelijk. x

Wij bieden te koop aan met 3 mnd. volledige garantie en desgewenst ANWB-keuringsrapport DAF 55 71 als nw., Toyota 1000 '73, Daf 44 '71, Vauxhall Viva '72, Datsun 1200 type '72, Fiat 850 '71 rood, Fiat 850 '71 groen, Opel Kad. '71, Opel Kad. '72 Caravan, Austin 1000 L type '72 Audi 60 '70, Ford Taunus '69 Verder nog enkele goedkope inruilers van f 500 tot f 1000. Inruilen en fin. mogelijk. Autobedr. H. v. Ratingen Feurthstr. 33 Susteren tel. 04499-1694.

Voor een economische betrouwbare en betaalbare AUTO met Bovag-garantiebewijs en British Leyland „G" car.-service moet u bij Auto Dirks. Austin-Morris-MG-dealer komen kijken o.a. Fiat 850 '71, '70; Citroën Dyana 6, '72, '69; Mini 1000, '72, '70, '68; Mini 850 '71, '69; Austin Glider 1100 '69; Morris 1300 '70; Datsun 1200 station '72; Austin Balanza „S" '71; Austin Maxi '69; Opel Rekord 1700 L '70; Opel Kadett '70 '68; Simca 1100 '70; Fiat 600 '69; Daf 33 '67 en nog enkele auto's voor doe-het-zelvers. In onze showroom kunt u doorlopend de British Leylandmodellen '74 bezichtigen met de sterk verlaagde prijzen. Zaterdags tot 16 uur geopend. Amstenraderweg 81B, tel. 045-213068 Hoensbroek.

Te k. met voll. garantie: SIMCA 1100 4-drs. '72; Opel Rekord carav. '68, VW pick-up '71; VW 1600 TL '68 f 1200,-; partij banden, plm. 30 st. 6.15x13 afkomstig van nwe auto's, voor f 15,- p. st. Garage- en automobielbedr. B. v.d. Velden, Pastorystr. 65-67 Nuth, tel. 1904 Lada-Zavtava-dealer.

FIAT 850 bwj. 1966 en 67. Bockhoutstr. 3 Eygelshoven.

Te k. VOLVO Amazone bwj. '65 i.pr.st. Hustinxstr. 8 Geleen, tel. 2007.

Nw. AUSTIN 1100 de luxe (gewonnen in puzzelactie) compl. met serv. en garantie. Bovendien getectyleerd. van f 7695,- voor f 6700,-. Jos Klijnenlaan 18 Geleen.

HILLMAN Imp. of Sunbeam Sharnois. Bwj. '65. Apollolaan 37, N'hagen.

Te k. gevr. SLOOPWAGENS. Tel. 045-214929.

Te k. v. part. MAZDA 1300S aug. '72. Km. 48.000 Elk desk. onderz. toegest. Tel. 045-410316.

Te k. mooie 2CV Eend '68 i.g.st. f 1500,-. Kloosterberg 5 A'rade.

Te k. FIAT 125S bwj. 69. Vr.pr. f 2500,-. Na 6.30 u. Ligtenbergstr. 14 Hoensbroek.

MOTO GUZZI V7 Sport metallic groen, km.stand 7800 bwjr. 1973. Prijs f 5850,— z.g.a.n. Autobedrijf Tonny van Veggel, Kwartstr. 11-13 Maastricht, tel. 31479.

Te k. FIAT 850 coupé 70 v. part. geel zwart. Pr. W. Alexanderl. 209 V'burg.

Te k. BMW MOTOR R60S bwj. 71. Baron v. Hövellplein 7 H'broek.

Te k. aangeb. PEUGEOT 304 Peugeot '70. Rekers tel. 045-212537. Financ. mogel.

Te k. OPEL Rek. 1700 '64. Pr. mot. Vraagpr. f 200.- Tel. 045-253150.

Te k. onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan: MERCEDES 280 SE Automatic met electr schuifd. bwj. '69, Ford Capri GTXL met leren dak bwj. '71, Ford Taunus 2000 GXL met leren dak bwj. '71, Opel Rekord 2 bwj. '72 zeer mooi, Opel Manta Automatic met leren dak kl. groenmet. bwj. '71, Opel Commodore 4 drs. bwj. '71, Opel Rekord 4 drs. bwj. '69, Opel Kadett LS bwj. '70, Opel Kadett kl. beige bwj. '70, Opel Kadett groen bwj. '69, Opel Kadett geel bwj. '69, BMW 2002 zeer mooi kl. rood bwj. '69, BMW 2002 met veel extra's wj. '68. BMW 1600 iets aparts bwj. '67, VW 1302 type '72 kl. blauw, VW 1800 zeer mooi bwj. '69 40.000 km. kl. groen. Inruil en financiering mogelijk. Ook zonder eigen geld. P.L. Tel. 045-213216 Trichterweg is gelegen 100 meter links voor Marebosbroodfabrieken, richting Brunssum.

Enkele citr. 2CV Dyane Amie 8 en Ren. 4. ANWB-keuringsrapp. en bovag gar. Auto-France, Bergerstraat 164 Maastricht, tel. 043-27556. x

AANHANGWAGENS, in elke uitvoering en prijsklasse, schaftwagens ook voor verhuur, reparaties, onderdelen, trekhaken en te huur Bouwlift. KKON G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500.

Te k. v. part. FIAT 850 bj. 1971. Lindelaan 56 Oirsbeek. x

Te k. AANHANGWAGEN laadverm. 750 kg., Opel Rekord 1700 totaalpr. f 800,- ook afzonderlijk te k. Eysvogelstr. 12 Sittard.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-315762. x

Te k. v. part. zeer mooie DAF 55 Marathon f 2200,-, Daf 33 jan. '66 f 300,-. Belgiëlaan 11 Vrieheid. x

Official Simca-Sunbeam en Chrysler-dealer Coumans Stationstr. 46 Beek (L) tel. 04402-1243 biedt te k.a. CHRYSLER 180 '73, Simca 1301 Special '68, Toyota Crown 2300 stationcar '72, Toyota Crown 2300 '70, Toyota Crown 2000 '70 '69 '66, Toyota Mark II 1900 '72, Toyota Carina 1600 '73, Opel 1700 lux '70, Opel 1700 '66, Audi 75 stationcar '68, Fiat 124 '72. Inr. en fin. mog. Iedere technische keuring toegestaan. x

Automobiel- en Garagebedrijf Nic Nijsten Sportlaan 22 Bunde tel. 04461-1644 b.g.g. 1781. VW 1300 bwjr. '73, VW 1302 '71, VW-bestel gesl. '70, VW bestel m. ruiten bwjr. '67, VWK 70 90 pk bwjr. '72, VW Passart demonstratiewagen bwjr. '73, VW Passart TS schuifdak bwjr. '73, Opel Kadett bwjr. '65, Opel Rekord 1900 bwjr. '69, Renault R 16 bwjr. '72, Audi 60 bwjr. '68, Ford 15M bwjr. '70, Morris 1300 GT bwjr. '71. Inrr. verz. en fin. mog. x

Te koop aangeb. WARTBURGS '67 '69 en '73, Trabant Combi '72, Austin Maxi '71, Fiat 1100 '66 enz. Tevens nieuwe en sloop onderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe radiaal banden alle maten met 30 pct. korting. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdtr. 114 Hoensbroek 045-212896. Wartburg en Trabant dealer. x

Te koop: BMW 2500 1970, BMW 2500 automatic 1969, BMW 2000 1972, BMW 1602 1972, Mercedes 230 1972, Fiat 128 1970. Autobedrijven Kera bv Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 04445-2121. Zaterdags tot 18 uur geopend. x

Bedrijfswagens FORD Transit bus luxe uitvoering '70, VW bus '69. Opel Blitz open laadbak, Bedford KDC 1 diesel 6 ton open, Bedford KCC 2. Fiat 650 E 3-zijdige kiep. Nieuwe autotransporter groot. Autobed. Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6. Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Autobedrijf Jurgen biedt aan: OPEL Ascona 16S de luxe '73 10.000 km, Opel Rekord 1900 Luxe 4-drs. '73 11.000 km, Opel Rekord 1700 '71 45.000 km, Ford Granada GX L Coupé '72 31.000 km, Mercedes 220 D type '73 21.000 km, Mercedes 220 D '70 beige Mercedes 220 D '68 grijs vele extra's, nieuwe motor met rekening, Mercedes 200 benzine '68 blauw, ruilmotor met rekening. Mercedes 200 D '66 blauw. Inr. financ. garantie. Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chevremont. Tel. 04445-2570-6479. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto met een BOVAG garantiebewijs kopen? Wilt U keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M. bv Rijksweg N (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren. Tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionsshowroom van Nederland steeds doorlopend vrijblijvend kunt bezichtigen: CHEVROLET Impala cabriolet '72, Morris mini '70, '68, Citroën ID 19B 69, Citroën GS club '71, Citroën Dyane '72 '6 92x, Citroën 2CV '72 '70 '68, DAF 55 '69, DAF 44 '69, BMW 2500 '69, BMW 2002 '72, BMW 1602 '72, Fiat 124 S '70, Fiat 125 S '69, Fiat 128 '70, Fiat 850 S '71 '68, Capri 1300 XL '72, Capri 1500 XL '71, Capri 1500 '69 2x, Taunus 17M car. '70, Taunus 15M bestel '69, Taunus 17M '68 2x, Taunus 15M '69 '68, Ford Escort '71, Ford Consul 1700 '73, Taunus 2000 GXL coupé '71, Ford 1600 '72, Ford 1300 caravan '71, Mercedes 280 D '68, Mercedes 220 '68, NSU 1000 TT '70, NSU 1200 '69, Opel Commodore GSE Coupé '73, Opel Commodore '70 '68, Opel Rekord '72, Opel Manta '71 3x, Opel GT '69, Opel Kadett '71 '68, Opel Kadett caravan '71, Peugeot 504 met LPG '72, Peugeot 4004 D 69', Peugeot 404 '69, Renault R 16 TS '71, Renault R 6 '70, Renault R4 '71, Simca 1301 '71, Simca 1501 S '70 2x, Simca 1100 '70 '68, Toyota Crown '70 met LPG, Toyota Mark 2 Hartop '73, Toyota Corolla '72, Toyota 1000 '70 2x, Vauxhall Viva '71 '69, VW bus '69 '68 2x, VW1600 TL '71, VW 411, VW 1301 '70 3x, '69, VW Buggy '68, Volvo P 121 '68. Triump Spitfire '68, Audi 100 LS '71, Saviem vrachtwagens laadvermogen 3500 kg '71 20.000 km gelopen, BMW 750 motor '73. Diverse inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdags koopavond en zaterdags van 10.00 uur tot 18.00 uur. Garantie in eigen werkplaats. Inruilen, verzekeren en financieren mogelijk. x

Te k. 2CV Azam '65. Landsheerstr. 1C Brunssum v. 9-18 u.

Gevr. CAPRI m. schade ook te r. teg. Mini 1000. Wormdalweg 5 Rimburg. Tel. 045-351887.

Te k. v. part. zeer mooie OPEL Kadett LS coupé bj. '70 m. radio, mistlampen, sportwielen, orig. achterruitverw. t.e.a.b. Pricksteenweg 48 Kerkrade.

AUTO verkopen voor contant geld alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. In- en verkoop goede auto's. x

Te k. v. part. w. omst. FIAT 127 25.000 km gelopen nov. '71 i.p.st. pr. f 3250,-. Pleiweg 61 Hrl. tel. 711081.

MAZDA MAZDA MAZDA. De Japanse klassewagen 1 jaar of 20.000 km garantie. Reeds v.a. f 7500,- typen 1000, 1300, 818, 616, 929. Bijna alle modellen uit voorraad leverbaar. Te bezichtigen in onze showrooms. Door de enorme verkoop van Mazda's hebben wij een grote sortering jonge occasions o.a. Ford Taunus 1600 GXL Coupé '73 14.000 km, Ford Taunus 2000 GXL Coupé '72 15000 km, Mazda 616 Coupé '72 20.000 km, Simca 1000 Spec. '73 23000 km, Datsun 1200 de L. '73 1400 km, BMW 2002 '72 32000 km, Citroën 2CV okt. '72 22.000 km, Citroën Ami 6, Chrysler 1600 GT '72, Simca 1100 LS '71, VW 1300 '69 '68, Vauxhall Viva '68, Fiat '69, Fiat 128 '71, Ford Capri 1700 GTXL '71, Ford Taunus 17M Hardtop '70, Ford Taunus 12M '70 '69, Ford Taunus 1600 L 4-deurs combi '71, Ford Escort 1300 Sport 'Y1, Ford Escord 1100 de l. '70, Opel Ascona 1600 S '72, Opel Kad. car. l. '71, Opel Kad. '71, Renault 12 TL '71-'70, Mazda 616 Coupé '71, Mazda 1300 de l. '71 alle wagens bov. f 3000,- worden onder garantie verkocht. Inruli en financiering ook PL tot 36 maanden. Automobielbedrijf Hensgens bv Limbrichterstr. 60 Nieuwstadt. Uw Mazda dealer. Tel. 04499-1342. x

Opgelet 12 mnd garantie. Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd garantie en 9 mnd revolution automotive garantie en elke keuring toegestaan: Sportauto nieuw OPEL 1900 GTJ km stand 6000 km kleur oranje '73 is nieuw, Peugeot 204 Break benzine km stand 40.000 km '72 f 5750,- VW 1500 kever '68 f 1950,-, Alfa Romeo 1750 GTV sport coupé, groen metallic, met speciale wielen '71, Mercedes 250 CE coupé blauw, type '70, Mercedes 280 S Am. uitvoering beige '70, Mercedes 280 SE autom., metallic goud '68, Peugeot 504 TI als nieuw m. schuifdak en pook beige type '73 f 8500,-, Fiat 128 3x blauw en groen '71, Fiat 124 Speciaal '71, Fiat 850 E speciaal '69, Opel Kadett '68, Opel Rekord 1900 met pook '69, Opel Commodore 2500 '69, Opel Admiraal 2800 S automaat '70, Ford Escort 1100 de luxe groen en wit '71 en '68, Ford Taunus 1300 l. wit en metallic bruin '72 en '71, Ford Taunus 17M coupé '68, Ford Capri 2600 RS inspuitmotor '72, Ford Capri 2300 GTXLR '70, Peugeot 304 GL met schuifdak '71, Alfa Romeo 1600 Super '71, BMW 2002 TI '70, BMW 2002 '70, Vauxhall Viva de luxe '68, NSU 1200 C '68. Diverse inruilwagens f 250,- tot f 1000,-. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld p.l. Parallelweg 45, Heerlen telef. 045-710500. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan met 6 mnd. of 10.000 km garantie PUMA 1600 GTE coupé diverse kleuren vanaf f 16.500,-, Puma 1600 GTE coupé demonstr. f 14.900,-, BMW2500 '71 een eigenaar 50.000 km, V W K 70 L '71 als nieuw f 6250,-, Peugeot 504 '69 schuifdak f 4900,-, Ford Transit '72 pers. vervoer f 5950,-, VW1302 '71 f 4750,-, VW 1200 '70 f 2850,-, Capri 1500 XL '70 f 5650,-, Simca Rally I type '71 f 4200,-, Renault Rambler '68 goed onderhouden 4-drs. f 9750,-, Ford Capri 2600 RA '72 f 13.750,-, Ford 1600 XL 4-drs. type '72 schuifd. f 9250,- Toyota Celica ST '72 f 8750,-, Peugeot 404 '70 f 3950,-, Mazda 616 coupé '71 f 5900,-, Opel Ascona 1600 S '72 f 7250,-, Renault 12 TL '71 f 4750,-, NSU RO 80 '69 f 4000,-, NS U 1200 TT '71 f 4250,-, VW 1300 type '69 f 2750,-, Vauxhall Viva de luxe '70 '69 f 3950,- f 2750,-, Ford 12M met pook '70 f 3250,- Porsche 911 L zeer snel f 4250,-, Carmann Ghia '69 f 2750,-, Opel Rekord '68 4-drs f 1759,- f 1500,-, Fiat 124 '68 f 750,-. Inruil financ. of p.l. in één dag. tel. 045-413078. Beitel 26 Kerkrade-West, richting Simpelveld via de autobaan afrit Kerkrade-West over de brug 50 mtr. links. x

SIMCA 1000 Rally '71 zeldz. mooi, Fiat 850 Special '71 f 3250,-, Fiat 127 '72 f 3900,-, Fiat 124 Special T '71 f 4250,-. Citroën GS Club '71 f 4250,-, 2CV4 '71 '70 f 2900,-, VW 1300 '69 f 1950,-. BMW 2002 '69, BMW 1800 '68 f 2000,-. Ford Capri 1500 '69, Ford Escort '69 f 1850,-. Peugeot 404 zeldz. mooi '68, Zodiac '67 f 950,-, Porsche 912 nieuw model '67, MGB '68, Honda Sport 800 S '68, Spitfire '67 f 1850,-, Alfa Romeo '71 '69 f 3250,-, Mercedes 200 D nieuw model '68 f 5500,-, Ford 2000 GT coupé '71, Consul 1700L. Coupé '72, Escort 1300 Sport '72 f 5900,-. Ford Taunus Bestel '71 f 3250,-, Inruil auto's. Viva '68 f 900,-. Fiat 850 Coupé '67 f 900,-, NSU 1000 '67 f 400,-, Kadett Coupé '65 f 200,-, 2 bromfietsen als nieuw f 450,-, ruilt alles in. Ruilen ook zonder geld. Fin. 3 mnd schrift. gar. P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043-27308. x

FORD Taunus 1600 XL '72 in.st.v.nw. f 6250,- Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. i.g.st. FORD Taunus 12M bouwj. '66. Mgr. Lemmensstr. 34 Nieuwenhagen.

VAUXHALL goed onderh. f 350,- te bevr. Hegge 98 Schinnen.

Te k. FIAT 238 best. bj. '68. Valkenb.weg 75C Wijlre.

KADETT '67 f 950,- Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.school).

Te k. MERCEDES 250 coupé bj. '72 electr. schuifd. kl. metallic groen, Ford Escort SC bj. '73 kl. geel, Opel GT 1900 bj. '70 kl. oranje, Opel Rekord 1700 bj. '70, Opel Kadett bj. '70, Buggy 1500 S motor. Inr. en financ. mog. Daamen Hoofdstr. 9 Schimmert, tel. 04404-769 b.g.g. 045-215153.

Te k. FIAT 125 bj. 1970. Zonstr. 322 Kerkrade.

Te k. VW 1300 '66 m. gerev. motor i.z.g.st. f 835,-. Randenborgweg 19 Nieuwstadt.

TREKHAAK Fiat 124 te k. Brunssummerw. 147 Waubach.

Te k. kompl. GASINSTALLATIE Opel Kadett. Schaesbergw. 1 Eygelshoven.

Te k. kompl. GASINSTALLATIE Opell Kadett Schaesbergweg 1 Eygelshoven.

KADETT '70 slechts 39000 km i.z.g.st. f 3500,- Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

OPEL Olympia 1969 i.z.g.st. Te bevr. Eindstr. 195A Bingelrade. Na 12 uur.

Te k. KADETT '67 f 875,-, kadett '68 carv. f 1250,-. J. Campertstr. 24 Hrl. Molenberg.

Te k. OPEL Kadett fastback '68 wit 70.000 gel. i.pr.st. In den Dael 47 Oirsbeek.

VW 1300 '68 f 2300,-. Na 11.00 u. 's morgens Peters Achter den Winkel 122 Schaesberg.

Te k. VW '66 i.z.g.st. nw. motor evt. en verz. f 950,-. Dr. Plesmanstr. 61 Hrl.-Heezerveld.

Te k. OPEL Kadett bwj. '67 plaatschade, vraagprijs f 500,-. Schaesbergw. 1 Eygelshoven.

Te k. TAUNUS 12M i.g.st. Te bevr. Gerards Salviastr. 2 V'burg. Na 18.00 uur.

Autobedrijf F. P. J. Tummers BV biedt te koop aan. OPEL Rekord 1900 l. 4-drs. groen met zwart leren dak 1972 31000 km nieuw model, Opel Manta 1600 S luxe 1971 30.000 km Opel Manta 1600 S 1971 blauw, Opel Ascona 1600 S luxe 1971 beige, Ford Capri 1500 XL 1972 groen, NSU 1200 C 1972 groen, Opl Rekord 1900 L 4-drs 1971, Ford 1600 luxe 1971 groen, Ford 1600 XL coupé 1971 bruin, Audi 60 luxe 1972 lichtblauw, Mazda 1600 luxe 1971 4-drs., Citroën Dyane 1971 beige, VW 1300 1968 wit, Vauxhall Viva 1972 rood, Vauxhall Viva 1971 luxe goud, Vauxhall Viva 1970 luxe wit, Vauxhall Viva 1970 luxe groen, Opel Kadett 1972 goud, Opel Kadett 1971 3x geel wit groen, Simca 1000 GLS 1972 rood. Alle wagens met BOVAG-garantie inr. en financ. mog. Fina servicestation Heerlernerweg 39 Sittard tel. 04490-2077 's Zondags gesloten.

Te k. MORRIS Minor '51 Tunnelweg 26 Kerkrade-W.

Te k. gevr. dubb. assige AANHANGER voor pers. auto. Ruschehof 1 Schinveld, tel. 251721.

Te k. TAUNUS 12M '66 f 150,-. Junastr. 13 Treebeek.

Te k. AMI 8 m. radio bwjr. '69 km 46.000. Prickenleenstr. 45 Schaesberg.

Koopje. FORD Cortina bwjr. '67 m. spatbordschade voor f 250,-. Tel. 04750-21159.

Te k. OPEL Kadett '66 i.g.st. vraagpr. f 350,-. Kampstr. 29 Schaesberg.

Weg. emigratie te k. KREIDLER RS 5 gang, f 1750,- voor 19 uur. Daalstr. 87 Geleen.

Te k. FORD Taunus 17M super bjr. '67 i.z.g.st. f 500,-. Tl. 043-26330.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 4 bwj. 1972. Te bevr. Tiendschuur 2 Susteren, tel. 1615.

Te k. OPEL Kadett LS wit 46.000 km '70 i.z.g.st. vr.pr. f 4500,-. Baron de Rozenlaan 12 Beek, tel. 1984.

Te k. OPEL Kad. bj. '65, Opel Car. bj. '66. St. Jozefstr. 76 Sittard (Stadbroek).

Te k. ROVER i.g.st. eind '67 Vlieger Heibosweg 6 Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1700 type '68 stereo cass. rec. Hoofdstr. 140 Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 type '72 voord. prijs. Oude Molenweg 76 Heer, tel. 043-21975.

Wegens aanschaf grotere auto te k. mooie goed onderh. 2CV4 '71 f 2650,-. Vrusschemigerweg 17 Heerlen.

Van part. AUSTIN MINI 1000 wit, zeer mooi, radiaal banden en radio f 2350,-. Tel. 04445-5305. Na 18 uur. x

## BROMFIETSEN

Te k. bromf. MAGNEET 7 jr. plm. f 150.- M. Hendriks tel. 045-710171 na 19 uur. x

Te k. a. BROMFIETS merk Puch. Te bevr. Keuls Techniek B.V., Voskuilenweg 119 Heerlen.

YAMAHA, 4 mnd oud f 1025 nieuwpr. 1525, Florett 2 mnd oud 1350, Puchs v.a. 395, Maxi Puch v.a. 375. Peugeots v.a. 190, Vespa boxer 2200 km gel. 595, 6 mnd garantie, Zündapp 95. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

Bromfiets WA-VERZEKERD voor f 34,84. — Frings Ass. Wieënweg 19, Brunssum, tel. 253089. x

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp. Tel. 045-312012. x

Te k. BATAVETTE t.e.a.b. in pr. st., ½ jaar oud. Hering 13 A, t.o. grens Dld, Schinveld.

Te k. pr. KREIDLER Florett en damesbromf., koopjes. — Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid.

Te k. DAM.-BROMFIETS CIAO, 1½ jaar oud f 250.—. Oranjestr. 51, Brunssum.

Flandria DAM.-BROMF. autom. 15 mnd oud f 225. Oranjestraat 51, Brunssum.

Te koop DAMESBROMMER z.g.a.n. Parallelstraat 7 Amstenrade.

Te k. Avaros BROMFIETS. Te bevr. Navolaan 22, Vrieheide-Heerlen.

Te k. HONDA 50C Sport bwj. '72. Livingstonestr. 79 De Wieër. Na 14.00 uur.

Te k. YAMAHA Zündapp en Kreidler. Bloemenmarkt 34 Geleen.

Te k. SPARTA Sport en Kaptein Mobylette i.z.g.st. Marshallstr. 20 Brunssum.

Te k. KREIDLER met voetversn. i.g.st. f 500,-. Ganzeweide 221 H'heide.

Te k. gevr. z.g.a.n. DAMES-BROMMER. Dr. Plesmanstr. 61 Hrl.-Heezerveld.

Attentie! Wij hebben nog div. ovrjarige zware en lichte BROMMERS tegen gereduceerde prijzen 2 spekfietsbanden 2 t.int. maat 26 x 1 3/8 voor slechts f 17,50 bij Willy Meys, Groenstr. 136 Waubach.

PUCH zw. m. 4 versn. voetschakel 10 mnd oud a.nw. nieuwpr. f 1560,- voor f 950,- Horatiusstr. 53 Hrl.

Te k. BROMMER goed onderh. met sachsmotor 235,-. Schaesbergerweg 69 Heerlen.

Te k.a. PUCH bwj. '72 z.g.st. pr. f 500,-. Heufkestr. 2 Brunssum tel. 253946.

Te k. PEUEOT bromf. Lieve Vrouwestr. 26 Geleen, tel. 3189.

Te k. THOMOS 1½ jr. oud i.z.g.st Kampstr. 29 Schaesberg.

Te k. YAMAHA 50 cc i.-g.a.n. Marijkststr. 67 Nieuwenhagen.

Te k. BROMFIETS. Euromoped i.z.g.st. Te bevr. Anemonestr. 1 Kerkrade-W. TEL. 045-411156. x

## ONDERWIJS

Eerste 5 echte AUTORIJLESSEN f 37,50. Losse lessen f 10,75. DE CENTRALE Heerlen tel. 719453, Kerkrade tel. 2013, Sittard tel. 9213. x

Erkende Daf AUTORIJSCHOOL van Renselaar Unolaan 29 Heerlen tel. 212180. x

Juiste en goed gerichte RIJ-OPL. i.v.m. vele en vlot geslaagden heeft bekw. rij-instr. nog enkele uren vrij. Br. m. naam en adr. o. nr A 331 LD Hrl. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen tel. 413910; Kerkrade, tel. 04445-6832; Brunssum, tel. 252697; Hoensbroek te. 212676; Sittard tel. 2427; Geleen tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

KURSUS Rijschool-instrukteur. Opleiding voor het CBEA-instrukteursdiploma. Vraag inl. aan secr. CBEA, Prinsegracht 101 Den Haag tel. 070-336912.

Möchten Si kostenlos ITALIENISCH lernen? Gegenleist. Holländischer Sprachunterricht! Ihr lehrer: jüngerer qualifizierter Italiener (aus Rom!). Unterrichtsprache: Deutsch, Englisch, oder......Kontaktaufnahme unter Aachen (0241)506724 (Gianni).

## GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr 4983 LD Heerlen. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1.000,- — f 15.000,- pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Heerlen, Tempspl. 20a, tel. 045—710315.

Alle GELDLENINGEN, financieringen, 1e 2e tophypotheken. Wij bezorgen u het gewenste krediet. Strikt vertrouwelijk. Vraag vrijblijv inl. of maak een afspraak voor een onderhoud. Geen behandelingskosten. Buro Muys Postbus 104 Brunssum. Tel. 045-213925. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren. Maastrichtsestr. 149, Brunssum, tel. 252947. x

# *MEESTE HANDBALCLUBS SPELEN THUIS*

# Sittardia-dames en -heren voor moeilijke opdrachten

**door Ben Kusmic**

SITTARD — De zaalhandbalkompetitie, die in de beslissende fase is gekomen brengt de meerderheid van de Limburgse hoofd- en eersteklassers voor eigen publiek in aktie.

Van het grootste belang is ongetwijfeld de thuiswedstrijd, die de Sittardia-dames zondagmiddag spelen tegen mededegradatiekandidaat PSV. Maar ook de heren van Sittardia hebben een belangrijke wedstrijd op het programma staan. Zij zullen tegen het Eindhovense Stratum Meteoor opnieuw een stapje dichter bij de nationale titel komen.

De derde thuiswedstrijd in de Sittardse sporthal wordt gespeeld door DVO. De ploeg uit Overhoven ontvangt zondagmiddag het sterke Idem/Hellas uit Den Haag.

**In de landelijke eerste klasse dames kan zondagmiddag de beslissing vallen over het kampioenschap. Koploper Walcheren komt bij het Munstergeleense SVM op bezoek en heeft aan een gelijk spel voldoende om zich kampioen te mogen noemen en het volgend jaar in de hoofdklasse uit te komen.**

Vlug en Lenig en Blauw Wit hebben uitwedstrijden op het programma staan. De Geleense hoofdklasser gaat naar Eindhoven, om zich te revancheren voor de nederlaag, die in de eerste kompetitiehelft tegen PSV werd geleden, terwijl Blauw Wit uit Neerbeek in Rotterdam minstens een punt moet vergaren om volledig zeker te zijn van behoud van het eerste klasserschap.

## Sittardia-dames moeten winnen

Terwijl de dames van Sittardia het seizoen begonnen met de illusie, dat zij in de strijd om de eerste plaatsen een belangrijke rol zouden kunnen spelen, is het seizoen tot nog toe teleurstellend verlopen. Verschillende wedstrijden werden met slechts een doelpunt verschil verloren en de ploeg van trainer Leo Reynders is dicht in de buurt van de degradatieplaats terecht gekomen. In de komende 5 wedstrijden heeft de Sittardse ploeg uitsluitend mededegradatiekandidaten als tegenstander zodat er nog vele mogelijkheden zijn.

Zondag komt PSV uit Eindhoven op bezoek in Sittard. Dit PSV scoorde tot nog toe slechts 2 punten zodat hierin zeker de zwakste tegenstander gezien mag worden.

Natuurlijk is er voor de Sittardiaploeg geen enkele aanleiding om PSV te onderschatten. Leo Reynders: „De hele ploeg is zich bewust van de situatie. De onrust die er intern ontstaan was, is volledig voorbij. Ik durf wel te stellen dat wij met degradatie geen rekening wensen te houden. Zondag tegen PSV wordt de basis gelegd voor een herstel."

**De enige problemen waar Sittardia mee kampt zijn de blessures, die Nellie Martens en Wil v. Rulo zondag jl. tegen Mora Swift opliepen. De blessure van Wil v. Rulo ziet er het ernstigste uit, maar er is voldoende hoop, dat beide speelsters zondagmiddag om 14.00 uur toch aanwezig zullen zijn.**

## Sittardia-heren tegen Stratum Meteoor

De heren van Sittardia zitten op fluweel. Met nog slechts 4 wedstrijden voor de boeg, hebben de geel-blauwen uit Sittard een voorsprong van 5 punten genomen op de naaste konkurrentie. Dit betekent, dat Sittardia zaterdagavond al kampioen kan worden.

**Indien én Swift én V. en L. zouden verliezen in het komende weekend, dan zou Sittardia bij een zege op het Eindhovense Stratum Meteoor zich al opnieuw landskampioen mogen noemen.**

Trainer Jo Maas ziet dit echter nog niet gebeuren: „We komen zaterdagavond wel een stap dichter bij het kampioenschap. Wij zullen ons de komende karnavalspret zeker niet laten bederven en op zondagmiddag na karnaval is er opnieuw feest in Sittard."

De suprematie van Sittardia is kennelijk zo groot, dat men het kampioenschap al bijna geprogrammeerd gaat behalen. Toch mag over de komende tegenstander niet te licht worden gedacht. De ploeg wisselt heel sterke en heel zwakke wedstrijden met elkaar af. Daarbij komt, dat ex-Sittardiatrainer Hermans, nu de Eindhovense ploeg onder zijn hoede heeft en dus heeft deze ploeg wat meer inzicht over de komende tegenstander dan de overige klubs. Toch zal Sittardia dit probleem wel klaren. Jo Maas: „De wil om kampioen te worden is momenteel heel duidelijk bij de ploeg aanwezig. Dat zal tot gevolg hebben, dat de hele ploeg zich tot het uiterste zal inspannen. Alleen kunnen we niet beschikken over Wim Hofman, die steeds meer last krijgt van zijn rugblessure en daarom voorlopig rust moet nemen."

**Deze thuiswedstrijd van Sittardia begint zaterdagavond om 20.00 uur.**

## DVO-Idem/Hellas

Eveneens in de Sittardse sporthal komt DVO zondagmiddag in het strijdperk tegen het zeer sterke Idem-Hellas.

Idem-Hellas lijkt weliswaar voor het kampioenschap uitgeschakeld. Het heeft immers twee nederlagen tegen Niloc op zijn konto. Daartegenover staan nog twee wedstrijden tegen Mora Swift en Swift en Niloc moeten elkaar toch nog twee keer bekampen. Voor Hellas misschien nog kansen, voor DVO betekent de wedstrijd tegen Hellas meer een goede mogelijkheid om goed handbal te spelen.

Trainer Harrie Jeurissen: „We zijn zeker van onze plaats in de hoofdklasse. Deze zekerheid is het spel erg ten goede gekomen. Ik hoop dat ook Hellas de spanning rond het behalen van de titel kwijt zal zijn, zodat we zondagmiddag gewoon een frisse partij handbal kunnen spelen."

Natuurlijk kampt DVO niet meer met degradatieproblemen. Maar de ploeg zal ongetwijfeld de fraaie vierde plaats, die nu op de ranglijst wordt ingenomen willen handhaven. Jammer genoeg zal dit nog steeds moeten gebeuren zonder international Truus Hendrix, die nog last heeft van een gebroken vinger.

Indien echter de gevaarlijke schutsters Gerdemie Wilms, Roosmarie Nusser en Corrie Rutten zorgen, dat zij de bal in bezit houden en van tijd tot tijd bij werkelijk goede kansen gaan schieten is DVO zeker niet kansloos.

De wedstrijd van DVO begint zondagmiddag om 15.10 uur.

## Walcheren kampioen?

**De Geleense sporthal Zuid zal zondagmiddag ongetwijfeld mepr Zeeuwse als Limburgse supporters tellen. De ploeg uit Walcheren hoeft tegen de nummer twee van de ranglijst slechts een gelijk spel te behalen om het kampioenschap en de promotie naar de hoofdklasse tot een feit te maken.**

Eer het zover is, zal Walcheren moeten winnen of gelijk spelen tegen SVM, dat de Zeeuwse ploeg tot de tanden gewapend zal ontvangen.

Trainer Peter Smits: „De wedstrijd heeft voor ons meer te betekenen dan alleen maar het vervullen van een sportieve plicht. In de uitwedstrijd verloren wij op een wat vervelende manier en dat zijn de meisjes zeker nog niet vergeten. De hele ploeg aast op revanche. Daarbij komt. dat wij alles op alles willen zetten om de tweede plaats die wij nu innemen te handhaven."

De wedstrijd in de sporthal Zuid begint om 14.00 uur.

## PSV-Vlug en Lenig

Het Geleense Vlug en Lenig, dat er ook dit jaar niet in geslaagd is, om uit de schaduw van Sittardia te komen (al werd van Sittardia gewonnen) heeft zijn zinnen gezet op het behalen van de tweede plaats. Zondag in de uitwedstrijd tegen PSV lijken de mogelijkheden om de tweede plaats, die sinds zondag jl. wordt ingenomen, te verstevigen zeker aanwezig. Toch zullen de Geleners met enige vrees naar Eindhoven trekken. De PSV-ploeg, die getraind wordt door de ex-V. en L.-speler Antonioli, slaagde er in het begin van de kompetitie in, om V. en L. in Geleen een pijnlijke nederlaag toe te brengen.

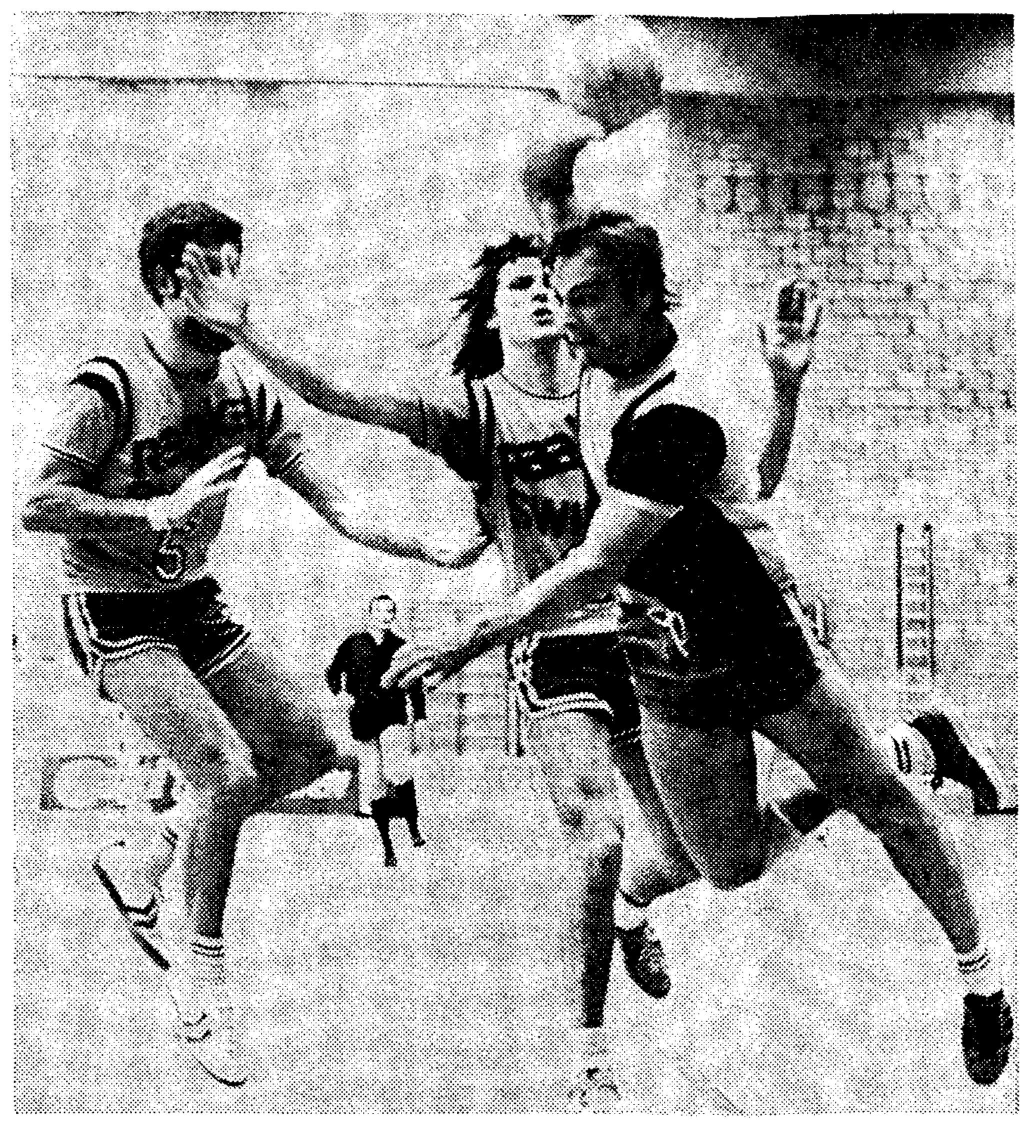
Hierbij komt het feit, dat PSV na een wat zwak begin, toch erg goede resultaten geboekt heeft.

Coach John Smeelen: „We hebben twee pijnlijke nederlagen tegen Eindhovense klubs geleden en daardoor zijn onze kampioenskansen verprutst. Tegen PSV hebben we zonder meer de slechtste wedstrijd van het seizoen gespeeld.

**Maar het V. en L. van toen is een ander V. en L. als de ploeg van vandaag. De blessures waar wij toen mee te maken hadden zijn voorbij en de ploeg groeit met de week. De wedstrijd zondag tegen PSV zie ik dan ook met het volste vertrouwen tegemoet.**

## De Schutters-Bl. Wit

Na de nederlaag, die Blauw Wit uit Neerbeek afgelopen zondag tegen de nummer laatst van de ranglijst heeft geboekt, heeft de kompetitie in de heren eerste klasse een voor Blauw Wit vervelende wending gekregen. De kans is niet uitgesloten, dat de kompetitie wordt afgesloten met 3 ploegen gelijk op 15 punten. Een van die ploegen moet dan degraderen en Blauw Wit behoort tot deze drie. Tot de gegadigden behoort ook het Rotterdamse „de Schutters", dat natuurlijk nu zijn kansen heeft geroken. Zondag wonnen de Schutters de uitwedstrijd tegen Mora Swift en het wordt dan ook een zware opgave voor de Blauw Wit-ploeg. Een extra belasting vormt het feit, dat de griep ook bij Blauw Wit heeft toegeslagen. Het meespelen van enkele spelers is nog onzeker.



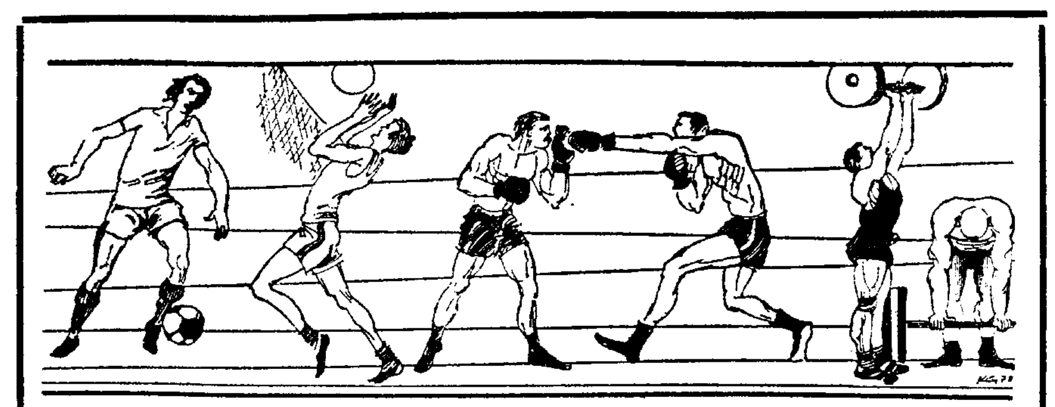
*Moment uit de wedstrijd Sittardia-Raak Swift. Gabry Rietbroek van Sittardia bestookt het doel van Raak.*

## Instructiedag over rugby

MAASTRICHT — Om meer informatie te geven over rugby is door de gemeentelijke Sportstichting van Maastricht een instructiedag georganiseerd welke vandaag, zaterdag plaats vindt op de sportveden van de Hogere Hotelschool aan de Jeruzalemweg te Limmel. De bondscoach van de Nederlandse Rugby Bond zal deze instructiedag verzorgen. Van 10 tot 12 uur 's morgens worden de beginselen van het rugbyspel aangeleerd en de spelregels behandeld. 's Middags van twee tot vier uur wordt de spelvorm toegepast en wordt er een film vertoond.

## Tweede Bosloop St.-Pietersberg

MAASTRICHT — De tweede Bosloop van de Maastrichtse Sportstichting wordt vandaag, zaterdag gehouden. Na Bemelen (400 deelnemers) is er nu een traject uitgezet op de St.-Pietersberg en in het Enci-bos. Vanaf tien uur 's morgens kan er worden gestart van het sportpark Jekerdal. Iedereen kan er aan deelnemen. De afstand kan hard lopend of wandelend worden afgelegd.



## ATLETIEK

**Zondag:** 14.00 uur Kapellerbosloop in Schaesberg (jeugdcross).

## TURNEN

**Zondag:** 14.00 uur sporthal Helden-Panningen, persoonlijke kampioenschappen LKGB voor heren, heren-jeugd, jongens-junioren en aspiranten.

**Zaterdag:** vanaf 17.00 uur receptie ATSV Vaals in verenigingslokaal Steins, Maastrichterlaan 102 vanwege behalen nationaal kampioenschap klassikaal brug aspirant-jongens.

**Zondag:** 11.00-12.30 uur receptie GV „Olympia" Nieuwenhagen in lokaal Storms, Dorpstraat 36 vanwege het behalen van vier nationale kampioenschappen.

## JUDO

**Zaterdag en zondag:** Tweedaags judotoernooi in zaal Theunissen Beekstraat 7 in Schinveld voor alle verenigingen van JC Nippon Sport. Aanvang telkens om 10.00 uur.

## VOLLEYBAL

**Zaterdag:** 19 uur in sporthal Kaldeborn Heerlen: Van Houten VCH-Dynamo Berlijn (dames), halve finale Europa Cup I.

**Zaterdag:** 16 uur in sporthal Belfort Maastricht: VC Maastricht-Van Houten VCH (heren).

## ZAALHANDBAL

**Zaterdag:** 20 uur in sporthal Sittard: Sittardia-Stratum Meteoor (heren).

**Zondag:** 14 uur sporthal Sittard: Sittardia-PSV (dames); 15.10 DVO-Idem Hellas. Sporthal Geleen Zuid 14 uur SVM-Walcheren.

## ZWEMMEN

**Zaterdag:** 18.30-20 uur in Sportfondsenbad Maastricht, driekamp heren MZ& PC, Standard Luik, Aachener Schwimmverein.

## VOETBAL

Roda JC-GA Eagles en Fortuna SC-Vitesse.

## IJSHOCKEY

Geleen, zondag 20 uur Smoke Eaters-CPL Luik.

## BASKETBAL

Maastricht, sporthal Geusselt zondag 17 uur Kimbria-Maasvogels.

Heerlen, Sporthal Varenbeuk zondag 18.15 uur Braggarts-Springfield.

*Bridge in tweede en derde klasse*

# Parade der kampioenen

**HEERLEN — Ondanks dat er nog enkele wijzigingen kwamen in de algemene rangschikking, verliep de laatste wedstrijd van de bridgecompetitie tweede en derde klasse toch zonder veel schokkende uitslagen.**

**Op een enkele uitzondering na, verdedigden de promotickanshebbers hun topplaatsen, terwijl de laagstgeplaatsten degradatie niet meer konden afwenden.**

**ONDERDISTRIKT GELEEN**

**Tweede klasse:** Met vlag en wimpel werd het Sittardse duo Hermans-Hoefnagels kampioen, hun totaal bedroeg 349.71 pct. Met hun percentage van 63.33 pct. in deze laatste zitting bewezen ze nogmaals dat ze voor de eerste klasse rijp zijn. Ondanks een misbaksel van 39.00 pct. hadden hun clubgenoten Niël-Smeets nog genoeg over voor de tweede promotieplaats op te eisen, hun totaal bedroeg 320.13 pct. Drie paren zullen volgend seizoen een toontje lager moeten zingen, Bours-Willemse Geleen, echtpaar Hendriks (Beek) en de dames Bloemen-Kip (Sittard).

**Derde klasse:** Met een laatste succesvolle poging heeft het Mijnstreekduo echtp. Hendriks, dat in deze Geleense contreien opereert, de leiders naar het tweede plan verwezen. Mede door een fantastische score van 67.50 pct. kwamen zij in het bezit van de kampioenstitel, hun totaalpercentage bedroeg 354.85 pct.

Het Beekse damesduo Petit-Smeets legde eveneens met een prima score van 61.46 pct. beslag op de tweede plaats, totaal 345.45 pct. De ex-koplopers dames Douven-Vroemen moesten zich tevreden stellen met een derde plaats, totaal 339.97.

Met dit trio promoveren verder nog de Sittardse dames Kuijpers-Pöttgens 332.82 pct. met hun clubgenoten het echtpaar Bloemen 331.70 pct.



## HEINZ STUY GRIEPERIG

**AMSTERDAM — Na het wegvallen van Barry Hulshoff is nu ook het meespelen van Ajax-doelman Stuy in de belangrijke competitiewedstrijd tegen Feyenoord onzeker geworden.**

**Stuy kreeg gistermiddag een zware griepaanval waardoor hij onmiddellijk na de training door de medische staf van Ajax naar bed werd gestuurd. Suurbier, die eveneens eerder deze week door griep werd geplaagd, heeft voor het eerst weer getraind. Trainer Knobel rekent er op dat hij tegen Feyenoord wel over hem kan beschikken.**

## Duitse handbalploegen naar toernooi Beatrix

VLODROP — Ook dit jaar zal de aktieve handbalvereniging „Beatrix" uit Vlodrop een tweedaags veldhandbaltoernooi organiseren. Het wordt opnieuw een internationaal sportfeest, want ook deze keer komen naast vele Nederlandse ook Duitse topploegen naar de Roerstreek. Het toernooi staat open voor dames- en herenteams nl. senioren, junioren en adspiranten. De lagere teams komen op zaterdag 10 augustus in aktie en de senioren verschijnen zondag 11 augustus tussen de lijnen. De wedstrijden worden gespeeld op het gemeentelijk sportkomplex aan de Angsterweg te Vlodrop.

*Beelden uit de eerste ontmoeting in Arnhem op 9 september 1973*

# Fortuna SC morgen tegen Vitesse







**● Frans Roemgens (rechts) heeft zojuist met een forse kopstoot een doelpunt kunnen voorkomen. Piet Vogels ligt al verslagen op de grond. Hij zal er morgen niet bij zijn.**

**● Jan Benen onderschept in Arnhem een aanval van Vitesse. Geheel links kijkt Hub Pfennings toe.**

## GELD EN GOED

Kontant GELD voor iedereen en elk doel binnen 24 uur, lange looptijden, lopende schulden geen bezwaar. Eigen huis niet verplicht. Geen behandelingskosten. Aanvragen telef., schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia, tevens agentschap. Fa. F. van Lanschot bankiers Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445—6543 (2 lijnen) 's avonds tot 9 uur 04445—7572. Oranjestraat 5. x

Zeer goedkope LENINGEN voor bezitters van een eigen huis vanaf f 4000,- b.v. f 7000,- kost f 91,- per mnd; rustende hypotheken geen bezwaar. Tevens persoonlijke leningen voor iedereen van f 1000,- tot f 10.000,- binnen 24 uur, zonder kosten. Geheimhouding verzekerd. LBA Belgiëlaan 4, Vrieheide-Heerlen tel. 045-212393 of 212097. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. — Adres: Heerlen, Geerstr. 61, tel. 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

## LANDBOUW

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746 - 1922. x

SCHAPENHOUDERS: vraagt gratis inlichtingen hoe Uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie, H. Sleddens BV, Broekhovenseweg 195-197 Tilburg. Tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22, Sibbe Valkenburg, tel. 04406-3128. x

Te koop gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, telef. 04447—1563. x

Te k. varkensdrink- en DROOGVOERBAKKEN ijzeren voederbakken bietenmolen cultivator tel. 316 Vauwerhofweg 3 Schimmert. x

Te k. aangeb. prima HOOI. Te bevr.: Prov.weg 5, Terlinden-Noorbeek, tel. 04457-327.

Te k. rode en zwarte VAARSKALVEREN. Eindstr. 57 Geleen, tel. 04494-5254.

Te koop het allerbeste WEIDEHOOI. Tevens speciaal paardenhooi. Ook alle soorten 1ste kwaliteit stro, dikke rode winterwortelen enz. enz. Bel 043—30534. Wij brengen u alles gratis thuis.

Te k. extra kwaliteit CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, rode of witte kleibintjes en partij rode uien. Bel 043—30534, ook frite.

Doorlopend vragen wij te k. HOOI, stro enz. Bel 043—30534.

Dragende, gekalfde en guiste KOEIEN gevr. v. export. J. Claessens, V'burg, tel. 04406-12267.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537, Swalmen.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

LANDBOUWGRONDEN te koop gevr. Vrij of verpacht. Br. met nadere gegevens ond. no. 0279 L.D. Hrln.

Voor noodslachtingen, aankoop en verkoop van alle soorten groot en klein VEE. Cerfontaine en Zoon, Beatrixlaan 18 Spaubeek, telef. 04493-1323 en 04490-7470.

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188.

AARDAPPELTELERS. - Vraagt voor eerste klas geselekteerde pootaardappelen v.d. nrd. klei prijs bij Th. J. Kooij B.V. Douvenderweg 12 Oirsbeek tel. 04492-2047. x

Heren Landbouwers, thans kunnen wij U aanbieden tegen zeer concurrerende prijzen de door ons geimporteerde TECNOMA VELDSPUITEN. Keuze uit: tanks van 300 tot met 800 liter. Sproeibreedte van 7 m. t.m. 18 meter. Pompen van 45 tot 150 liter p. min. Steeds alle modellen uit voorraad leverbaar in minstens 10 verschillende uitvoeringen. Alle onderdelen van Tecnoma spuiten in voorraad. Vraagt folders en inlichtingen. Tevens door inruil diverse gebruikte veldspuiten te koop. Technoma Importeur Fa. G. Collé Beekstraat 23 Limbricht. tl. 04490-5813. x

Voeder - AARDAPPELS te koop. N. J. Slenter Gulpen tel. 04450-1650.

Grote partij frite AARDAPPELEN te k. gevr. 55 opwaarts van de Weyerstr. 10 K'rade-W. tel. 045-411355. x

H.H. Landbouwers, wij bieden U te koop aan gebr. TRAKTOREN Zetor 3511 3011 en twee Zetors 2011, Deutz D 40L, Porsche 35 PK, 16 PK, 14 PK, Hela 34 PK, 22 PK Guldner 22 PK. Deze traktoren worden met Bovag garantie geleverd. gebr. twee Welger stro-persen AP 51, Welger AP 12, New Holland 268 en Allis Chalmer. gebr. Lempke tweeschaar ploegen, Goudland eenschaar ploegen, gebr. Fähse maiszaaimachines met kunstmeststrooiers, tevens kunnen wij U leveren tegen zeer interessante prijzen. Lengerich mestverspreiders, Amazone veldspuiten en kunstmeststrooiers. Zetor Eicher Dealer L. Collé Landbouwwerktuigen Echt. Tel. 04754-2164 b.g.g. 04490-1889. x

Te koop zomergerste STRO. H. Kroonen Engwegen Schin op Geul tel. 527.

Te k. rood bonte voldr. VAARS dhr. N. Caris a.d. Bergen 6 Heythuyzen.

ZEUG te koop uitgeteld 13 mei ook te ruil tegen schapen. Voordstraat 98 Nieuwenhagen.

Te k. gevr. BIGGEN voor eigen mesterij Ruscherhof 1 Schinveld tel. 251721.

Te k. VARKEN voor huisslachting te bevr. tel. 04459-360.

## VAKANTIE

STACARAVANS te h. en k. 4 en 6 personen. Met ijskast, licht, water en verwarming. Te Zutendaal (België). Zwembad in de buurt. Inl. Houterstr. 12 Gellik, tel. 011-16871. x

Recreatieoord Mooi Zutendaal te huur prachtig en rustig gelegen verwarmde bungolows febr. mrt. en april f 75,- p.w. Roelerweg 13 Zutendaal (B.) Tel. 011-17527

Te koop collectie gebruikte TOURCARAVANS met voortent, waterpomp en electr. licht, vanaf f 1000. Tev. een klapcaravan Paradiso. Ophoven 54, Sittard, tel. 4385. x

Te k. STACARAVAN 7½ m f 6200, Bilderdijkstr. 15, Molenberg-Heerlen.

Vakantie in Oostenrijk 920 m bov. Zell am Ziller TIROL. Pr. v. f 40 tot f 70 p.wk. Tel. 045-254045.

Verhuur SKI'S en toebehoren v.a. f 3,50 per dag. EKON. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9, Meerssen, tel. 04403-3500.

In HEEMSTEDE comfortabel, rustig gelegen, gemeubileerd huis te huur in juli. 6 pers. Tel. 023-284434.

VACANTIERUIL. We zijn met ons viertjes en willen graag woning ruilen met fam. in Limburg van 7 t.m. 20 juli. Fam. v. Eijzeren, Bouriciuslaan 70, Drachten Friesland, tel. 05120-16715.

Ga eens naar DRENTE! Zeer gerieflijk vakantieverblijf in verbouwde boerderij met c.v. Tel. 05916-637 Sleen.

LUXEMBURG, In Bettel comf. bungalow te huur, 8-pers. Inl. Petryléon. Tel. 84187. x

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT 1x gebr. Zonstr. 330, Kerkrade.

BRESKENS aan zee, gezellige zomerhuisjes te huur m. koelkast. Tel. 01761-3049. x

Maibro STACARAVANS vanaf f 8250, 4 versch. modellen, tourcaravans vanaf f 4150, 10 versch. typen vouwcaravans vanaf f 3350, 4 versch. modellen. Inruil en financiering tot 60 mnd. mogelijk. Caravanbedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen. x

Te h. rustiek HUISJE in binnenstad Terneuzen, geheel gestoff. van alle comfort voorzien, 6 pers. Jachthaven (Schelde), tel. 04494—7958 en 01150-4035, Van Kindsbergenlaan 35, Terneuzen in avonduren. x

Zee en strand BOERENWONING, appartementen, zomerhuizen, caravans. Vercazo, Platteweg 28, Scharendijke (Zld). 01117-439. x

SCHAESBERG Vakantiecentrum „De Bousberg". 27 verwarmde stenen bungalows (bezet van 29-6 - 10-8). Moderne camping, speeltuin, kantine, winkel, snackbar, wasserette, recreatieprogramma, verw. zwembad op 300 m. Seizoenplaats caravan f 400. Vraagt folder. Tel. 045-311213. x

VACANTIE woningruil aangeboden huis met tuin op het zuiden in Breda (N.Br.) 6 slaapplaatsen, dichtbij bos en zwembaden, zoekt voor 14 dagen in juli een huis of flat in Zuid-Limburg voor gezin met 3 kinderen. Inl. tel. 01600-48330. x

Jongeman, 27 jr, veelz. interesse, auto, zkt. KENNISM. m. jonge vrouw. Event. kind. welkom. Discr. verz. Br. o. no. D 330 LD Hrl.

Vrouw, 54 jr, zoekt ser. KENNISMAK. m. nette heer van 55-60 jr. Br. ond. no. H 330 LD Hrl.

Vrouw, 50 jr, gesch., 1 kind zoekt ser. KENNISM. m. nette heer. Br. ond. no. K 330 LD Hrl.

HEER zoekt huishoudster, event. huw. niet uitgesl. Br. ond. nr. P 8668 L.D. Spek'heide.

JONGEMAN zkt. leuk MEISJE 21-25 v. carnaval te vieren en vriendschap. Br. m. foto op erew. retour. Br. o. nr. B 331 LD Hrl.

Heer, akad. zoekt v. zijn moederloos gezin m. 3 kind. een charmante R.K. VROUW rond 40 jaar. Br. ond. no. G 331 LD Hrl.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Beschaafde blonde jonge VROUW midden 30, ruim ontw. met veelzijdige interesse zoekt langs deze weg voor haar en haar 7-jarige zoon een sportieve vriend om eventueel later huwelijk aan te gaan. Br. ond no N 6645 LD N'hagen.

Jonge hippe VR 31 jr sch.l. gesch., geen k. van goede huize zoekt dito man niet gesch. huisel. toch sport. aangel. 30-35 jr wedn. m. 1 kind geen bezw. m. goede pos. discr. verz. Br m res. foto op erew. ret. O nr H 329 LD Hrl.

Beschaafde JONGEMAN 36 jr i.b.v. auto zoekt kennism. m. alleenst indische dame gesch. geen bezw. leeft 32-36 jr. br m. f. o. erew. ret. omg Geleen-Stein. Br on nr G 2436 LD Geleen.

LABORANT ongeh. 38 jr 1.70 R.K in bezit van nieuwe woning en auto met veelzijdige interesses, zou graag kennis willen maken met jongevrouw niet gescheiden. Die ook de ware nog niet heeft ontmoet van 28-37 jr. Br L.M.F. o.e.r. 0312 LD Hrl.

Nette RK MAN 57 jaar oud (ongeh.) met rijksbetrekking, z.s.k.m. m. rk juffr. leeft 48-55 jaar wed. m. 1 kind geen bezw. Br l. m. foto o.n. Q 331 L.D. Heerlen.

ZAKENMAN 42 jr (gesch.) zoekt langs deze weg nette vrouw m. representatief uiterlijk (bij voorkeur zonder kind.) leeftijd tot 40 jaar. Br ond nr S 8247 LD Sittard op erewoord retour.

Gep. HEER z. kamer met ruimte of gar. liefst bij dame alleen voor w.z. hulp onversch. waar. Br. ond. no. Z 331 LD Hrl.

Schuldl. gesch. JONGEMAN 42 jr. z. ser. kennism. m. vrouw leeft 35-40 jr Br. o nr P 8670 L.D. Sp'heide. x

HUWELIJK. Iemand die een levenspartner zoekt, een levenspartner zoekt, vindt de meeste ingeschrevenen bij de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten Prinsenlaan 1 De Bilt Tel. 030-760630. Dit centrum is ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwlijke instellingen en is het grootste van Nederland (ruim 3200 ingeschrevenen). U bepaalt zelf uw keuze, zonder inmenging van het centrum en de geheimhouding is volledig. Vraag het inlichtingenboekje (gratis) en lees over de unieke werkwijze. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

HEER met kinderen, zeer goede positie, zoekt vrouw, leeftijd tot 40 jr. Br o nr MA 6027 LD Maast. x

## DIVERSEN

VLOERBEDEKKING bij ons gekocht, trap bekleden zonder arbeidsloon. J. Michielsen, Valkenburgerweg 71, Heerlen, tel. 045-717888. x

H. Coenen en Zn. Onze specialiteit TRAPPEN. Timmerfabriek, Op de Vey 58, tel. 04494—2691, Geleen. x

Wij ruimen uw zolders en kelders op teg. geringe vergoeding. Brieven aan postbus 127 Hoensbroek. x

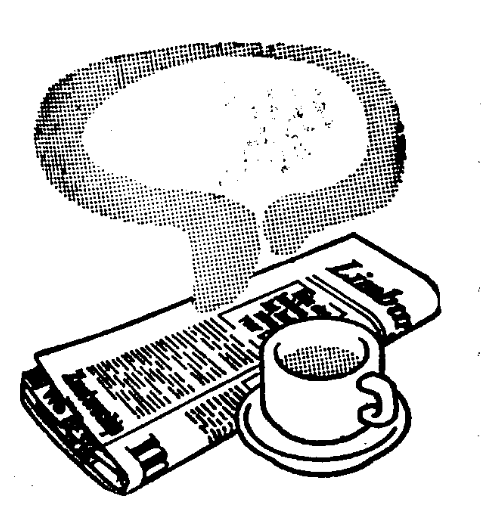
Te koop of te huur WAGEN voor carnavalsmaandag. Te bevragen tel. 04495-1719. x

Jong echtp. wil tijdens carnavalsd. BABYSITT. Br. o. no. G 329 LD Hrl. x

# Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 16 februari 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GEBHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

## Democratie

■ Het gemeentebestuur van Schinnen is voorlopig kampioen van de democratie. Het stuurt alle burgers een rondzendbrief toe over enkele bestemmingsplannen, die ter inzage liggen met de aankondiging, dat er twee informatie-avonden over worden gegeven. In dezelfde brief doet het er een model van een bezwaarschrift bij voor het geval iemand bezwaren ertegen wil indienen. Is dat democratie of moet je deze handelwijze uitlokking noemen? Wij houden het voorlopig op het eerste.

## Rondje

■ Sittardenaar Jos Beursgens weet gelukkig een goede grap te waarderen. Zeker als die kool hem gestoofd wordt door zijn vriend Ad Pfennings. Op de vergadering van het optochtcomité liet Jos Beursgens een bierviltje brengen naar de tafel van het optochtcomité waar even tevoren in alle toonaarden de loftrompet op de voorzitter was gestoken. „Ze hebben nu zo hoog van je opgegeven dat je best een rondje voor de hele zaak kunt geven", schreef Jos Beursgens. Ad Pfennings ook niet van gisteren kondigde even later doodgemoedereerd aan dat de heer Beursgens het voornemen had om de hele zaak te laten genieten van een consumptie...

## Prins Guus

■ Tot nog toe voerde de heer Hennekens alleen het predicaat „edelachtbaar". Dit dankte hij aan zijn lidmaatschap van de gemeenteraad van Geleen. Sedert enkele dagen is hier het predicaat „hooglustig" bijgekomen. Prins Guus Hennekens de Eerste is namelijk uitgeroepen tot de bejaardenprins van Lutterade. Hij is nog een goeie ook, hebben ingewijden ons verzekerd. En wij hebben tot nog toe altijd gemeend, dat hij alleen maar verstand van gemeentefinanciën had. Guus Hennekens blijkt plotseling een man met onvermoede mogelijkheden.

## Lutterade

■ „Op het telefoonnet Geleen zijn behalve de inwoners van Geleen ook inwoners van Lutterade en Daniken aangesloten" lezen wij in een bekendmaking van het Staatsbedrijf der posterijen, telegrafie en telefonie over de wijziging van de telefoonnummers in Geleen. Wij hebben altijd een enorm groot respect gehad voor tante Pos, die de meest vreemd geadresseerde stukken altijd nog op hun plaats weet te krijgen en wier dienaren daarvoor over een onwaarschijnlijk grote geografische kennis van Nederland moeten beschikken. Wij hadden dus verwacht, dat men daar ook wel wist, dat Lutterade zo ongeveer het centrum van de gemeente Geleen vormt. Maar dat over Daniken is natuurlijk wel meegenomen.

## Voorletters

■ Zes voorletters voor één achternaam. Daar keek de burgemeester van Geleen even van op toen hij voorlas dat F. J. R. F. M. J. Peerboom weer candidaat stond als bestuurslid voor de muziekschool. „Maar ja, per slot van rekening heb ik er zelf ook vier", gaf hij toe. Wij kennen leden van het Koninklijke Huis, die er nog meer hebben.


Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.


*Voorzitter Optochtcomité Sittard:*

# "Optochten moeten niveau bewaren"

**SITTARD — Het Sittards optochtcomité zal de al zo lang gehanteerde vrij strenge selectienormen ook dit jaar handhaven bij de inspectie van de optochten die door de Sittardse straten trekken. Dat heeft voorzitter Ad Pfennings van het comité aan de vooravond van de intocht van de prins en de kinderoptocht nog eens duidelijk gezegd.**

„Onze optochten moeten het niveau bewaren dat er steeds geweest is. Wij accepteren geen groepen of wagens die kwetsen of aanstoot geven. Al in de voorbereidingstijd proberen we de mensen die een idee hebben dat in die richting gaat op andere gedachten te brengen. Met name in de sfeer van het geloof zijn we altijd erg voorzichtig enerzijds omdat grappen over dergelijke zaken zelden echt leuk zijn, anderzijds omdat wanneer dat een keer wordt toegestaan het hek van de dam is", aldus Ad Pfennings, die met zijn comitéleden vooraf al hebben weten te voorkomen dat afgezien werd van kwetsende uitbeeldingen van bisschop Gijsen of de Rosaprocessie. Het comité zal niet aarzelen om groepen of enkelingen, die zich alsnog melden en niet door de beugel kunnen, uit de stoet te verwijderen.

In garages, schuren en andere geschikte ruimten wordt overigens nog erg hard gewerkt aan de 18 wagens die in de grote optocht zullen meegaan. Het optochtcomité in Sittard heeft niet de indruk dat door alle trammelant rond energiecrisis e.d. het enthousiasme minder is geworden. Opvallend verschijnsel is ook dit jaar weer dat vanuit vele plaatsen in Zuid-Limburg geïnformeerd wordt naar het voorradige wagenmateriaal **in Sittard. De meeste wagens uit Sittard zullen dan ook in diverse optochten in vooral de oostelijke mijnstreek nogmaals te zien zijn.**

„Er zijn optochten die voor driekwart uit Sittards materiaal bestaan". zo weet het optochtcomité in Sittard, dat donderdagavond tijdens een gezellige vergadering in zaal Laumen de deelnemers de laatste richtlijnen en tips heeft gegeven voor de optochten, waarvan zondag de eerste door Sittard trekt.



● **Veel schik bij openbare verkoop van oude spulletjes.**

## Alle ere-burgers Elsloo „gelijk"

ELSLOO — De gemeente Elsloo schaft de rangen en standen af onder zijn ereburgers. In artikel twee, lid een van de verordening regelende de toekenning van het ereburgerschap **der gemeente Elsloo is bepaald, dat de aan het ereburgerschap verbonden** erepenning in edel metaal of in brons wordt geslagen. Deze bepaling lijkt het college van B. en W. inmiddels wel achterhaald. Het college is van oordeel, dat de gemeentelijke onderscheiding voor iedereen, die daarvoor in aanmerking komt, gelijk dient te zijn. En dat de bijbehorende erepenning in het vervolg als de gemeenteraad het ermee eens is, van zilver zal zijn. Het goud en het brons komen hiermee te vervallen.

## Cultuur en vermaak op Steinder school

**STEIN — In de scholengemeenschap Groenwald in Nieuwdorp-Stein heerste gisteren een gezelige drukte. Onder auspiciën van de Culturele Raad Limburg werd een een culturele dag gehouden, waaraan ruim 500 leerlingen hebben deelgenomen. Voor het eerst had men aan deze culturele dag ook een rommelmarkt verbonden, waarvan de baten bestemd zijn voor de missionaris Henk van Mastrigt die eind april naar West-Irian zal vertrekken.**

De school alleen bleek te klein om alle activiteiten te kunnen omvatten. Vandaar dat men voor de sportieve evenementen beslag had gelegd op de Europahal. Het creatieve gedeelte speelde zich in de scholengemeenschap af. Zo was ondermeer de journalist Coumans aanwezig, die de leerlingen voorlichting verschafte over het maken van een krant. De heer Heyster, adviseur van de Limburgse Bond voor Amateurtoneel, vertelde iets over het toneel, terwijl Arjo Coumans verschillende vormen van handvaardigheid demonstreerde. Verder werd er doorlopend een filmvoorstelling gegeven, terwijl aan een disco-bar vrolijke plaatjes werden gedraaid.

Aanwezig was op deze culturele dag ook mevrouw Despotovic-Echweiler uit Amsterdam die een aantal wervelende volksdansen uitvoerde. Gedurende dit festijn, dat de hele dag duurde, hoefden de toeschouwers en ook de deelnemers bepaald geen honger te lijden. De scholieren gingen kwistig rond met zelf vervaardigde hapjes, terwijl aan de bar vele soorten drank voorradig waren.

## Unieke biertanks voor brouwerij in Schinnen

**SCHINNEN — De Alfabierbrouwerij in Thull bij Schinnen heeft vrijdag zeventien bijzondere tanks gekregen voor de rijping en de gisting van het bier. Het is de eerste keer, dat er in Nederland lagertanks en gisttanks gebruikt worden, die gefabriceerd zijn uit kruisgewikkeld polyester.**

Dit product dat veel voordelen biedt voor het brouwersbedrijf is 15 jaar lang beproefd in Italia. De 15 lagertanks hebben een inhoud van 30.000 liter, een doorsnee van 3 meter en een hoogte van 5 meter. De twee gisttanks, die vrijdag bij het station van Nuth aankwamen, hebben een inhoud van 27.000 liter, een doorsnee van 2,25 meter en een lengte van 6,75 meter. Voortan kan men in Schinnen het bier zien gisten in de doorzichtige tanks.

## Telefoonnummers in Geleen worden vijf-cijferig

**GELEEN — Vanaf vrijdag 22 februari 11 uur in de avond zullen alle telefoonnummers in Geleen vijfcijferig zijn geworden. De mogelijkheid is niet uitgesloten, zo laat de PTT weten, dat als gevolg van de werkzaamheden die voor de vernummering noodzakelijk zijn, de aansluitingen op vrijdag korte tijd buiten dienst raken. Er zal echter naar worden gestreefd het ongerief zo beperkt mogelijk te houden.**

Als de wijziging een feit is wordt de berichtenautomaat ingeschakeld om alle bellers naar een Geleens telefoonnummer omtrent de nummerwijziging in te lichten. In de nieuwe telefoongids, die in de loop van de maanden februari en maart wordt verspreid, zijn de nieuwe nummers reeds vermeld. De viercijferige nummers worden vijfcijferig gemaakt door er het cijfer 4 voor te zetten. Bijvoorbeeld: het kantoor van het Limburgs Dagblad is thans bereikbaar onder nummer 6868. Vanaf vrijdagavond 11 uur zal dat 46868 zijn. De telefoonnummers in de nummerreeks 1000 tot en met 1799 worden gewijzigd door het begincijfer „1" te vervangen door de cijfers „49". De telefoonnummers 9111 van DSM en 9666 van het Sint-Barbaraziekenhuis worden gewijzigd in respectievelijk 91111 en 96666.

Stadsprins Marcel I van Sittard:

## *„Een prins zou ouder moeten zijn"*

**SITTARD — De vermoeidheidsslag, die de leden van een stadscarnavalsgezelschap als de Marotte nu eenmaal in deze weken moeten voeren, heeft Sittards stadsprins Marcel Muyres junior (24) schijnbaar nog niets gedaan. Slechts een lichte neusverkoudheid baart de lijfarts wat zorgen voor zo niet nog vermoeiender dagen, die Marcel I wachten. Stadsprins in het met tradities en folklore zo rijk bezaaide Marotte-rijk is geen kattedrek.**

**De agenda van de ceremoniemeester is overdadig gevuld met bezoeken en aktiviteiten; een minister-president zou er van rillen.**

Marcel Muyres jr. heeft in zijn korte regeringstijd op het punt van uithoudingsvermogen overigens al een zekere faam opgebouwd. Trouwens ook op het punt van principes. Hij zegt: „Wellicht zou men kunnen denken dat een vierde jaars student wat neerkijkt op het officiële carnavalsgedoe. Ik niet. Ik voel me echt niet voor joker staan met de kap op mijn hoofd. Het alles over de balk gooien wat we nog aan folklore in het carnaval hebben, is iets voor pubers. Ik wil alles wat ik in deze dagen doe waardig eervol en met duidelijke zelfcontrole bedrijven...."
Woorden wellicht die wat ernstig klinken, hetgeen niet wil zeggen dat Marcel I niet kan zingen, dansen en springen. Niets is minder waar. Hij voegt er wel aan toe: „Als prins sta je op een voetstuk. Je kunt er snel van af vallen. Je moet meer dan goed doen om het in de ogen, die je bekijken, inderdaad goed te doen. Naast de eer om het te zijn, zie ik echter ook voordelen voor jezelf. Je wordt vrijer. Je bent nu verplicht in het openbaar te spreken".
Eigenlijk vindt Sittards stadsprins dat hij nog wat jaren had moeten wachten. Een prins van Sittard zou in zijn ogen ouder moeten zijn. „Je bent dan wat rijper, hebt wellicht meer mensenkennis en dergelijke, lijkt me", vindt hij. Problemen zijn er op dat punt overigens niet want



● MARCEL I

de boomlange forse prins heeft al lang zijn „rijk" veroverd door gewoon zichzelf te zijn. Hij wil nog wel kwijt, dat mede naar aanleiding van de geruchten indertijd, dat hij binnen niet al te lange tijd in het huwelijk wil treden. „Was dat niet in de pen geweest dan had ik toch nog wat jaren gewacht", zo zegt hij. Intussen blijven de uitnodigingen binnenkomen, de agenda wordt gevulder. Tussen het poseren voor schilder-dokter Winters en het omkleden door, regent het telefoontjes in het prinselijk paleis hoog op de Kolleberg, van waaruit de heerser van de Marotte-rijk over zijn onderdanen uitkijkt. Een prins met een motivatie.... Niet met alleen maar dorst! Al schuwt Marcel I de aardse genoegens van het carnaval helemaal niet. „Maar het blijft voor mij een ere-zaak....", zegt hij.

## *Nicola Hermans (91) was de eerste prins van Broeksittard*

**SITTARD — Nicola Hermans (91), gewaardeerd bewoner van het Sittardse dienstencentrum voor bejaarden aan de Odasingel in Sittard, is de oudste nog in leven zijnde carnavalsprins ver in de omtrek. Rond de eeuwwisseling bijna 74 jaar geleden trok Nicola I rond door Broeksittard, waar hij zoals hij zelf zegt: „Bijna gedwongen werd omdat men blijkbaar niemand anders kon vinden om prins carnaval te spelen".**

In die dagen geen sinecure gezien de weinige centen die te verteren waren. „Ik zei al direct met het oog op mijn zakcentjes, 30 cent groot, dat ik geen wagen en geen pakje uit eigen zak ging bekostigen. De wagen kwam er toch en het kostuum werd door een buurmeisje genaaid. Eigenlijk vond ik het allemaal niet zo leuk, want in die dagen was er in Broeksittard nog niet veel te doen. Wij gingen liever naar Sittard", zo vertelt Nicola Hermans, die zich overigens wel afvraagt wie zijn carnavalstijd nog kan interesseren, omdat niemand uit die dagen nog kan meepraten over die eerste woelige tijd.

In elk geval wordt Nicola Hermans vandaag door de Broeksittardse carnavalsvereniging gehuldigd. In het dienstencentrum aan de Odasingel wordt tijdens een bejaardencarnavalsavond de oud-prins gehuldigd. Zijn eega, die de bibliotheek van het centrum beheert, zal de toespraak moeten houden, „want dat gaat allemaal niet zo best meer", zegt de 91-jarige gelaten.






## Beeker prins Fred II wacht drukke week

**BEEK — Prins Fred de Tweede van het rijk der Beker Pottentaten zal hedenavond het middelpunt van de belangstelling zijn tijdens een Auwtwieverbal, dat te zijner eer in zaal Maessen wordt gehouden. Eerst zal hij zich echter nog van de plicht kwijten om aan een buurtfeest in het patronaat een bezoek te brengen. Vervolgens trekt zijne hooglustigheid zich terug om zich enkele dagen te bezinnen op de zware taak, die hem zaterdagavond op de schouders wordt gelegd.**

Dat gebeurt om precies te zijn zaterdag 23 februari als hem in het raadhuis de sleutels van zijn rijk officieel worden overgedragen. Tevoren zal de Koninklijke Harmonie hem aan de prinselijke residentie In de Stegen afhalen. Onmiddellijk na de machtsoverdracht zal zijn hooglustigheid in hotel Benelux tot 22 uur recipiëren en zijn eerste spreekuur houden om de wensen van zijn onderdanen te vernemen. Vervolgens heeft de prins tot aan dinsdagavond 12 uur geen minuut rust meer.
Zondagmiddag zal hij acte de presence moeten geven als zijn jeugdig evenbeeld, jeugdprins Ludy I, in de kinderoptocht rondtrekt. De jeugdoptocht begint om 15 uur in de Veldekelaan. Na afloop wacht de hele Beker jeugd een tractatie. De maandagmiddag is gereserveerd voor 's prinsen eigen triomftocht. Hiervoor blijkt nu reeds grote belangstelling te bestaan. Voor zover bekend, zullen er 52 wagens en groepen, waaronder 13 muziekkorpsen, in de stoet, die om half 3 aan de Veldekelaan vertrekt, meetrekken. De buurt Hoolstraat-Stegen zal tezamen met de zogenaamde fuivencommissie, bestaande uit louter vrienden van de prins, de prinselijke wagen maken. „In de optocht zal zeer veel jeugd te zien zijn", vertrouwde ons Vorst Pottentaot Pierre Smeets in een onbewaakt ogenblik toe. Tijdens de optocht zal worden gecollecteerd voor de optocht.
Voor dinsdagmiddag staat een alternatief wereldmuziekconcours op het programma, waaraan verleden jaar 45 muzikale groepen deelnamen. De marswedstrijden beginnen op de markt. Ze worden vervolgens van café naar café voortgezet. De concertwedstrijden vinden in de desbetreffende cafés plaats. Ieder aan het WMC deelnemend lid betaalt een gulden inschrijfgeld. De guldens worden besteed aan de carnavalsviering van de jeugd. De prijsuitreiking vindt na afloop plaats in hotel Benelux.
Tot slot nog dit: zaterdag wordt de carnavalskrant „De Pottentaot" verkocht. Wie er op die dag geen kan bemachtigen, kan zich naderhand nog altijd wenden tot Hub Diederen in de Burgemeester Janssenstraat. „Het is een mooi stukje werk geworden", vertelde ons vorst Pottentaot Pierre Smeets, die op dit terrein een kenner is.



NICOLA HERMANS
..alaaf..

## Sittard krijgt eigen vlag

**SITTARD — Sittard krijgt binnenkort een eigen gemeentevlag. Na een uitvoerige studie en ingewonnen adviezen van de stichting voor Banistiek en Heraldiek en de Hoge Raad van Adel is het college van B. en W. van Sittard tot de conclusie gekomen dat de Sittardse gemeentevlag een blauw doek met in het midden een achtkoppig slangenkruis (evenals op het gemeentewapen) moet gaan worden. B. en W. van Sittard zullen donderdag tijdens de raadsvergadering de raad voorstellen over te gaan tot aanschaf van het nieuwe dundoek, dat niet alleen als representatie van de gemeente Sittard moet dienen maar tevens als versterking van de burgerzin moet worden gezien.**

## Reinigingsrechten in Urmond met 20 procent verhoogd

**URMOND — De gemeenteraad van Urmond heeft donderdagavond de verordening op de reinigingsrechten vastgesteld. Besloten werd het tarief te verhogen van 25 tot 30 gulden. Het tarief voor de middenstanders blijft gehandhaafd op 40 gulden. De vaststelling van deze verordening bracht echter enige discussie met zich mee.**

Zo pleitte het raadslid Smeets voor een gelijkschakeling van de tarieven en de middenstanders eveneens 30 gulden te laten betalen. Het raadslid Janssen kon zich hiermee echter niet verenigen. „De middenstanders hebben meer huisvuil dan de andere inwoners. Laat ze dan ook maar iets meer betalen", aldus de heer Janssen.
De heer Mietus vond de verhoging van het tarief met 20 procent veel te veel. „De overheid moet niet vooruit lopen op het bedrijfsleven dat slechts een verhoging van 12 procent doorvoert". De heer Mietus stelde dan ook voor de reinigingsrechten niet met 5 maar slechts met drie gulden te verhogen. Zijn voorstel vond bij de overige raadsleden echter geen steun. Het voorstel van de heer Smeets om gelijke tarieven te heffen werd met 7-3 stemmen verworpen.
Tijdens deze vergadering heeft de raad ook nog besloten een subsidie van 500 gulden toe te kennen aan de stichting peuterspeelzaal.

## EXPOSITIES

### SITTARD

**KRITZRAEDTHUIS**

Werk van fotogroep 68, met diaprojectie, maandag t.m. vrijdag van 10-12 en 14-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur.

### ROERMOND

**TREFCENTRUM KOFFIE HAAS**

Tentoonstelling van foto's en attributen van het passagiersschip „Nieuw Amsterdam" van de Holland Amerika Lijn.

### HEERLEN

Verfindustrie Jac Eyck, Eikenderweg 75. Tekeningen Ad Dekkers en Struycken, opening zaterdag om 17 uur.

**RESTAURANT V en D**

Olieverfschilderijen van franse schilder Pierre Massari uit Le Mans. Van 5 t.m. 26 februari.

### BRUNSSUM

**DE GALERIJ**

Poppencollectie verzameld door mevr. A. Quint-de Klijn; wandkleden van mevr. A. B. Koselka-Amir.

### MAASTRICHT

**GALERIE VIVI**

Litho's van leden van de Vrije academie, Den Haag, van 8 febr. tot 4 maart, dag. van 10-18, zondags van 14-18 uur.

**BONNEFANTEN**

Tentoonstelling Romeins Glas, van 10-17, za. zo. en feestdagen van 14-17 uur; filmvertoningen om 14.30, 15.30 en 16.15 uur.

**GALERIE FELIX**

Paneelschilderijen van Jaak Kraewinkel, van 8 februari tot 2 maart.

**ZALEN DEJONG-BERGERS**

Schilderijen van Paul Steenhauer, van 9—18 uur, 's zondags gesloten.

**GALERIE STOKSTRAAT**

Plastieken van Jean Houben, olieverven en gouaches van Frits van der Zander, t.m. 28 februari.

### VALKENBURG

**DE FRANSCHE MOLEN**

Schilderijen en etsen van F. A. Kraat, dag. van 17—21 uur. 's Maandags gesloten.

## BIOSCOPEN

### GELEEN

**Roxytheater:** The Gethaway, do. t.m. di. dag. 20.30 uur, zo. 18 en 20.30 uur, 18 jr. Waar ouders van wakker liggen, nachtvoorstelling, za. 23 uur, 18 jr.

**Studio Anders:** Rosemary's baby, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zo. 18 en 20.45 uur, 18 jr.

### SITTARD

**Forumtheater:** Mondo Cannibale, vrij. t.m. zo. dag. 20.30 uur, 18

### HEERLEN

**Passage:** Onthullingen uit meisjesslaapkamers, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

**Royal:** Battle for the planet of the apes, gehele week, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jr.

**Rivoli:** 't Hofje van begeerte, gehele week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 18 jr.

**Scala:** Hercules tegen de vampiers, do. vrij. za. en zo. gehele week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.; Oorlogshel Batangas, ma. di. en wo., gehele week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.

### BRUNSSUM

**Astoriatheater:** The Losers, do. za. 20.30 uur, zo. 18.15 en 20.30 uur, di. 20.30 uur; De rechter- en linkerhand van de duivel, vrij. 20.30 uur, zo. 14 en 16 uur

### UBACH o. WORMS

**Grandtheater:** De blinde zwaardvechter, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur

### HOENSBROEK

**Royal:** In de klauwen van de draak, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 16, 18 en 20.30 uur. De hofnar, zo. 14 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** De avonturen van rabbi Jacob, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.

**Palace I:** Dolle dingen achter het sleutelgat, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

**Palace II:** Roep der wildernis, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.

**Studio:** Mash, derde week, dag. 15 en 21 uur, 14 jr.

**Royal I:** Pleasure palace, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

**Royal II:** Stalen vuist vol bloedwraak, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. De onoverwinnelijke drie, kindervoorstelling, zo. en wo. 14 uur, a.l.

**Mabi:** Live and let die, derde week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 14 jr. De macht der verdoemden, nachtvoorstelling, za. en zo. 23 uur, 18 jr.

**Midi:** Scarecrow, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 14 jr. Mamma Roma, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 18 jr. Boemelstudenten, jeugdmatinee, za. zo. en wo. 13.45 uur, a.l.

*Tien woningen op monumentenlijst*

# Maaseik wil rijk oud huizenbezit behouden

**MAASEIK — Maaseik bezit een schat aan renaissancehuizen. Deze bouwwerken getuigen van het bouwvernuft van de Maaseiker voorvaderen. Ze bewijzen ook, dat de Maaseikenaar van weleer een bemiddelde, ja rijk heer was, die met stevige passen door het leven trad. Maaseik was in de middeleeuwen een godsdienstig, militair, administratief en handelscentrum. Uit die dagen dateert ook de eretitel „stad", die Maaseik nog voert. Een nadeel was echter, dat Maaseik al te lang teerde op deze voorbijgestreefde „eretitel" zodat menig modern en vooruitstrevend buurdorp de stedelingen naar de kruin ging steken. Maaseik heeft thans eindelijk ingezien, dat vergane glorie geen baat brengt aan de hedendaagse mens. Het strekt tot eer van het huidige stadsbestuur, dat vele oude gewaden werden afgelegd en dat resoluut de weg van de vooruitgang werd ingeslagen.**

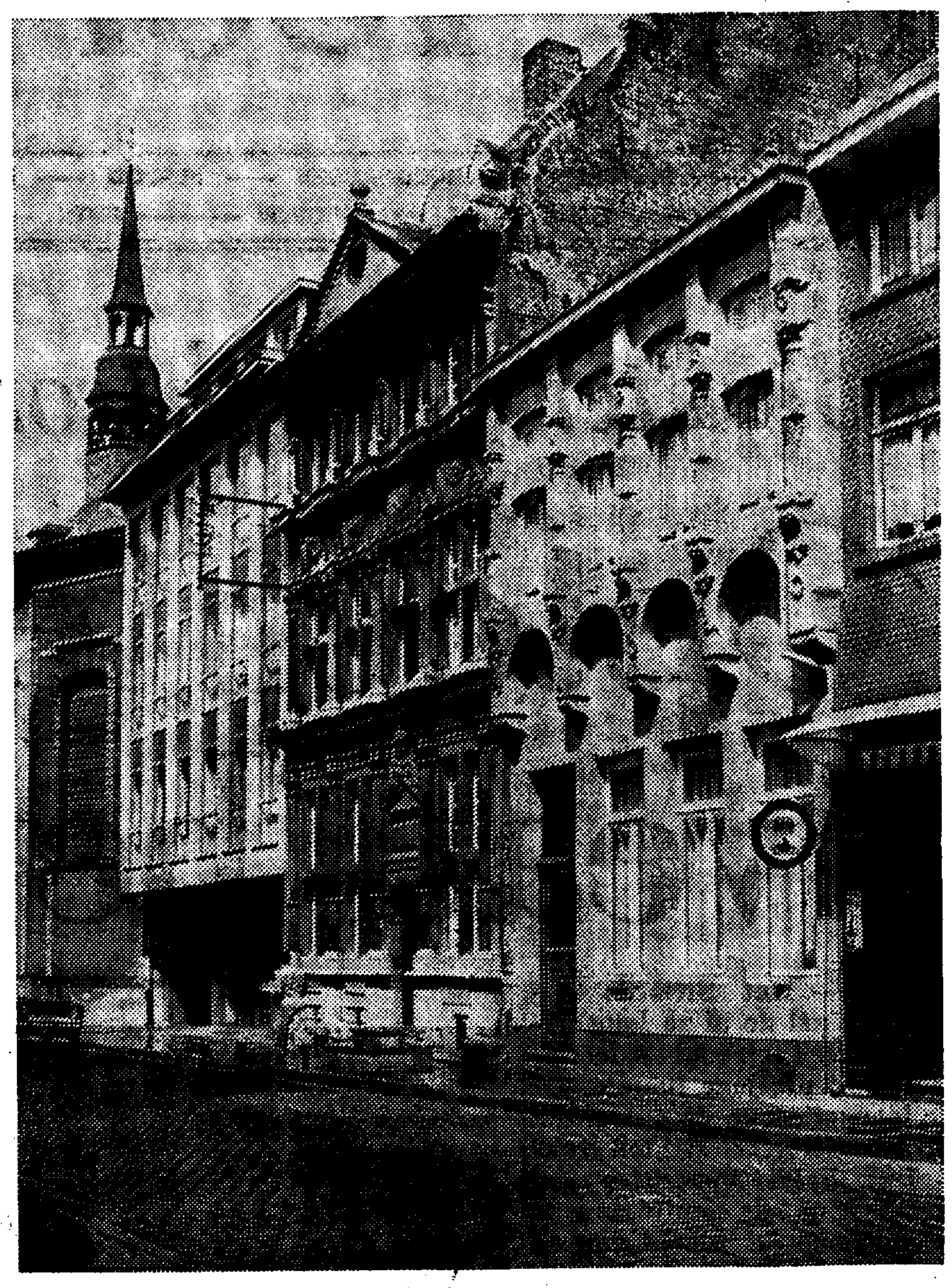


**DIETEREN - Bij de carnavalsvereniging „De lollige Buk" te Dieteren is de heer Geert Hoorens prins geworden. Hij voert de naam Geert I.**

**Een souvenir uit het verleden dat Maaseik nochtans angstvallig wil bewaren is de lange rij Maaslandse patriciershuizen. Voor de toeristen en zeer veel vreemde bezoekers, die hun stappen naar Maaseik wenden vormen deze sierlijke en statige huisgevels telkens opnieuw weer een unieke tentoonstelling. Deze huizen, die vroeger bewoond werden door kanunniken en rijke heren geven een bijzonder cachet aan het middeleeuws Maasstadje. Vooral het sober gezicht, waarin alle pronkerige overdaad werd geweerd, springt gunstig in het oog.**

Een typisch kenmerk van deze Maaslandse bouwstijl zijn de hardstenen omlijstingen van de raam- en deurkozijnen. Aanvankelijk waren de ramen erg breed en laag zodat het horizontalisme in de gevels ging overheersen.

De gevels van jongere datum kregen een meer opgaand uiterlijk. De ramen werden smaller en hoger. Het is erg jammer, dat later vele pareltjes van gevels verborgen raakten achter een kille laag kalk of cement. Op veler aandringen lieten in de laatste twee decennia talrijke eigenaars de straatgevels in de oorspronkelijke staat herstellen. Vooral de Maaseiker culturele raad onder impuls van pater Sangers ijverde voor deze herwaardering van de Maaslandse patriciërswoningen. Voor deze culturele raad is het een grote voldoening, dat tien gebouwen in het centrum van Maaseik om hun historische en artistieke waarde op de Belgische monumentenlijst zijn gezet. Dat betekent, dat de eigenaars niets meer aan het antieke gedeelte van hun woning mogen veranderen zonder een speciale vergunning van de commissie voor monumenten. Eventuele restauratiekosten worden door het ministerie van cultuur gefinancierd. Ook voor wat de aanpalende eigendommen betreft dienen speciale voorschriften in acht genomen worden bij eventuele verbouwingen. Tot nog toe waren in Maaseik slechts drie objecten als monument erkend: de markt (uit landelijk oogpunt), de Romaanse kerk van Aldeneik en de aloude apotheek Van Venckenray op de markt, die momenteel als stedelijk museum is ingericht. Daarom komen er nu tien bij, voornamelijk gelegen aan de Bosstraat en de markt.



*• Ook het stenen huis aan de Bosstraat werd tot monument verklaard. Het is het enige Maasland gebouw in Maaseik met een pronkerige gevel. Deze gevel is volledig in hardsteen uitgevoerd. Links ervan ligt een modern appartementsgebouw. Dit zou nu niet meer mogen.*

## Voorverkoop popconcert

SITTARD — De voorverkoop voor het popconcert van de Ierse folkformatie Horslips loopt goed. Van de zijde van Donkiesjot is bekend gemaakt dat elke honderdste bezoeker kan rekenen op een langspeelplaat.

De voorverkoop gaat ook vandaag zaterdag door en wel bij drogisterij Vossen op de Markt in Sittard.

## Bezemwedstrijd in Oud Geleen

GELEEN — De Awt prinsen van Oud-Geleen en de winkeliers houden zondag op het Schuttersplein weer hun traditionele bezemwedstrijd. Deze strijd, die om 12 uur begint, is een kruising van diverse sporten waaronder voetbal en ijshockey. Vorig jaar bleef de stand 3—3 onbeslist. Dit jaar zullen dus beide partijen proberen de overwinning in de wacht te slepen, hetgeen in een spannende match zal resulteren. De toegang is gratis. De aftrap wordt genomen door prins Peter I. Voor de muzikale omlijsting van dit carnavalesk gebeuren zorgt de drumband Eendracht. Na afloop is er bezembal in café Van de Wall.

## "Openbaar" in Sittard niet erg in trek

**SITTARD — De roep om openbaarheid van gemeentelijke aktiviteiten die in Sittard gehonoreerd werd met het openbaar maken van de meeste commissievergaderingen, blijkt nog steeds een wat loze kreet.**

Volgens het college van B. en W. in Sittard hebben 111 toehoorders tot nu toe de weg gevonden naar niet minder dan 79 openbare commissievergaderingen. Op 51 commissiezittingen verscheen zelfs helemaal niemand.

# Oratoriumvereniging Sittard

**SITTARD — Onder voorzitterschap van de heer A. Steuns had de drukbezochte jaarvergadering plaats van de Oratoriumvereniging Sittard. In zijn openingswoord herdacht de voorzitter het onlangs overleden lid en oud-bestuurslid de heer P. Creemers uit Obbicht.**

Uit het jaarverslag van de secretaris bleek een kleine teruggang in het ledental. Het repetitiebezoek (69 pct.) was goed te noemen. Het hoogtepunt in het afgelopen jaar was zeker de uitvoering van het „Requiem" van Mozart. Bij de bestuursverkiezing werden de aftredende leden de heer A. Steuns, voorzitter, mevrouw G. Moersheim en de heer K. Cremers met algemene stemmen herkozen. De dirigent, de heer F. Schnitzeler, spoorde alle leden aan om met het oog op de toekomst intensief mee te werken aan een ledenwervingsactie. Speciaal is er ruimte voor tenoren.

Het bestuur van de Oratoriumvereniging Sittard ziet er momenteel als volgt uit: A. Steuns voorzitter, J. Dieteren secretaris, mej. M. Voncken penningmeesteresse, de dames A. Heijnen, G. Moersheim en de heren K. Cremers, A. Douffet G. Mastenbroek en L. Vahsen (leden). Het secretariaat blijft gevestigd Valkstraat 33 Sittard.

# Wie niets vraagt, krijgt ook niets

## SUBSIDIES IN ELSLOO

**ELSLOO — Bij de behandeling van de subsidies hebben het college van B. en W. van Elsloo en de leden van de commissies van financiën en onderwijs, kunsten en wetenschappen als stelregel gehanteerd, dat voor verenigingen, organisaties en instellingen, die voor 1974 geen subsidieverzoek hebben ingediend ook geen bedrag op de begroting 1974 is opgevoerd. Mocht naderhand alsnog een verzoek om subsidie worden gedaan dan kan de gemeenteraad nog van geval tot geval beslissen.**

Bij de lijst met voorgestelde subsidies geven B. en W. op enkele onderdelen nog een korte toelichting. De commissie financiën heeft voorgesteld voor de expressiegroep „De Ruif" zonder meer f 1500,- gulden ter beschikking te stellen en vervolgens nog eens f 1500,- alleen dan uit te betalen indien „De Ruif" door middel van het in september 1974 over te leggen programma voor het seizoen 1964-1975 aantoont, dat een zekere beleidsombuiging heeft plaats gevonden in die zin, dat het programma inhoudelijk zal zijn uitgebreid en dat ook mogelijkheden worden geboden aan jeugdigen beneden 16 jaar. De stichting bejaardenzorg Stein-Elsloo-Urmond is opgeheven en heeft dus geen subsidie meer nodig. De situatie binnen het school- en beroepskeuzeadvieswerk wordt volgens B. en W. steeds onduidelijker. Alvorens hierover een beslissing te nemen vinden B. en W. het gewenst de zaak nog eens door te praten met de schoolbesturen, de hoofden der scholen en de ouders. Bekeken zal hierbij moeten worden of en zo ja welk bureau moet worden ingeschakeld. In verband hiermede stellen B. en W. de subsidiëring van de beide adviesbureaus aan te houden ende post in de begroting voorlopig pro memorie te ramen. Aan de subsidiëring van de BB-afdeling Elsloo voor de aanschaf van verbandtassen dient volgens B. en W. de voorwaarde te worden verbonden, dat deze tassen ook voor andere dan officiële BB-activiteiten gebruikt worden. Hierover dient overleg te worden gepleegd met de afdeling Elsloo van het Nederlands Rode Kruis. Het gemeentelijk subsidie ten behoeve van de parochies vormt nog een punt van bespreking in het dekenaal overleg. Ook het bisdom is hierin betrokken. B. en W. stellen de raad daarom voor de resultaten van het intern overleg binnen de kerk af te wachten en de post voorlopig pro memorie te ramen. Tenslotte blijkt het gemeentebestuur veel waardering te hebben voor de jongerengroep „Escolum' getuige het voorstel om deze groep een eenmalige bijdrage van 2.235 gulden in de exploitatielasten te verlenen. Dit geschiedt in afwachting van de vaststelling van de gemeentelijke subsidieverordening voor amateurische culturele verenigingen.

## WEEKEND-AGENDA

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)

### DOKTER

**Sittard:** in geval van nood eigen huisarts bellen.
**Geleen-Oost:** dr. Kayser tel. 3717
**Geleen-West:** dr. Michielsen tel. 2314
**Born - Grevenbicht:** dr. Duysens H. Kruisstraat 6 tel. 04497-302
**Beek:** dr. Crombach tel. 1496
**Spaubeek:** van vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Tolk tel. 04493-1348
**Schinnen:** in geval van nood eigen huisarts bellen

### TANDARTS

**Beek e.o.:** dr. F. v.d. Werf Irenelaan 1 Beek tel. 04402-1462. Privé: Thull 12 Schinnen tel. 04493-2130
**Sittard:** dr. H. Coumans J. v. Stevensweertstraat 27 Nrd Sittard tel. 04490-5302

### AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 2222

### APOTHEEK

**Geleen:** apotheek St. Lucas Annastraat 12 tel. 2377
**Sittard:** apotheek Buyzen Burg. Arnoldtstraat 15 tel. 5332

### GROENE KRUIS

**Geleen - Spaubeek - Oirsbeek:** zr. Wauben-Van Deursen Past. van Kanstraat 32 Guttecoven tel. 04498-2097
**Stein - Elsloo - Urmond:** zr. Smeets Omphaliusstraat I Stein tel. 04495-2127
**Limbricht - Nieuwstadt - Susteren:** zr. M. v. Kerkom tel. 04499-2001

### VERLOSKUNDIGE

**Geleen:** zr. v.d. Leeuw-Snik tel. 3729 en zr. Schlossels-Mesters tel. 5853 b.g.g. 3577

### AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

**Sittard:** mevr. A. Huynen Vrangendael 57 tel. 3475
**Geleen:** mej. De Loo Raadhuisstraat 2 tel. 2960
**Stein - Elsloo:** mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001

### BABYSIT

**Sittard:** mevr. Adriaans, Relindisstraat 1 Sittard tel. 04490-3520; mevr. Sampers Broeksittarderweg 117 tel. 04490-2435 van 9 tot 20 uur

### KERK

**VRIJ KATHOLIEKE KERK**
**Spaubeek:** Holstraat 4 dienst om 11 uur

**LEGER DES HEILS**
**Geleen:** Groenstraat 95 dienst om 10 en om 17 uur

# VAN PLAATS TOT PLAATS

### Sittard

— Jehovah's Getuigen houden zondag om 9.30 uur in de Koninkrijkszaal aan de Beekstraat een openbare bijbellezing met als thema: „De vloed van Noach's dagen heeft betekenis voor ons nu". Hierna volgt een vraag- en antwoordbespreking met als bijbels onderwerp: „Zegepraal over de wereld zonder gewapend conflict".

— Vanwege het geringe aantal mannelijke leden bij de RKGV Swentibold heeft het bestuur de lessen voor de jongens boven de 10 jaar geconcentreerd in een drietal zalen in de stad. In Ophoven is er 's maandags les voor jongens van 19.30-20.30 uur onder leiding van de heer Bakkers. In de Wilhelminastraat is er 's dinsdags les van 18.30 tot 20 uur onder leiding van de heer cuypers. In de Vrangendael is er 's donderdags les van 20 tot 21 uur onder leiding van de heer Houwen. Verdere inlichtingen zijn te verkrijgen op het sekretariaat der vereniging Zwaanstraat 2 te Sittard, telefoon 5279.

— Hedenavond, zaterdag, wordt de eucharistieviering van 19.15 uur in de Christus Hemelvaartparochie opgeluisterd door het jongerenkoor The rythmic Church Singers. Combo en koor staan onder leiding van Harrie Poulssen.

— Om meer pleeggezinnen te krijgen gaat de stichting „Centrale voor Pleeggezinnen" voor Noord-Brabant en Limburg in de maand februari via de leerlingen van de Sittardse scholen een actie voeren. Het gaat hier om de oudere jeugd vanaf 12 jaar. De kinderinstellingen in Limburg en Brabant kampen nog steeds met een groot tekort aan geschikte gezinnen.

— De wijkraad van Overhoven vergadert op maandag 4 maart. Een van de voornaamste punten is bestuursverkiezing. Het huidige dagelijkse bestuur legt namelijk zijn functie neer maar stelt zich herkiesbaar.

— Bromfietsen zijn in Sittard bij het gilde van de langvingers nog steeds in. Donderdag werden maar liefst vier stuks op diverse plaatsen gestolen.

— Vandaag heeft van 10.30 tot 12.00 uur een badmintoninstuif plaats voor jong en oud in de gymzalen van de LOM-school aan de Valkstraat en in de gymzalen aan de Kromstraat en de Hemelsley. Men hoeft alleen maar gymschoenen mee te brengen. Voor het overige materiaal zorgt de badmintonvereniging WIK.

— In huize Watersley wordt vandaag, 16 februari, een carnavalsbal gehouden. De bewoners hebben sinds verschillende jaren hun eigen carnavalsvereniging. Ook dit jaar zal een nieuwe prins worden uitgeroepen.

— Er zijn nog altijd in Sittard liefhebbers van sierplanten, die menen dat ze deze eenvoudig uit de voortuintjes van andere bewoners kunnen pikken. De familie S. was nu het slachtoffer. Zij merkte, dat een prachtige klimroos uit de voortuin verdwenen is.

— De ouden van dagen van de wijk Baandert vieren hun carnavalsfeest op maandag 18 februari om 20 uur in het gemeenschapshuis. Er zijn kosten noch moeiten gespaard om de beste carnavalssfeer te scheppen. Ondermeer zijn er enkele buuttereedners van naam aangetrokken. Verder treden muzikale clowns op, terwijl een dansje gemaakt kan worden op muziek van het orkest Henny Lubbers. Het geheel staat onder leiding van de carnavalsvereniging De Baandert en het muziekgezelschap uit de Baandert de Peestekers.

— De jongerenvereniging Yellow Belly van de wijk Vrangendael gaat zondag 17 februari tijdens een feestavond in De Schakel aan de Tudderenderweg. Zij zorgen voor een eigen prins carnaval. Daarnaast zal op deze avond ook een raad van elf gekozen worden. De pret begint om 19 uur. Buuttereedner Frans Appelmans zal voor de nodige humor zorgen. De muziek is in handen van De Calipso Boys.

— Het carnavalscomité van De Baandert organiseert het jaarlijks carnavalsfeest heden, zaterdag 16 februari in café Hambeukers. Voor een uitstekende stemming zal het orkest The Magic Four zorgen.

### Nieuwstadt

— Vandaag, zaterdag, zullen de muzikanten aan de harmonie Les Amis Réunis weer papier ophalen langs de huizen.

— De collecte voor de Memisa bracht het bedrag van 870 gulden op.

### Buchten

— Aangespoord door het succes in het afgelopen jaar wil de fanfare St. Jozef ook dit seizoen weer goed voor de dag komen. Door de forse opkomst en beste inzet van de jeugd is het ledental van de muziekvereniging geklommen tot 45 en van de drumband tot 25. Tengevolge van deze groei is de huidige uniformering niet meer toereikend. Bestuur en leden zijn van oordeel, dat tot aanschaf van nieuwe uniformen dient te worden overgegaan en wel zodra de financiën zulks toelaten. Hiervoor is echter een groot bedrag nodig. Naast de maandelijkse papierophaaldienst zal de fanfare in de loop van dit jaar nog enkele akties gaan voeren om het noodzakelijke bedrag bij elkaar te krijgen. Medewerking van inwoners (oud-inwoners) zullen bestuur en leden met grote dank en erkentelijkheid aanvaarden.

### Elsloo

— Tijdens de onlangs gehouden jaarvergadering van de buurtvereniging De Mergelakker werd onder meer besloten de contributie te verhogen van f 1 tot f 1,50. Verder werd besloten ook dit jaar weer acte de presence te geven wat betreft de carnavalsoptocht. Deze deelname bestaat uit een groep groteren, een kindergroep en een aantal Einzelgänger. Om de jeugd een beetje op weg te helpen vindt aanstaande maandag in het kaarthuis van de heer Geurts om 19 uur een bijeenkomst plaats. Op deze bijeenkomst zijn alle schoolgaande kinderen van harte welkom. De volwassenen zijn om 20 uur aan de beurt. Ze worden verzocht een broek en een trui mee te nemen. Voor het overige materiaal zorgt de vereniging.

— De bloemschikcursus van de vrouwenbeweging KAV zal in plaats van donderdagmiddag 21 februari nu op dinsdagavond 19 februari worden gehouden. De plaats is ongewijzigd namelijk het restaurant van het zwembad Medammerweide.

— De feestavond die de KAV afgelopen dinsdag heeft gehouden in zaal Vranken is een groot succes geworden. De nieuwe prinses van de KAV is mevrouw Reggers, Burg. v. Mulkenstraat. Zij is de opvolgster van mevrouw Van Mulken, die een jaar lang de scepter heeft gezwaaid over het vrouwenrijk van de KAV. Voor stemmige muziek zorgde het orkest Piet en Henny.

### Stein

— Het zondagochtend-concert in het Maaslandcentrum in Elsloo wordt zondag verzorgd door het Limburgs Saxofoon Kwartet. Aanvang 11.30 uur. Het concert zal een carnavalistisch karakter dragen.

### Born

— De rkvv Born houdt heden zaterdag haar jaarlijks gecostumeerd carnavalsbal in zaal Marktzicht. Voor de muzikale omlijsting zorgt het befaamde orkest van Henny Lubbers. Entreekaarten à f 2,50 zijn verkrijgbaar bij het bestuur of in de zaal.

— Op dinsdag 12 maart zal mgr. de Cocq, oud-missiebisschop van de Cookeilanden in de Stille Oceaan het h. vormsel toedienen aan de leerlingen van de zesde klassen, de schoolverlaters. Op maandag 3 maart van 20 tot 21.15 uur zal er in de zaal van het bejaardencentrum een ouderavond worden gehouden. Van te voren ontvangen de ouders een overzicht van de lessen die op school worden gegeven.

— In opdracht van de bisschoppen is in de weekenden van 12 tot 13 en 19 tot 20 januari jongstleden een kerktelling gehouden in alle kerken. Het resultaat van de St. Martinusparochie was: eerste telling 1080 en bij de tweede telling 1070 bezoekers. Het kerkbestuur geeft deze gegevens door ter eigen bezinning, onderlinge bespreking of nader commentaar.

— Vandaag zaterdag, neemt Jong Nederland gaarne gebundeld oud papier in ontvangst.

— De afdeling IVN Land van Swentibold hield in Huize St. Maarten haar druk bezochte jaarvergadering onder leiding van voorzitter Cleven. Het ledental blijft groeien, de activiteiten ten aanzien van milieuverbetering en -beheer breiden zich uit. De uitvoerige jaarverslagen van de heren Jacq. Vogten en Fr. van Beek gaven een beeld van hetgeen de afdeling in het afgelopen jaar aan natuuracties wist te volbrengen. Natuurweekends, excursies en wandelingen onder deskundige gidsenleiding, bezoeken aan de observatiehut „Het Goudhaantje" blijven steeds in grote mate de aandacht trekken. De werkgroep, die zich bezig houdt met weg- en veldkruisen en kapellen, heeft o.m. het veldkruis aan de Oude Postbaan bij de drie linden hersteld en een nieuw voetstuk gegeven. Men ziet nog uit naar een passend corpus; dan zal dit historisch kruis, waar de gemeenschap bijzondere belangstelling voor heeft in zijn oude glorie zijn herrezen.

— De Bornse carnavalssfeer groeit langzaam maar zeker naar haar hoogtepunt. Op zondag 17 februari, zal op het traditionele Patsjebal in het gemeenschapshuis de jeugdprins worden uitgeroepen, een plechtigheid waaromheen veel gezellig en grappig ceremonieel geweven wordt. Voor de bejaarden is er woensdag 20 februari carnaval in de sociëteitszaal van huize St. Maarten. De organisatie en voorbereiding van de stoet, die op zondag 24 februari zal trekken, belooft een bonte schakering van wagens, groepen en eenlingen te brengen.

### Grevenbicht

— De plaatselijke vrijwillige brandweer houdt de maandelijkse oefening op dinsdag 19 februari om 20 uur. Plaats van handeling is deze keer de omgeving van de Mik en de Coul. De spuitgasten zullen het landelijke aflegsysteem testen.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 17 tot en met 23 februari waargenomen door de kapelaan van Born tel. 04498-1364.

— Het windbuksconcours ten bate van schutterij Het H. Kruis werd in het afgelopen weekend gecontinueerd in café Aurora aan de Raadhuisstraat. De wedstrijden - waarvoor veel belangstelling bestaat - vinden zaterdag en zondag aanstaande plaats in lokaal Stoffels aan de Boulevard. Er zijn fraaie prijzen beschikbaar.

— Het bestuur van de harmonie St. Cecilia houdt een extra vergadering met het oog op de aanstaande jaarvergadering (3 maart). Deze bestuursvergadering vindt plaats op woensdag 20 februari om 19.30 uur in het gemeenschapshuis.

— Op advies van zijn geneesheer heeft wethouder (tevens loco-burgemeester) Frans Hoedemakers besloten om nog een aantal maanden op „non-actief" te blijven. Zoals bekend heeft de heer Hoedemakers zich enige tijd geleden om gezondheidsredenen tijdelijk teruggetrokken en wordt zijn funktie waargenomen door wethouder Theunissen. De heer Hoedemakers is wel voornemens om aan de komende raadsvergaderingen deel te nemen, doch het wethoudersambt zal hij waarschijnlijk niet meer ambiëren.

— Reeds tweemaal werd door onverlaten ingebroken in de leegstaande burgemeesterswoning van de familie Koten aan de Merker-Eijckstraat. Telkens werd een aantal spullen overhoop gehaald, doch niets wordt vermist. Over de bestemming van deze woning zijn nog géén mededelingen gedaan.

— Op de jaarvergadering van de plaatselijke bejaardenbond - aanstaande dinsdag - zal ook de uitbreiding van het zittende bestuur aan de orde komen. Tevens zal voorzitter L. Hertogh het programma voor de komende zomermaanden bekend maken. Tijdens de aansluitende carnavalszitting zal een loterij ten bate van de restauratie van de parochiekerk gehouden worden.

## VENLOSE POLITIE GAF ZICH VOOR MEER DAN 200 PROCENT

# 4000 uren zoeken naar Bianca Fritz

Vervolg van pag. 1

**De extra-impuls die vrijdag aan het zoeken naar Bianca Fritz is gegeven door de beloning van 6500 gulden kwam op het moment dat de Venlose politie haar grootscheepse onderzoek van vier dagen op een lager pitje zette. „Wij hebben alles gedaan wat in ons vermogen lag", aldus inspecteur Nijhuis vrijdagmorgen. Een voorzichtige schatting resulteert in een aantal manuren van meer dan 3000 dat politiebeambten sinds vorige week zaterdag half zes aan de mysterieuze verdwijning van het Essense meisje hebben besteed. Daarbij moeten dan nog eens een kleine 1000 manuren van 60 militairen worden gevoegd die dinsdag en woensdag in samenwerking met politiemannen de hele gemeente Venlo — met uitzondering van een stuk Grote Heide — minutieus hebben doorzocht. Hoofd-inspecteur P. Schurmans heeft de leiding gehad van alle speuracties.**

Voor haar wanhopige zoekacties heeft de Venlose politie in de afgelopen dagen veel bewondering gekregen. „Bij mijn instructies aan het personeel heb ik gezegd. 100 procent is normaal, maar ik eis nu 200 procent", aldus inspecteur Nijhuis. „En het was heel wat méér dan 200 procent". Maandagmorgen meldden zich enkele politiemannen die vrijaf hadden met de vraag of ze bij de zoekacties ingezet konden worden. De commandant van de Frederik-Hendrik-Kazerne in Blerick wilde graag nog meer dan de 60 al ingezette militairen daarvoor afstaan. Dat gebeurde niet omdat het organisatorisch onmogelijk bleek nog meer soldaten in de zoekacties te betrekken. De rector van het St. Thomascollege in Venlo stuurde een leerling naar het politiebureau met het aanbod: „De leerlingen assisteren de politie graag als dat gewenst is" De scholieren hebben donderdag in de omgeving van het college alles (tevergeefs) afgezocht. De directeur van V. en D. in de Venlose binnenstad trommelde honderden personeelsleden in de kantine bij elkaar en zette een opsporingsactie in en bij die vestiging aan de Vleesstraat op touw.

### Lager pitje

Oude rotten binnen het Venlose politiekorps kunnen zich niet herinneren ooit tevoren de bevolking zo enthousiast te hebben zien meewerken aan een politie-onderzoek. Voor de gemeentepolitie zelf is er evenmin ooit eerder zo'n grootscheepse actie geweest. Rechercheurs hebben in de afgelopen dagen voortdurend dagen van 16 diensturen „gedraaid" omdat naast het zoeken naar Bianca ook de normale werkzaamheden — zij het op een lager pitje — voortgang moesten vinden. De surveillancedienst heeft feitelijk uitsluitend aan de zaak-Bianca gewerkt.

### Toch opnieuw

De politie heeft de bevolking bij het onderzoek betrokken via persconferenties, raambiljetten, een opsporingsbericht op de televisie, een oproep via geluidsinstallaties en door huis-aan-huis-onderzoeken. In twee dagen tijds doorzochten politie en militairen (samen 90 man sterk en gedirigeerd vanuit twee commandoposten) — de in 30 vakken verdeelde gemeente tot in Tegelen en Velden toe. De vakken 12 en 15 (stadscentrum en Wilhelminapark) zijn bij herhaling tot in de donkerste hoeken uitgekamd. De vele tientallen tips en suggesties die via een hiervoor speciaal vrijgehouden telefoonlijn op het politiebureau binnenstroomden, leverden voldoende gegevens op om te kunnen concluderen **dat Bianca Fritz vorige week zaterdag in elk geval op haar eentje van de** Geldersepoort via de Lomstraat naar de Vleesstraat dwars door het stadscentrum is gewandeld. Maar de politie heeft ook tips gekregen uit Zwolle, Arnhem, Amby, Heerlen en Amsterdam. Ze leverden evenmin iets op. Na een tip is maandagavond tot middernacht in het aardedonker gezocht in het natuurgebied „Zwarte Water" op de grens met Velden. Inspecteur Nijhuis: „Als dit weekeinde wéér zo'n tip zou komen, zouden we opnieuw en met evenveel ijver bij datzelfde Zwarte Water gaan zoeken". De Venlose politie heeft zich helemaal vastgebeten in die speurtocht, hoewel donderdag nog maar door tien en vrijdag met slechts vier politiemannen is verder gezocht.

### Paragnoste

Een vijftiental paragnosten of zich daarvoor uitgevende lieden hebben zich afgelopen week gemeld met aanbiedingen om de politie te assisteren. Met uitzondering van één paragnoste werden allen netjes bedankt voor hun aanbod. Alleen woensdagmiddag reageerde de politie op aanwijzingen van een paragnoste die meende dat Bianca verdronken in de Maas ter hoogte van het Wilhelminapark zou liggen, vlakbij de ankerketting van een olieboot. Die paragnoste liet zelfs weten dat het lijkje omstreeks vijf uur die middag boven kwam drijven.

„Die aanwijzingen zijn gewoon door ons behandeld als een tip. We zijn toch maar naar de Maas gegaan", aldus politiewoordvoerder H. Nijhuis. De aanwezigheid van een groep politie- en brandweermannen aan de Maasoever woensdagmiddag om vijf uur had een lugubere betekenis voor de weinigen die op dat moment wisten waarop men wachtte. Maar Bianca bleef spoorloos. „We hebben geen tijdstip vastgesteld waarop we het zoeken definitief staken. Maar komende week kunnen we er niet zoveel meer aan doen. Er is veel ander werk blijven liggen", aldus inspecteur Nijhuis.



• Op de voorgrond de plaats voor de supermarkt op de Geldersepoort waar Bianca Fritz zaterdag verdween. Op de achtergrond de Lomstraat. Via die straat moet het kind dwars door het stadscentrum zijn gewandeld.

# Advies van RKPN'er: "Stem op Boerenpartij of SGP"

**MAASTRICHT — De Maastrichtse RKPN'er Pie Grummer, sinds de scheuring met de „Groep Utrecht" behorend tot de „dissidentengroep" van het Tweede Kamerlid Paul Beuker, zal voor de komende verkiezingen aan de leden van de groep Beuker het advies uitbrengen te stemmen op de Boeren Partij of de Staatkundig Gereformeerde Partij.**

De heer Grummer hoopt hiermee te voorkomen dat andere politieke partijen eventueel profiteren van de dissidente RKPN'ers, die in elk geval niet aan de „Groep Utrecht" hun stem niet kwijt willen. „De groep Beuker telt naar globale schatting zo'n 17.000 leden, terwijl de groep Utrecht 700 leden omvat", zo heeft de heer Grummer berekend. De groep Beuker wil door steun aan de B.P. en SGP haar stemmen veilig stellen voor de gemeenteraadsverkiezingen in mei. Beide partijen zullen op hun beurt Paul Beuker en zijn aanhang gaan steunen. Mocht de rechtsprocedure om het geschil in de RKPN, die momenteel in hoger beroep dient, niet tijdig zijn afgehandeld dan zal Paul Beuker met een eigen lijst aan de gemeenteraadsverkiezingen deelnemen.

Waarom het advies te stemmen op de Boeren Partij of de SGP en niet op een confessionele partij als de KVP? De heer Grummer: „Van de BP en de SGP weten we dat deze de belangrijkste christelijke elementen eerbieden. Van de KVP is de „r" al weggevallen. De wijze waarop de KVP zich presenteert en vooral ook zijn nevenorganisaties als de KRO, is dermate links en rood dat de roomskatholieke stem er niet meer aan bod komt".

# Kandidatenlijsten kieskring Maastricht akkoord

MAASTRICHT — Tijdens een openbare zitting van het Hoofdstembureau Maastricht onder voorzitterschap van burgemeester mr. A. Baeten zijn gisteren de elf ingediende kandidatenlijsten en de daarop vermelde candidaten voor de kieskring Maastricht accoord bevonden. Tegen de lijsten en de betreffende kandidaten is thans alleen nog beroep mogelijk via Gedeputeerde Staten.

# Industriebond NVV wil samenwerking met collega's NKV

Van onze verslaggever

**HEERLEN — Kaderleden van de Industriebond NVV in Limburg zeggen bereid te zijn op staande voet met collega's van de Industriebond NKV te gaan praten over samenwerking. Regiovoorzitter Frans Leemans van de Industriebond NVV noemt de aanval in „Industrierevu", het vakbondsblad van het NKV, op zijn vakbond een grove leugen. Het NKV beschuldigde de NVV'ers ervan niet bereid te zijn tot samenwerking, steeds maar tegen de schenen te blijven trappen en niet constructief te werken.**

Kaderleden van de Indusriebond NVV zeggen dat de samenwerking bij de meeste bedrijven in Limburg uitstekend te noemen is. Bij de Verenigde Glasfabrieken is er bijvoorbeeld geen probleem op het gebied van samenwerking; bij DAF probeert men tot een vorm van samenwerking te komen; bij Oce van der Grinten zijn de eerste toenaderingspogingen gedaan; bij de NKP is de samenwerking ideaal en bij Andex is eveneens sprake van een goede samenwerking. Duidelijke uitzondering in dit patroon blijkt DSM-chemie te zijn. Volgens de bedrijfsleden groep DSM van de Industriebond NVV zijn het vooral de oudere kaderleden van het NKV die van geen samenwerking willen weten. „Het zijn de fervente aanhangers van Dohmen, de oude clan van de mijnwerkersbond. Daar is geen samenwerking mee mogelijk. De Dohmen-aanhangers zijn bang hun monopoliepositie te verliezen".

### Frustraties

De districtsbestuurders van de Industriebond NVV zeggen dat de spanningen bij DSM voortkomen uit de historie. In de mijnindustrie heeft de mijnwerkersbond het altijd voor het zeggen gehad. „Bij DSM is de oude kern bang om verantwoording af te leggen. Zij kan zich niet aanpassen aan de maatschappelijke veranderingen en zoiets werkt frustraties in de hand", aldus regiovoorzitter Frans Leemans. Op bestuurdersvlak is samenwerking tussen de bonden mogelijk, zegt bestuurder A. v.d. Brandt. „Dat blijkt uit het feit dat de vakantieregeling voor het DSM-personeel door zowel NVV als NKV zonder tegenwerpingen is geaccepteerd". Frans Leemans noemt het pensioenfonds DSM de sleutel voor de samenwerking. „Hoe is het in godsnaam mogelijk dat de kaderleden bij DSM weigeren samen te werken, terwijl wij bestuurders aan één tafel zitten? Hoe is het mogelijk dat onze leden geboycot worden in het bestuur van het pensioenfonds? Wanneer er ooit een moment was geweest waarop bewezen had kunnen worden dat samenwerking mogelijk was dan was het wel bij de oprichting van het pensioenfonds geweest. Nogmaals, de sleutel tot samenwerking ligt bij het pensioenfonds", aldus Frans Leemans.

### In geheim

De bedrijfsledengroep van het NVV bij DSM zegt dat vijftig procent van de leden bereid is met het NKV samen te werken. Dit is tijdens een enquête gebleken. Gebleken is volgens de bedrijfsledengroep ook dat er tal van leden van het NKV in het geheim de Industriebond NVV steunen. Tijdens de verkiezingen voor de Raden van Overleg bij DSM kreeg het NVV immers 967 stemmen, terwijl er maar 500 leden zijn. De Industriebond kreeg maar 3292 stemmen, terwijl hij 5400 leden heeft.

Samenwerking blijft mogelijk, aldus de bedrijfsledengroep van het NVV, maar dan moet de Industriebond NKV wel een bewijs van goede wil leveren. „Wanneer onze leden het goedkeuren willen we morgen al een brief schrijven naar het NKV waarin we hun uitnodigen tot een gesprek. Dat er geen samenwerking is, ligt niet aan ons.

# KWJ-Limburg solidair met Britse kompels

SITTARD — De Limburgse districten van de Katholieke Werkende Jongeren hebben zich solidair verklaard met de stakende mijnwerkers in Engeland. „Onze streek was tot voor kort een mijngebied." schrijven de K.W.J.-ers in hun brief aan de National Union of Mineworkers.

„Wij hebben zelf kunnen zien hoe de heren politici, de economen en de overige landgenoten de mijnwerkers hebben „bedankt". Nu horen wij veel mensen zeggen dat de Britse mijnwerkers te hoge eisen stellen, dat jullie de economie van het land kapot maken, dat jullie politiek willen bedrijven. Wij weten dat deze mensen onzin vertellen", aldus de K.W.J. in zijn solidariteitsverklaring.

# Weer stipendium van CRM voor Matti Niël

**MAASTRICHT — De Maastrichtse componist Matti Niël heeft van het ministerie van CRM opnieuw een stipendium gekregen voor het schrijven van muziekwerken. Het is voor het derde achtereenvolgende jaar dat hem een dergelijk stipendium is toegekend.**

Het Maastrichts Kamerkoor onder leiding van Jean Wolfs werkt momenteel aan een nieuwe a cappella-cantate „Stufen" van de hand van Matti Niël op tekst van Herman Hesse. Dit werk wordt binnenkort in première gebracht via een uitzending van de AVRO-radio. In maart zal de pianist Peter Soeters in Maastricht de eerste uitvoering geven van Niëls laatste compositie „Variationen und Fugen für Klavier".

Matti Niël is momenteel bezig met het componeren van een operalibretto op Duitse tekst naar een gegeven van Georg Büchner.

# Industriebond NVV wil firma Ploum voor de rechter

**HEERLEN — Districtsbestuurder Ad van de Brandt van de Industriebond NVV wil naar de rechter om het CV-bedrijf Ploum uit Kerkrade te dwingen de verplichte loonsverhogingen over 1972 aan het personeel uit te betalen. Ploum weigert al twee jaar lang om de verhoging uit te keren, aldus het vakbondsblad WIK van de Industriebond NVV. In 1972 wilde Ploum de loonsverhogingen die krachtens de cao op 1 januari en 1 april hadden moeten worden uitgekeerd niet betalen, omdat de personeelsleden voldoende geldelijke compensatie zouden ontvangen. Het personeel kreeg namelijk koffiegeldvergoeding en de tarieftoeslagen werden vast gemaakt.**

In augustus 1973 nam de Industriebond NVV contact op met de werkgeversorganisatie. Deze organisatie liet de vakbond weten dat de zaak wel in orde zou komen. Volgens de Industriebond NVV kwam er niets in orde. Er werden enkele aangetekende brieven verstuurd. Op een gegeven moment liet Ploum personeelsleden een verklaring tekenen waarin stond dat de leden afzagen van de loonsverhoging. De tekst van de verklaring luidde: „Naar aanleiding van de door mij ingediende klacht over niet toegepaste loonsverhogingen gedurende het eerste halfjaar 1972 door mijn werkgever, deel ik u mede dat ik deze klacht intrek, aangezien mijn werkgever deze volledig heeft gecompenseerd". NVV-bestuurder Van de Brandt neemt weer contact op met de werkgeversorganisatie om een procedure voor de rechtbank voor te bereiden.

# ROUTE A UIT VENRAY

VENRAY — Elke zaterdagochtend zendt TROS-radio vanuit een plaats in Nederland het programma „Route A" uit, bedoeld om de luisteraars op een gezellige manier iets over de streek te vertellen. Deze programma's worden altijd de maandagavond tevoren opgenomen.

Komende maandag vindt een dergelijke opname plaats in het cultureel centrum De Beejekurf aan het Henseniusplein in Venray. „Route A" wordt altijd met publiek opgenomen en daarom kan iedereen die daar belangstelling voor heeft (er kunnen 500 mensen in de zaal) à raison van f 1,50 per persoon de opname in Venray bijwonen.

Omdat het een uitzending op de dag voor carnaval betreft besloot het team van „Route A", om naar Limburg te komen. Het wordt eng gezellig. Sandra en Andres komen hun opwachting maken en zingen „Let us pray together", „Als het om de liefde gaat", „Mama mia" en „Dzjeng Boem Teratata", De Bouwmeesters brengen „Lach en vergeet", ‚Geef ze een huis" en „Jongen waarom ben je toch uit mokum weggegaan". Bovendien zijn de Twee Pinten in Venray te gast en wordt o.a. ook nog meegewerkt door de carnavalsvereniging De Piëlhaas. de voetbalvereniging S.V.V. en de wijkraad Brukske.

Getrouwd:

**Frank Koekebakker**

en

**Géke van Buizen**

Groningen, 16 februari 1974
Turfstraat 11 B

---

**Frans Küppers**

en

**Phiel Leufkens**

hebben het genoegen u, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van de kerkelijke inzegening van hun huwelijk op zaterdag 23 februari a.s. om 15 uur in de kerk der Broeders te Bleijerheide.

Adres van de dag: Bosveldstr. 1, Bleijerheide, waar tevens receptie van 16.30 uur tot 18.00 uur.

Toekomstig adres: Klaproos 10, Ubach o. Worms

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij U, dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare vader, schoonvader en grootvader

**Adolf Paffen**

weduwnaar van

MARIA JOSEPHA SCHLÖSSER

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Kerkrade-West: J. Paffen
M. Paffen-Theraudin
Heerlen: A. Stienen-Paffen
H. Stienen
Paul, Addy, Petra
Kerkrade: H. Paffen
Familie Paffen
Familie Schlösser

Kerkrade, 15 februari 1974
Boorstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren aan het sterfhuis, Boorstraat 20, Bleijerheide.

Op maandag 18 februari a.s. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God plotseling van ons heeft weggenomen, in de ouderdom van 61 jaar, mijn goede en zorgzame echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Ringens**

echtgenote van

Wilhelmus Johannes Kersten

Wij bevelen de overledene in Uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: W. J. Kersten
Schaesberg: E. Doveren-Offermans en kinderen
Schaesberg: W. Doveren-Starmans en kind
Nieuwenhagen: H. Doveren-Beukhof en kinderen
Familie Ringens
Familie Doveren
Familie Kersten

Nieuwenhagen, 14 februari 1974
Bosheide 75

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed op maandag 18 februari a.s. om 18.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.30-18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Enige en algemene kennisgeving.

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat in de leeftijd van 72 jaar, in het ziekenhuis te Geleen, gesterkt door het Sacrament der Zieken is overleden onze zorgzame echtgenoot, vader, behuwd vader, opa, behuwd broer, oom en neef

**Jozef Fleischeuer**

echtgenoot van

AGNES SCHWINDSAKL

De bedroefde familie:
A. Fleischeuer-Schwindsakl
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, 14 februari 1974
Corr. adres: Oranjelaan 167.

De plechtige eucharistieviering waarna de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 19 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk om 10.10 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Maandag avondmis om 19.00 uur in genoemde kerk.

Bezoekuren Rouwkapel ziekenhuis te Geleen dagelijks van 18.00-19.00 uur.

---

† In de liefde en de vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 60 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Helena Leunissen**

echtgenote van

GODFRIEDUS HUBERTUS HAAGMANS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: G. H. Haagmans
Beek: J. Geerlings-Haagmans
Nuth: B. J. Haagmans-Pelzer en kinderen
Schimmert: J. P. Haagmans-Ramaekers
Nuth: J. M. Haagmans
Nuth: W. J. G. Boss-Haagmans en kind
Nuth: W. J. Haagmans-Quaedvlieg
Familie Haagmans
Familie Leunissen

Nuth, 14 februari 1974
Nieuwstraat 2

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 18 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 10.30 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Rozenkransgebed zondagavond om 17.15 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Voor uw belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

**Barbara Doedijns**

echtgenote VAN EKKENBURG

betuigen wij U onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, februari 1974

---

† Van uw gelovigen toch Heer, wordt het leven veranderd, niet weggenomen, en is het huis van dit, hun aards bestaan, ingestort, dan staat in de hemel een eeuwige woning gereed. In dit geloof hebben wij tijdelijk afscheid genomen van mijn dierbare man, onze lieve vader en opa

**Johannes Arnoldus Hubertus Claessens**

Ridder in de Orde van Oranje Nassau
oud-commissaris van politie te Roermond
voorzitter Bejaardenvereniging Roer
secr.-penningmeester district Limburg-Noord van Veilig Verkeer Nederland

echtgenoot van

ANNA CATHARINA GLUCK

Geboren te St. Pieter-Maastricht op 20 november 1900 en overleden te San Augustin (Gran Canaria) op 9 februari 1974.

Roermond: A. C. Claessens-Gluck
Hazerswoude: B. G. M. Crijns-Claessens
dr. J. H. J. Crijns
Carine, Jan, Barbara, Jos, Marlène, Fons
Buggenum: J. H. N. Willems
E. M. I. Willems-Creemers
Judith

Corresp.adres: dr. J. H. J. Crijns
Burg. Warnaarkade 3, Hazerswoude

De H. Eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 21 februari a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Geest te Roermond, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Mochten wij familie of kennissen vergeten zijn, dan gelieve u deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, is overleden onze lieve, zorgzame vader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Hubertus Jozef Deurenberg**

echtgenoot van wijlen

MARIA HELENA GUSTINGS

Namens de bedroefde familie:
Familie Deurenberg
Familie Gustings
Kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, 14 februari 1974
Correspondentie-adres: Pastoor Sartonstraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 18 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De gebeden voor zijn zielerust zullen gehouden worden in alle H.H. missen van zondag a.s. in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in het rouwhuis Cremerstraat 37, Valkenburg. Bezoek heden zaterdag van 16 tot 17 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat God geheel onverwacht tot Zich genomen heeft, op de leeftijd van 64 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

**Chris Heinle**

echtgenoot van

ANNA MARIA WEBER

Geleen: A. M. Heinle-Weber
Ulestraten: Yvonne Dehmen-Heinle
Frits Dehmen
Chantal, Pascal
Geleen: Hans Heinle
Patrick
Geleen: Jo Heinle
Mieke Heinle-Wiekken
Rob, Roel
Familie Heinle
Familie Weber

Geleen, 15 februari 1974
Mauritslaan 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de Augustinuskerk te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Vouersveld, Geleen. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Maandag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18 tot 19 uur.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 82 jaar, onze nicht

**Janeke Tippersma**

weduwe van

HERMAN SMITS

Uit naam der familie:
Th. Smeding

Brunssum, 15 februari 1974
Heyligerstraat 58

corr.-adres: Th. Smeding, Jupiterstraat 15, Treebeek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 19 februari a.s. om 10 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk. Geen condoleance.

---

† Heden is zacht en kalm, in de vrede van Christus van ons heengegaan, in de leeftijd van 51 jaar

**Jan Jacob Guillaume Wouters**

echtgenoot van

MARIA ANNA BECKERS

Een aandachtig gebed voor zijn zielerust vragen u:

Beek (L.): M. A. Wouters-Beckers
Familie Wouters
Familie Beckers

Beek (L.), 14 februari 1974
Oude Pastorie 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek, waarna begrafenis op het nieuwe kerkhof.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.

Een gebedsdienst wordt gehouden maandagavond om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

---

Voor de belangstelling en deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader en opa

de heer

**Pieter Herveille**

betuigen wij onze dank aan familie, buren, kennissen, personeel van Fa. Buck Meubelindustrie Kerkrade en de vereniging K.C. 1967 te Nuth en de doktoren en verplegend personeel afd. 200 ziekenhuis Kerkrade.

Mevrouw A. M. Herveille-Schoeller,
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Spekholzerheide, februari 1974
Drievogelstraat 40

---

## GEBOORTEN

**Claire**, dochter van Xavier Cardynaals - Joke Cardynaals-Fransen. Maastricht, Brusselseweg 436 c.

## OVERLEDEN

† **Jozef Marie Petrus Jansen**, oud 59 jaar, echtgenoot van Elisa Hubertina Bovens. Meerssen, Gasthuisstraat 65. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 16 februari om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Joannes Laurentius Kockelmans**, oud 76 jaar, echtgenoot van Maria Hubertina Schepers. Meerssen, Beukeloord, Gasthuisplantsoen 1. Corr.adres: Boerhaavestraat 20, Geleen. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 18 februari om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus Geleen.

† **Annette Bartels**, oud 70 jaar, echtgenote van Harry van den Hof. Maastricht, Kalfsstraat 16. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 16 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter - Villapark - Maastricht.

---

**Mr. J. J. S. Klerken**
**notaris**
ter standplaats
**Roermond**

maakt bekend dat de bepalingen der tussen de echtelieden F. J. M. G. Delsing en I. L. H. J. Schmeitz, beiden wonende te Sittard, Odasingel 92, gemaakte huwelijksvoorwaarden, op 20 december 1973 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht zijn ingeschreven.

**Tandarts Cremers**
Nuth
**afwezig**
**tot 27 februari**

Dringende spoedgevallen tandartsen Hoensbroek op hun spreekuur. Sen.kaarten febr. geldig in maart.



# Officiële mededelingen

### GEMEENTE HERTEN

**OPENBARE KENNISGEVING**

De burgemeester van Herten maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 34, lid 2, juncto artikel 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 februari 1974 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling II, ter inzage ligt de d.d. 29 januari 1974 door de raad der gemeente Herten vastgestelde 1e wijziging van het bestemmingsplan „Merum".

Daar tegen het ontwerp van deze wijziging geen bezwaren zijn ingediend en bij de vaststelling in het ontwerp geen wijzigingen zijn aangebracht, is niemand bevoegd bezwaren in te dienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Herten, 6 februari 1974

De burgemeester voornoemd,
J. H. H. Metsemakers

### GEMEENTE MAASTRICHT

**MEDEDELING**

Burgemeester en wethouders der gemeente Maastricht brengen hierbij ter kennis van belanghebbenden, dat de raad dier gemeente in zijn vergadering van 8 januari 1974 heeft vastgesteld de „Bijdrageregeling ontsluiting particulier bouwterrein".

Deze regeling houdt in, dat — als iemand wil overgaan tot het bouwen danwel tot het veranderen of uitbreiden van bestaande bebouwing op terreinen, die zijn gelegen aan bij de gemeente in eigendom zijnde of bij haar in beheer zijnde wegen — een bijdrage moet worden betaald in de door de gemeente gemaakte en/of te maken kosten van bouwrijp maken.

De bijdrage is niet verschuldigd:

a. als het bouwterrein als bouwrijp door de gemeente is uitgegeven
b. ten aanzien van het terrein een bouwexploitatieovereenkomst met de gemeente is gesloten of een daarmede gelijk te stellen regeling is getroffen,

Voorts wordt de bijdrage niet gevorderd:

1. voor uitbreiding van woningen c.a., tenzij de uitbreiding een gevolg is van het vestigen van een beroep of bedrijf in het pand;
2. bij uitbreiding van andere bebouwing, indien deze uitbreiding een gering en onbetekenend karakter draagt;
3. voor het bouwen van agrarische bedrijfsopstallen.

De Bijdrageregeling is ingegaan op 1 januari 1974 en ligt voor eenieder ter inzage in het Stadskantoor, kamer 208.

Maastricht, 16 februari 1974

Burgemeester en wethouders van Maastricht,
De burgemeester,
w.g. A. Baeten
De secretaris,
w.g. H. Hameleers

### GEMEENTE SITTARD

**VERKIEZING VAN DE LEDEN VAN PROVINCIALE STATEN. STEMMEN BIJ VOLMACHT.**

Aan de kiezer, die vermoedelijk niet in staat is in persoon aan de stemming voor de leden van Provinciale Staten op 27 maart 1974 deel te nemen kan op zijn met redenen omkleed verzoek worden toegestaan bij volmacht te stemmen. Formulieren hiertoe zijn kosteloos verkrijgbaar ter gemeentesecretarie.

Het verzoekschrift moet

1) uiterlijk 14 dagen vóór de dag der stemming, dus uiterlijk 13 maart 1974, door de kiezer worden ingediend bij burgemeester en wethouders der gemeente, in welker kiezersregister hij op de dag der kandidaatstelling (12 februari 1974) is opgenomen, of
2) uiterlijk op de 5e dag vóór die van de stemming, dus uiterlijk 22 maart 1974, worden ingediend, indien de kiezer die bij volmacht wenst te stemmen zich, vergezeld van de kiezer die als zijn gemachtigde wil optreden, persoonlijk vervoegt ter secretarie van de gemeente waar zij beiden op de dag der kandidaatstelling in het kiezersregister zijn opgenomen.

Als gemachtigde kan, bij een verzoek als bedoeld onder 1), slechts worden aangewezen de echtgenoot of echtgenote, een der bloed- of aanverwanten in de eerste tot en met de vierde graad, de echtgenoot van een schoonzuster of de echtgenote van een zwager, dan wel een der huisgenoten van de volmachtgever. Een kiezer mag niet meer dan twee aanwijzingen als gemachtigde aannemen. Nadere inlichtingen worden verstrekt ter gemeentesecretarie.

Sittard, 15 februari 1974

De Burgemeester,
H. Dassen

### GEMEENTE KERKRADE

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het verkavelingsplan „Kerkrade west II fase 2", t.w. kavel 11 aan de Winselerstraat.

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 1 maart 1974 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.

Kerkrade, 18 februari 1974

Burgemeester en wethouders voornoemd,
Mr. J. G. Smeets
De secretaris,
J. G. C. Erkens, l.s.

## Plannen voor Dr. Poelslaan nog erg vaag

**SITTARD — De protesten van de bewoners van de Dr. Poelslaan in Sittard tegen het plan van de gemeente om te onderzoeken of de groenstrook langs deze laan gedeeltelijk bebouwd kan worden, zijn in de ogen van het gemeentebestuur nog erg prematuur.**

Het college van B. en W. is van mening dat later wanneer concrete plannen bekend zijn de bewoners via bezwaarschriften tegen het bestemmingsplan van hun ongenoegen blijk kunnen geven. De rechtszekerheid van de bewoners is via de wettelijke procedures voldoende gewaarborgd, meent het college in antwoord aan de raad.

De gemeenteraad krijgt met terugwerkende kracht tot 1 januari meer geld voor commissie- en raadsvergaderingen. Voor raadsvergaderingen wordt dit, aldus de richtlijnen van de provincie, 75 gulden en voor commissievergaderingen 56,25 gulden per zitting.

De raad wordt donderdag gevraagd accoord te gaan met een gemeenschappelijke regeling van de grote Limburgse gemeenten voor de subsidiëring van het Limburgs Symphonie Orkest. Voor Sittard gaat deze reveling een bedrag van 27 mille vergen in 1974.

## Werkgelegenheid matig toegenomen

MAASTRICHT — Van de 83 bedrijven met een premietoezegging voor vestiging in het herstructureringsgebied waren er op 1 januari j.l. 80 in Zuid-Limburg in produktie. Zij realiseerden tot die datum tezamen 10.975 van de in totaal 14.572 geplande arbeidsplaatsen. Onder de werknemers bevinden zich 999 vrouwen en 3.582 voormalige mijnwerkers. De totale toename in 1973 bedroeg 1.111 arbeidsplaatsen. De 3 ondernemingen aan wie een premie is toegezegd maar nog niet van de grond zijn gekomen, stellen samen voor 330 man werk in het vooruitzicht.

Aldus blijkt uit het gisteren verschenen kwartaaloverzicht van het ETIL.

## Politie voetbalt tegen buitenlandse werknemers

SWEIKHUIZEN — Op het terrein van de Sweikhuizer Boys te Sweikhuizen wordt hedenmiddag om half drie een voetbalwedstrijd gespeeld tussen de buitenlandse werknemers, die in het voormalig retraitehuis te Spaubeek wonen en een elftal van de rijkspolitie van de groep Beek. Het doel van de wedstrijd is de buitenlandse werknemers nauwer bij het maatschappelijk gebeuren in Nederland te betrekken. De buitenlandse werknemers zijn momenteel driftig aan het regelen om officiële vertegenwoordigers van hun landen bij de wedstrijd aanwezig te krijgen.

## Nog geen kortere werktijden voor beroepsbrandweren

**ROERMOND — De besturen van Limburgse gemeenten met een beroepsbrandweer voelen er niet veel voor om de suggesties van de organisaties van overheidspersoneel om een arbeidstijdverkorting voor het brandweerpersoneel in de 24-uurs-dienst zonder meer over te nemen. De organisaties hebben vrijdagmiddag op een bijeenkomst met vertegenwoordigers van de betrokken gemeenten gepleit om evenals voor het andere overheidspersoneel een arbeidstijdverkorting toe te passen.**

De organisaties willen, dat de tijd die de brandweerman aanwezig is door het toepassen van een sleutel als diensttijd te beschouwen.

De organisaties willen de sleutel 1½ toepassen volgens de landelijke norm. Dit zou inhouden, dat de brandweren in de 24-uurs-dienst een 60-urige werkweek krijgen. De vertegenwoordigers van de gemeenten wilden dit voorstel niet zonder meer overnemen. Wel wil men de verschillen tussen de gemeenten onderling rechttrekken en zelf met een voorstel komen ten aanzien van de werktijdverkorting. Op korte termijn zal aan de organisaties dit uitgewerkte voorstel ter hand worden gesteld, waarop deze met hun leden de zaak te bespreken. Van de zijde van de organisaties wordt opgemerkt, dat men niet verwacht, dat de verschillen in standpunten erg groot zijn. Maar een duidelijker stellingname zal pas mogelijk zijn, als de sleutels voor slaaptijden, wachttijden en werktijden voorgelegd worden.

## Buurtvereniging in Elsloo-Noord

**ELSLOO — Tijdens een druk bezochte bijeenkomst, waarop ongeveer 130 buurtbewoners aanwezig waren, is de buurtvereniging Elsloo-Noord opgericht. Ter voorbereiding op deze gebeurtenis heeft een klein actief comité een enquete gehouden waaruit kwam vast te staan dat 75 procent van de buurtbewoners interesse voor en behoefte aan een dergelijke buurtvereniging had als een bindend element in deze nieuwe wijk met een overwegend jonge bevolking.**

De vraag naar contactmogelijkheden bleek erg groot. Daaraan wil de buurtvereniging gaan voldoen. Van gemeentewege werd de oprichting van de vereniging zo belangrijk geacht, dat zowel de burgemeester, mr. Schutgens, als wethouder Smeets zich onder de aanwezigen bevonden. Aan het slot van de bijeenkomst sprak de burgemeester de pasgeboren vereniging met een opbouwende speech toe. Er werd een bestuur gekozen en men stelde de grootte van de contributie en de inningswijze ervan vast. De vereniging gaat al meteen intensief van start. Zondagmorgen 17 september wordt om 10.45 uur op het terrein naast het Maaslandcentrum een gecostumeerde voetbalwedstrijd gehouden. Voor 18 en 20 februari zijn telkens om 20 uur kienavonden in het Maaslandcentrum vastgesteld.

## EHBO-ers geslaagd

GELEEN — Op 14 februari slaagden voor het eenheidsdiploma van de katholieke nationale bond voor EHBO de dames J. America, I. Dekker-Ostwald, C. Dorssers-Buizer, S. Janssen, A. van Maastricht, A. van Oppen-Meijs, H. Pepermans, A. Raven, P. Spaai, H. Storcken, C. Vasterling en A. Vriezema, allen uit Geleen en mej. Th. Brouns uit Elsloo. En de heren G. Bünziger, H. Brok, A. Callemeijn, M. Bohmen, J. Lemmens, H. Janssen, H. Joosten, J. Maas, A. Rooyackers, W. Schoenmakers, P. Smeets, H. Stapelvoort en J. van Waes, allen uit Geleen, J. Janssen en H. Maréchal uit Stein, W. Offermans, Munstergeleen, L. Bouwmans Einighausen en E. Elzenga Bunde. De cursus werd gehouden door de afdeling Geleen van de EHBO. Hij is gegeven door de heren J. Koppers, arts te Maastricht voor de theorie en E. Vliegen, kaderinstructeur voor de praktijk.

## Zwerftocht van raad Elsloo ten einde

**ELSLOO — De gemeenteraad van Elsloo zal zijn eerstvolgende openbare vergadering — dat is op donderdag 21 februari om 19.30 uur — houden in het Maaslandcentrum. Aldus is een tijd geleden besloten en aldus zal vanaf 21 februari geschieden. Dat betekent, dat de gemeenteraad eindelijk in een waardige omgeving terecht komt.**

In het na-oorlogse verleden vergaderde de gemeenteraad in de secretarieruimte. De bureaus gingen voor die avond aan de kant, de deur naar de burgemeesterskamer werd opengezet en de pers kroop achter het burgemeestersbureau. In een later stadium werd de raad naar boven verhuisd met dien verstande, dat de ambtenaar van sociale zaken moest wijken voor de publieke tribune. In weer een later stadium was er voor de raad in het raadhuis helemaal geen plaats meer en vond hij onderdak in de noodbehuizing aan de Dorpsstraat. Ruimte in het raadhuis is er nog steeds niet. Maar het Maaslandcentrum biedt uitkomst voor een waardige omgeving. En daarmee is aan de omzwervingen van de Elsloose gemeenteraad voorlopig een einde gekomen.

## MUZIKALE INBREKERS

HEERLEN — In de nacht van woensdag op donderdag hebben inbrekers in Heerlen vier keer toegeslagen. Twee woningen en twee winkelpanden werden bezocht, waarbij een aantal kostbare goederen werd meegenomen.

Nadat de dieven een hele woning aan de Valkenburgerweg overhoop gehaald hadden, gingen zij met 5 oude mijnlampen, een fototoestel en een draagbare radio aan de haal. In een woning aan de Oude Kerkstraat werden nagenoeg alle kamers doorzocht. Meegenomen werden een radio-cassetterecorder, een platenspeler met boxen, 50 langspeelplaten, ongeveer 30 cassettes, 3 kussentjes en een klokradio.

Uit de kassa in een winkelpand aan de Geerstraat werd een bedrag van f 150,- gestolen, nadat de daders waren binnengekomen door een gat in de ruit van de achterdeur te slaan.

Bij een inbraak in een winkelpand aan de Anjelierstraat vonden de dieven niets van hun gading.

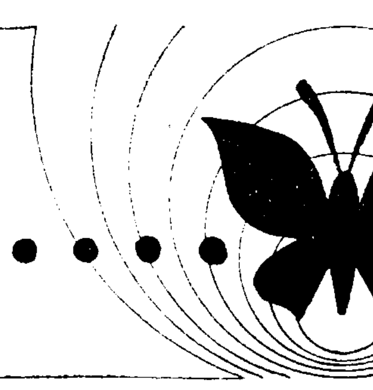
## Eerste Kamer steunt nieuwe beleggingsideeën ABP

**DEN HAAG — Het CHU-Eerste-Kamerlid Rijnders heeft aan de ministers van Binnenlandse Zaken en van Financiën steun gevraagd voor de nieuwe beleggingsplannen van het ABP in Heerlen. Het ABP wil namelijk meer beleggen in recreatieprojecten en in voor rendabele exploitatie geschikte monumenten.**

De hoofddirecteur van het ABP heeft daar in zijn nieuwjaarsrede voor gepleit, omdat hij van mening is dat daardoor een actiever en agressiever beleid kan worden gevoerd. De heer Rijnders wil van de bewindslieden de bevestiging van dit standpunt. Hij wijst erop dat de huidige wetgeving daarvoor aangepast moet worden.

De heer Rijnders vraagt dan ook of het juist is dat de directie van het ABP aan de ministers een voorontwerp van wet heeft aangeboden — met uitvoerige toelichting — om tot afschaffing van de huidige beleggingswetgeving te komen en een eigen beleggingsstatuut binnen het kader van de pensioenwet in te voeren. De heer Rijnders wil graag dat deze zaak inderdaad via een nieuwe wet geregeld wordt. Het ABP heeft in 1973 aan de ministers van Binnenlandse Zaken en Financiën inderdaad een voorontwerp van wet aangeboden.

# LAAT ZE NIET STIKKEN.....



**Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds**

## ★ WEEKPRIJZEN ★

# Deze week weer 2 auto's

Een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.550,—, beschikbaar gesteld door het LIMBURGS DAGBLAD te Heerlen.

Een MINI 1000 Special de Luxe, de race- en rallywinnaar waar altijd wel een plekje voor te vinden is ter waarde van f 6.550,—, te beschikking gesteld door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voor f 3.000 DECO-meubilair naar keuze, uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen of DECO-kwadraatzitmeubelen, geschonken door B.V. Meubelfabriek DECO, Varsseveld.

Een handgesneden rankenkast, model „Cannenburgh", met prachtige leeuwenkopjes en ranken ter waarde van f 2.395,— geschonken door de NV GROENLOSE MEUBELINDUSTRIE, Groenlo.

Een THOMAS-servies, model SCANDIC decor „Trend", met vlam- en ovenvaste schalen, die op iedere warmtebron gebruikt kunnen worden, waarde f 1.000, geschonken door THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een LENCO L 85 elektronische HiFi-platenspeler, met ingebouwd GOLDRING magneto-dynamisch stereo-element, waarde f 999, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Een voorjaarsreis per vliegtuig voor 2 personen naar Londen of Parijs, waarde f 600,—, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL Amsterdam, Diemen, Weesp.

Een RöMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36,65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250 in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f 600, ter beschikking gesteld door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co., Naarden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneem-fiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, waarde f 125, geschonken door LINKER, Lisse.



Een van de extra prijzen van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds is een reis voor 2 personen naar BANGKOK, de stad met de wereldberoemde drijvende markt, de mooie danseresjes en prachtige tempels. Deze reis, geschonken door de N.V. NECKERMANN, kunt u voor één gulden winnen en heeft, tezamen met f 500 zakgeld, een waarde van f 3500.



# ROLLS ROYCE of f 100.000,-

Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223, ter beschikking ge-



steld door de TROEVAJJE SJOPS in Leidsehage.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7381, waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130, een geschenk van

Joo Inden juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een UTERMöHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18,95, geschonken door Kon. UTERMöHLEN, Amsterdam.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69.50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90x190 cm), waarde f 194, geschonken door de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

Voor f 500 een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen,

AaBe

een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabrieken B.V., Tilburg.

Een CHEQUE ter waarde van f 100,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT!
sperwer
ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

Een CARNIELLI SKIFF roeimachine met hydraulische weerstandpomp voor het variëren van de oefeningen. waarde f 425,

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,96, een geschenk van Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 21,94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

> Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor mensen met koude voeten, waarde f 49,95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11,95, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een NEVEDA Soedan hobbyset voor het borduren of knopen van een wandkleed dessin nr. 7382, waarde f 81,50, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ N.V., Leiden.

Een MOULINEX elektrisch mes met twee roestvrij stalen, zelfslijpende messen, waarde f 45 , een geschenk van MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een BLITZHACKER de groentesnijder, die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16, geschonken door de firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een BAUER geluidsprojector T 16, met 5 Watt versterker en vario objectief, waarde f 866, geschonken door WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een Remington F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een vijfdelige BK DOREE of DUKAAT roestvrijstalen kookset met bruine vuurvaste grepen, waarde f 254, geschonken door FAVEKA B.V., Dieren.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

TWEE PRIJZEN: Een cadeaubon ter waarde van f 60 voor de aankoop van een paar HUSH PUP-

Hush Puppies

PIES, de gemakkelijke schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een CHEQUE van f 100, geschonken door de Zelfbedieningszaken en Su-

4=6 ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

permarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

## ★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.

Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:

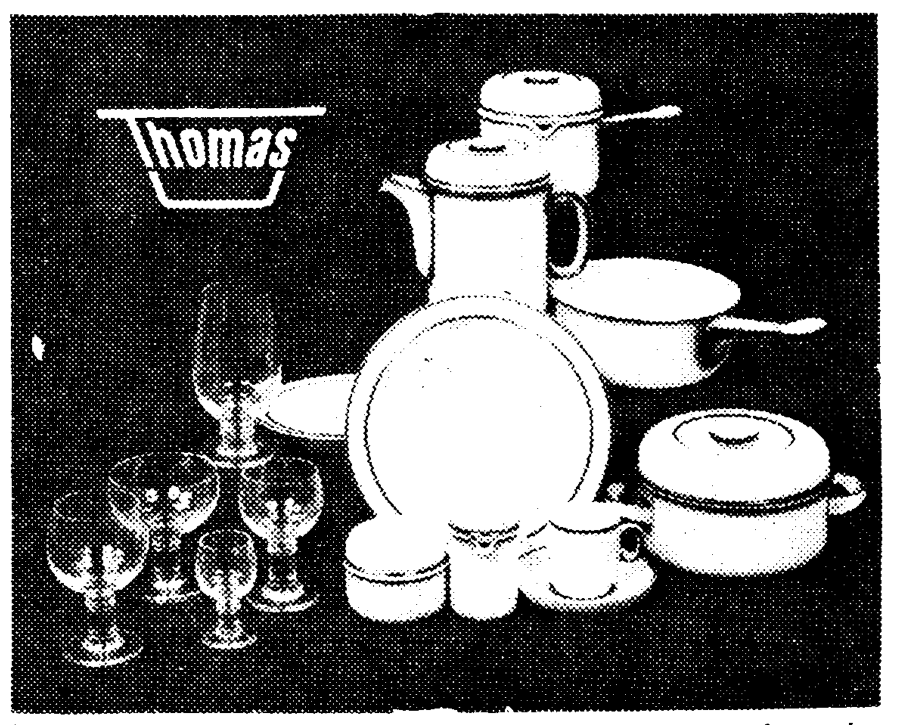
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.

2 Een Fort vakantiebungalow te bouwen op een plaats naar keuze, of 50.000 gulden netto in kontanten

3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.

4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

# Win THOMAS-serviezen



Een van de vele prijzen, voor één gulden elke 14 dagen te winnen in onze puzzelactie, is dit 12-persoons eetservies met fonduepan enz. van vlamvast porselein, ontwerp Hertha Bengtson, plus bijbehorend 12-persoons glasservies, totale waarde duizend gulden, een geschenk van THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Een PAKKET met 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

Groningen.

Een CADEAUBON van f 100 voor aankoop van kleding, geschonken door

MODEHUIS désirée

Postjesweg 106, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een TUFTON-tapijtje, type „Comtessa", dat zo in de wasmachine kan, waarde f 47,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTENFABRIEK, Krommenie.

Een pakket SATINO-sanitaire papierwaren met als extra een frotté badlaken, waarde f 45, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100 ,geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125.- een geschenk van de Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

## Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.

Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

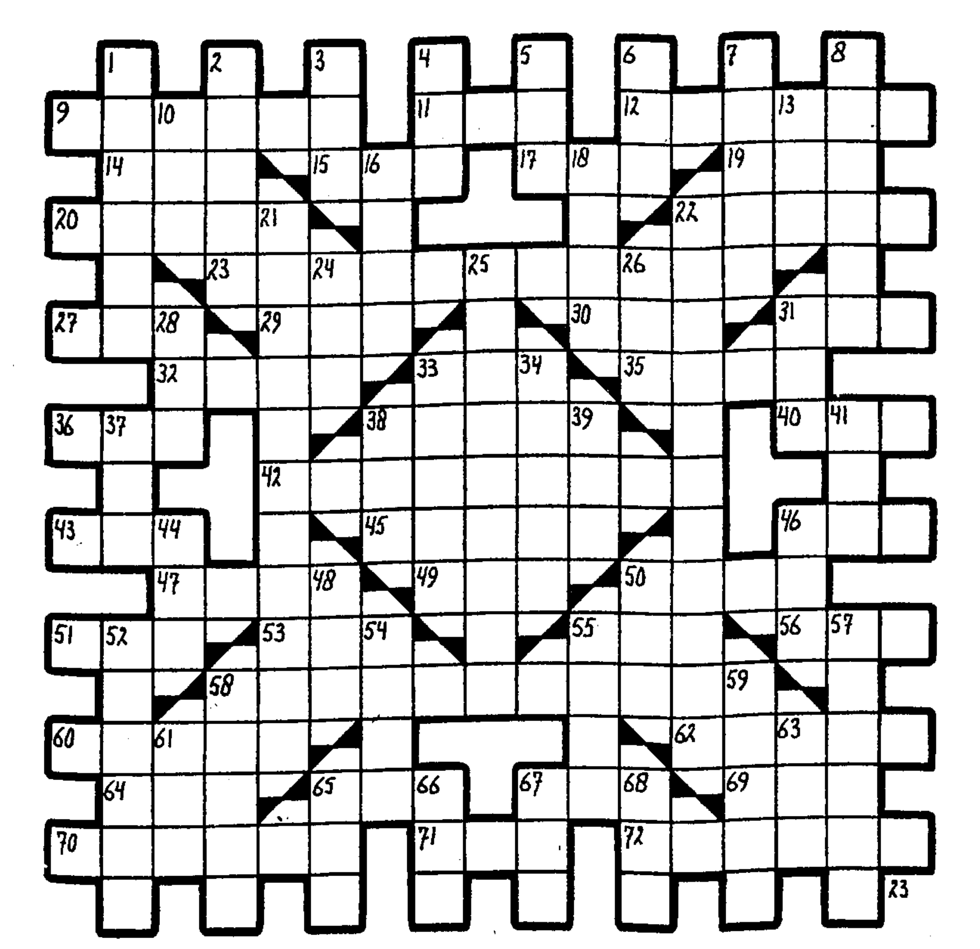
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

# Win een GLOBE



Deze verlichte GLOBE, waarde f 100, met opliggend reliëf voor de gebergten, kunt u elke week voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds winnen en is geschonken door DE EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

# PUZZELCOMPETITIE 23



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier vaartuigen, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden per BRIEFKAART (NIET PER BRIEF), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere zijn briefkaarten aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor Zie kader: OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle alle letters N dus zeer zorgvuldig en voor alle zekerheid beware men alle puzzeldiagrammen.

**HORIZONTAAL:**
9 jacht in Afrika
11 vaas
12 leuk
14 deksel
15 Mil. Kon. Academie (afk.)
17 tennisterm
19 prul
20 vakantieverblijf
22 Ital. operacomponist
23 verzetten tegen
27 familielid
29 tuimeling
30 plaag
31 vlaktemaat
32 krijgsgod
33 lijm
35 nauw
36 goed
38 in gebruik geven
40 nerf
42 vervoermiddel
43 zangstem
45 individu
46 tandbeen
47 plaats
49 heks
50 wortel
51 grootmoeder
53 huisdier
55 noest (in hout)
56 dierentuin (Eng.)
58 terugkeren naar vroeger punt
60 jongensnaam
62 pakken
64 voorzetsel
65 Nederl. rivier
67 meisjesnaam
69 bitter vocht
70 zwaar tillen
71 achting
72 vloerkleed

**VERTICAAL:**
1 wijs koning
2 student aan 15 hor.
3 soort kramp
4 grootvader
5 boom
6 vochtig
7 uit erfenis ontvangen
8 adell. figuur
10 gezond
13 droog
16 graanprodukt
18 eenmaal
21 bewijs van leven
22 kleiner worden
24 brandstof
25 Indon. zang en muziek
26 stapel
28 gek
31 op de manier van
33 voorspoed
34 vogel
37 tijdperk
38 onderwijs
39 visgerei
41 vis
44 schep
46 enzovoort (afk.)
48 wagen
50 brij
52 leidsman
54 dunne stof
55 manier
57 eiergerecht
58 (boven)lijf
59 neger (voorvoegsel)
61 voorzetsel
63 portefeuille
65 een zekere
66 maand
67 koeiemaag
68 kioskbedrijf (afk.)

# 52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

Verschuyls PUZZELENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek, met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

## OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

**Puzzelactie**
**Postgiro 601530**

**Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.**

*Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.*

Een collectie van 55 EFSI-TOYS metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 87,70, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een CADEAUBON van f 50 voor aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met 53) of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95,



een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,40, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

## ★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.685.

2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.

3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.

4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.

26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

# VERMAKELIJKHEDEN

## KARNAVAL IN DANCING "MORENHOEK" ★

BAR ★ NIGHTCLUB ★ DANCING
MORENHOEK
HEERLEN, TEL. 711566

**5 dol daag! vrij-za-zo-ma-di**

PRESENTATIE: de drie dolle platendraaiers: Henri - Ette, Wilhelm - ina, Rêné - chauce.

TEVENS: Buikspiermassage door onze video-beelden!

VERDER: alle drankjes en saté, ook soep!

DAARNAAST: hossen, botsen, zingen, springen, vrijen en proosten.
OP-ELK-ANDER
NAAST-ELK-ANDER
VOOR-ELK-ANDER
IN-ELK-ANDER-GEVAL-PLEZIER MAKEN.

geen kamers — geen verhoging — geen entree. Wel: AMSTEL - BIER.
Vier wachten op Uche - Uche - Uche . . . ALAAF ! ! !

Het personeel en hun chef.

O, ja. Woensdag: het pils één gulden en de haring . . . voor noppes!

---

**UBACHSBERG**
**AUW WIEVERBAL**
**in DANCING CASELLI**
op heden zaterdag 16 februari
Orkest: CONFRONTATION
Bel. uitn. karnavalsver.

---

SCHINVELD - DANCING
**LABERINTO**
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
**D.J. JO ROSENBOOM**
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud.

---

**DANCING BUS - Brunssum**
heden zaterdag en zondag
**DISCO-TIME**

---

**SCHINVELD**
Er is weer DANSEN
„IM HEIDE STUBL"
heden zaterdag met
**THE BLUE SHINES**
Geopend tot 3 uur.
Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers

---

**Bar-Dancing 'T WIELTJE**
Heden, zaterdag 16 febr. met het alombekende dansorkest
**THE GAME**
Onze zaak is weer karnavalistisch aangekleed met plm. 350 verlichte lampions.
BAR DANCING CAFE 't WIELTJE
**Zondag 17 febr. GALABAL**
Stemmingsorkest PHILOMENA BOYS met div. artiesten. — Ingang parkeerplaats achter de zaak. — Zaalopening 20.11 uur.
**Dinsdag 19 febr.**
**AUW WIEVERBAL**
Zaal open 19.11 uur. Entree ƒ 2,50. Met het bekende stemmingsorkest CON AMORE. Tot 3 uur geopend.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

---

**EL DORADO — KEGELPALEIS PAUBEEK**
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
HEDEN ZATERDAG
**TRADITIONEEL AUW WIEVERBAL**
t.b.v. carnavalsver.
**met orkest: RADI ENSEMBLE**
en
morgen zondag: **RONNY MEYER**
Vrij entree

---

**SCALA DANCING**
Valkenburg
**Karnavalsbal**
op zaterdag 23 en zondag 24 februari
The Walkers

---

**BAR-DANCING MANUELA**
SAROLEASTRAAT 48
**HEERLEN**
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**DANSEN**
met disk-jockey Martin St. Pieter
Woensdag 20 februari a.s.
**groot auwwieverbal**
Donderdag 21 februari a.s.
**groot matrozenbal**
m.m.v. de Blauwe Schuit

---

**MILLEN**
**AUWT WIEVERBAL**
Heden, zaterdag 16 februari 1974
Orkest The Melody Strings
Zondag 17 februari, 14.30 uur
**grote kinderzitting**
die kleinen „Millner Tumpüle"
Bel. uitnodigend, Schutterij St. Quirinus, Carnavalsver. De Milliner Tumpüle.

---

**Hulsberg**
ZONDAG 17 FEBRUARI
**groot auwt wieverbal**
**in café-dancing 't Heukske**
Speelt veur euch 't bekende orkest DE RIO BOYS ORIGINAL. Veur 't leukste auwt wief ene schoane pries. — Vrij entree.

---

**BAR-DISCOTHEEK NAPOLEON**
Rijksweg Zuid 235
SITTARD
VRIJDAG-, ZATERDAGAVOND
disk-jockey JANOSCH
ZONDAG vanaf 2 uur
SOUND-DISCO

---

**SOUL-DANCING DE HAAM**
BOKSTRAAT 49, HEERLERHEIDE
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**SOUL-TIME**
Aanvang 17 uur
d.j. FELIX
bekend van diverse radioprogramma's.

---

**Volkshuis**
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDENAVOND
**AUW WIEVERBAL**
met orkest
CHUMS COMBO
C.V. de Toepers

---

**Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL"**
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
**NON-STOP DANSEN**
met de disk-jockey HENK
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
Zondagsmiddags vanaf 2 uur geopend.
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411018

---

GELEEN — BAR-DANCING
***Le Caveau***
HEDEN ZATERDAG
**THE CASH**
MORGEN ZONDAG
**THE SHAKERS**

---

**DIETEREN**
DINSDAG 19 FEBRUARI
**AUWT WIEVERBAL**
Orkest: MELODIA QUINTET
Aanvang 19.30 uur
in zaal Esser

---

**NIEUWSTADT**
**KLOMPENBAL**
HEDEN ZATERDAG
**VRIJ BAL**
**Bar-Dancing „'t Nestje"**
met het bekende dans- en showorkest
HET MELODIA QUINTET
Aanvang 19.30 uur

---

## Groot Auw Wieverbal te Spekholzerheide Kerkrade-West

Dinsdag 19 februari a.s. in onderstaande danslokalen:

DANCING „ZUM BLAUEN BOCK", Romeinstr. 84
Orkest: „De Galanti's"
DANCING „CLUB 208", Patronaatstr. 6
Discotheek
DANCING „KONGO-BAR", Industriestr. 20
Orkest: De Stimmungskapelle"
De Wietschaf „D'R HOLLäNDER", Industriestr. 26
Orkest: „De Melodisten"
Bar-Dancing „'T WIELTJE", Akerstraat 36
Orkest: „Con Amore"

Opbrengst t.b.v. de karnavalsver. „Kerkrade-West". Entree ƒ 2,50. Aanvang 19.11 uur
Entreebewijzen zijn geldig in de 5 bovengenoemde dancings.

---

**MOLENBRONZAAL LIMBRICHT**
HEDEN, ZATERDAG 16 FEBRUARI
**CARNAVALSBAL**
Orkest: „Happy Sound"
Uitnodigend C.V. de Doale
ZONDAG 17 FEBRUARI
**DANSEN**
Orkest: „de Quinto's"
Heden zaterdag geen disco.

---

**Bar-Dancing EXTASE**
**Pey-Echt**
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
**DANSEN**
met Westermond Five
**Bar-Dancing EXTASE**
Het trefpunt voor Echt en omstreken

---

BEEK
**Zaal MAESSEN**
hedenavond
**GROOT AUW WIEVERBAL**
met orkest THE QUINTO'S
morgen, zondag
E.P. BAND

---

**BAR-DANCING**
**„Ouwe Stomp"**
**Heerlen, Emmastraat 8**

**Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag**
★ **DANSEN** ★
**met onze disk-jockey BERT**
Onze zaak is iedere dag geopend, uitgezonderd 's maandags.

ONZE TWEEDE BAR
**'t Stömpke**
is iedere zaterdag en zondag geopend.

---

zondag 17 februari
Harmoniezaal Banholt
**Traditioneel A.O.W.-wieverbal**

---

**BAR-DANCING**
**„DE FONTEIN"**
Schandelerboord 7, Heerlen,
t.o. kerk Schandelen

**Vrij., za., zo. GRANDIOOS**
**DANS-PROGRAMMA**

Tijdens de karnavalsdagen hebben wij voor U een fantastisch karnavalsprogramma in petto.
Vrijdag en zaterdag vanaf 17.00 uur,
zondag vanaf 15.00 uur.
* Verder is onze kleine bar de gehele week vanaf 17.00 uur geopend.

# VERMAKELIJKHEDEN

ZUM BLAUEN BOCK

RESIDENTIE PRINS JEF I

Heden zaterdag en zondag

**DANSEN**

met het orkest

**De Galanti's**

Dinsdag 19 februari

**GROOT AUW WIEVERBAL**

Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

---

**Broeksittard**

Maandag 18 februari

**AUWT WIEVERBAL**

in 't Hanehöfke

Orkest: CON AMORE

Bel. uitn.: Bongo Boys

Tijdens de karnavalsdagen

**VRIJ BAL**

Orkest: CON AMORE

TIES WILLEMS

---

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN

IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG

**DANSEN**

Een der mooiste dancing in Limburg

---

Bar-Dancing
**'t Wölfje**

Heden zaterdag en zondag

**DANSEN**

met

**HET CORDY TRIO**

Dit orkest speelt ook voor u met de carnavalsdagen.

J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

---

K.V. „De Molmuus" Klimmen

HEDEN ZATERDAG 16 FEBRUARI

**GROOT AUW WIEVERBAL**

(met prijzen)

in zaal Waltmans-Boesten

---

K.P.J. Alaaf K.P.J. Alaaf

ZONDAG 17 FEBRUARI

**GEKOSTUMEERD KARNAVALSBAL**

zaal Goebbels te Bocholtz

Orkest: THE CASH

Aanvang 19.30 uur.

Uitn.: Prins John I, Bloemenprinses Jeanne en Raad van Elf

---

**VERKLEID FEEST**

16 FEBRUARI

**PIGALLE-BAR**

Rijksweg Nrd. 19, Geleen

---

Eys                Eys

ZONDAG 17 FEBRUARI

Receptie van Prins Jan III van de C.V. De Oess.

Aansluitend

**Prinsenbal en verkiezing bloemenprinses**

in café-dancing „SPORT"

(P. CROMBACH-HOUBEN)

Entree vrij — Receptie van 19—20 uur.

Orkest: JO en FREDDIE

Receptie van 19—20 uur.

Bel. uitn.
Prins Jan III en
Raad van Elf van de C.V. De Oss

---

Café-Bar-Dancing
**„SAN REMO"**

Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254

Heden zaterdag en zondag

**DANSEN**

DE ZORGEN-BREKERS

Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Dinsdag 19 februari

**GROOT AUW WIEVERBAL**

Vrij entree

---

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'

HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG

HEDEN ZATERDAG en ZONDAG

**VRIJ DANSEN**

Orkest: Simano-trio

Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

---

**Bar-Dancing Gilissen**

CADIER EN KEER

HEDEN ZATERDAG        A.S. ZONDAG

**The Blue Five The Hippy's**

AANVANG 19.00 UUR

---

HULSBERG

ZONDAG

**AUW WIEVERBAL**

in dancing

„OP DE TREPKES"

met

„THE TWENS"

C.V. „De Beumerwalders"

---

VAESRADE

HEDEN ZATERDAG

**The Piccolino's**

ZONDAG

**Auw Wieverbal**

The Hurricanes

m.m.v. Prins en Raad van Elf.

---

DANCING
**TINA-BAR**
Waubach
Kerkstraat 5

Levende muziek tijdens de weekends.

Voor U speelt het:

**„MERDY-TRIO"**

Iedere zondagmorgen Frühschoppen met BIERPRIJS 50 CENT.

Tijdens de dansavonden bierprijs 70 cent.

---

ZONDAG 17 FEBRUARI

**AUW WIEVERBAL**

t.b.v. carnavalsver. „De Sjravelaire"

Orkest: MIA en LEO

in zaal Vroemen te Genhout-Beek

---

**WAND- en VLOERTEGELS**

vanaf f 6,— p.m.

ROLDUCKER TEGELHANDEL
ROLDUCKERSTRAAT 64 - KERKRADE x

---

Makelaarskantoor zoekt

**energieke jongeman**

om na een inwerkperiode de dagelijkse leiding over te nemen.

N.F.M.-diploma (of studerende daarvoor) vereist.
Enige ervaring gewenst.

Brieven onder nummer 0317 LD Heerlen.

---

**Sierpleisters**

nergens goedkoper en beter

- Graniet, glasgraniet, kraseffect pleisters
- Div. merken o.a. Digo (alleen verkoop), Ralston, Unitecta
- Ook voor alle afwerkingsprodukten kant en klaar o.a. Knauf.
- Bezoek onze uitgebreide showroom waar wij met onze sierpleisters en deskundig advies steeds voor u klaar staan.
- Zaterdags geopend van 09.00 uur - 12.00 uur. x

sieben b.v.
bouwstoffen/
stukadoorsgereedschappen
laanderstraat 81
heerlen/tel. 045-715762

---

**Eiken salonkast**



Met efficiënte ... indeling
Een meubelstuk dat ... uw opbergproblemen.

**668,-**

**SUMA**

SCHELSBERG 132 A, HEERLEN
CABERGERWEG 71–73, MAASTRICHT
(achter de Radiumfabrieken)

---

DIVERSEN

Wist u al? dat wij de beste INDUSTRIETRAPPEN verkopen, goedgekeurd door de Arbeidsinspectie. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

Wist u al? dat wij specialist zijn in het REPAREREN van Kango-, Impex-, Bosch- en Skilmachines. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-1173. x

KOETSEN te huur voor alle gelegenheden. 04495-2036. x

Zien we elkaar weer op het AUW WIEVERBAL Groenstraat dond. 21 febr. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen. DOMPELEN wij uw radiatoren. Bel J. Wintjens, Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

CARNAVALSKLEDING te h. compl. dansmariekepakjes, compl. oude wijvenpakjes. Bij huren van andere costuums, pruik en masker inbegr. Keuze uit 500 st. Café Geurts. Kampstr. 68 Lindenh. Geleen tel. 6950. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045—716574. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleuren-t.v. f 240,-, draaibare antenne (Philips) f 425,-. Alle rep. revisies, radio, stereo antennes, 3 jr. schrift. garantie. VAKA Antennebouw 045—714261. x

Carnaval VEVA vereniging van alleenstaanden geeft 19 febr. a.s. hun carnavalsbal in de Jofinabar Parallelweg 63 Heerlen. Orkest „The Aljo's". — Alle alleenstaanden van harte welkom.

T.V.-ANTENNE geschikt v. kleuren-t.v. f 240,-, 3 jaar schrift. gar. Alle reparaties, radio en stereo antennes. — Antenneb. v.d. Kerkhof, 045-712585. x

---

Bij de RABOBANK SCHINVELD is een vacature voor een

**ASSISTENT**

Zijn taak zal bestaan uit het behulpzaam zijn van de cliënten aan de balie, die hij zal adviseren over tal van bankdiensten.
Tevens zal hij worden belast met werkzaamheden ten behoeve van de afdeling administratie.

Vereisten:
- leeftijd ± 21 jaar
- opleiding op Mulo of daarmee vergelijkbaar niveau
- praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling
- accurate instelling
- militaire dienstplicht vervuld.

Geboden wordt: een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties gelieve U te richten aan de Directie van de Rabobank Schinveld, Beekstraat 33.

**Rabobank**
de bank voor iedereen

---

# Aangeboden:

de sleutels van de all-in auto

Geen trek in een gezapige gezinsauto? Maar ook niet in een rijdende geldverslinder? Kom dan op proef de sleutels halen van deze nieuwe Datsun.

Een gezinswagen die van wegwezen weet. Met een kompleetheid die wel het rijplezier maar niet de aanschafprijs verhoogt. Zoals?

Zoals een top van 150. Verbruik van 1 op 12. Sportieve vloerpook. Rembekrachtiger. Carrosserie met veiligheidskooi. Collapsible stuurkolom. Heerlijke slaapstoelen. Compleet comfort - tot en met een ingebouwde aansteker.

Wij houden niet van overdrijven.
Daarom noemen we 'm „de all-in auto".

**Datsun 120Y**



Wij behoren tot het corps van 160 Nederlandse dealers die achter Datsun staan:

Alle modellen uit voorraad leverbaar

**VANDOOREN**

PAPENWEG 55 - MAASTRICHT - TEL. 043—13500

---

psychisch gezondheidscentrum
'welterhof' heerlen

Voor ons medio 1974 te openen centrum, waar ± 500 warme maaltijden per dag zullen worden bereid, zoeken wij een

**1e kok**

waarvan zal worden verlangd, dat hij in het bezit is van het diploma B.G.P. en beschikt over een goede vakopleiding.

Tevens dient hij in staat te zijn het keukenteam te leiden tijdens afwezigheid van het Hoofd van de keuken.

**Schriftelijke sollicitaties richten aan de afdeling Personeelszaken, postbus 185 te Heerlen.**

**'welterhof'**

---

De winnares van de puzzel van 7 februari jl. is Mejuffrouw C. Franssen, Kleine Looierstraat 4 A, Maastricht.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,— verloot.

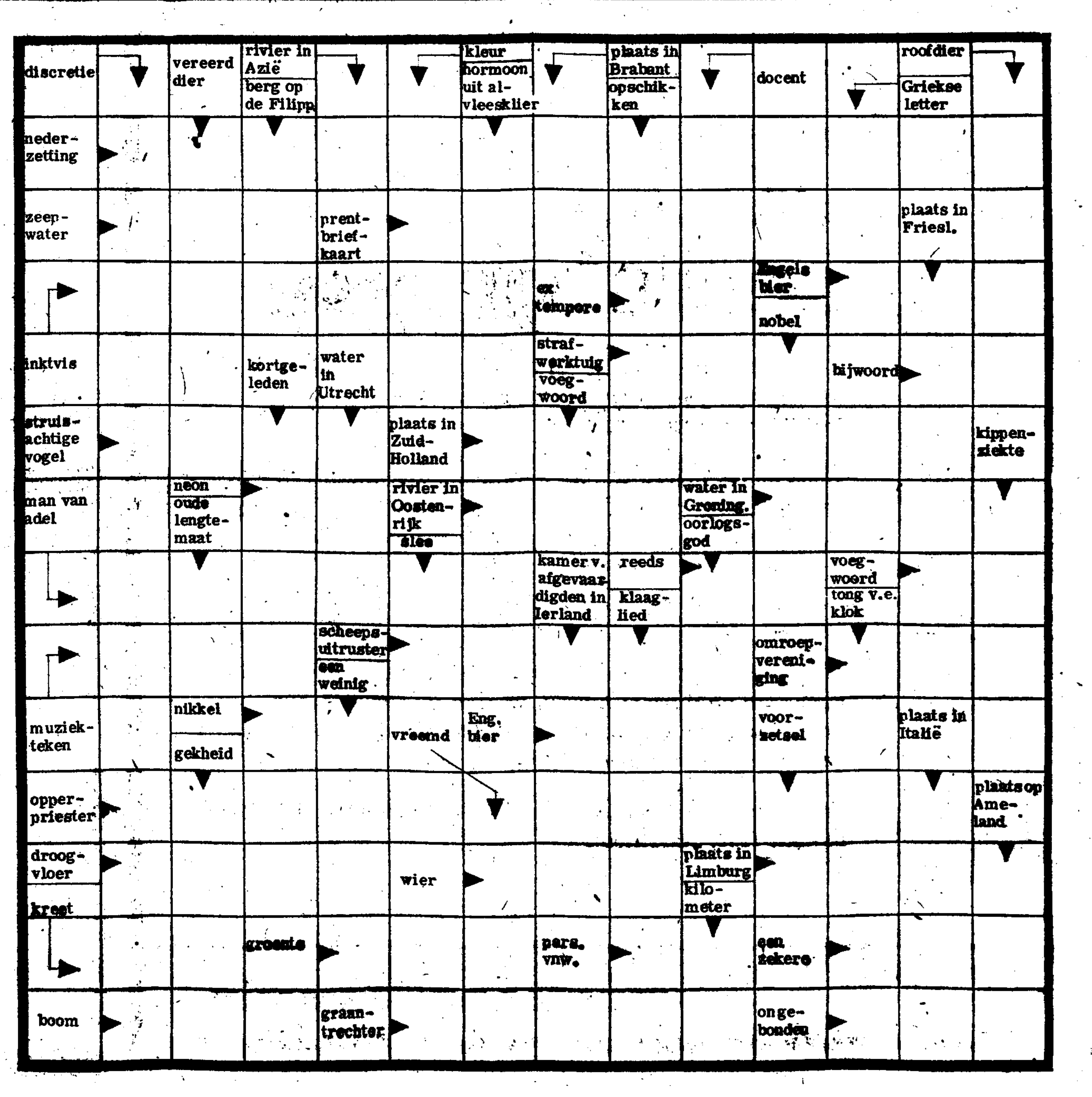
Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

oplossing van zaterdag

```
h  e  ar  b
aanplakbiljet
raaskallen de
tr  n uk s l
esdoorn teint
timide intern
log r moe teen
c i mes heks
hangar mare i
takel po vrek
fel ier slome
elbe neus oele
ye ode e rede
oksel kol tred
```

Oplossing van gisteren

```
b g ek
carillon
cerise
t an d
de fille
ar fakir
i ea le
bes laan
```



# PAK EEN SCHAAR EN VERDIEN F.1.25

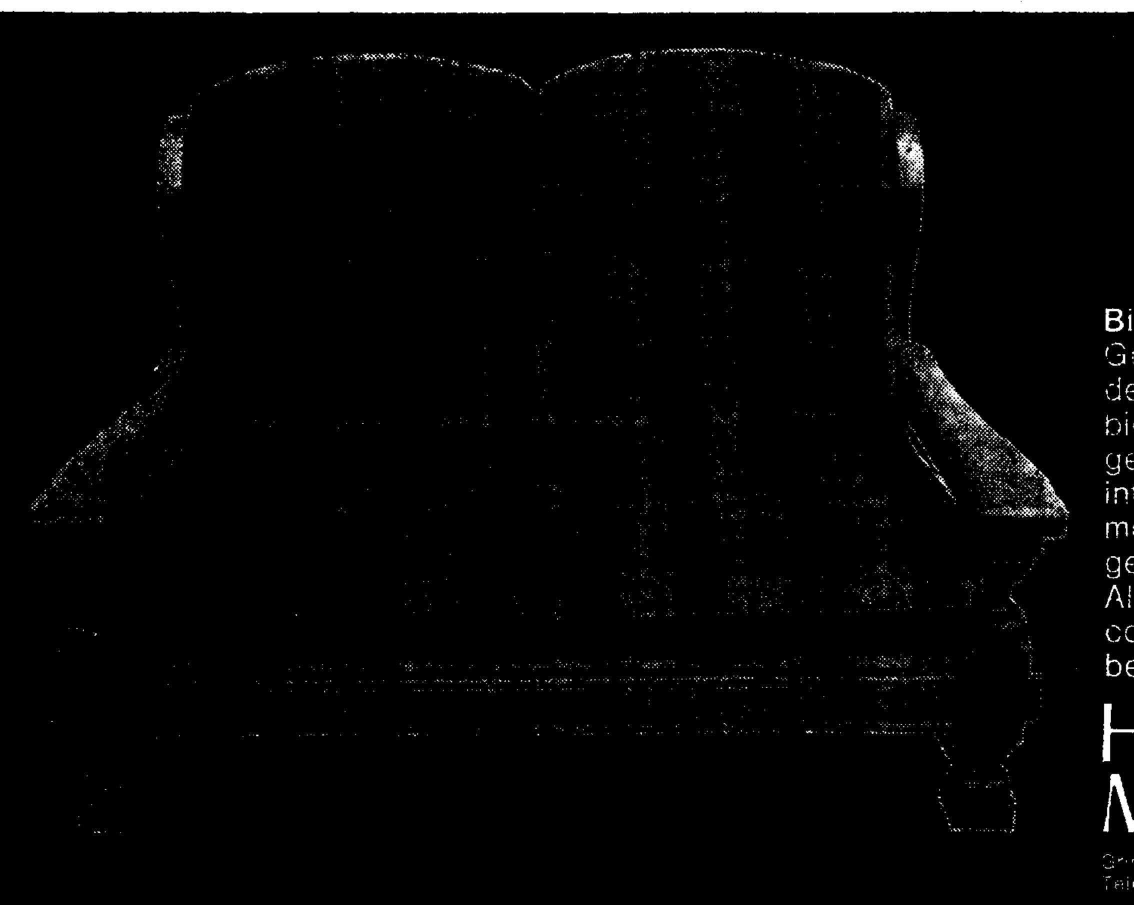
Palthenette, de snelle, voordelige reiniging van Palthe heeft een meevaller voor u. U krijgt ƒ 1.25 korting op een Palthenette-behandeling: schoon, geperst en verstevigd. Dat betekent een gratis behandeling van uw trui, jumper, vest of bloes of ƒ 1.25 korting op een broek, jurk, jas, enz. Tegen inlevering van deze (ingevulde) advertentie.

Naam: ........................ Woonplaats: ........................

Adres: ........................

**Palthenette.** (van Palthe)

**Deze aanbieding geldt t/m 23 februari in de Palthenettes. BRUNSSUM: Kerkstraat 11-13 (schuin t.o. V & D). HEERLEN: Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan (bij C &A). HOENSBROEK: Kouvenderstraat 25. KERKRADE: Beethovenstraat 2, hoek Niersprinkstraat (bij V & D).**



Biedt uw gast gezelligheid.....
Gezelligheid is het meest gewaardeerde wat u uw gasten kunt bieden. De basis hiervoor wordt gelegd bij de inrichting van uw interieur. Onze meubels zijn voor modern denkende mensen met gevoel voor gezelligheid.....
Als u nu in gedachten al begint te combineren moet u ons toch eens bezoeken.

HENDRIKS MEUBELEN B.V.

## Las- en Montagebedrijf „Benditz"

vraagt voor a.s. maandag in grensgebied (Duitsland)

**10 E.-LASSERS** met geldige RB 3 of RB 4, Tüv prüfung;

**EEN VAKBEKWAME C.V.-MONTEUR**

Melden bij: D. Benditz, Stein, Omphaliusstraat 33, telef. 04495—2339.

## FA M.A.S.

vraagt voor Antwerpen

- **betontimmerlieden**

hoog loon en reiskostenvergoeding

vraagt voor Genk

- **diverse kolonnes metselaars**

accoordwerk

vraagt voor Zonhoven

- **konstruktie-bankwerkers**

Aanmelden op bureau: Scheelenstraat 34, Simpelveld, Tel. 04442-2155.

## HUIZE "KLEIN BETHLEHEM" te Heel

**een orthopedagogisch centrum voor kinderen met opvoedings- en leermoeilijkheden**
zoekt voor haar administratie een

## ADMINISTRATIEVE KRACHT

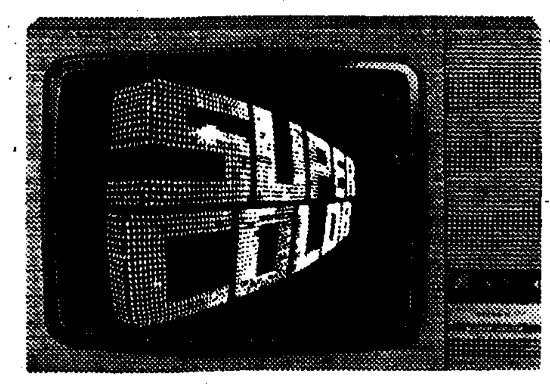
Voor deze funktie komt in aanmerking hij die 20—23 jaar is, in het bezit is van minimaal Mavo- of Havo-diploma, liefst enige kantoorervaring heeft en verantwoord en zelfstandig kan werken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Directie van Huize „Klein Bethlehem", Dorpstraat 27 te Heel. Tel. informatie: 04747—1354 tst. 53.

## MEULENBERG GEEFT U 300 GULDEN

en ook nog eens

**EXTRA 3 jaren GARANTIE**



Dat betekent
3 jaren volledig kijkgenot
3 jaren geen voorrijkosten
3 jaren geen arbeidsloon
3 jaren geen materiaalkosten

En dit alles bij aankoop van de meest perfecte

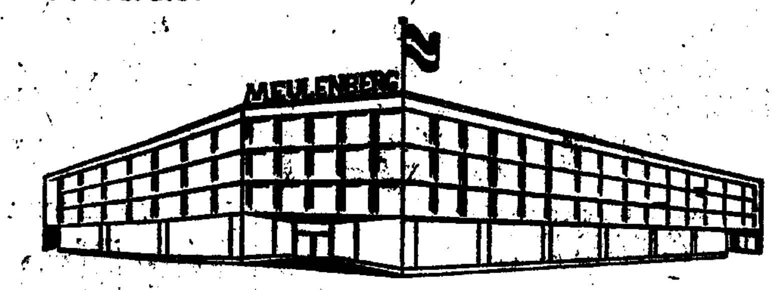
## GRUNDIG KLEUREN TV

met afstandsbediening.

Keuzemogelijkheid voor 7 zenders. Moduultechniek.

RICHTPRIJS 2898,–
MEULENBERG GEEFT U 300,–
**Dus U betaalt slechts 2598,–**

Het is ook mogelijk om dit bedrag door ons te laten financieren. Wij verzorgen u een pracht financieringsplan en u kunt al vanaf f 20,20 per week via P.L. in het bezit komen van dit prachtig kleurentoestel.
Ook kunt u keus maken uit onze grote collectie zwart-wit t.v.'s. Reeds vanaf f 369,—.



**MEULENBERG**

HEERLEN, AKERSTRAAT 19, TEL. 045 - 716548
GELEEN, RIJKSWEG C 54, TEL. 04494 - 3701

## BEKENDMAKING

**Doordat wij de Kappersacademie gemoderniseerd en uitgebreid hebben, kunnen wij u 's maandags de gehele dag van dienst zijn.**

**Een staf van vakbekwame leraren zorgt dat u SNEL en VAKKUNDIG wordt geholpen.**

**De KAPPERSACADEMIE HEERLEN is van maandag t.m. vrijdag geopend van 9.00 tot 16.30 uur.**

**KAPPERSACADEMIE HEERLEN, Promenade (ingang Honigmanstraat 4a), telefoon 714031.** *

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

**op zaterdag 2 maart**

p.p. ƒ 14,00. Kinderen ƒ 8,00.

Aanmelden tot uiterlijk **vijf werkdagen** tevoren bij: Caritas Banneux N.D., Alex Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

## CORONA

de ovale Groenkraag met de HOOGSTE OPBRENGST

**DE MEEST VERBOUWDE VOEDERBIET**

Prijs per kilo
1-10 kg 10.25
10 kg en meer 9.75
Precisiezaad 39,-
inclusief B.T.W.

ZWAAN VOORBURG

## GROTE AUTO-SHOW

**RUIM 200 AUTO'S**

KOM KIJKEN — KIJKEN IS KOPEN

**WELTERS EN CROMBAG**

RIJKSWEG ZUID 236—240 — GELEEN

## VROOM & DREESMANN
REGIO ZUID-NEDERLAND

vraagt voor het Regio. Management, gevestigd te Maastricht

een

## secretaresse

Voor deze veelzijdige en vertrouwelijke functie wordt gedacht aan een jonge vrouw die zelfstandig kan werken en in de leeftijd tussen 23 en 30 jaar.

Gelet op het niveau van de werkzaamheden wordt een middelbare opleiding, gevolgd door een secretaresse opleiding, alsmede kennis van de moderne talen noodzakelijk geacht.

Belangstellenden die een aantal jaren ervaring hebben als secretaresse op directie niveau, worden uitgenodigd hun sollicitaties, voorzien van pasfoto, onder vermelding van volledige gegevens over opleiding en ervaring te richten aan

**Vroom & Dreesmann Maastricht B.V., Afdeling Sociale Zaken postbus 1130, Maastricht.**

**VROOM & DREESMANN**

## Gapicon BETERE KLEDING VOOR FABRIEKSPRIJZEN

gaat weer uitbreiden en vraagt voor spoedige indiensttreding

**enige filiaalchefs en aankomend verkoper**

direkte omgeving Sittard - Brunssum.

Voor energieke vakbekwame mensen hoog salaris en prima vooruitzichten.

Sollicitaties alleen na telef. afspraak Capicon - Bronneberg, Bredestraat 35-37, Maastricht, telef. 043-12166 of na 7 uur 043-23090.

## ANDEX BV

een textielindustrie gevestigd op het Industrieterrein de Beitel te Heerlen vraagt een

## ASSISTENT

voor de BOEKHOUDING

Minimale opleiding MAVO/HAVO alsmede het praktijkdiploma boekhouden.
Leeftijd 20—25 jaar.

## ASSISTENT

voor de BOEKHOUDING

Minimale opleiding MAVO/HAVO, goede typevaardigheid.
Leeftijd 17-22 jaar.

Als U belangstelling heeft voor de geboden functies, kunt U zich schriftelijk of telefonisch in verbinding stellen met afdeling personeelszaken.

**Textiel Industrie Andex bv**
souréthweg 5,
postbus 168, heerlen, holland.
telefoon 045/410441*

## Voor direct gevraagd

**tegelleggers, stratenmakers, grondwerkers, handlanger**

Aanmelden heden, zaterdag, tussen 14 en 16 uur bij

**FIRMA J. BONGARTZ**
MAASTRICHTERLAAN 18a,
**BEEK**
TELEFOON 04402-3812

Vooraanstaande merkartikelenfabriek in de cosmetische branche zoekt voor de uitbreiding van het verkoopteam een

## vertegenwoordiger

voor het bezoeken van de afnemers voor direkte verkoop van het assortiment.

De man die wij zoeken heeft:
— ervaring in de merkartikelensektor met verkoop aan drogist/parfumerie
— Mulo/Mavo-opleiding
— leeftijd van min. 24 en max. 28 jaar
— woont in Limburg.

Wij bieden een uitstekend salaris, vakantiegeld, onkostenvergoeding en een auto.

Uw sollicitatie, voorzien van een pasfoto, gelieve u te richten onder no. 0313 Limburgs Dagblad Heerlen.

## MAASKABEL BV

producent van elektriciteitskabels
Boschstraat 20, Brunssum

kan op korte termijn een

## MEDEWERKSTER

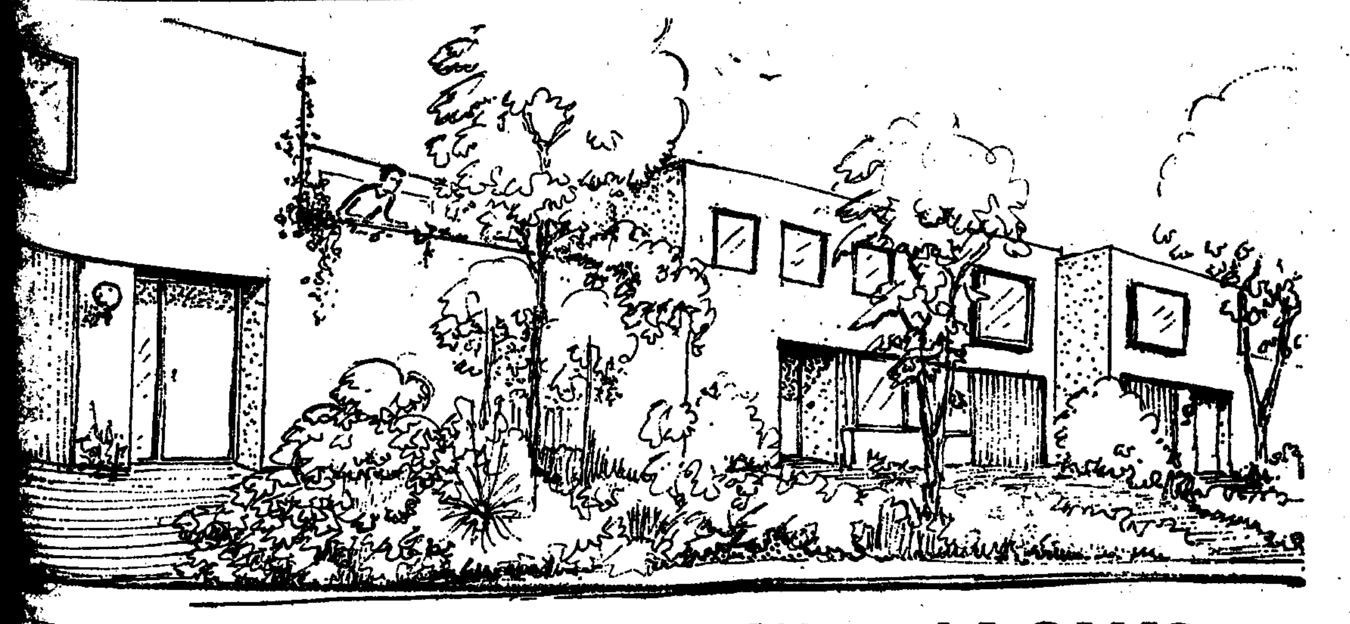
verkoopadministratie plaatsen.

Wij denken voor deze functie aan een jongedame die naast het mavo-diploma typevaardigheid en enige administratieve ervaring bezit. Beheersing vooral Engels en Duits is noodzakelijk.

De werktijden zijn van 08.30-17.15 uur.

Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) terecht op de afdeling personeelszaken 14.00-17.00 uur.

# HUIZEN
## grond hypotheek



## PATIO-TERRAS-BUNGALOWS
### riant gelegen in het parkplan Groot Berghem te Ulestraten

Met speciale wensen omtrent indeling en afwerking kan nu nog rekening gehouden worden.
Indeling: entree, hal met open trap, grote berging, 1 of 2 garages;
parterre: ruime gezellige woonkamer met eethoek en openslaande deuren naar terras, keuken met r.v.s.-aanrecht en afzuigkap, 3 of 4 slaapkamers, toilet met fonteintje, luxe badkamer met ligbad en v.w.t.
De bungalows worden voorzien van een aardgas-gestookte c.v.-installatie (heteluchtt) en van een bijzonder isolatiemateriaal, welke o.a. 'n stookkostenbesparing van 30% opbrengt.
Oplevering der bungalows medio 1974.

**Koopprijs vanaf ƒ 125.500,— vrij op naam**

Informatiefolder vrijblijvend verkrijgbaar bij:

**L. H. NICOLAI**
MAKELAARDIJ B.V.
STATIONSSTRAAT 20 MAASTRICHT
TELEFOON 043-17888
LidNBM

**NEERBEEK**
Te koop middenstandswoning met garage en c.v. 4 slaapkamers, halfvrijstaand. Met aparte berging.
Aanvaarding mogelijk op korte termijn.
Vraagprijs: f 76.000,— k.k.
Te huur nieuwbouw middenstandswoning met grote woonkamer, 3 slaapkamers. Voorzien van C.V. en garage.
Huurprijs: f 450,— per maand.

**HEERLEN**
Te koop tussenwoning met L-vormige kamer, 3 slaapkamers.
Zeer geschikt voor jong gezin.
Vraagprijs: f 49.000,— k.k.

**SITTARD**
Te huur in centrum, halfvrijstaande middenstandswoning met grote tuin en garage. Ruime woonkamer, 3 slaapkamers.
Voorzien van C.V. en gedeeltelijk gestoffeerd.
Aanvaarding: 1 juni 1974.
Huurprijs: f 575,— per maand.

**URMOND**
Te huur vrijstaande woning met 4 slaapkamers, berging en garage. Voorzien van c.v. Grote tuin.
Aanvaarding 1 maart '74.
Huurprijs: f 500,— per maand.

Inlichtingen
**EDDY BEUGELS assurantien**

**BEDRIJFSPANDEN**

**BRUNSSUM**
te huur dagwinkel, gelegen aan de Kerkstraat. Bebouwd ca 110 m2 — onbebouwd 75 m2.
Huurprijs ƒ 350,— per maand.

**BRUNSSUM**
te huur halfvrijstaand winkel-woonhuis met garage, voorzien van c.v. Winkeloppervlakte 100 m2.
Huurprijs ƒ 1250,- per maand.

**EYGELSHOVEN**
te huur winkelruimte ca. 100 m2, gelegen op een uitstekende winkelstand voor een huurprijs van ƒ 850,— per maand.

**EYS/WITTEM**
te koop bedrijfspand bestaande uit 2 kantoren, voorzien van c.v., werkplaats en een magazijnruimte en een ruim woonhuis.
Vraagprijs ƒ 110.000,— k.k.

**HEERLEN**
te huur aan de Kruisstraat een winkelruimte (20 m2) eventueel uit te breiden met nog 18 m2. Verder aanwezig een tweetal magazijnruimtes, een keuken en een binnenplaats.
Huurprijs ƒ 550,— per maand.

**HEERLEN**
te koop bedrijfsruimte met bovenwoning en een bouwterrein ter grootte van ca. 550 m2. De bovenwoning is geheel voorzien van c.v.
Vraagprijs ƒ 80.000,— k.k.

**HEERLEN**
Heerweg te koop twee winkelruimtes met woonhuis en werkplaats.
Vraagprijs ƒ 130.000,— k.k.

**HOENSBROEK**
Kouvenderstraat winkelpand te huur ca 100 m2 met bovenwoning.
Huurprijs ƒ 800,— per maand.

**KERKRADE**
te huur winkelruimte ca 200 m2 met 2 magazijnruimtes en oprit. Spoedige aanvaarding.
Huurprijs ƒ 1000,- per maand.

**KERKRADE**
te koop bedrijfspand met twee bovenwoningen.
Koopprijs ƒ 100.000,— k.k.

**KERKRADE**
te koop winkel-woonhuis met [illegible]

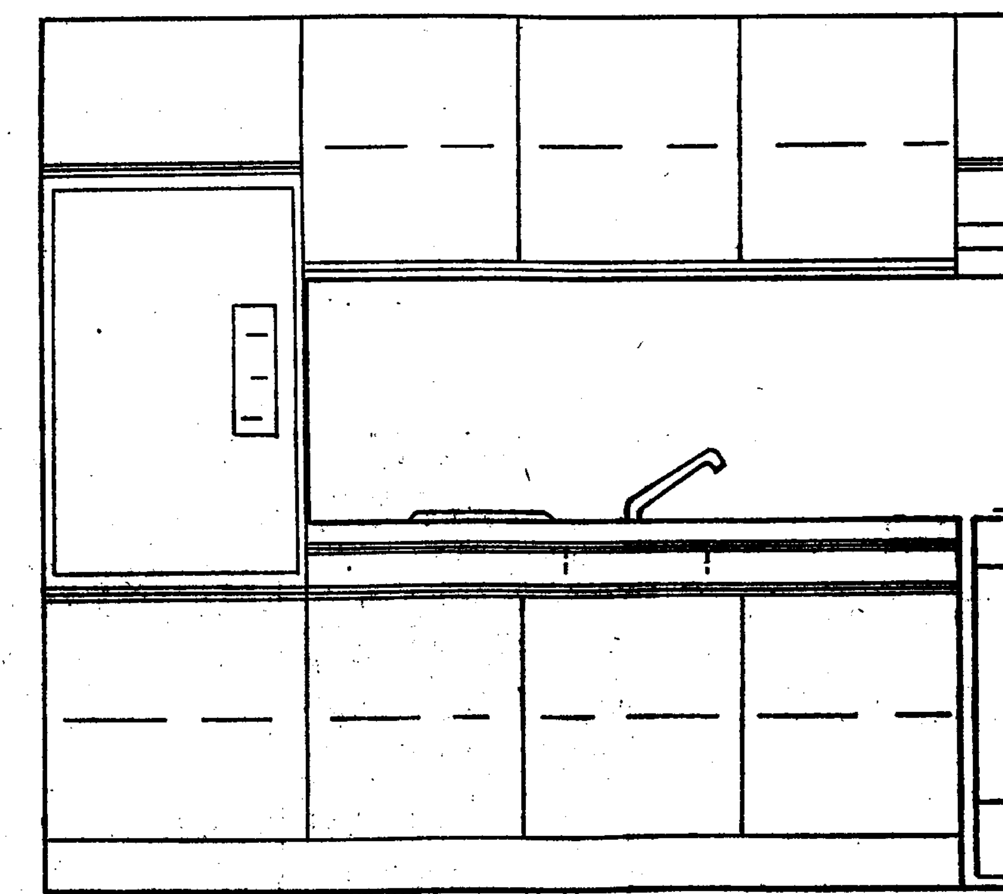
**NIEUWENHAGEN**
te koop tussengebouwd winkelpand met woning en twee garages, frontbreedte 11 m. Totale perceelsoppervl. 220 m2.
Vraagprijs ƒ 50.000,— k.k.

**SCHAESBERG**
te koop bedrijfsruimte ter grootte van 100 m2 geschikt voor verkoop, opslag, bewerking kantoor e.d. De mogelijkheid bestaat 1 flatwoning te huren. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 38.000,— k.k.

**VALKENBURG**
Centrum te koop hotel-restaurant met 10 slaapkamers.
Koopprijs ƒ 150.000,— k.k.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
Laanderstraat 27, Heerlen
Tel. 045-718330

## VOOR FL. 152,- EEN COMPLETE AANBOUWKEUKEN?



**De CUJA aanbouwkeuken in geel kunststof**

| | Winkelwaarde |
|---|---|
| ● ELEKTRISCH FORNUIS MET OVEN | ƒ 450,— |
| ● KOELKAST 145 liter | ƒ 598,— |
| ● AFZUIGKAP | ƒ 398,— |
| | ƒ 1.446,— |

Bovenstaande keuken met bovengenoemde apparatuur biedt CUJA U AAN VOOR
**fl. 1598.- compleet**
**CUJA BOUWPRODUCTEN B.V.**
Burg. Janssenstraat 10 — Beek (L.) — tegenover kerk — Tel. 04402-3690.

## Te koop gevraagd
## ...TOORRUIMTE in Heerlen

... met uitbr. mogelijkheden, eventueel grote villa
...en uiterlijk tot maandag 18/2.
... A 332 Heerlen.

**B.C. Victoria, Hoensbroek**
Voor Uw blijken van belangstelling die wij ondervonden bij het behalen van het kampioenschap van ons eerste team in de hoofdklasse B en de tweede plaats in de strijd om het Nederlands Kampioenschap, zeggen wij allen onze hartelijke dank.
Het Bestuur.

**BOUWKUNDIGE KALKULATOR**
heeft nog tijd beschikbaar voor het maken van:
— Inschrijfbegrotingen
— Werkbegrotingen
— Planningen
— Kostenbewakingen.

Brieven onder no. G 330 LD Heerlen.

## ...0.000,- lenen?
### f 126,- terugbetalen per maand

...! Mits u een eigen huis bezit vanaf f 4.000,- ...baar; b.v. f 6.000,- kost f 75,50 per maand ... en aflossing; f 8.000,- kost f 101,-; f 15.000,- f 189,- enz. enz. Looptijd 15 jaar.
... deze leningen ook hebben met een looptijd ..., 7 of 10 jaar. Deze leningen zijn voor alle ...den te gebruiken, b.v. aanschaf meubilair, ...wing woonhuis, aanleg c.v. of aflossing van ...e leningen.
...persoonlijke leningen binnen 14 uur zonder ...kosten.
...of schrijf direkt en onze inspecteur komt vrij...d bij u thuis, overdag of 's avonds, om over ...unieke geldleningen de nodige inlichtingen ...trekken.

**...burgse Beleggings Associatie**
...GISLAAN 4 — VRIEHEIDE-HEERLEN
Telefoon 045 - 212393 of 212097

## 24 UURS SERVICE

Wat wij u te bieden hebben zijn keiharde Hollandse guldens. Die kunt u van ons lenen, of beter gezegd kopen!!! Enkele voorb.:

| | | |
|---|---|---|
| ƒ 2.000,— | kost | 18 x ƒ 131,— |
| | of | [illegible] |
| ƒ 5.000,— | kost | [illegible] x ƒ [illegible] |
| | of | 36 x ƒ 187,— |
| ƒ 10.000,— | kost | 36 x ƒ 372,— |
| | of | 60 x ƒ 260,— |

Heeft u interesse?
's morgens bellen, 's avonds geld thuis.

**TER HORST B.V. i.o.**
BARON DE SAUVEURSTRAAT 12
ULESTRATEN (L.) — Tel. 04403 - 3670 x

## WRATTEN WEG
### IN 7 à 10 DAGEN

Nieuw snelwerkend middel verwijdert wratten zonder [illegible] Krabben aan wratten is vaak de oorzaak van bloeden, infectie, méér wratten. Behandel ze toch met 'FORMULE Whi'*. Een nieuwe combinatie van beproefde stoffen met perfecte werking. 'FORMULE Whi' dringt diep in de wrat, vernietigt de cellen. De wrat verdwijnt. Zonder pijn, branden of snijden. 'FORMULE Whi': reukloos, werkt pijnloos en verwijdert wratten snel, hygiënisch en radicaal.
*Handelsmerk

„In het faillissement van **Jan Hendrik Nauts** wonende te Brunssum aan de Bouwbergstraat 20, voorheen Eindstraat 31, heeft de Rechter-Commissaris bepaald, dat:
1. ... vorderingen moet plaats hebben bij de curator op uiterlijk 23 februari 1974;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 11 maart 1974 om 15.00 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht, Minderbroedersberg 4.

De curator.
Mr. B. A. Rientjes,
Raadhuisplein 12,
Heerlen".

## GLASREPARATIES

[illegible] Streeperstraat 55
Schaesberg Telefoon 045–313212 x

Bouwmachinegroothandel
## A. Damoiseaux
Julianastraat 12, Simpelveld
telefoon 04442—1846
toonaangevend voor Zuid-Limburg in:
**verkoop - verhuur - reparatie**
van: betonmolens, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen, etc., etc., etc.

*Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw*

Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, freesbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. x

## 1600 m² glas te koop

In het GLASPALEIS te HEERLEN moeten op korte termijn alle glasgevels worden gesloopt. Steiger om het gehele gebouw aanwezig.

Slopers en opkopers kunnen inlichtingen verkrijgen op telefoonnummer 045–711888.

Dringend gesucht:
**Maschinenschlosser und Dreher**
Lohn nach Vereinbahrung.

FRIEDRICH DEBUS
Maschinen-Apparatebau
D 51 AACHEN
Oligsbendengasse 10-14
Tel.: 09-49241502166

...ophouden van bedrijf
## uit de hand ...koop aangeboden:

... Soudland stoppelploeg, dubbele Krone wentel... ...stelbaar voor laatste voor, rau combi sproei... 12 m., 1 vierwielige wagen met en een vier...wagen zonder vering, slagkar, miedema transpor... Holland pers type 68, cirkelzaag, tweewielig aan...tje, onkruidegge 4 m, poulie driepunts, water... Gustin trommelschudder, egge, melkmachine 6 kannen, vacuumpomp electromotor en melk... Koelaggregaat voor melkbussen, drinkbakken, ... electromotor 10 pk met kabel, ijzeren varkens...en, complete electrische afrastering, dommekracht, ...apparaat, betonnen en ijzeren waterdrinkbak... ...kar op rubberwielen, transporteur 12 m, weide... ...apparaat voor koeien, hooi, bieten en aardap... bietenkoppers, basculs, lier, lichtbalk achterver... ...wagens e.d., kleingerei.
...: Voncken Cantiels Wijlre. Tel.: 04450-1591.

## Te koop
## diverse bungalows in aanbouw

...bouw te Hoensbroek en Raarberg te Meerssen.
...BEDRIJF H. BAGGEN B.V., GELEEN
...telefoon 04494—3669 en 3852 x

## Te huur moderne KANTOORRUIMTE

in Heerlen ca. 325 m2.

Br. o. nr. B 332 Heerlen.

Snel uitbreidend filiaalbedrijf zoekt in Roermond

## te koop of te huur
## winkelpand

in het centrum. Verkoopvloeropp. 80—100 m2.

Br. ond. no. J 368 LD Hrl. x

## Belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

**De Woninggids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!**

STIENSTRA
stienstra heerlen bv
dr. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken en verzekeringen
heerlen, tempsplein 26
tel. 045-712255

bon ... LD ...

## GEBRANDSCHILDERD GLAS

NAAR UW EIGEN IDEE OF ONTWERP IN ONZE ATELIERS VERVAARDIGD.
Glas in lood Glas in koper
**GLASHANDEL DAM**
...STRAAT 13 - NIEUWENHAGEN
telefoon 045—311897.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas
Naam: ....................
Adres: .................... x

## GELD
### LENINGEN voor eigen-huis-bezitters
### Maar dan wel zeer aantrekkelijk

| Contant in handen | Terugbetaling per maand bij: 5 jaar | 10 jaar | 15 jaar |
|---|---|---|---|
| 5.000,- | 114,- | 75,- | 64,- |
| 8.000,- | 182,50 | 119,50 | 102,- |
| 10.000,- | 228,- | 149,50 | 128,- |
| 20.000,- | 455,50 | 299,- | 256,- |

Elk kapitaal vanaf ƒ 4.000,— kunt u op deze wijze SNEL en onder STRIKTE GEHEIMHOUDING van ons krijgen.
Ons advies in bovenstaande tabel is de 10-jaarse looptijd (hiertoe besloten tot nu toe 17.000 van onze ruim 22.000 cliënten). De looptijd van 15 jaar is nl. maar weinig goedkoper, echter betaalt u bij zo'n lange duur wel erg veel rente. Bovendien kunt u bij de 10-jaarse looptijd onbeperkt extra aflossen. U betaalt géén aanvraag- of behandelingskosten. Ook géén notariskosten of zogenaamde „kadaster-kosten".
Een bestaande hypotheek op uw huis is geen enkel bezwaar. En u kunt deze leningen voor IEDER DOEL gebruiken. (Ook b.v. ter aflossing van elders lopende leningen met te hoge lasten).
Verder verstrekken wij 1e hypotheken tot in voorkomende gevallen 125%.
Kantooruren 9 tot 5 uur; desgewenst komen onze inspecteurs overdag of 's avonds vrijblijvend bij u thuis langs.

**Fa. MOONEN**
SAROLEASTRAAT 42, CENTRUM HEERLEN
TELEFOON 045—71[illegible] en 71[illegible]

# HUIZEN grond hypotheek

# Notaris H. J. VAN REIJ te Sittard

...bekend dat de door hem voor 20 februari ...gekondigde openbare veiling van o.m. de ...baar verklaarde woning Achter de Kerk ... Broeksittard en andere kavels tot nadere ...ging worden uitgesteld.

## MEERSSEN

# ...ris G. L. Meuwissen te Meerssen

...dag 6 maart 1974, om 3 uur 's middags precies ...Koningin Gerberga aan de Volderstraat 31 te ...ten verzoeke van zijn principalen in het open... ...olgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

## GEMEENTE MEERSSEN

...uis met tuin aan de Houthemerweg 3-5, achter ...aan de Korte Raarberg, kadastraal bekend Ge... ...eerssen Sectie A nummer 3046, groot 4,40 are. ...bevat vier vertrekken gelijkvloers, vier vertrek... ...eerste verdieping, kelder en zolder en is voor... ...ansluiting voor gas, water en electriciteit.

...an de koopsom: uiterlijk 17 april 1974.

...: na betaling van de koopsom, onder verplich...ende huurovereenkomst na te komen.

...: op dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur ... op vertoning van een toegangsbewijs af te ...kantore van de notaris voornoemd.

...ichtingen worden verstrekt ten kantore van de ...noemd, tel. 04403—2199. x

## W. H. SIJSTERMANS

notaris te Gulpen, Rijksweg 4,

...emer van het vacante kantoor van de eervol ontslagen

## NOTARIS Mr. F. G. L. R. DAHMEN

te Gulpen

**maakt bekend**

...eld kantoor, gevestigd te Gulpen, Rijksweg 47, verplaatst is naar zijn kantoor,

**...g 4, Gulpen, tel. 04450–1986**

## ...eren de meest begeerde!

De Nederlandse huisvrouw vindt de ALNO aanbouwkeuken de meest begeerlijke. De keuken met de beproefde scharnieren en zwaaideuren, de perfekte kwaliteit van elk onderdeel. Bezoekt u ons eens. Onze service: informatie – advies – planning – levering – montage. Alles in één hand.



## KEUKENINFORMATIE-CENTRUM LIMBURG

...ASTRICHT, Stationsstraat 28, tel. 043—12785
...LEEN, Rijksweg Nrd. 74-82, tel. 04494—8159
...UWSTADT, Haageinde 7, tel. 04490—1585
...CHTEN Spoorstraat 3 tel. 04498—1283

## TE KOOP

**...OLTZ**
...rijst. herenhuis met gar., c.v.-gas, prach... grote tuin op rustige ligging, bwj. '68. Opp. ...2. Inh. 425 m3; 4 slpk., badk. ligbad en ... zolder. Aanv. in overleg. Koopprijs ...000,—.

**..., nieuwbouw**
...rijst. midd.won. met gar., c.v.-gas, grote ...3 slpk., badk. met ligbad en toilet, zolder. ...prijs f 75.000,—.

**...SSUM**
...l verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. ...huis met gar., c.v.-gas. Inh. 600 m3. Zeer ...onderh. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f 127.500,—.

**...ESBERG**
...rijst. hoekhuis met gar., c.v.-gas, aangel. ...bwj. '71. Opp. 402 m2. Inh. 400 m3. Zeer ...onderh. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f 89.000,—.

**...ARD**
...-woonhuis met gar., berging, c.v.-gas, ...'35, verkoopruimte 6.50 x 6.40 m. Aanv. in ... Inh. 550 m3. Kooppr. f 87.500,—.

...rijst. woonhuis met c.v.-gas, gar., tuin, ...'64, 4 slpk. Aanv. direct. Vr.pr. f 76.500,—.

**...ND**
... midd.woning met c.v.-gas, gar., ber... '79, aangel. tuin, 3 slpk., zolder. Aanv. ... f 73.000,—.

... Zaterdags geopend van 10—12 uur.

roermond geleen eindhoven

**peters**

...makelaardij onroerend goed & projektontwikkeling
..., rijksweg n. 136, tel. (04494) - 8191 - 8188

---

**Parketvloeren......**
**GER BLOEMEN**
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN
Alle houtsoorten, vanaf f 31,— per m2 incl. B.T.W., leggen en verzegelen. — Direct leverbaar. x

---

# GéRANT of HUURDER gevraagd

**voor gerenommeerd PETIT-RESTAURANT in 't centrum van Maastricht.**

Gedacht wordt aan iemand met een ruime practische (koks-)ervaring.

Administratieve begeleiding is desgewenst mogelijk.

Brieven onder no. 0310 bur. van dit blad.

---

# Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:

## BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen.

STIENSTRA

Aanbiedingen aan:
STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255.

---

**DRS. RUIJTERS**
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven

**BORGHAREN - MAASTRICHT**
Gunstig gelegen, prima onderh. halfvr. herenh. m. gar. en c.v. Indeling: kelder, hal, woonk., keuken, 4 slpks., badk. met douche en v.w., zolder, aangel. voor- en achtertuin (18.00 x 6.50/9.50). Aanv. medio mei. **Vraagpr. f 82.500,— k.k.**

**BRUNSSUM - Prins Hendriklaan**
Woonh./annex bedrijfspand. Ind.: 4 kelders, ligbad, winkel, woonk., keuken, 3 slpks. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 75.000,— k.k.**

**ELSLOO**
Woonh. met winkel, werkpl. en garage en o.m. woonk., keuken, bijkeuken, badk. met lavet, serre, 3 slpks., bepl. en besch. zolder. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 109.000,— k.k.**

**GELEEN - Kinkeweg**
Riant gel. vrijst. woonh. m. o.m. c.v., gar., waskelder, woonk., keuken, 3 slpks. en badk. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 132.500,— k.k.**

**HEERLEN - HEKSENBERG**
Halfvr. woonh. m. berging en achteringang en o.m. kelder, woonk., 2 keukens, berging, 4 slpks., badk. m. douche, zolder. Aanv. in overleg. **Vraagpr. f 55.000,— k.k.**

**KERKRADE - CHEVREMONT**
Prachtig halfvr. woonh. met o.m. grote tuin, c.v., gar., kelder, woonk. 36 m2 met open haard, keuken, eetk., badk. met ligb. en v.w., 3 ruime slpks. en zolder. Spoedig te aanv. **Vraagprijs f 87.500,— k.k.**

**MAASTRICHT - AMBY**
Halfvr. woonh. m. o.m. kelder, 2 kamers, keuken, douche, berging, 3 slpks., zolder m. mansardek. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 52.000,— k.k.**

**TE HUUR, MAASTRICHT - HEUGEM**
Gunstig gel., voor div. doeleinden gesch. ruimte, 100 m2 m. tegelvl., schrootjesplaf. en lambriz., c.v., 2 kelders, d. en h. toilet, gr. zolder. Ook in gedeelten te huur **Huurpr. f 600,— p. mnd.** Aanv. 1 april 1974.

**SITTARD - Beukeboomweg**
Herenh., zeer riant gel. m. o.m. garage, 2 kelders, woonk. m. parket, ruime hal en keuken, 4 slpks., badk. en zolder. Bwjr. 1965. Aanv. medio juli. Opp. 354 m2. **Kooppr. f 100.000,- k.k.**

**SITTARD - Kollenberg**
Uniek gelegen modern landh. en o.m. royale hal m. garderobenis, eetk., compl. inger. keuken m. open bar, bijkeuken, speelk. m. v.w. en kastenw., dubb. garage, hobbykelder, provisie- en c.v.-ruimte, gr. vide-living m. zitkuil en open haard, bibliotheek m. open haard, badk. m. ligb. m. dubb. v.w., toilet en douche, 4 slpks., Ongev. 10 m kastenw. Opp. plm. 2800 m2. Aanv. in overleg. **Vraagpr. f 375.000,— k.k.**

**SITTARD**
Parklaan, vrijst. villa m. o.m. garage, c.v., woonkamer (70 m2), keuken, badk. en 6 slpks., geheel onderkelderd. Opp. 715 m2. Aanv. medio febr. **Vraagprijs f 275.000,— k.k.**

**SITTARD**
Mgr. Claessensstraat, zeer luxueuze vrijst. villa m. o.m. c.v., gasboiler, provisiekelder, recreatieruimte m. bar, L-vorm. woon-/eetk. (46 m2) m. parket en marmer open keuken, grote hal m. leistenen vloer, badk. m. ligb., dubb. v.w. en toilet, 5 slpks. en overd. balkon. Div. vaste kasten. Aanv. medio juni 1974. **Vraagpr. f 199.000,— k.k.**

**VOERENDAAL - Eschenderweg**
Ouder dubb. woonh. Ind.: woonh. I: 3 kamers, keuken, toilet. Woonh. II: 2 kamers, keuken, toilet, zolder. Aanv. dir. **Vraagpr. f 32.000,- k.k.**

**WIJLRE**
Dubbel woonh., pittoresk gel. op de Keuteberg m. c.v. Ind.: woonh. I: woonk., keuken, speelk., douche, 3 slpks.; woonh. II: woonk., keuken, douche, 2 slpks. Aanv. in overleg. **Vraagprijs f 105.000,— k.k.**

**WIJNANDSRADE**
Zeer mooi gel., in land. omg., goed afgewerkte vrijst. bungalow m. c.v. en gar. voor 2 auto's en o.m. c.v.-kelder, proviandkelder, waskelder, hal met garderobe, L-vorm. woonk., luxe open keuken m. bar, 4 slpkrs., badk. m. ligbad en v.w., betegeld terras. Bwjr. 1971. Aanv. 2 mnd. na verkoop. **Vraagpr. f 169.000,— k.k.**

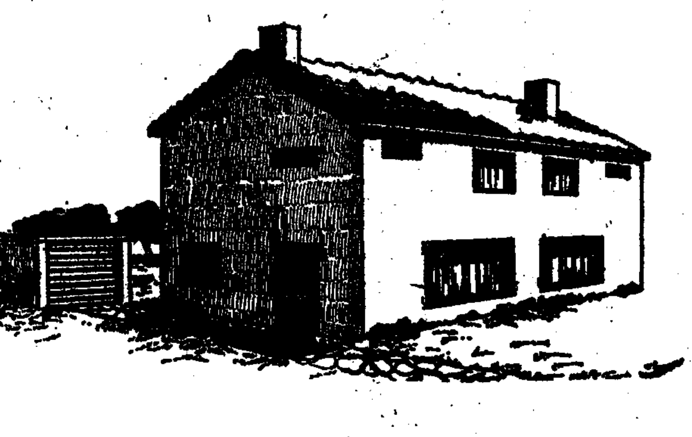
**HEER - MAASTRICHT**
Halfvr. woonh. m. gar. en c.v. en o.m. entree, living m. open trap (30 m2), keuken, 4 slpks., badk. m. ligb., douche, toilet en v.w., div. zolderruimten. Aanv. medio juni. **Koopprijs f 102.000,— k.k.**

---

# belevenswaardige woningen

## HERENHUIZEN TE OIRSBEEK

Garage, c.v. en c.a.-systeem



In het bestemmingsplan OPPEVEN bouwt Mesterom deze solide herenhuizen. Dit bestemmings/uitbreidingsplan is gesitueerd rondom een fraai plantsoen met veel groenvoorzieningen en een echte leefruimte die rijk is aan veel natuurschoon. Oirsbeek wordt wel genoemd als het toekomstige recreatiegebied in de schone vallei tussen de Oostelijke en Westelijke mijnstreek.

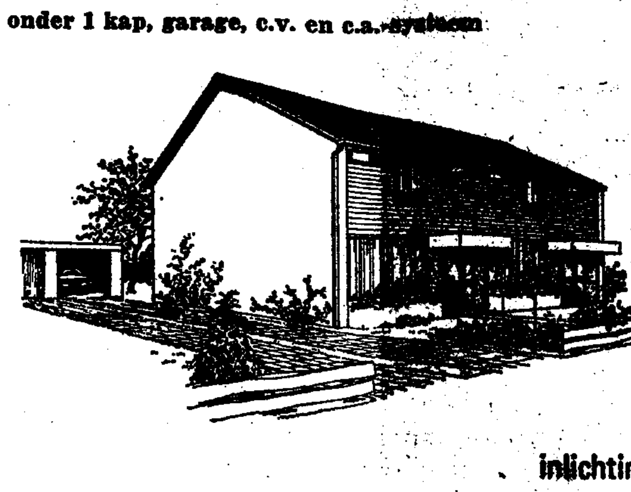
De woningen zijn tot in de puntjes uitgekiend en afgewerkt en.... te koop voor een redelijke prijs, waarop bovendien nog eens een rijkspremie wordt verstrekt.

**Beneden:** entree met hardhouten voordeur. Ruime en lichte woon-eetkamer. Moderne keuken met alles erop en eraan.
**Boven:** 3 behoorlijke ruime slaapkamers, modern, goed en doeltreffend sanitair en overloop. De garage is ruim opgezet en laat voldoende bergruimte over.

**PRIJS v.a. f 77.958,— (inkl. alle kosten)**
**EIGEN GELD v.a. f 8.258,—**
**RIJKSBIJDRAGEN max. f 2.516,—**

## LUXE HERENHUIZEN IN LIMBRICHT

2 onder 1 kap, garage, c.v. en c.a.-systeem



Limbricht is een landelijk gelegen gemeente, dicht bij de natuur, maar ook direkt bij de stad (Sittard is 2 km).
Goede verbinding met de autoweg E-9.
De herenhuizen, voorzien van met duurzaam hout betimmerde voor- en achtergevels, maken een verzorgde indruk. Ook de leefruimte is een prettige kombinatie tussen doordachte architektuur en optimaal woonplezier. Royale salon met eethoek, grote keuken.
Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met tweede toilet.
Een vaste trap gaat naar de tweede verdieping waar op de ruime zolder de mogelijkheid aanwezig is voor het bouwen van een extra slaap/hobbykamer.

**PRIJS v.a. f 77.746, v.o.n. (inkl. alle kosten)**
**EIGEN GELD v.a. f 8.221,—**

inlichtingen:

**mesterom** PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di-do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in; Bunde, Nieuwenhagen, Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in; Meerssen, Grubbenvorst, Eygelshoven en Munstergeleen.

Vestigingen in: Beek (L) ...

---

# GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen. b.v.:

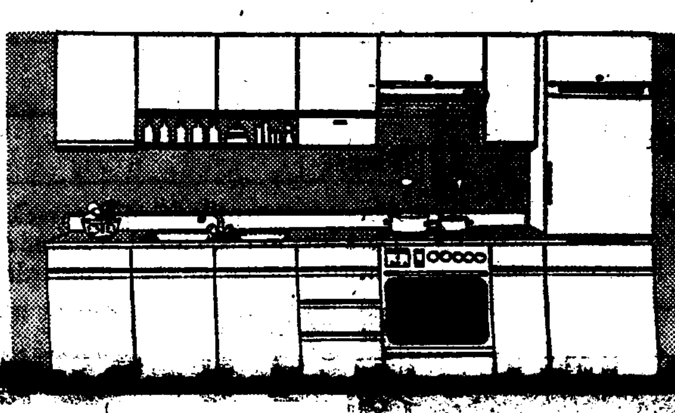
| Langlopende leningen | Financieringen en P.L. |
| --- | --- |
| v.a. f 3.000 t.m. f 100.000 | v.a. f 1.000 t.m. f 100.000 |
| | f 2.500,— afl. p.m. f 85,— |
| f 5.000,— afl. p.m f 71,— | f 3.000,— afl. p.m. f 103,— |
| f 6.000,— afl. p.m. f 86,— | f 4.000,— afl. p.m. f 138,— |
| f 7.000,— afl. p.m. f 100,— | f 5.000,— afl. p.m. f 147,— |
| f 8.000,— afl. p.m. f 114,— | f 6.000,— afl. p.m. f 176,— |
| f 9.000,— afl. p.m. f 129,— | f 7.000,— afl. p.m. f 205,— |

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen
Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- u. gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f [illegible] duur 48 mnd.
Bij aankoop van een nieuwe auto [illegible] zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking
**Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening.**

**Assurantiekantoor H. M. Geurts**
**Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek**
**telefoon 045 - 211668** x

---

## MÜLLER KEUKENS



Komt U even vrijblijvend kijken bij

**„SUPER CHIC" Keukeninrichting**

Gladiolenstraat, hoek Kasperenstraat,
SPEKHOLZERHEIDE, telefoon 045—410669

---

# VOORLICHTINGSAVOND uitbreidingsplan 'Puth'

In het plan „Puth" worden 3 typen halfvrijstaande woningen gerealiseerd.

- Met gevarieerde architectuur, leuke gevels en attractieve plattegrond
- met doorzonkamer
- met 3 of 4 slaapkamers
- met badkamer of doucheruimte
- met c.v. en garage
- prijzen vanaf f 76.500,—



Tijdens een informatieavond stellen wij geïnteresseerden in de gelegenheid alles over dit plan te weten te komen. Ook alles over de huizen die in aanbouw zijn. Zowel in de premie als in de vrije sector. Over het uiterlijk van de woningen, over de indeling, de kavelgrootten, de prijzen, de eventuele rijkspremie en uiteraard over alle facetten van de financiering.

## documentatie

Al die informatie — uiteraard geheel vrijblijvend — wordt ondersteund met uitvoerige documentatie. U stelt de nodige vragen, u neemt de documentatie en alle gewenste inlichtingen mee. En het verplicht u tot niets. Redenen genoeg dachten wij om op DINSDAG 19 FEBRUARI a.s. naar het PAROCHIEHUIS, KERKWEG 155 in PUTH te gaan. AANVANG 20.00 UUR.

**DRS.RUIJTERS**
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard-venlo-eindhoven

**SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151***

---

# Zoekt u een huis? Stienstra heeft het!

**AMSTENRADE**
Riant gel. halfvr. middenst.won. met c.v. en gar. Bwj. 1968. Ind. o.a. prov.kelder, woonk., bet. keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. Te aanv. april '74. Vr.pr. f 85.000,—.

**BEEK**
Halfvrijst. middenst.won. met c.v. en gar. Ind. o.a. keuken, woonk. 7.50x3.81, 3 slaapk., badk. Te aanv. in overl. Vr.pr. f 78.500,—.

**BINGELRADE**
Vrijst. herenh. met c.v. en gar. Ind. o.a. 2 kelders, hal met pr. trappenh., gr. woonk., suite, openh., keuken, badk., ligb., 4 slaapk., bergr., zold. Te aanv. ± juni '74. Vr.pr. f 147.500,—.

**EYGELSHOVEN**
Riant vrijst. woonh., c.v., dubb. gar. en rond. tuin. Ind. o.a. kelder, L-vorm. woonk., open haard, bet. keuken, prakt. kamer, 3 slaapk., div. kast., douche. Te aanv. direkt. Vr.pr. f 135.000,—.

**HEERLEN**
Halfvrijst. herenh. c.v., gar. Ind. o.a. kelder, salon met erker, 4 slaapk., badk. met ligb., gr. zolder. Te aanv. direkt. Vr.pr. f 95.000,—.

**HEERLEN**
Nabij centr. woonh. c.v. Ind. kelder, moderne keuken, woonk., tuin, 3 slaapk., badk., zolder. Te aanv. febr. '74. Vr.pr. f 75.000,—.

**HEERLEN**
Halfvrijst. woonh. m. berg. Ind. o.a. kelder, roy. entr., woonk., suite, tuin, 3 gr. slaapk. Dir. te aanv. Vr.pr. f 72.500,—.

**HOENSBROEK**
Vrijst. villa in pl. „Schuureik". Ind. o.a. dubb. gar., hal, eetk. - open Am. keuken, living met open haard, 5 sl.k., div. bergk., 2 badk. Te aanv. direkt. Vr.pr. f 390.000,—.

**HOENSBROEK**
Halfvrijst. herenh. met c.v. en gar. Ind. o.a. 2 gr. keukens, gr. woonk., 5 sl.k., badk. met ligb. Te aanv. dir. Kooppr. f 95.000,—.

**HULSBERG**
Halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Bouwj. '73. Ind. o.a. Z-vorm. woonk., moderne keuken, 3 sl.k., badk. met douche, hobbyzolder. Te aanv. dir. Kooppr. f 87.500,— v.o.n.

**NIEUWENHAGEN**
Vrijst. bungalow, moderne arch., gel. Bun. park Oude Heide. C.v.-gas, gar., rondom tuin. Ind. o.a. kelder, hal, L-vorm. woonk., keuken met compl. keukeninst., 3 gr. sl.k., luxe badk., ligb. ap. douche, 2e toilet. Pr. f 149.500,—.

**SCHAESBERG**
Patiowon. gel. „Elsske". Ind. o.a. hal, keuken, berg., woonk., open slaapruimte van ± 22 m2, badk., gar. en c.v. Te aanv. dir. Vr.pr. f 85.000,—.

**SCHINNEN**
Half.vrijst. bungalow, mooi gel. me gar., c.v. Ind. o.a. roy. entr., mooie woonk., 3 sl.k., bet. badk. met ligb., fraaie tuin. Te aanv. in overl. Vr.pr. f 128.000,—.

**SIMPELVELD**
Vrijst. bungalow met c.v. en rondom tuin [illegible] ...neterras 3 roy sl.k., badk., tot. grondopp. 780 m2. Te aanv. ± 2 mnd. Pr. f 189.000,—.

**SITTARD**
Halfvrijst. middenst.won. met gar., c.v. Ind. o.a. hal marmervloer, Z-vorm. woonk., 3 sl.k., badk. met ligb. Dir. te aanv. Vr.pr. f 75.000,—.

**STEIN**
Halfvr. middenst.won., goed onder. c.v., gar., pr. tuin. Ind. o.a. kelder, hal, keuken m. r.v.s. aanr., ruime woonk., 3 sl.k., badk. ligbad. Te aanv. in overl. Vr.pr. f 79.500,—.

**UBACH OVER WORMS**
Vrijst. woonh., gar., grot. tuin, c.v. event. gesch. v. 2 gez. Ind. o.a. woonk., keuken, slaapk., ruimte ges. v. badk., ap. opg., woonk., 2 sl.k., douche. tot. opp. ca. 600 m2. Sept. 74 te aanv. Vr.pr. f 72.000,—.

**UBACH OVER WORMS**
Mod. drive-inwon. Bwj. 70.71 gel. centr. Ind. o.a. roy. hal, stud.k., gar., wasr., L-woonk., eetkam., mod. keuken, 3 sl.k. te aanv. juni 74. Kooppr. f 67.000,—.

**VAALS**
Deg. halfvrijst. woonhuis c.v., tuin, gar in souterr. Ind. o.a. roy. hal, woonk. met kastenw., keuken, 3 roy. sl.k., badk., zolder. Te aanv. 1 juli a.s. Vraagpr. f 120.000,—.

**VOERENDAAL**
Halfvrijst. woonh. met berg. Bwj. 30, Goed onderh. Ind. o.a. entree, gr. woonk., douche, 4 sl.k., 2e verd. 2 sl., zolder. Te aanv. dir. Kooppr. f 75.000,—.

### HUURPANDEN

**GELEEN**
Winkel.woonh. c.v. gel. centr., goede winkelst. Ook achterom bereikbaar met auto. Ind. o.a. winkelr. ± 55 m2, berg, 2 kelders, prive ing., woonk. L vorm., modern. keuken met instl. incl. ijskast, geyser, 2 sl.k., badk. met ligb. Dir. te aanv. Huurpr. f 600,—.

**SPAUBEEK**
Nieuwb. middenst. woning met c.v., gar. en tuin ind. o.a. hal, woonk., eetk., 3 sl.k., badk. met douche dir. te aanv. Huurpr. f 370,—.

**WIJLRE**
Nieuwb. bungalow met gar., c.v. Ind. o.a. hal, toilet, met font. woonk. met open keuken en eetb., 2 sl.k., bad. met ligb. mei 1974 te aanv. Huurprijs f 450,— p. mnd.

### BEDRIJFSRUIMTE

**KERKRADE-CHEVREMONT**
Deg. wink.-woonh. met mag., achterz. oprit. Bwj. '56, goede winkelst. Zonstr. Ind. o.a. 2 kelders, ap. vitr., winkelr. ± 90 m2, kantoorr. ap. ing. woonh., roy. woonk., keuken, 3 sl.k., douche. Vr.pr. f 115.000,—. Huurpr. f 650,— p. mnd. excl. woonh.

**NUTH-VAESRADE**
Gunst. gel. bedr. pand in Nuth Vaesrade met ... [illegible] vele doeln. gesch. Ind. o.a. woonhuis 4 sl.k., div. stallen en loods, met water, licht ged. voorz. v. krachtstr. In overl. te aanvaarden Kooppr. op aanvr.

STIENSTRA — Stienstra Heerlen b.v. ... Tempsplein 26 ... Openingstijden: dagelijks 9.00-21.00 u. ... 's Zaterdags 9.00-13.00 u.

# *Dennendal lijkt wel een gekkenhuis*

Wie zich in de nu al drie jaar voortslepende Dennendal-affaire verdiept, komt allicht tot de conclusie: het lijkt daar wel een gekkenhuis. En dan blijken de gekken eerder gezocht te moeten worden in het bestuur van de Willem Arntszstichting of onder het personeel van deze zwakzinnigen-inrichting, dan onder de patiënten/verpleegden/behandelden/pupillen (doorhalen wat niet in uw ideologie te pas komt).

Aan het bestuur en de directie kan het verwijt voorgehouden worden, dat vernieuwing in instituten van geestelijke gezondheidszorg met gedonder gepaard gaat, omdat zij, de bestuurders dus, bang zijn voor „de waarheid" en verlies van machtsposities als gevolg van het nieuwe streven.
En aan „het personeel" — degenen dus die rechtstreeks met de zwakzinnigen in aanraking komen — de opmerking van de Amerikaanse deskundige Butterfield die, vrij vertaald, heeft gezegd: „Degenen die bekend zijn met de praktijk van de zwakzinnigenzorg hebben ervaren hoeveel goed, maar ook hoeveel schade het personeel onder de zwakzinnigen kan aanrichten".
De affaire Dennendal heeft zich momenteel al zover van zijn oorzaak verwijderd dat de huidige toestand al bijna niets meer te maken heeft met die oorzaak. Al moet hier wel even aangehaald worden wat P. C. Damen zegt in een aflevering van het Maandblad Geestelijke Volksgezondheid: namelijk dat de overgang van het „ziekenhuismodel" naar het „interactiemodel" wel degelijk een ernstige conflictsituatie kan veroorzaken in de bestuursstructuur.
Wat er nu in Dennendal nog aan de hand is, zijn de laatste achterhoedegevechten van een tot in het zwakzinnige uitgevochten prestigeslag. Daarbij lijken de zwakzinnigen zelf uiteindelijk toch nog in de knel te zullen komen, nu een op het eerste gezicht toch heel humaan ogende staatssecretaris het heeft bestaan om, zonder de mensen er zelf naar te vragen, 165 zwakzinnigen te deporteren; een beter woord is er niet voor.

Dat het conflict rond Dennendal zoveel stof heeft doen opwaaien heeft waarschijnlijk minder te maken met de werkelijk ter discussie staande onderwerpen, als wel met het feit dat het bekende ochtendblad er enkele jaren geleden, het accent leggend op (later grotendeels weerlegde) geruchten over „druggebruik", kaboutertoestanden en dood van patiënten door verwaarlozing" veel werk van heeft gemaakt; en met de omstandigheid dat een aantal te goeder naam en faam bekend staande tijdgenoten er enige blikschade aan hun reputatie bij hebben opgelopen. Ik noem maar prof. Speijer en prof. Prick, de heer Middelhuis, dr. Veldkamp.

Zwakzinnigen werden vroeger opgesloten in kerkers, omdat ze gevaarlijk waren of konden worden. In de vorige eeuw werden ze nog steeds opgesloten, maar meer op het motief dat ze in de kapitalistische maatschappij onproduktief waren; toen ook die gedachtengang wat begon te verwateren bleef het „medisch model" over: de zwakzinnige is ziek, en heeft behandeling nodig. Dat leidde tot de sfeer die iedereen van het ziekenhuis kent: verpleegsters die veel meer wassen dan praten, trouwens toch wel een aan extremisme grenzende water- en netheidscultuur, uniformen, ontzettend vroeg uit bed, veel kalmerende medicijnen, streng gereglementeerde dagindeling, bezoekuren, hoge hekwerken.
En bij dat model hoort ook, dat een medisch psychiater en een voornamelijk medische staf van bovenaf richtlijnen geven voor wat er met de „patiënten" moet gebeuren.
Carel Muller, „de grote man" van Dennendal, heeft eens gezegd: „We moeten een zwakzinnige niet beschouwen als een soort zielige, tot niets in staat zijnde zieke, maar als een mens met tekortkomingen of problemen waarmee hij óf moet leren leven — maar dan wel echt — of die hij moet leren overwinnen. En dat is voor veel besturen een volstrekt revolutionair idee". Want met dat idee deden de eerste onopgemaakte bedden, ongekamde haren en ongepoetste nagels hun intrede in de zwakzinnigenzorg. Het „model" dat Muller hanteert — en, gelukkig voor de Nederlandse zwakzinnigen, lang niet alleen hij — heet het interactiemodel, of het sociale model, of het pedagogische model.
Uit de verschillen die men opmerkt tussen de opvattingen die de commissie Speijer (ingesteld in 1971, na de eerste conflicten) onder woorden bracht met betrekking tot Dennendal en het verweer daartegen van Carel Muller in het Utrechts Nieuwsblad, blijkt welke enorme kloof er tussen beider opvattingen gaapt.
Het argument van de commissie dat de lichamelijke hygiëne van de „patiënten" verwaarloosd werd, doet Muller af met de opmerking: „Dat argument komt altijd boven als het ziekenhuismodel verlaten wordt". De agressiviteit onder de patiënten zou zijn toegenomen. Muller: „Zwakzinnigenzorg is geen zwakzinnigenbewaking". Volgens hem was de agressiviteit minder geworden. Trouwens, agressiviteit is ook communicatie en dus niet bij voorbaat ongunstig. Speijer cs beweren ook nog: „Teveel toevertrouwen aan zwakzinnigen, zonder behoorlijke en deskundige beoordeling, is onjuist". Muller zegt hierop: „Bij Speijer — die zelf geneesheer-directeur is van een zwakzinnigeninrichting — zijn de mensen ongetwijfeld niet in de gelegenheid fouten te maken. Maar ze komen er dan ook nooit tot een behoorlijk leven".
Intussen dreigt de hele Dennendal-affaire een schril licht te werpen op de vernieuwing in de zwakzinnigenzorg in Nederland, die zeker niet gebaat is bij gekrakeel dat voornamelijk via het oppervlakkige ochtendblad wordt uitgevochten. Ik heb deze week uitvoerig contact gehad met personen die te maken hebben met de zwakzinnigenzorg in Limburg, op grond waarvan ik onderstaande reportage schreef.



Twee pupillen van de Pepijnklinieken



## In deze bijlage:

### Elmar

Tachtig nieuwe jongeren bezoeken [illegible] het hulpverleningscentrum ELMAR in [illegible] Tweeduizend gesprekken per jaar. De [illegible] ling kost er niets. Dat — en nog een [illegible] dere dingen — moesten nog over ELMAR [illegible] zegd worden.

### Klooster

Vinden er nog jongeren de weg naar het k[illegible] ter om daar de bestemming van hun leven [illegible] vinden? Onze medewerkster Mya Mar[illegible] er wel naar zoeken. Daarvoor kwam z[illegible] in de Priorij Thabor in St. Odiliënberg

### Boekenweek

De Boekenweek van 1974 staat in het [illegible] Louis Couperus. Paul Haimon bel[illegible] en schrijverschap van deze Hage[illegible] stek.

## Verder:

Opnieuw veel boerenkool
De film: 'Help, de dokter verzuipt'
Theaterinformatie.

# *Bezoek aan de Pepijnklinieken in Echt*

door SANTE BRUN

# Is het zalig zwakzinnig te zijn?

Aan het prikbord in een paviljoen van de Pepijnklinieken in Echt hangt een oproep tot solidariteit met Carel Muller. Eronder staat: „Niet met Carel Muller, maar met zijn ideeën". Het is geen wonder hier zo'n oproep aan te treffen: veel van de „idealen van Dennendal" zijn in de Pepijnklinieken dagelijkse realiteit, zoals in vele andere instituten in Nederlands het geval is.

J. L. H. Beijaert, „geneesheer"-directeur van de Pepijnklinieken, oorspronkelijk huisarts, heeft meer dan tien jaar geleden als arts gewerkt in de Willem Arntszhoeve, waarvan Dennendal een onderdeel is. „De WA-hoeve was toen, in dat steile Den Dolder, een bolwerk van Hervomd conservatisme; de visie op de zwakzinnigenzorg (waar ze toen net mee begonnen waren) was navenant. Je moet je voorstellen dat het nog maar tien jaar geleden is, dat „patiënten" op vrijdag de hele dag in bed moesten blijven, omdat dan het ondergoed gewassen werd. De broeder had heel degelijk spul ingekocht, maar wel voor ieder maar één stel. Dat was natuurlijk goedkoop, daar werd hij ook om geprezen".

De evolutie in de zwakzinnigenzorg was ook toen al bezig. Beijaert herinnert zich nog goed, dat Carel Muller indertijd als gladgeschoren assistent-psycholoog Dennendal betrad. „Muller moet niet gezien worden als de grote profeet", zegt hij. „Hij heeft als verdienste dat hij van de puinhoop waarin hij terecht kwam iets heeft gemaakt".
Beijaert geeft toe, dat de stichtingsbesturen de zwakke stee zijn in de hele geestelijke gezondheidszorg. „Een bestuur zou ook gekozen moeten worden door de ondernemingsraad en door de ouders van de pupillen, met een onafhankelijke voorzitter. In het bestuur van de Pepijnklinieken heb ik van het begin af aan groot vertrouwen gehad, gewoon omdat ik enkele mensen ervan kende en wist waarvoor die staan".
Beijaert had ook het grote voordeel dat hij kon beginnen op een totaal onontgonnen terrein. Er zijn nu in vier jaar tijd bijna vierhonderd pupillen en ongeveer vierhonderd personeelsleden.
De pupillen, van alle leeftijden, zijn onderverdeeld in groepen van acht à tien. Praktische bezwaren staan een volledige 'gezinsindeling' (verschillende leeftijden door elkaar) in de weg. Wel zijn mannen en vrouwen door elkaar gehuisvest. „We hebben wel een tijdje de naam gehad van „de sekstent", zegt de heer Beijaert. „We hebben gewoon erkend, dat ook geestelijk gehandicapten een seksualiteit hebben. Die seksualiteit speelt hier ook duidelijk een rol. Er zijn daarover veel discussies in huis geweest; als de leidsters constateren dat een stel geregeld zit te vrijen, worden eventueel zinnige maatregelen genomen; er zijn gevallen geweest waarin we ze uit elkaar hebben moeten halen". Intussen is op 12 oktober van vorig jaar een huwelijk gesloten tussen twee pupillen van Pepijn. De leiding is er wel niet helemaal kapot van, maar men heeft ook hier de wil van twee mensen laten prevaleren. Het stel woont nog steeds op Pepijn. De heer Beijaert is er overigens trots op, dat de (gemengde) echtverbintenis de handtekening kreeg van bisschop Gijsen zelf. „Het huwelijk is geen probleem", meent hij. „Maar de omgeving is er niet op berekend".
Ook het personeel is niet streng gescheiden gehuisvest. „De jongelui wilden ook voor zichzelf de verantwoordelijkheid dragen. En dat is begrijpelijk: ze zijn tenslotte 'vader en moeder' van acht of tien pupillen, ze hebben daarin ook een grote verantwoordelijkheid en zelfstandigheid. „Want," zegt Beijaert: „de staf schept de voorwaarden, maar de verplegenden doen het werk. En dat volgens het principe: „op de vraag van de pupil moet altijd ja gezegd worden, tenzij het per se niet kan"; niet zoals tot nu toe het geval was: „nee, tenzij als gunst".

De heer A. ten Thije is als orthopedagoog aan de Pepijnklinieken verbonden. Een wandeling met hem door de gebouwen is een openbaring. Overal vrolijke mensen die op hem af komen, hem omarmen, op de wangen zoenen, de fotograaf en de verslaggever uitbundig handen geven, honderduit vragen. „Wij zeggen wel eens tegen elkaar", zegt Ten Thije, „Eigenlijk is het zalig zwakzinnig te zijn".
Dikwijls wordt gezegd, dat je in de zwakzinnigenzorg zo weinig resultaat ziet. Ten Thije is het daar niet helemaal mee eens. „Het ligt er maar aan wat je wilt zien," zegt hij. Hij zet uiteen dat pupillen herhaaldelijk worden getest op zelfredzaamheid, op functietraining, op mate van socialisering — allemaal afhankelijk van de capaciteiten van de betrokkene. Dikwijls is daar toch vooruitgang bij geboekt.
Vooral de uitbundige uitingen van affectie doen Ten Thije zichtbaar plezier. „De zogenaamde normale mensen kunnen hier een heleboel leren. Wat spontaniteit is bijvoorbeeld, en hoe je iemand lief moet knuffelen. Daar zijn zij normaler in dan wij".
„Je moet je mét de pupil in de ellende storten, en er samen uit zien te komen. Maar sommige dingen worden door de maatschappij niet geaccepteerd; en als je ze dan toch doet kunnen ze niet in het belang zijn van de pupil. We hebben hier een meisje dat alles kort en klein sloeg, toen ze pas hier was. We zijn toen een paar keer gewoon mee gaan doen, en toen zijn we er samen uitgekomen. Maar als dat meisje zich nu eens de kleren van het lijf zou rukken en bloot rond gaan rennen — dat is iets dat de maatschappij ook buiten de inrichting niet accepteert en daar kun je haar dus niet volgen. Dat zijn de dingen waar Carel Muller op gestruikeld is: hij wenste zich niet aan de normen van de nu bestaande maatschappij te houden".



*J. BEIJAERT*
*...van de grond af...*

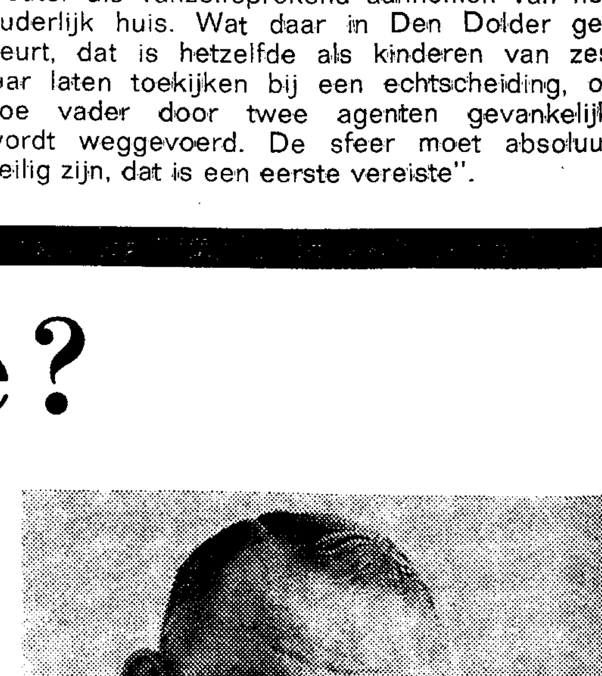
De arbeidstherapie die in Pepijn wordt toegepast, is niet produktie-gericht; dat wil zeggen dat iedereen vrij is te doen wat hij wil — hoewel switchen van de ene bezigheid naar de andere wel met enige zachte dwang wordt bevorderd, maar nooit tegen iemands wil. „Wel krijgen ze vrijdags allemaal een loonzakje met zes gulden erin. Dat is een hele bevrediging. Er is er zelfs een die alleen voor dat zakje op vrijdag even komt werken", zegt Ten Thije.
De pupillen hebben ook een vorm van inspraak: er zijn periodiek vergaderingen, waarop bepaalde onderdelen van de therapie met hen besproken worden, waarop ze wensen kunnen uiten, waarop ook wel kritiek op behandeling wordt gegeven, waarbij gemotiveerd bepaalde opdrachten worden besproken die de pupillen krijgen. „Je moet het belang daarvan vooral niet onderschatten," zegt Ten Thije.
Er is één plaats op Pepijn die verboden is voor de pupillen: de kantine van het personeel. „Daar moet iedereen vrij zijn, zich eens kunnen uiten. Het zal u misschien vreemd in de oren klinken, maar hier kunnen ze eens hartelijk, bevrijdend lachen om wat we de hele dag meemaken. Want het legt een enorme druk op je," meent Ten Thije.

Ook Ten Thije toont zich geschokt door het voornemen, 165 pupillen van Dennendal eenvoudigweg te deporteren. „Wat je voor een zwakzinnige vooral moet doen is: de basisveiligheid creëren waarop ze steeds weer kunnen terugvallen. De veiligheid die een baby en een kleuter als vanzelfsprekend aannemen van het ouderlijk huis. Wat daar in Den Dolder gebeurt, dat is hetzelfde als kinderen van zes jaar laten toekijken bij een echtscheiding, of hoe vader door twee agenten gevankelijk wordt weggevoerd. De sfeer moet absoluut veilig zijn, dat is een eerste vereiste".

# Wat is een zwakzinnige?

„Zwakzinnigheid is een ongelooflijk moeilijk begrip", meent dr. F. M. Sorel, directeur van de Provinciale Stichting Geestelijke Gezondheidszorg in Maastricht. „Ik heb indertijd in mijn dissertatie ook geschreven, dat als je honderd zwakzinnigen op een rij zet je de meest uiteenlopende vormen van gedragsstoornissen ziet, lichamelijke stoornissen, prognoses, behandelingsmogelijkheden, zodat je bijna zegt: kun je dat wel samen brengen. Het is een enorm heterogeen begrip".

Dr. Sorel is socioloog. Jarenlang was hij betrokken bij het onderzoek van zwakzinnigen en hij heeft diverse publikaties op zijn naam staan die betrekking hebben op categorisering van zwakzinnigen.
„De behoefte aan verzorging van zwakzinnigen wordt niet alleen door hun handicap als zodanig bepaald, maar door het samenspel van handicap én gezinssituatie", zegt hij verder. „Een licht zwakzinnige in een gezin waarin de ouders zogezegd op intellectueel niveau functioneren kan veel storender werken op de gezinssituatie dan een diepzwakzinnige. De schoolverwachting is voor zo'n licht zwakzinnig kind altijd nog tamelijk hoog gespannen — van een diepzwakzinnige beseft men van het begin af aan dat er qua prestaties in de maatschappij in het geheel niets verwacht hoeft te worden.
Een diepzwakzinnige kan daarentegen in een lagere sociale laag een veel grotere handicap zijn en dus inrichtingsbehoeftig worden."
Vooral tegen de tijd dat de kinderen 12 tot 13 jaar oud worden komt de behoefte aan opname in een inrichting boven en ook later nog wel.
„Een zwakzinnige reageert ook in die zin als een „normaal" mens: iedere jongen of meisje van rond de twintig wil het huis uit", aldus dr. Sorel.
Dr. Sorel is verbijsterd over het voornemen 165 pupillen van Dennendal over te plaatsen naar elders. Ook hij gebruikt zonder aarzelen het woord „deportatie". „We hebben allemaal behoefte aan stabiliteit. Je wilt weten waar je aan toe bent. Zwakzinnigen hebben die behoefte in heel sterke mate, aan een stabiele structuur in het dagelijks leven. Deze deportatie is onmenselijk".
Overigens is hij bang dat de affaire Dennendal een ding in de schaduw gaat stellen: dat de zwakzinnigenzorg in Nederland op zeer hoog peil staat. En daarmee wil hij niet zeggen dat de voorgangers het fout gedaan hebben. „Uit hun ervaring is heel veel te leren. Ook in die oude structuren deed men zijn best de zwakzinnige zoveel mogelijk in zijn eigen milieu te



*DR. F. SOREL*
*...op hoog peil...*

houden en zoveel mogelijk met ze te ondernemen. Men heeft ze bepaald nooit laten vegeteren. Zodanig zelfs, dat tijdens een of andere studiedag over therapie voor zwakzinnigen zoveel gesproken was over arbeidstherapie en speltherapie en zo, dat een van de aanwezige psychologen opstond en zei: gunnen we op die manier die zwakzinnigen ook nog een beetje tijd om lekker zwakzinnig te zitten zijn?"

Dr. Sorel heeft de indruk dat er momenteel in Nederland nog maar heel weinig inrichtingen zijn die niet iets van de filosofie die ook Carel Muller aanhangt in hun pakket hebben opgenomen, al is het dan in diverse gevallen [illegible] nog maar in het stadium van beleidsvoorbereiding. Hij geeft overigens toe dat het „ziekenhuismodel" het gemakkelijkste model is. Bovendien kost democratisering — ook een fundamenteel idee van de nieuwe zwakzinnigenzorg — tijd en dus geld. „Er moet [illegible] gepraat worden, voordat iedereen er zich van bewust is dat de pupil beschouwd moet worden als een mens met behoeften en dat het een van de doeleinden van de zorg is, te achterhalen wat die behoeften zijn en zoveel mogelijk daaraan tegemoet te komen. Overigens is een van de belangrijkste ontdekkingen die men daarbij heeft gedaan, dat de vroegere verpleegsters, tegenwoordig leidsters, veel meer „bagage" hadden dan men tot dan toe vermoedde".
De heer Sorel noemt het ook een fantastisch verschijnsel dat de zwakzinnigenzorg, [illegible] marginaal verschijnsel, nooit met personeel [illegible] kort te kampen heeft gehad, en evenmin [illegible] de zorg in handen was van „kneusjes" [illegible] elders niet terecht konden.

Dat het personeelsbestand de laatste jaren sterk is toegenomen is volgens dr. Sorel geen gevolg van de democratisering. „Of je nu progressief of conservatief denkt, om die termen maar eens te gebruiken, iedereen gaat [illegible] laatste jaren in de richting van kleinere groepen en dus meer personeel".

# DE JAZZSOOS IS ER!

*LIMBRICHT-GELEEN — Als Edith Doyle-Dijkstra mij op een stormachtige vrijdagavond in haar VW van het Sittardse station naar haar riante woning in Limbricht rijdt, praat zij al vol enthousiasme over haar ideaal: de jazzsoos, die op vrijdag 1 maart om 2.30 uur in de BOERDERIJ, HOFSTRAAT 30, GELEEN geopend zal worden. En als Edith en haar Ierse echtgenoot John mij diep in de nacht naar huis brengen, praat zij nog over jazz; zo vol gestopt met energie is Edith, als het over jazz gaat.*

Het heeft een jaar geduurd, voordat Amsterdamse Edith een Geleense jazzboerin werd. Als dochter van Herman Dijkstra, leider van „The Friends of Jazz", konstateert zij al snel na haar aankomst in Limburg (begin 1973) een grote leemte op het gebied van jazz in deze provincie. Met een typisch „hollandse" wilskracht wil zij er iets tegen doen, al was het maar om haar eigen verlangen naar een jazzsoos, waar zij heerlijk relaxend kan vertoeven, te bevredigen. Ze heeft geluk. Jazzkenner Jan



Edith Doyle-Dijkstra

Mulder uit Bunde en Wim Schulpen van de Barrelhouse Jazzband ontmoeten elkaar op het Hammerveld Jazzfestival in Roermond. Zij praten over een advertentie van Edith in de periodiek „Doktor Jazz" en nemen kontakt met haar op.

*Er verschijnen artikels in het Limburgs Dagblad (Druit) en in de Limburger. De eerste reakties komen los en Edith is niet meer te stuiten. Ze rent half Limburg af om een geschikte ruimte te vinden. De ene keer deelt ze mee dat het Gronsveld wordt, de andere keer Maastricht. Begin december ontmoet ze enkele stafleden van het jongerencentrum De Boerderij in Geleen. In de Boerderij blijkt men plannen te hebben om een jazz-werkgroep op te richten. Edith gaat het gebouw kritisch bekijken en stemt toe. Vanaf dat moment zijn de mensen van de Boerderij erachter gekomen, waartoe een geestdriftige Edith Doyle-Dijkstra allemaal in staat is.*

Het eerste resultaat van al die inspanningen zal op 1 maart zichtbaar worden. Op die openingsavond, die gratis toegankelijk is, zullen de *Barrelhouse Jazzband* en het *Kwintet Charley Green* spelen. De eerste band zal ongetwijfeld de klassieke jazznummers van hun zo juist verschenen elpee „Waar is 't bronsgroen Dixieland" spelen, terwijl het Kwintet van Charley Green de moderne jazz voor haar rekening zal nemen.
De jazzsoos zal één keer in de twee weken op de vrijdagavond geopend zijn. Naast bekende gasten — voor eind maart staat een reünie voor Dixieland-muzikanten op het programma — kan iedere bezoeker op zijn eigen instrument spelen en begeleid worden door de aanwezige musici.
Het lidmaatschap van de jazzsoos gaat f 7,50 per jaar bedragen en dat is gemeten naar de landelijke maatstaven, weinig.

## HORSLIPS

De jongerencentra hebben deze week geen uitgebreid programma. Men bereidt zich waarschijnlijk voor op de komende dolle karnavalsdagen. De redaktie van Druit vindt dat niet zo erg, want nu blijft er eindelijk ruimte over voor artikelen, die we al weken klaar hebben liggen. Toch is er ook dit weekend een „monster-produktie", en waar anders dan in Sittard, het Mekka van de Limburgse Popwereld.

In Donkiesjot, Wal 1—3 komt morgenavond de Ierse electric folkformatie HORSLIPS op bezoek. Wanneer je in bezit zou zijn van hun eerste elpee „Happy to meet, sorry to part", dan zou je iets afweten van de vele mogelijkheden, die deze formatie in zich heeft. Het is een genot om naar de muzikale invallen van Jim Lochart, Charles O'Connor, Eamon Carr, Barry Devlin en Johnny Fean te luisteren. En terecht is de staf van Donkiesjot van mening, dat deze Horslips binnenkort onbetaalbaar gaan worden.

In Engeland is inmiddels de tweede elpee van de Horslips verschenen: „The Train", die in het toonaangevende Britse muziekblad Melody Maker uitvoerig bejubeld werd. Horslips, opgericht in 1970, is bij onze oosterburen bekend door het optreden in het bekende tv-programma „Musik-Laden". Naast het optreden in Donkiesjot vereren de leden van de groep ook het Amsterdamse Paradiso met een bezoek. F 5,- is de lage entree aan de kassa en in de voorverkoop betaal je zelfs nog een gulden minder voor de Horslips, die na dit Europatoernee, naar het land van Uncle Sam zullen vertrekken.



Horslips in Don Kiesjot.

## JIJ EN DRUIT

We moeten toch een beetje pessiemottig gaan doen. Er zijn lezers die reageren. Prachtig. Maar doe het alsjeblieft *schriftelijk* .De laatste weken nemen de telefonische reakties enorm toe. En omdat uw Druit-redakteuren ook nog andere dingen doen, zijn die telefonische reakties vaak tevergeefs. Schrijf ons daarom steeds *vóór dinsdag* en beperk de telefonische reakties tot 's maandags tussen zeven en acht uur (045-213292). Alvast bedankt.

Sommige lezers wilden weten, hoe zij in aanmerking konden komen voor de rubriek LINK. Dat is heel eenvoudig. Schrijf op een briefkaart je naam, adres en het onderwerp, waarover je wilt spreken. Wij komen je dan wel bezoeken.

## WALK-IN

Er zijn bij het vormingscentrum Inpoet de nodige reakties gekomen na ons artikel over de jeugdlonen. Morgenmiddag kunnen werkende jongeren in Inpoet — tijdens de Walk-In — opnieuw veel informatie verwachten. Bovendien probeert men Inpoet om te dopen in een Narrenschip en zullen er buttereed-kampioenschappen gehouden worden. De Walk-In begint om twee uur in de Klompstraat 22 in Heerlen.

## GEDICHT

*Wieny Curvers uit Weert schreef ons weer een „dag-gedachte":*

*= vanuit het hemelrijk*
*reikt*
*hemelarm*
*een arm*
*van boven naar*
*beneden*
*ik kan er bijna*
*bij =*

## UITSMIJTER

Felix Meurders is een beste deejee, daarover bestaat geen twijfel. Hij heeft echter een nadeel: als hij, voor een van zijn programma's, mensen moet interviewen dan stelt Felix vaak de onmogelijkste vragen. De hulpeloze geïnterviewde weet vaak niets anders dan een onnozel antwoord te geven. P.A.-studenten uit Heerlen weten daarover mee te spreken. In het programma „In de Rooie Haan" was ene Frans Derks, scheidsrechter van de topper PSV-Feyenoord, veel slimmer dan Felix Meurders. Ook aan Derks stelde Felix zeer vreemde vragen, maar de Bredase referee had steeds een antwoord klaar en hij eindigde met: „Ja Felix, dit is mijn mening. Misschien denk jij er anders over. Maar ja, wie ben jij...!" En met deze opmerking krijgt Frans Derks van ons de Uitsmijter van de week toebedacht.

## AGENDA

*Zaterdag 16 februari.*
14.30 uur: Kleine Komedie, Maastricht: J. Foundraine.
2.00 uur: Pankratiushuis Heerlen: Karnavalsbal P.A. Heerlen.
*Zondag 17 februari.*
14.00 uur: Inpoet Heerlen: Walk-In.
20.00 uur: Inpoet, Heerlen: Cineclub
21.00 uur: Donkiesjot, Sittard: Horslips.
*Donderdag 21 februari.*
20.00 uur: K-3, Kerkrade: VVDM-avond.



Tjeu Seeverens



Jos Gerards

JONGERENRUBRIEK
Druit
Vrijuit 2
Zaterdag 16 februari
Onder redactie van
Jos Gerards
Nobelstraat 21
Heerlen
Tel. 045 - 718100
en
Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14
Heerlen
Tel. 045 - 213292

# MUZIEK DIE DE KATER ERUIT SLAAT

Allereerst een rectificatie. De vorige week besproken elpee LET IT RIDE van CHI COLTRANE wordt niet, zoals abusievelijk gemeld, uitgegeven door BOVEMA, maar door de platenmaatschappij CBS op het label COLUMBIA.
Deze week aandacht voor het betere stampwerk. Er is een aantal elpees verschenen waarmee de geluidsisolatie van elk huisje getest kan worden. Vijf elpees van wisselende kwaliteit, maar stuk voor stuk degelijke brokjes hardrock.

## DEEP PURPLE

De formatie DEEP PURPLE is van samenstelling veranderd. Ian Gillan en Roger Glover verlieten de groep. Hun plaatsen werden ingenomen door David Coverdale en Glen Hughes. De twee geven DEEP PURPLE dat vokale element waar de groep zo om verlegen zat. Na hun elpee 'Deep Purple in Rock' verschenen 3 elpees die nauwelijks de moeite waard waren. De groep zat in zak en as. Maar BURN (Purple-records) is dé come-back van Deep Pirple: een brok hardrock dat we lang niet meer gehoord hebben. Geen enkele track op deze elpee mag overgeslagen worden. De keiharde binnenkomer 'Burn', vertrouwde Purple-klanken (dank je, John Lord) in 'Might Just Take Your Live', het gehaaste — of de duivel hem op de hielen zit — 'Lay Down Stay Down' en het een beetje melige 'Sail Away'. Kant twee is van dezelfde klasse. Frisse klanken in 'You Fool No One', het puike 'What's Goin' On Here' en blues (jazeker) in 'Mistreated' waarin de nieuwe aanwinst Coverdale excelleert. Tenslotte huppelen we in marstempo weg met 'A 200'. Superlatieven schieten tekort bij deze herboren DEEP PURPLE-elpee. Een té goede elpee om erover te schrijven. Gewoon kopen en dan draaien totdat de naald helemaal versleten is.

## VINEGAR JOE

De tweede elpee van Vinegar Joe is eigenlijk een even matig produkt als haar eerste. SIX STAR GENERAL (Island) bevat matig en goed werk, maar in z'n totaliteit toch maar rock op een laag pitje. Elkie Brooks, Robert Palmer (die hadden ze zijn mond tijdens de opnamen met pleisters moeten dichtplakken), Peter Gage, Pete Gavin, Mike Deacon en Steve York zullen zich toch eens op hun sound moeten bezinnen, willen ze met een prima plaat voor de dag komen. Krijsend rockwerk in 'Proud To Be', 'Stay True To Yourself', Giving Yourself Away' en in 'Let Me Down Easy'. Nummers met een harde muzikale body en daarboven het geschreeuw van Elkie Brooks. 'Food For Thought' is dan natuurlijk een duf werkje waarin elke inspiratie ver te zoeken is. Op drie nummers neemt Robert Palmer het vokale gedeelte voor zijn rekening. 'Dream My Own Wa s' (Elkie zit achter de piano en speelt voortreffelijk) en 'Talkin About My Baby' zijn die twee tracks waar leukoplast aan te pas had moeten komen. Alleen op 'Fine Thing' is het stemgeluid van Robert te pruimen. Over blijven dan nog 'Lady Of The Rain', een lief liedje dat eigenlijk niet bij Elkie past en het hoogdravende, theatrale 'Black Smoke Rising From The Calumet', ook een nummer waar de generaals een verkeerde strategie gebruiken. Van het gekrijs van Elkie kun je best een fijne kick krijgen en dat is maar op vier tracks het geval. Zonde.

## JO JO GUNNE

Van de Amerikaanse formatie JO JO GUNNE is op het Asylum-label alweer de derde elpee verschenen met de titel JUMPING THE GUNNE. De groep bestaat uit Jay Furgeson, Matthew Andes, Curly Smith en Jimmie Randall. En als je nu echt Amerikaanse hardrock wilt hebben, dan ben je bij deze vier gozers goed onder dak. Pure energie gestopt in tierende gitaren, razende drumexplosies en een overspannen synthesizer. Een stevig rockgeluidje met voldoende ruimte voor solowerk. Dat is de formule van JO JO GUNNE. De elpee opent met 'I Wanna Love You' waarin bovenstaande formule gedemonstreerd wordt. 'To The Island' is een adempauze voor de jongens, maar in 'Red Meat' zitten we met een funky soundje weer in de hardrock-hoek. 'Get Away' is ook zo'n doordrammer, kompleet met olievatklanken (die had ik lang niet meer gehoord, zeg!). Een hongerige maag komt opzetten in 'Before You Get Your Breakfast'. Ook op kant twee treffen we een zestal stevige nummers aan. Een typisch Amerikaans soundje in 'At The Spa', een bombastische piano voert ons naar de apenkooi van een dierentuin als intro op 'Monkey Music'. (JO JO GUNNE is trouwens een oud liedje van Chuck Berry dat handelt over een uitgebroken ondeugend aapje). Meerstemmige vokalen in 'Couldn't Love You Better', humor in het originele 'High School Drool' en dan een onverklaarbare inzinking van de groep met het waardeloze 'Neon City'. Het gejaagde 'Turn The Boy Loose' is een prachtige afsluiter van de elpee. JO JO GUNNE doet elke kater vergeten. Rauwe maar gezonde kost.

## RICK DERRINGER

Een jongen die met THE McCOYS de wereldhit 'Hang On Sloopy' maakte, is uitgegroeid tot een allround popster. RICK DERRINGER is zijn naam en in de laatste jaren heeft hij veel geleerd van TODD RUNDGREN en ALICE COOPER, mensen waarmee hij gewerkt heeft. Zijn eerste solo-elpee is dan ook een bewijs van bijzondere klasse en met deze elpee, ALL AMERICAN BOY (Epic) zal hij ALICE COOPER goed in de spaken fietsen. Edgar Winter en Joe Walsh hebben Rickie een handje geholpen en dat maakt deze elpee nog aantrekkelijker. Rock van een veelbelovend niveau in het openingsnummer 'Rock and Roll Hoochie Koo' dat prachtig overvloeit in het oergezellige instrumentaaltje 'Joy Ride'. 'Teenage Queen' is evenals 'Hold' duidelijk geïnspireerd op TODD RUNDGREN, maar dat mag de pret niet drukken. Een prachtig relaxt nummer is 'Cheap Tequila', waarna het volume weer geregeld moet worden voor 'Uncomplicated'. Het mooiste nummer is 'The Airport Giveth' over de relativiteit van de roem van een popidool. Overigens die hele kant twee is geweldig. De swingers 'Teenage Love Affair' en 'Slide On Over Slinky', onweer en neerzengende regen én ons aller Toots Thielemans on mondorgel in 'It's Raining', het warme instrumentale 'Time Wharp' en de geweldige uitsmijter 'Jump, Jump, Jump'. RICK DERRINGER is een talentvol knaapje, ook al staat hij op de hoes David Cassidy-achtig afgebeeld. Een jongen waar we dit jaar nog veel goeds van zullen horen.



JO JO GUNNE swingt verantwoord

## LYNYRD SKYNYRD

Voordat je erover valt, LYNYRD SKYNYRD wordt uitgesproken als leh-'nérd 'skin-'nérd. Zo zit dat en vergeet deze naam maar niet want hun tweede elpee, voor Nederland echter hun eerste officiële uitgebrachte plaat, LYNYRD SKYNYRD (MCA) is een grote verrassing. De bijzondere teksten van de groep (zeven jongens uit Los Angeles) wijzen in de richting van een country-heavy-rockgroep, maar na het beluisteren van de elpee zou ik het liever op een allround rockband willen houden, omdat de heavy countrysound maar in enkele nummers gebroken wordt. Het gitaarwerk staat centraal in hun komposities en aangevuld met een drumstel als ritme-sektie krijg je een onvervalst rockgeluidje. Luister maar eens achteruit gezakt in je zitelement naar 'I Ain't The One', 'Tuesday's Gone' (een erg lange versie met duidelijk country-invloeden), 'Gimme Three Steps' en het moraliserende 'Simple Man'. Vier fijne komposities die kant één vullen. Ook op kant twee zalige werkjes: het Dr. John-achtige 'Things Goin' On', het countryblues-nummer 'Missisippi Kid', het stomende (bijzonder fijne baspartij te beluisteren) 'Poison Whisky' en de rockexplosie 'Free Bird'. LYNYRD SKYNYRD is een formatie die eigenlijk door elke popfreak gehoord moet worden. De volgende week zijn er op deze pagina geen elpeerecensies te vinden. In verband met het op handen zijnde folkloristische evenement 'Carnaval' zal ik mij gaan verdiepen in de carnavalshits. En ik weet nu al dat ik tussen het hoempapa-gestamp en het gerstenat voor enkele dagen zelfs de beste popelpees zal vergeten.

# LINK



● KEES DEKKER

Het hulpverleningscentrum voor jongeren in Heerlen, ELMAR, kwam er twee weken geleden in deze rubriek niet zo best van af. Een moeder van een druggebruiker vertelde over de minder goede ervaringen met Elmar. Het centrum kreeg enkele ongunstige reakties te verwerken en zelfs deze week tijdens ons bezoek aan Elmar kwam er nog een telefonische reaktie. Kees Dekker, de full-time coördinator: „Jullie rubriek schijnt nogal gelezen te worden. Daarom is het noodzakelijk om die opmerking van de moeder, die inderdaad geplaatst is, in het juiste verband te zien. Het is niet anders dan een pijnlijke vergissing geweest". Dan vertelt Kees over het funktioneren van Elmar.

„Maandelijks bezoeken zo'n tachtig nieuwe jongeren Elmar, waarvan een behoorlijk gedeelte na één keer nog niet geholpen is.

„We hebben momenteel genog mankrachten time psycholoog, ee n part-time cultureel werkster, een maatschappelijk werker , een jeugdwerker, een sekretaresse en een stagiëre".

Hoe vinden de jongeren Elmar? „Er zijn jongeren, die door een arts in Elmar terecht komen. De samenwerking met de meeste artsen is uitstekend. De grote meerderheid echter komt uit zichzelf. Een teken, dat Elmar in Heerlen en omstreken een goede naam heeft". En Kees Dekker kan niet nalaten om te zeggen: „Een slecht artikel kan veel bederven". Vanuit zijn standpunt heeft ie nog gelijk ook.

De meeste problemen hebben betrekking op eenzaamheid, kontaktstoornissen, psychische moeilijkheden en de konflikten met ouders. Dergelijke problemen zijn natuurlijk niet in één gesprek op te lossen. We voeren daarom per jaar zo'n slordige 2000 gesprekken." De koffie is klaar. Als ik zo om me heen kijk, dan kan ik me voorstellen dat vele jongeren zich in Elmar op hun gemak voelen. Het interieur getuigt van de nodige kreativiteit en is bovendien ook nog funktioneel. Kees gaat verder:

Elmar bestaat een jaar en een verslag over het funktioneren in dat eerste jaar zal binnenkort verschijnen. Staat er ook iets in over de ouders van de jongeren? Kees: „We treden alleen in kontakt met ouders, als de jongere dat zelf wil. Wanneer een meisje van zestien jaar van huis wegloopt, dan kan dat een noodkreet zijn. In dergelijke gevallen is het kontakt met ouders wel noodzakelijk".

Jongeren hebben niet zo veel zakgeld. Hoe betalen ze de behandeling in Elmar? „De behandeling kost niets. We worden volledig gesubsidieerd door CRM en op dat punt mag er geen moeilijkheid zijn. Wel zouden we het aardig vinden als de jongeren in zo'n vroeg mogelijk stadium naar ons toekomen. Te vaak wordt gewacht tot het laatste moment. Jongeren kunnen ook gewoon eens binnenlopen en een praatje maken".

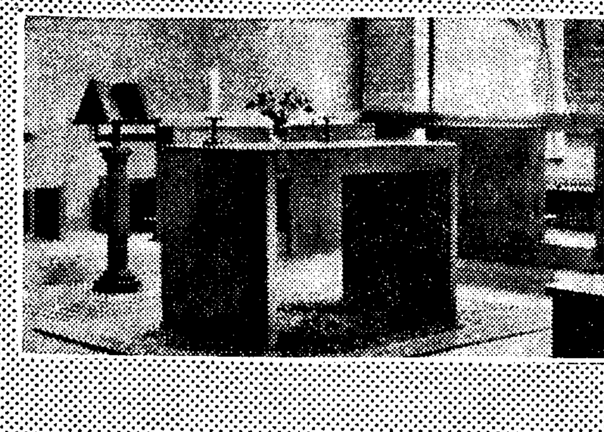
Wanneer kunnen ze dat? „Elke dag tussen 10 en 12.30 uur en tussen 14 en 20 uur. Vooral in de vroege avond hebben we 't druk. De jongeren zijn dan klaar met hun werk of hebben hun huiswerk af".

Kees is uitgepraat. En nu maar hopen dat we het deze keer voor Kees en Elmar wel goed gedaan hebben. Anders horen we het beslist wel.

# Het is alsof de Voorzienigheid wil dat we doorgaan

## en als het anders is merken we het wel!





*Voor de ouderen onder ons vormen zij een vast gegeven binnen de katholieke gemeenschap: de religieuzen. De meesten van deze ouderen zijn bij broeders, fraters en zusters op school geweest. Bijna alle families hebben wel een broer of zus, een oom of tante in het klooster. Broer-of-zus, bij de jongeren is dat niet zo vanzelfsprekend meer. Vandaag-de-dag raken religieuzen meer en meer verzeild in de oom-of-tante categorie. Zij verouderen zienderogen. Aanwas is er niet of nauwelijks. En voor de nieuwe generaties komt „het klooster" te liggen in een wereld die niet van deze tijd schijnt.*

*Zou men aan mensen onder de dertig vragen: wat doen ze daar, waarom zijn ze daar? - dan zouden de meesten het antwoord niet weten. Enige tientallen jaren was het voor jongeren nog wel een vraag: zou mijn bestemming niet in het religieuze leven liggen? Nu komt praktisch geen jongere meer aan die vraag toe. Het idee alléén al! De wereld heeft zó veel te bieden, waarom dan het klooster? Men kan - nog altijd - de vraag ook omkeren: waarom niet het klooster? Maar dan komen er de vragen. Waar halen ze er de moed vandaan, hoe houden ze hun idealen hoog, een leven lang, wat heeft het voor zin, wat word ik er beter van? En: ben ik daartoe soms geroepen?*

*Vragen, die wij hebben neergelegd voor twee zusters. Eén: de enige novice in de contemplatieve sfeer die Limburg nu heeft: zuster Pauline. De ander: Moeder Matthea, priorin. Beiden van het klooster Thabor, boven op de berg in St. Odiliënberg.*

Terzijde van de prachtige, op een heuvel gelegen kruisbasiliek van St. Odiliënberg, omstreeks 700 gesticht door de Ierse zendeling Wiro en zijn gezellen, en toegewijd aan St. Wiro, Plechelmus en Otgerus, ligt de Priorij Thabor. In deze Priorij, genoemd naar de gelijknamige, 562 m hoge berg in Palestina, de enige Priorij in Limburg, verblijven de Kanunnikessen van het H. Graf, een orde, die in haar ontstaan teruggaat tot de tijd van de eerste Christengemeenschappen in Jeruzalem en die ten tijde van de Kruistochten naar Europa werden overgebracht. Circa 750 werd de heuvel met kapel door Pepijn van Herstal geschonken aan Wiro en zijn gezellen, die hier een kerk bouwden en tevens een klooster stichtten. Tijdens de regering van Karel de Grote was de Berg koninklijk domein. Nadat Alcuinus door keizer Karel er belast was met het bestuur, stichtte hij er een kloosterschool, waarvan hij, op wens van de keizer, eveneens de leiding op zich nam. Het is een van de punten van waaruit West-Europa gekerstend is.

Het betreft een 'gemengde orde' (vita mixta), een samengaan van contemplatief en actief leven, met het accent echter op het contemplatieve. Als zodanig neemt ze in onze tijd van actie een uitzonderingspositie in. De animo voor het kloosterleven is over de gehele linie sterk teruggelopen, de maatschappij neemt aan dat het kloosterleven een achterhaalde zaak is!

Moeder Matthea (59) denkt daar anders over. En met haar zuster Pauline, de enige novice op dit moment in heel Limburg, die verkozen heeft het teruggetrokken contemplatieve leven te leiden zoals dat in de orde regel is. De zusters dragen nog steeds het originele zwarte habijt — alleen de stoffen zijn lichter geworden — met witte hoofddoek en zwarte sluier, de riem van de Augustijnen waarin 5 knopen de 5 wonden van Christus verbeelden. Voorts het patriarchale dubbele kruis van Jeruzalem (H. Graf). De eerste kanunniken noemden zich dan ook 'Broeders van de Verrijzenis'. De mannelijke tak van de orde bestaat echter niet meer.
Op Priorij Thabor verblijven in totaal dertien zusters-kanunnikessen. Er zijn nog zelfstandige huizen in Nijmegen en Maarssen, in Saragossa (Spanje), Baden-Baden (Duitsland), New Hall (Engeland) en in Bilsen, Turnhout en Male (bij Brugge) in België.

In grote eenvoud en welwillendheid staat Moeder Matthea iedereen te woord die daarom vraagt. Zij zegt: „De eerste taak van de zusters bestaat uit het koorgebed en uit iedere taak aan dat koorgebed aangepast! Voorheen had de orde een taak in de armenzorg en het pelgrimswerk en was men actief in het onderwijs. Dit werk is echter door profane instanties overgenomen. Vandaar dat de religieuzen zich nu geheel hebben toegespitst op een geestelijke taak: bezinning en retraites."

Moeder Matthea, kloosterlinge sedert 1934, is van oordeel dat de religieuze congregaties, die enkel op het actief leven waren ingesteld, niet meer die toeloop zullen kennen als voorheen, hun taken zijn immers deels overgenomen. Het religieuze leven blijft echter bestaan, evenals de roepingen. Hoewel de orde klein en de aangroei geleidelijk en langzaam is (overigens is dit in deze orde altijd zo geweest), is die aangroei van novicen over de gehele linie toch een concreet feit. Zeker, materiële taken trekken de jonge vrouwen sterker aan en eisen ze op, maar daaruit vloeit ook voort dat de kloosterorden die zich op die taken toelegden, het eerst terrein hebben verloren.

Moeder Matthea schrijft het teruglopen van de kloosterroepingen toe aan de complexe moderne wetenschappen: aan de invloeden van psychologie en sociologie, die alles vanuit natuurlijke wegen benaderen; aan de veranderde opvoeding binnen de gezinnen — roepingen hebben immers begeleiding nodig —; aan de negatieve invloed van het onderwijs; aan het feit dat er geen echte godsdienstlessen meer gegeven worden op de middelbare scholen; de crises bij de opvoeders, die niet meer kunnen vóórgaan; aan de vooroordelen tegen het kloosterleven die men koestert. „Door overdreven waarde te hechten aan menselijke belangen raakt God op een zijspoor", zegt zij.

Zuster Pauline, in haar witte novicensluiertje, onderwerpt zich even welwillend als Moeder Matthea aan de vragen die vanuit de maatschappij op haar afkomen. Toen ze nog op de lagere school was, voelde zuster Pauline zich al aangetrokken tot het kloosterleven, maar zekerheid had ze toen nog niet. Daar ging een aantal jaren overheen. Als maatschappelijk werkster leerde ze de maatschappij kennen, ze weet wat er te koop is in de wereld. Na contacten met diverse kloosters koos ze juist deze orde omdat, zegt zij, het gebedsleven haar aantrok en ze gezien had dat „bepaalde dingen niet langs technische of materiële weg kunnen worden opgelost!"

Wat vond haar familie van de keuze van haar levensstaat, wat zeiden haar kennissen? Heeft ze tegenwerking ondervonden?

Van 'thuis' heeft de jonge novice geen tegenwerking ontmoet, men heeft haar begrepen, sommige vrienden en kennissen accepteerden het zonder meer, terwijl anderen weer verbaasd en met onbegrip reageerden. Ze konden het zich nauwelijks voorstellen.

De dagtaak in dit klooster begint om 6 uur met het Lofgebed — Lauden en Primen —, 's winters in de kapel en 's zomers in de basiliek, gevolgd door een half uur stille meditatie, gebaseerd op een stukje Evangelie. Dan volgt een kwartier onderbreking om de meest noodzakelijke dingen te doen; kwart voor acht begint de Terts, om 8 uur wordt de H. Mis bijgewoond, om half negen ontbeten. Het gewone huishoudelijke werk moet worden gedaan, de tuin bijgehouden, de administratie. Als het niet absoluut nodig is, mogen de zusters niet buiten de poort komen. Ze ontvangen gasten, bijvoorbeeld jeugdgroepen die aan geestelijke bezinning willen doen, voor studiedagen, vergaderingen en congressen. Ze nemen ook wel mensen op die een psychische rustkuur nodig hebben. „Vele sociale problemen liggen op geestelijk terrein", zegt Moeder Matthea.

Om de twee maanden wordt er een retraite gehouden voor belangstellenden en elke veertien dagen een bezinningsweekend. 's Zomers logeren gezinnen met kinderen in de Priorij. „Dat is, naast het pensioen van de zusters, op het moment ons enige inkomen. Maar we hebben niet veel nodig, we leven sober en er is ook een Voorzienigheid!" Moeder Matthea wijst op de meubels: „Die hebben we ook allemaal van weldoeners gekregen. We hebben ze zelf opgeknapt en gestoffeerd."

Om twaalf uur volgen de Sext en de Noon gedurende 'n half uur, gevolgd door de warme maaltijd — sober, maar gezond, geen luxe-eten —. Dan is er een uur recreatie. Het namiddagpatroon is al niet veel anders.
Het Nachtgebed werd al tientallen jaren geleden afgeschaft. De oudste zuster is 76 jaar, er zijn er vier boven de 59 jaar.

Of dat leeftijdsverschil geen moeilijkheden oplevert?

Zuster Pauline zegt dat dit heel erg meevalt. Er is een onderlinge band en men hoeft zijn eigen karakter niet prijs te geven. Zuster Pauline is, na te zijn ingetreden, een jaar postulante geweest en is nu in haar noviciaat. Dan volgt de tijdelijke professie met geloften voor drie jaar. Op dat tijdstip kan de religieuze zich opnieuw afvragen of zij definitief deze levensstaat deze orde kiest.

### NAAR DE ZIN

Welke consequenties vloeien voort uit de geloften van zuiverheid, armoede, gehoorzaamheid voor een modern jong meisje?

Zuster Pauline antwoordt: „Behoeften en verlangens kan men nu eenmaal altijd voelen, maar uit hoofde van hogere waarden moet men daaraan voorbijgaan. Men hoeft niet slaafs of blindelings te gehoorzamen, in alles kan naar de ZIN gevraagd worden."

Moeder Matthea vult aan: „We moeten gezamenlijk naar de Wil van God zoeken en iedereen draagt medeverantwoordelijkheid voor beslissingen die genomen worden. De overste mag nooit willekeurig iets opleggen. Dit is de oudste vorm van democratie."

Roept het voortdurend bidden geen verveling op?

Zuster Pauline: „Men heeft alleen al jaren nodig om het Evangelie te bemediteren!"

Moeder Matthea: „Het kost soms wel inspanning om te bidden, maar evenwicht tussen werk en gebed brengt tot rust. Ook wij kennen wel de dorheid. Hierover spreken ook de mystieken. Dat zijn crises die men kan doormaken in het klooster. Maar het gewone leven, het huwelijksleven verloopt ook niet glad en rimpelloos!"

Hoe staat de buitenwereld tegenover de traditionele kleding?

Zuster Pauline: „Wanneer wij tussen de mensen komen, wekt ons traditioneel kleed geen wrevel op. Integendeel, we worden steeds vriendelijk aangesproken en tegemoet getreden!"

Accepteren de zusters alles wat het Gezag in de Kerk decreteert? Hebben ze persoonlijke opvattingen over abortus, geboortebeperking (de pil), euthanasie?

„Qua liturgie heeft Rome alle rechten. Ook wat de richtlijnen voor de geboortebeperking betreft staan we achter Rome. De jeugd en de huwelijksliefde hebben geleden onder het gebruik van de pil. De mensen zouden waarschijnlijk gelukkiger zijn als ze konden leven zonder het gebruik van de pil, maar dat gaat niet zonder zich iets te ontzeggen. De tendens in de wereld is: het materiële leven zoveel mogelijk te genieten. Het is een tekort wanneer mensen niet meer persoonlijk denken of helemaal niet meer denken!"

Met betrekking tot euthanasie zegt zuster Pauline, die door haar werk met zwakzinnigeninrichtingen in aanraking kwam: „Het is en blijft LEVEN!"

### OVERZADIGD

Moeder Matthea heeft goede hoop dat het gezond verstand van de mens in deze crises de overhand zal houden. En zuster Pauline is van oordeel dat het welvaartsleven nu reeds een punt van oververzadiging heeft bereikt, ook bij de jongeren, die overdreven sex afkeuren. „Ze doen vaak mee onder druk van bepaalde groepen", meent ze.

Moeder Matthea gelooft niet dat er speciaal propaganda gemaakt moet worden voor het kloosterleven. Via toeristen en gasten hebben de zusters contact met de maatschappij en
de leiding van de Voorzienigheid is merkwaardig, zegt ze. „Het lijkt de leiding van de Voorzienigheid te zijn dat we continueren, en als 't anders is, ervaren we het wel!"

MYA MAAS

# „Help de dokter verzuipt" na carnaval in de roulatie

HEERLEN — Onmiddellijk na de turbulente carnavalsdagen zal op donderdag 28 februari de nieuwste Nederlandse filmproduktie „Help de dokter verzuipt" in première gaan. Op die dag is deze film in theaters in 21 steden in Nederland te zien. In het Royal-theater te Heerlen wordt de première voor Limburg gehouden. Aan deze Nederlandse produktie, die door de jonge regisseur Nikolai van der Heyde is gemaakt, werken weer een groot aantal bekende artiesten mee, zoals Jules Croiset, Martine Bijl, Piet Bambergen, Willeke van Ammelrooy, Leen Jongewaard, Ward de Ravet en de LIMBURGSE ACTRICE Betsy Smeets.

„Help de dokter verzuipt" vormt een schrille tegenstelling met de laatste film, die van Nikolai van der Heyde in roulatie is gekomen. „Angela" is een film, waarin Van der Heyde zich een vakkundig regisseur heeft getoond, maar het grote publiek niet kon boeien. Het thema van „Help de dokter verzuipt" zal zeker tot een groter publiek spreken. De roman van Toon Kortooms is er bij de lezers als zoete koek ingegaan. Over de film, die Nikolai van der Heyde hiervan gemaakt heeft, is nog weinig zinnigs te zeggen. Er is nog geen openbare vertoning van het eindprodukt geweest en men hult zich hierover tot de dag van première nog in stilzwijgen. Misschien de stilte voor de storm.

De trailer van „Help de dokter verzuipt" heeft al enkele weken in de Nederlandse bioscopen gedraaid. Daarin zijn enkele grappige scènes bijeengebracht, die de bezoeker nieuwsgierig moeten maken naar de gehele produktie. Tot nu toe hebben in ieder geval de acteurs en actrices veel plezier aan deze film beleefd. Uit tal van publikaties blijkt, dat er heel wat afgelachen is op de set. Nikolai van der Heyde is een man, die graag werkt met mensen, waarmee hij al eens eerder in goede verstandhouding heeft kunnen werken. Daarom zijn ook veel dezelfde acteurs in de cast en technici in de crew opgenomen, die aan „Angela" hebben meegewerkt. Een dergelijke werkwijze kan besparend werken, want kledingontwerper Henk Koster kon met de maten van vorig jaar naar Londen reizen om uit de onuitputtelijke kledingmagazijnen van Bermans een forse partij goederen te verzamelen. Maar tot zijn grote schrik bleek dat Ward de Ravet — hij had in „Angela" de rol van vader vertolkt en speelt in „Help de dokter verzuipt" de rol van pastoor — exact twintig pond binnen een jaar was aangekomen. De soutane, die hij moest dragen, spleet uit alle naden. Het kostte een halve dag opnametijd om Ward de Ravet in een enigszins passende soutane te persen.

De lezers van het boek „Help de dokter verzuipt" weten, dat bij het begin van het verhaal de dokter met zijn auto van de wal raakt en in de plomp verdwijnt. Tijdens de voorbereidingen konden de makers maar niet genoeg krijgen van de idee en stilaan groeide het aantal personen, die in de plomp terecht zouden komen. Tot bijna het hele dorp in één grote spartelpartij te water zou gaan. Dat zou dan gebeuren door middel van een instortende brug, waarop tientallen acteurs en figuranten zouden staan. Even vlug als deze gedachte was opgekomen verdween hij weer. Agent Van Bree (Leen Jongeward) was nog de enige „ongelukkige", die met de instortende brug moest meevallen. Nikolai van der Heyde wilde dat Leen Jongewaard echter niet aandoen, want zijn plaats moest ingenomen worden door aannemer Bram van Tienen (Piet Bambergen).

Waarschijnlijk kon Piet beter tegen deze spartelpartij. De genietroepen van Vught werden ingeschakeld om de bewuste brug te bouwen. Het werd een gigantisch karwei, dat met de bekende degelijkheid werd geklaard, want toen het gevaarte er eenmaal lag kon iedereen op zijn tien vingers natellen, dat zelfs Piet Bambergen het niet zou aandurven om daarmee in de diepte te storten.
En zo was het. In de film ziet men nu hoe pal achter de hakken van Piet Bambergen de brug met luid geraas instort.

Een zigeunerkamp speelt een belangrijke rol in deze nieuwste produktie. Aangezien een zigeunerkamp zonder woonwagens een kale bedoening is werden zes afdankertjes in het woonwagencentrum te Hoofddorp gekocht. De producenten moesten echter daarvoor een bindende verklaring voor de dienst Sociale Zaken geven, dat deze woonwagens na gebruik in vlammen moesten opgaan. Dit om te voorkomen dat de wagens opnieuw in roulatie gebracht zouden worden. Het zigeunerkamp werd in de bossen rond Udenhout ingericht. Het werd zo'n authentiek kamp, dat de zigeuners die voor de opnamen geleend waren er weemoedig van werden.

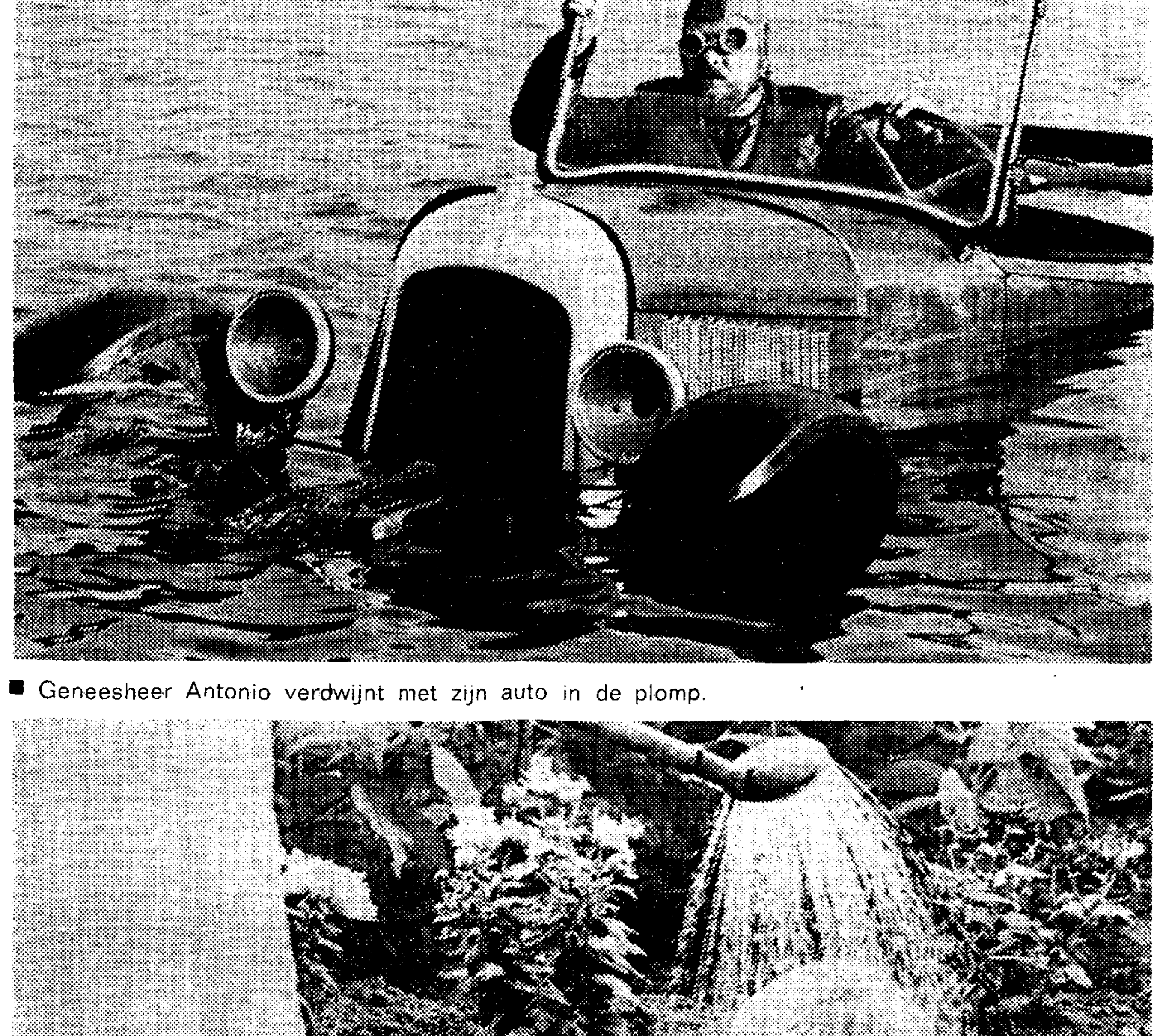
De doktersrol wordt door de acteur Jules Croiset vertolkt. Hij is de robuuste geneesheer Angelino, die de centrale figuur in deze kleine dorpsgemeenschap is. Geneesheer Angelino heeft een ruwe bolster met een blanke pit, want hij raakt hopeloos verliefd op de lieftallige onderwijzeres Irene (Martine Bijl). Het is zo erg met Angelino, dat zijn zakken ervan verkleuren als hij haar pols voelt. De liefde heeft ook aannemer Van Tienen (Piet Bambergen) in zijn macht. Hij heeft zijn hart verpand aan de beeldschone zigeunerin Katja (Willeke van Ammelrooy) en dat kan het plezieren lent Van Tienen een heel zigeunerkamp aan. Uiteindelijk komen zowel geneesheer Antonio als aannemer Van Tienen geheel aan hun trekken.

Of het publiek dat ook komt? De auteur Toon Kortooms wordt graag gelezen. Of zijn streekgebonden verhalen via het filmdoek zullen aanslaan blijft een grote vraag. Het is niet te hopen, dat „Help de dokter verzuipt" dezelfde weg gaat als „Angela", want dan wordt de reeks Nederlandse kassuccessen te snel afgebroken en dat is ook weer niet al te best voor de Nederlandse filmindustrie.

THEO PASING



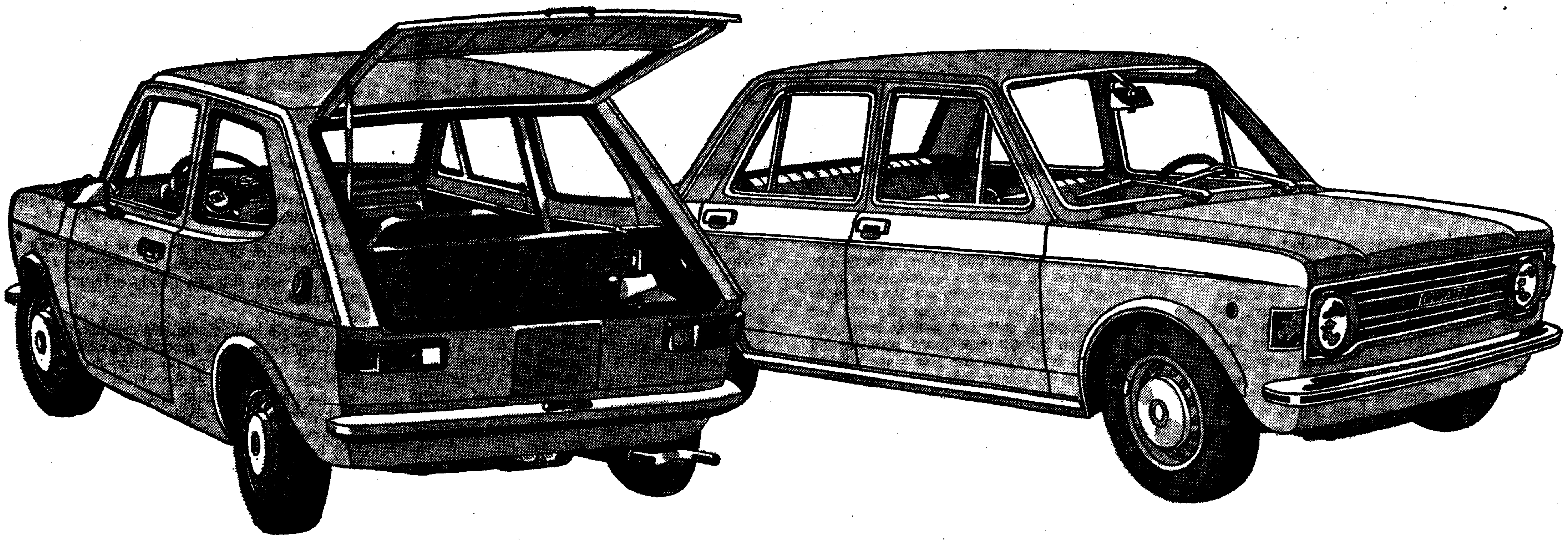
■ Geneesheer Antonio verdwijnt met zijn auto in de plomp.



■ Aannemer Van Tienen (Piet Bambergen) moet het hoofd koel houden, want de liefde voor zigeunerin Katja (Willeke van Ammelrooy) heeft hem helemaal in zijn macht.

# Royaal, economisch en kwiek bij elke snelheid.

Ze halen soepeltjes 140 km/u. Dat was en is en blijft ruimschoots voldoende. Maar juist deze soepele motoren rijden extra voordelig bij 80 of 100 km/u. Dat deze veilige voorwielaandrijvers een maximum aan ruimte en comfort bieden is al genoegzaam bekend. Als u vervolgens naar de prijzen kijkt, dan vallen andere auto's af. U hoeft alleen nog maar te kiezen tussen de Fiat 127 en de Fiat 128. Fiat biedt altijd nog een verdraaid ruime keus voor veeleisende mensen.



## Fiat 127

47 pk, rijdt bij 80 km/u 1:16,9. Voorwielaandrijving. 4 comfortabele zitplaatsen in een lekker gelijnde carrosserie, waar de motor maar 20% van de ruimte in beslag neemt: 80% ruimte voor ú. Radiaalbanden zijn standaard evenals schijfremmen voor, stabilisatorstang, remdrukregelaar en zelfdenkende ventilator. Fiat 127: een juiste auto op de goede grootte van deze 100-km-tijd! In de afgebeelde 3-deurs uitvoering f 7.458,-, incl. BTW.
Twee deurs: incl. BTW. **7.025,-**

## Fiat 128

Voorheen reeds de favoriet van velen, nu helemaal een oorzaak van uitermate blij rijden. 55 pk, 1:14,9 bij 80 km/u. 4/5 personen op de formule 20% motorruimte, 80% voor de mensen. Gescheiden remsysteem, radiaalbanden, schijfremmen voor, stabilisatorstang, laken/kunstleer combinatiebekleding, remdrukregelaar, wisselstroomdynamo, zelfdenkende ventilator. Fiat 128: de auto om nu glimlachend te rijden! v.a., incl. BTW. **8.142,-**

FIAT

Prijzen af Born. Imp. Leonard Lang b.v. Stadhouderskade 113, Amsterdam. Telefoon (020) 730867.

## FIAT-AGENT

Brunssum: **Autobedrijf Sanders B.V.**, Akerstraat 128, tel. 045—251644

Geleen: **C & S Automobielbedrijf B.V.**, Burg. Lemmensstraat 109, tel. 04494—6400

Heerlen: **Automobielbedrijf Kolenburg B.V.** Kruisstraat 12, tel. 045—714524

Valkenburg: **Garage J. J. Beuken** Emmalaan 20, tel. 04406—12089

Vaals: **Automobiel- en Garagebedr. P. Lux & Zn. NV** Maastrichterlaan 85, tel. 04454—2121

Stein: **Garage P. J. Driessen** Houterend 52, tel. 04495—1374

Kerkrade: **A. C. MUYRES** Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045—413916

---

**Der Geheimtip unter Männer!**

## „BAR COUPé"

**Die Bar der schönen Frauen**

**Selfkant-Heilder - Selfkantstrasse 20**

2 Kilometer von der Löwensafari Tüddern, an der Landstrasse von Heinsberg nach Tüddern. — Geöffnet ab 18.00 bis 3.00 Uhr, sonntags geschlossen.

---

## Gemeente Urmond

Voor het bureau Registratuur en Interne Zaken der gemeentesecretarie wordt gevraagd

## een medewerker

De te benoemen functionaris zal worden belast met werkzaamheden welke onder interne zaken ressorteren alsmede met taken op het gebied van dossiervorming, -ordening en postzaken. Daarnaast gaat de voorkeur naar een kandidaat die op de hoogte is met werkzaamheden die de afdeling bevolking betreffen.

Sollicitanten dienen een middelbare schoolopleiding hebben en in het bezit te zijn van het diploma GA I. Diploma's, studie voor of ervaring op gebied van registratuur en/of bevolking zijn eveneens vereist.

Aanstelling zal geschieden afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, salaris maximaal ƒ 2.048,— per maand (norm per 1 augustus 1973).

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders.

---

Bekende mijnbouw-speciaalonderneming zoekt voor de uitvoering van gesteentewerken op mijnen in de omgeving van Aken

## MIJNWERKERS

Lonen richten zich naar prestatie, op basis van bestaande tariefovereenkomsten.

Reiskosten van woonplaats naar en van de plaats der werkzaamheden worden eveneens volgens de bestaande tariefovereenkomsten vergoed.

Nadere bijzonderheden zijn te verkrijgen bij:

Gerrit Oppenhausen, Brunssum, Kennedylaan 55, tel. (045) 251801, donderdags en vrijdags van 18.00 tot 21.00 uur.

---

## DUMPHOUSE

**Tel. 045-715694.**

**Stationstraat 46 - Heerlen**

in onze zaken voor vrijetijds-kleding vragen wij met spoed:

**1. Zelfstandige verkoper**
om onze binnenkort te openen zaak in **Sittard** zelfstandig te leiden. Hoog salaris. Leeftijd 23-27 jaar.

**2. Vlotte verkoopster**
voor onze zaak in Sittard.

**3. Meisje**
17-18 jaar voor administratieve werkzaamheden. In onze zaak te Heerlen. Enige type-kennis vereist.

**4. Verkoopsters**
voor onze zaak te Heerlen.

Voor inlichtingen en sollicitaties kunt U zich richten tot bovenstaand adres.

---

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING



HET MEEST VOORAANSTAANDE MEUBELHUIS IN BINNEN- EN BUITENLAND

- De zaak met het bijzondere cachet
- Toonaangevend voor hedendaagse wooncultuur
- De grootste keuze in alle stijlen
- Sensationeel lage prijzen
- Dagelijks levering naar Nederland

MD DEBETZ

# MÖBEL — DEBETZ
## HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR

Mustering international

hülsta alleenverkoop

# Vanaf de 7de rij

## HEERLEN

De stichting Hoofdstad Operette heeft in haar 29e seizoen een fraaie uitvoering van 'Die Lustige Witwe' op haar programma staan. In de stadsschouwburg van Heerlen diende deze klassieke operette als thema voor een feest, waaraan de medewerkers, maar ook het publiek veel plezier hebben beleefd. De hele uitvoering straalde een ongekende 'rijkdom' uit. Nergens was gespaard. Kostuums en decors waren tot in de puntjes verzorgd. De schouwburgbezoeker, die niet meer aan zo'n overdaad gewend was, raakte er een beetje beduusd van. Spontaan reageerde het publiek dan ook met de nodige 'AAAHS' en 'OOOOHS' als het doek wegzwaaide en een nieuw decor en nieuwe kostuums liet zien.
De hoofdrol, graaf Danilo, werd op een levendige wijze door de voortdurend glimlachende Jan Handerson vertolkt. Hij had er duidelijk zin in, waarschijnlijk omdat hij op een tamelijk gemakkelijke manier zijn prettige stem weet te hanteren. Lizzy Schöffman als de rijke weduwe Hanna Glawari maakte haar sleutelpositie helemaal waar. Zij was een beetje frivool, een beetje aardig, een beetje lief en een beetje grappig, waarmee zij de klassieke 'Lustige Witwe' aardig benaderde. De pas ontdekte Schiedamse zanger Aad Jans is nog te weinig zelfverzekerd om een 'menselijke' Camille de Rossillon te vertolken. Hij heeft een goede stem, maar mist nog te veel toneelervaring. In feite zaten de aria's allemaal. De overgangen naar de koorzangen waren nog wat schuchter, maar dat kan nog komen in de loop der maanden. Voor aardige intermezzi zorgde het uit vijf dames bestaande ballet. De vele figuranten-koorleden hielden zich naar mijn smaak nog te veel aan de plaats, die regisseur Alexander Pichler hen op het podium had toegewezen. Er zat weinig beweging in de grote groep, hoewel de levendige handeling en muziek daartoe wel inspireren. In het algemeen kan ik stellen, dat de stichting Hoofdstad Operette er een aardige voorstelling van gemaakt heeft, waarbij het gemis aan het 'rasante Erlebnis', dat Franz Léhar met zijn muziek gecreëerd heeft, door de entourage goed gemaakt werd.

*Theo Pasing*

## MAASTRICHT

Het Amsterdamse Publiekstheater dat eerder in dit seizoen met een 'modern georiënteerde' voorstelling van Shakespeare's Midzomernachtdroom voor het publiek is getreden, heeft in die zin ook enigszins gehandeld bij diens King Lear, het machtige drama waarin de grote Albert van Dalsum, eens de keizer van ons toneel, zijn onvergetelijke afscheidstoernee maakte. De herinnering aan die voorstelling blijkt onvergetelijk voor wie ze hebben mogen beleven. Nu heeft toch ook Max Croiset de titelrol tot een gebeurtenis gemaakt. Op een andere manier dan Van Dalsum, met wat minder pathos, maar ook, toch, met iets minder van die groteske grootsheid, waarom men in de zaal tot een grote huiver kwam.
De voorstelling waarmee het Publiekstheater dinsdag in Maastricht was, werd gebracht in een 'eigentijdse' vertaling (van Mr. Evert Straat). Dat betekent dat men alle zaken die maar enigszins op seks betrekking hebben, nu onverbloemd te horen krijgt. Op de duur werkt dit fnuikend op de voorstelling, men heeft soms de indruk dat Shakespeare het steeds maar over hoeren en zo heeft gehad, de eierstokken worden ook genoemd en er wordt een jongeman voor voetballer uitgemaakt. Hans Croiset, die ook van deze groots opgezette voorstelling de regie voerde, heeft opnieuw ernaar gestreefd 'n hoop sentiment terug te dringen. In plaats van realisme kwam men soms surrealisme tegen, vermengd met horror. Het is wellicht historisch juister dan de wat al te gevoelerige scènes in de vertoningen van enkele decennia her. Toch kwam er, ondanks deze ontnuchterende aanpak waarbij het malicieuze in het karakter van een Edmond de bastaard soms in het potsierlijke strandde, nog een indrukwekkende 'King Lear' op de planken. De bijdrage van Max Croiset was bij momenten magistraal. Een gave rol vertolkte Cor van Rijn als Edgar, alsof hij zowaar een brok dramatische poëzie lichamelijkheid gaf. Maar dan neemt men slechts een van de vele vrijwel gelijkwaardig acterenden uit de uitgebreide cast apart, terwijl hier sprake is van een sluitend samenspel dat aan een diversiteit van karakters een klassiek aanzicht geeft. De rollen der dochters van Lear, gespeeld door Sigrid Koetse, Petra Laseur als de boze feeën in de ondergangssymfonie, en door Canci Geraedts als de ontroerend-eerlijke Cordelia, kregen even markant gestalte als de figuren van Kent, warm, menselijk gebracht door Henk Rigters, van Gloster die blind zou worden gemaakt, een nobele rol van Jan Retèl. Lou Landré bracht een bijzonder sobere en toch subtiel aansprekende nar. Hub van Gestel had met stijl en inventie de prachtige kostuums ontworpen. Bij het dekor trof men nogal wat technische oplossingen, waarvan men zich toch afvraagt of het effect de kosten die zij ongetwijfeld vergen, wel lonen. Wat de tonelisten omwille van hun eigen vraag naar weer iets anders willen, gaat aan het publiek dat niet dagelijks met theater omgaat, vaak voorbij en raakt dit soms niet.

*Paul Haimon*

## SITTARD

Op deze plaats was eigenlijk het resultaat van een gesprek met bestuursleden van het LSO gepland. Men heeft echter niets van zich laten horen en wie de situatie rond het orkest zoals die zich momenteel afspeelt, beziet, zal wellicht begrip kunnen of willen opbrengen voor het stilzwijgen.
Het lijkt mij echter niet geheel juist om als Nibelungenvorsten de tarnhelm te gebruiken en een wolk van stilzwijgen te creëren. Het orkest namelijk moet toch optreden en Henri Arends heeft, zo bleek uit uitlatingen van collega's, zich niet in lovende termen over de spelprestaties van het orkest uitgelaten.
Ik heb in het eerste artikeltje over het LSO getracht een van de redenen naar voren te brengen die misschien aan de wieg van de verminderde artistieke prestaties staan.
Daarmee wilde ik niets goedpraten en de situatie zoals die zich nu vertoont is beslist niet van niveau. Ontbinding van commissies terwijl men juist zo'n behoefte heeft aan overleg, is tragisch in een dergelijke situatie. Maar wat openheid aan de kant van het orkest en speciaal het bestuur ervan zou beslist geen kwaad kunnen.

In de vorige reeks opmerkingen, waarin ik de kwestie van subsidie en de aanvallen daarop verdedigde, heb ik opgemerkt dat het orkest een Limburgs, geen stedelijk, orkest is. Maar dat moet dan ook uitkomen in het beleid dat gevoerd wordt. En de provincie als geheel heeft er recht op te weten wat er nu precies aan de hand is en wat men wil gaan ondernemen in Maastricht. Wie voor het orkest een lans wil breken stuit op een muur van vriendelijke afwijzendheid. Wanneer het bestuur zich blijft hullen in nevelen en wanneer Arends zijn kritiek niet onder stoelen of banken blijft steken — en wie vraagt krijgt uiteraard antwoord van hem — zou het LSO zich wat die subsidie betreft wel eens een slechte daad kunnen bewijzen.

*Hans C. M. van Rooy*

## ROERMOND

ROERMOND — Het is onderhand een elfjarige traditie dat er een bepaalde deining ontstaat rond onze zg. provinciale buuttereednerkampioenschappen. Ik zeg met opzet zg. provinciaal. Want wát onderscheidt in feite de Midden- en Noordlimburgse kampioenschappen van de provinciale? Kwaliteitsonderscheid? Zeker niet, integendeel zou ik haast zeggen. Alleen derhalve de omstandigheid dat in de provinciale kampioenschappen mogelijk een verdwaalde Zuidlimburger optreedt. Denkt men bij een provinciale wedstrijd alleen aan territorium, of veeleer aan kwaliteitsnormen, representatief voor een provinciaal gebeuren?

Het komt mij voor dat de organisatorische moeilijkheden in feite hun oorsprong vinden in positie en functie van de Vereniging van Limb. Karnavalsartisten. Dit is een zuivere belangenvereniging, een soort vakbond. Een bond die leden aanneemt en afwijst, een bond die leden prijst of royeert (Ger Maassen uit Beek). Een bond tenslotte, die uitmaakt wie aan de kampioenschappen (clubkampioenschappen dus) mee mag doen en wie niet. Niet kwaliteit is een norm, alleen lidmaatschap van de bond. En lidmaatschap van de LVKA mag nooit kriterium alleen zijn voor het al dan niet deelnemen aan een provinciaal buuttekampioenschap.
Mede ook door deze organisatievorm is het karakter van de Buutte-maker veranderd. Bij de eerste kampioenschappen (onder auspiciën van Culturele Raad en Veldeke) waren de buuttemakers nog niet de solo-artiesten (met beroepsaspiraties) van nu, maar waren ze onafscheidelijk verbonden als 'buut-maker' aan plaatselijke karnavalsverenigingen (waaruit ze voort komen en waar primair hun functie ligt). Toen had de wedstrijd meer het karakter van krachtmetingen tussen de buuttereedner van de onderscheiden karnavalsverenigingen met als kroon op het kampioenschap het recht van die plaatselijke vereniging het volgende kampioenschap te organiseren. Het was als het ware een soort 'landjuweel' voor buuttemakers, met een sterke nadruk op land, regio of heem.
Toen was tweede of derde worden ook nog een eer, omdat de eerste plaats zo vaak (althans toen zeker nog) afhangt van de gratie van het moment. Toen zag men kampioenen steeds maar terugkomen om te proberen opnieuw (desnoods voor de vierde keer) kampioen te worden, mede ook omdat hun karnavalsvereniging hun lief was.

Nu valt het accent op de persoonlijke kampioen, te meer omdat het gerinkel van geld er onafscheidelijk aan verbonden is. Een kampioenschap betekent: meer buutten (soms vier op een avond), hogere gages. Niet meer eerste worden betekent thans een zakelijk risico. Dat dit strijdig is met het wezen van de buuttemaker (de humorist bij uitstek, die zo uitstekend weet te relativeren) lijkt mij overduidelijk. Maar over het wezen van de buut een volgende keer meer.

*Harry Schillings*

# KLEE de muziek der kleuren

## Kunstvrijen met Robert Franquinet

De in 1879 te Munchenbuchsee bij Bern geboren Paul Klee had ouders die beiden musici waren. Hij zelf zal vrij jong muziek studeren. Hij zal onder de beroemde tijdgenoten in de schilderkunst de man blijven van de chromatische inspiratie. In 1900 volgt hij de lessen van Franz Stuck aan de akademie te München. Reist een jaar later naar Italië. Begint een serie etsen, beïnvloed door Blake en Beardsley. Gaat in 1905 naar Parijs, waar het fauvisme hoogtij viert, één jaar voor de grote explosie met Picasso's 'Mademoiselles d'Avignon'. Klee huwt in 1906 met Lily Stumpf. Cézanne is gestorven en in het werk van Klee nemen we zijn invloed waar. Men spreekt over Abstraktie. Webern komponeert zijn Passacailla. Kandinsky publiceert 'Het geestelijke in de Kunst'. Klee neemt deel aan enkele historische tentoonstellingen. Hij heeft zijn eerste individuele expositie in 1911. En pikturaal van het grootste belang is zijn kennismaking met het werk van Delaunay en diens theorie over het licht. De tijd van de Blauwe Ruiter is aangebroken. Het is wat men artistiek een heroïsche periode noemt. In de muziekwereld heeft de uitbarsting plaats van Schönbergs 'Pierrot' en Strawinsky's 'Sacre'. De moderne kunst verovert Amerika met de Armory Show te New-York. De eerste wereldoorlog ontbrandt. Klee dient in het Duitse leger. Maar juist voor dat onheil bezocht Klee Noord-Afrika. Een akwarel (met gouache) 'Rode en witte koepels' duidt ons op de kapitale betekenis van die kennismaking met een wereld van het brandend licht. Dat blijkt ook uit zijn journaal. Het gaat hier reeds om veel andere, veel innerlijke en intensere dingen dan om het pittoreske geval.
Die evolutie in Paul Klee's werk kan men thans bekijken in het Haagse Museum. De selektie is niet zo omvangrijk maar wel typerend.
Wanneer Klee op zijn vijfendertigste jaar in Tunesië de penetratie van het licht in de kleuren leert kennen schrijft hij: „De kleur beheerst me. Ik hoef haar niet meer achterna te lopen...... de kleur en ik zijn slechts één." Dat bevestigt ook zijn breuk met de expressionisten. De kleur zelf is licht en beklemtoont de struktuur.
Het is hier dat het muzische karakter van Klee zijn weg zoekt in de 'tonaliteit'. Ik denk aan wat Will Grohman schreef over de wederzijdse penetratie van schilderkunst en muziek bij Klee die zelf musicus was en de partituren las van Bach, Haydn, schema's van Strawinsky en het twaalftonensysteem van Schönberg als anderen gedichten lezen. Ook uit zijn vele geschriften blijkt hij een eenzame die het spirituele kontakt poogt te leggen tussen de taal van de ontroering en de gemeenschap. Luisterend (zoals Schönberg zegt over zijn muziek) naar een even onverbiddelijke als onbewuste logica van de harmonische konstruktie. Hoe verder ik indring tot de kern van Paul Klee's werk, hoe meer ik besef wat de 'lichtvensters' van Delaunay voor hem betekend hebben. Een schilder wiens plaats in de moderne kunst vaak wordt onderschat. Paul Klee had voor 'Der Sturm' Delaunay's studie over het licht vertaald. Deze nieuwe theorieën beantwoordden aan een eigen behoefte. Licht en kleur zijn geen 'beschrijvende elementen, ze zijn, als de vorm, onafhankelijk. Deze instelling leidt tot een abstrakte vormentaal. Ook gelooft hij dat de vrijheid van de kunst een onderdeel is van de permanente revolutie van het mensdom. Hij denkt dat het beeld dat een kunstenaar geeft van de bestaande werkelijkheid — uiterlijke en innerlijke — niet volledig kan zijn tenzij hij de ogenblikkelijke grenzen doorbreekt. Dat sluit echter konflikten en tegenstellingen niet uit. We zien bijvoorbeeld in het werk van Klee het merkwaardige kontrast van geometrische klaarheid en psychologisch fluïdum. Het eerste element is overheersend in de bouw van de werken wier ontroering aan hun struktuur is te danken, het tweede element, veel introverter, kan met de vordering der jaren meer en meer als een geheel van magische tekens gezien worden. Soms zijn beiden onontwarbaar in elkaar gestrengeld als bv. in de 'Gevangen Pierrot'. Alle relaties met de werkelijkheid gaan hier langs absoluut bevrijde vormen. Klee is nooit vastgegroeid aan een schilderkunstig systeem. Hij heeft zich daarom dan ook zelden herhaald. Zijn kunst opent telkens andere aspecten, maar ook zijn zwakheden komen daardoor vaker naar voren. Hij is als kunstenaar nooit vastgegroeid aan een schilderkunstig systeem. Hij heeft zich niet vaak herhaald. Pikturale verrukking en denkproces zijn gedurigaan in aktie. Zijn stijl varieert.
Vergelijk zijn 'Boom met de huisen' (1918) met de in hetzelfde jaar geschilderde 'Einst dem grau dr Nacht enttaucht' of het doek 'Villa R' ('19) met de 'Boodschap van de geest' ('20). 'Statisch en dynamisch' met 'Rode Fuga' ('21) en de hetzelfde jaar geschilderde 'Kamer met bewoners en perspektief'. In '34 'De angst' met de 'Maalstroom'. In '39 'Gestrengheid' en 'Stenen bloemen' tot en met het einde en de verbazende tegenstelling tussn 'De kast' en 'De dood en het vuur'.
Hij heeft de kontrasten in zijn stijl nooit gevreesd. Hij heeft alles afgetast van binnen en van buiten. Zelfs de dood die hij heeft voelen naderen en waarvan hij de metafysieke tekens heeft vastgelegd in zijn werk. Toch bereikten in de moderne kunst etiek en estetiek zelden zulk een éénheid. Naargelang het einde naderbij komt lijkt het erop dat zijn pikturale taal primitiever wordt. Is dat een logische konsekwentie van zijn ontwikkeling? Paul Klee is de kunstenaar die steeds weer herboren wordt ook in de beelden van de dood.

# BOEKENWEEK DIT JAAR GEWIJD AAN LOUIS COUPERUS

De boekenweek anno 1974, die uitgesproken weer zal samenvallen met het zuidelijk carnavalsfeest — kijken de organisatoren daarvan nu nooit eens verder dan het enge Holland? — **zal in het teken staan van de schrijver Louis Couperus. Hij overleed vijftig jaar geleden en** een nieuwe editie van zijn Verzamelde Werken is in voorbereiding bij Geert van Oorschot die er subsidie voor heeft aangevraagd aan het ministerie van CRM. De officiële opening van de boekenweek zal in dit verband niet als gebruikelijk in Amsterdam plaats vinden maar in Den Haag. Louis Couperus werd in de Residentie geboren op 10 juni 1863 aan de Mauritskade als zoon van een gepensioneerd raadsheer aan de beide gerechtshoven van Nederlands-Indië. Zijn moeder was van adel, zij heette jonkvrouwe Catharina Geertruida Reynst. De familie keerde tijdelijk nog naar Batavia terug en Louis Couperus bezocht daar het gymnasium Willem III. Hij was een nakomertje in een groot gezin waar religie niet veel betekende al had het veel dominees in het voorgeslacht. De studieresultaten in Nederland bleven beneden de verwachtingen maar toen er op een dag opstellen waren ingeleverd bij de leraar Nederlands Jan ten Brink, later een der gezaghebbende hoogleraren en kenners der literatuur, werd deze getroffen door een werkstuk waarvan hij aannam dat het was overgeschreven uit een literair boekwerk. Hij moest nog vragen wie L. Couperus was, zo weinig indruk had de jongen op de leraar gemaakt. De schrijver ervan zat bij de slechtste leerlingen op de laatste bank, hij stond bedeesd op en verzekerde zijn leraar dat het werkje helemaal zijn eigen productie was. Jan ten Brink verklaarde daarop, ook op de volgende lerarenvergadering, ervan overtuigd te zijn dat die zwakke leerling Couperus meer dan gewoon talent had. In dezelfde klas zat ook de latere schrijver Frans Netscher, bekender in zijn dagen dan op heden, nu men diens naam meteen associeert met een beroemd stuk proza van Lodewijk van Deyssel dat aanvangt met de regel: „Ik houd niets van het proza des heren Netscher."
De levensgeschiedenis van Couperus is al vele malen beschreven, de jongste biografie is van Albert Vogel, de bekende voordrachtskunstenaar, broer van de actrice Ellen die men zich in verband met Couperus zeker zal herinneren uit haar knappe vertolking van Constance in de televisiereeks vervaardigd naar „De boeken der kleine zielen". De biografie van Albert Vogel is getiteld „De man met de Orchidee". Het was bekend dat de schrijver aan deze kostbare bloemsoort een mysterieuze kracht toekende en er steeds een geurig exemplaar van in zijn nabijheid wilde hebben. Couperus zou in onze tijd, zo hij nog leefde, met nauwelijks minder dan dédain worden behandeld, hij was het tegendeel van wat een geëngageerd auteur behoort te zijn, hechtte niet aan de actualiteit des daags, en verkeerde het liefst in aristocratische kringen.
Hij studeerde Nederlandse letteren en slaagde in 1886 voor de akte M.O., hij zou daar echter nooit gebruik van maken voor een leraarschap. In zijn studietijd begon hij met het schrijven van verzen. Het werd geen succes. Hij zocht het in taalmuziek naar analogie van de Franse parnassiens, het werd onwaarachtige woordkunst. In de reeks Poëtisch Erfdeel der Nederlanden, die bij Heideland te Hasselt uitkomt, heeft Marc Galle er nog iets aan gedaan om ze toch een plaatsje in de literatuurgeschiedenis te geven, maar als men er nu nog naar omkijkt is dat toch vooral uit curiositeit. De dichter ging aan de prozaïst ten onder, of eigenlijk was het andersom, de prozaschrijver werd geboren uit de mislukking van de dichter. Hij was 24 jaar en zijn bundels Verzen en Orchideeën hadden hem vrijwel uitsluitend negatieve kritieken bezorgd. En zelf hechtte hij nog wel bijzonder aan deze „naïeve" verzen. In zijn sombere toestand werd hij toen opgevangen door zijn nicht Elisabeth Baud, die hem aanspoorde eens een roman te gaan schrijven over gewone mensen. In een bui van „het kan me niets schelen" zette hij daarop de eerste hoofdstukken op schrift over een jong meisje dat hij Eline Vere noemde. Daarmee was de schrijver Louis Couperus geboren.
Couperus schreef het boek in een half jaar tijds, met een veren pen en violette inkt en op door hem zorgvuldig uitgekozen papier. Zijn verdere productie zou hij leveren middels een ouderwetse pen, goud met agaat, en deze ook steeds dopend in violette inkt. Eline Vere werd beroemd, en erkend als het geniale jeugdboek van een groot schrijver. De heldin is afkomstig uit de Haagse aristocratie, is melancholiek en begaafd, en wordt gedreven door een onbegrepen zelfvernietigingsdrang. Het boek waarin de schrijver fijn analyserend te werk is gegaan, is tevens een weerslag van het levensdoel dat het fin de siècle kenmerkt. Toen men in Den Haag voldoende gefluisterd had wie Couperus met Eline en de andere figuren had bedoeld, antwoordde hij op de vraag: wie is Eline? met een parafrase op Flauberts antwoord „Madame Bovary, c'est moi". Hij zei: „Eline, mevrouwtje, dan ben ikzelf." Het boek dat een rijke reeks van prozaboeken inleidt, is een glanspunt in zijn oeuvre gebleven. Maar zijn sterkste boeken moet men toch in een andere scheppingsperiode zoeken. De schrijver van het Handboek der Nederlandse letteren, dr. Gerard Knuvelder, heeft deze week over de Vlaamse televisie als hét boek uit de twintigste eeuw dat iedere lezer uit ons taalgebied zou moeten kennen genoemd: „De Berg van Licht", hij stelde dit gelijk met „Langs de wegen" van Streuvels dat daarvoor ook in aanmerking kwam.
De Berg van Licht ontstond in 1905-1906. Hij had tien jaar met de gedachte aan deze roman rond gelopen en dook daarmee tot op de bodem van zijn eigen ziel. Het is werk in de lijn van zijn koningsdrama's, maar waar andere werken van deze soort fresco's blijven van een fijne antikiserende schildering in de exuberante beschrijvingen, is dit een diep gravend werk waarin men de hoofdpersoon Helegabalus in vereenzaming ten onder ziet gaan door ontbindende en emotionele vrouwelijke zielskrachten.

Louis Couperus huwde in 1891 met de nicht Elisabeth die hem voordien in zijn aspiraties had aangemoedigd en bij wie hij altijd steun had gevonden. Dat is zijn gehele leven zo gebleven. Hij had er een goede levensgezellin en ook reisgezel aan, maar had soms toch behoefte aan ontsnappingen. Dat gebeurde dan dikwijls in zijn boeken over mythologische onderwerpen. De Boeken der Kleine Zielen zijn een afrekening met zijn jeugd, men mag de cyclus opnieuw een hoogtepunt in onze letterkunde noemen.
De schrijver was met deze familieroman op heel bekend terrein, hij hoefde er alleen voor te waken dat hij bij het schrijven geen zo levensechte portretten ging treffen dat men de boeken als sleutelromans zou gaan lezen.
Wie niet een beetje vooraf georiënteerd is over de kwaliteit van Couperus' werk kan als hij op goed geluk in zijn uitgebreide oeuvre duikt, toch bij een boek uitkomen waarbij men zich afvraagt of dat nu zo'n meesterlijk schrijver is. Zo'n boek trof ik als jonge lezer toen ik thuis „Majesteit" vond staan. Het boek beleefde vele vertalingen en herdrukken en had een geweldig verkoopsucces, maar het blijft een soort edelkitsch met operaromantiek. Albert Vogel vindt nu dat de tijdsafstand er een bepaalde charme aan verleent, zoals men die thans ook toekent aan de Jugendstil, voor mij echter ook nog steeds een stijl die ik niet kan pruimen.
Meer genoegen beleefde ik aan het subtiel geweven boek „Extase, een boek van geluk," maar de echte Couperus vond ik daarin nog niet. Voor een literator is epeciaal „Metamorfoze" interessant. Couperus schreef het toen hij 53 jaar oud was, het is als het ware een zelfportret maar dan op een afstand. Hij verbergt zich daarin achter de schrijver Hugo Aylva, zijn medespelers in werk zijn Frans Netscher die er Herman Scheffer heet en Gerrit Jaeger die Dolf den Berg heet, een schrijver van toneelspelen. Zijn vrouw Elisabeth komt men er verhuld tegen onder de naam Emilie. Het is een literair boek over letterkundigen onder elkaar, met hun voorkeuren voor schrijvers, hun problemen, maar dat in een lichte stijl verteld. Metamorfoze beleefde later als pocketboek bij Querido nog succes toen er voor Louis Couperus niet zulke belangstelling bestond als tijdens zijn leven en, in onze tijd, zeker na de tv-bewerking van „De kleine zielen."

De biografie van Albert Vogel laat vrijwel ook al zijn boeken de revue passeren, en desondanks leest men ook dit boek geboeid, bijna als is het een werk van Couperus zelf. Couperus woonde op het einde van zijn leven in De Steeg in een huis dat werd betaald door in hoofdzaak het „geschenk", een geldenveloppe hem bij zijn zestigste verjaardag overhandigd. Hij beleefde in dat jaar ook een grootse huldiging waarbij Lodewijk van Deyssel, die hem aanvankelijk zijn vriendschap had geweigerd, als voorzitter en feestredenaar fungeerde. Hij was de eerste Nederlandse letterkundige aan wie de orde van de Nederlandse Leeuw werd toegekend, zij het volgens het inzicht van Couperus veel te laat. Albert Vogel besluit zijn boek met de samenvatting: „Men heeft Louis Couperus veel verweten, verwijten die altijd gemaakt zijn aan kunstenaars van zijn karakter. Hij gaf geen gerichte ethiek of godsdienstigheid; hij leefde geïsoleerd van de mensen; het „actuele leven", zoals dat genoemd wordt en waar naar mening van velen de „hedendaagse kunstenaar" zich mee moet bezighouden — en wiens werk daardoor kans loopt snel te verouderen — hadden nimmer zijn aandacht. Zijn contact met de samenleving en haar sociale vraagstukken was zeer gering. Maar het leven zelf,. die geheimzinnige vonk, die drijvende demonische en hemelse kracht die ons allen verbindt en waarvan de kern dieper ligt dan alle uiterlijke menselijke verschillen die ons van elkaar kunnen verwijderen, heeft hij doorvoeld met een nimmer aflatende intensiteit. Wie zo de kern van het leven als uitgangspunt neemt voor zijn schrijversschap is klassiek welke menselijke eigenaardigheden, beminnenswaardig of niet, hem parten mogen spelen."
Eenmaal thuis in het werk van Louis Couperus en daardoor ervan overtuigd geraakt dat nog veel werk door het publiek eigenlijk nog niet was ontdekt, ging Albert Vogel ook nog over tot het samenstellen van een boek met te weinig gelezen werk. Ook werden hierin brieven, verzen, en kernige uitspraken van Louis Couperus opgenomen. Dit onder de titel 'De onbekende Couperus'. Een uitspraak tot besluit van dit stuk: „In het leven ... en in de taal zijn nuances alles."
„De man met de orchidee" verscheen bij Nijgh & van Ditmar, 's-Gravenhage/Rotterdam, prijs f 18,90, met foto's geïllustreerd, „De onbekende Couperus", met tekeningen en omslag van Ella van Schaik, prijs f 14,50, verscheen bij L. J. Veen, Wageningen. Tijdens de boekenweek komen nog aparte werkjes uit aan Couperus gewijd.

*Paul Haimon*

Wij verzorgen GRATIS uw
— vakantiereis per touringcar
— vakantiereis per vliegtuig
— vakantiereis per trein
— vakantiereis per boot
— familiebezoek „overzee"
— zakenreis en of privéreis
— alle reisverzekeringen

GRATIS brochure

REIS- EN PASSAGEBUREAU
**Van der Biesen**
Kerkrade, Hoofdstraat 69, tel. 04445—2134 - 3460
Heerlen, Dr. Poelsstraat 3, tel. 045—715961



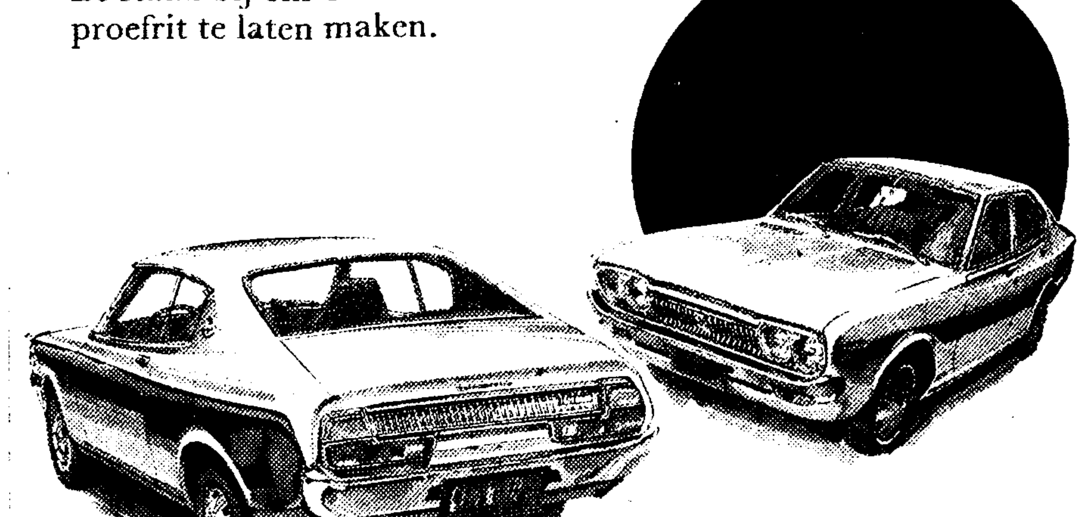

Laat 'em beginnen bij Mondial. Boek voor een vliegtuig naar het warme zuiden, naar zalig nietsdoen op het strand van Mallorca, Salou, de Costa Blanca. Stap in een luxe touringcar voor een reis kriskras door Europa naar Istrie, het Gardameer.
Een boot- of treinvakantie is al even mooi. De fleurige folders vertellen er meer van.
**Mondial vakanties - grenzeloos goed**
Mondial Reizen b.v.
Poelestraat 44 Groningen Tel. 050 - 12 44 47

**CENTOURI**
vliegvakanties
**15 dagen genieten op Mallorca, toch maar v.a.**
**f 385,-**
deze en vele andere voordelige vliegvakanties staan in het zonprogramma van Centouri, dat op u ligt te wachten bij:
**AVIATOURS/EBATOURS**
kantoren:
Maastricht, Stokstraat 1, Tel. 043-10934
Beek, Prins Mauritslaan 47, Tel. 04402-2333
Heerlen, Homeruspassage 13a, Tel. 045-719393
Sittard, Limbrichterstraat 59, Tel. 04490-9841
**VERTREK VANAF BEEK.**

**KNAUS**
**Perfect caravan-centrum**
Bosstraat 105, SWALMEN
tel. 04740—2220.
*
**Jet tourcaravans Albatros - Atlanta - Baga Home - Bagachalet** x

# Datsun 140 J en 160 J SSS: de Serieuze Playboys

Als u't ook een aanbeveling vindt dat auto's iets van een playboy hebben, moet u beslist eens bij ons langs komen.
De 140 J en 160 J SSS staan voor u klaar.
Op het lijf gebouwd van de man met een vrijbuitershart, die ook nog graag met z'n gezin op pad gaat.
Géén wagens met opgetrokken-knieën-komfort, maar volop plaats voor vijf. En met veiligheidsvoorzieningen zoals een kooi-carrosserie en collapsible steering. Playboys dus die hun verantwoordelijkheden kennen.
Ze staan bij ons om u een serieuze proefrit te laten maken.



DATSUN
Wij behoren tot het corps van 160 Nederlandse dealers die achter Datsun staan:
**BASTIAANS**
Heerlen, Spoorsingel 50
Geleen, J. Kleijnenlaan 50
**Garage OLYMPIA Gebr. SMEETS**
Bekkerweg 29-31, Heerlen
Tel. 045-713555

**BELGISCHE ARDENNEN** (12 km vanaf Vaals). Te huur: 144 vakantie-appartementen 5-6 pers. Domein 20 ha, restaurant, overdekt en open zwembad, speeltuinen, tennis, minigolf. Weekends in voorseizoen aan zeer voordelige prijzen vanaf f 29,- per overnachting. Vol- en halfpension mogelijk. Tevens gunstige voorwaarden voor diners i.v.m. huwelijk, communiefeest, zakendiner of familiereünie. Vraag inl. en folder: **EURAL'S COUNTRY CLUB BENELUX**, Schnellenbergerweg 4721 Neu-Moresnet, tel. 09—328759702 of 59944. x

**Waarheen met uw vacantie?**
Met JACOBS TOURINGCARS (Schimmert) natuurlijk naar OOSTENRIJK
**12 dagen Zell am See f 375,—**
Vertrekdatum: 26 juni, 5 juli, 14 juli en 23 juli. Iedere reis is inclusief volledige verzorging en **DRIE DAGTOCHTEN** (ca. 500 km ter plaatse).
U reist in comfortabele touringcars. — Aanmelden en inlichtingen bij:
**PAASEN**
**Hermelijnstraat 30, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-214169**

**West-Reisen**
Alleen door onze jarenlange ervaring garanderen wij u ook dit jaar weer een goed verzorgde vakantie in:
**SPANJE**
**COSTA BRAVA**
**Lloret - Calella - Canet de mar**
**14 - 17 of 21 dagen slechts v.a.**
**277.-**
met volledig pension in alle hotels.
U rijdt 1½ dag naar Spanje in de laatste nieuwe Cityliner (touringbus) met veel comfort, zoals toilet, bar, aircondition, slaapzetels.
**VLIEGREIZEN** vanaf f 520.— en vanaf Beek. Vraagt gratis prospectus: Inl. **R. Spoelder-Doinet, Kruisstraat 93, Heerlen, tel. 713209.** x

**TE KOOP**
in
**Hoensbroek-Schuureik**
**zeer luxe Bungalow (nieuwbouw)**
**totale opp. 1035 m2**
**Het geheel is onderkelderd.**
**Koopprijs: f 179.698,— k.k.**
Te bevragen:
**B.B.W. - Hoofdstraat 9 - Amstenrade**
**Tel. 04492-1301.**

## VAKANTIE

Erholung am BODENSEE schöne ruhige Zimmer met fl. k u. w. Wasser gr. Garten. Gute Verpflegung. übernachting met Frühstuck u. Halbpensionsprs. DM 18.50 (Inkl. Prs. Rückfr. erbeten. AUSSICHT 7761 Horn Höri üb. Radolfzeil.

Tirol. LANDHUIS omgev. Innsbruck (zonneterr., balkons, gr. tuin, eig. keuken, w. water, douche en verw.), volkomen vrij, f 6.50 p.p. p.d., kind. f 5.—, alles inbegrepen. Annuleren zonder kosten. Reden: dekking kosten. Te bevr. tel. 04446—1311 (foto's aanwezig) of brieven ond. no. C 332 LD Hrl.

Te k. CARAVAN, 6 pers. z.g.a.n. Te bevr. Verl. Wilhelminastraat 19, H'broek, tel. 213098.

Te h. 4 tot 5 pers. CARAVAN met voort. compl. inger. standpl. Camp Leudal (Midd-Limb.) bosrijke omgev. Mgr. Mannenstr. 30 Merkelbeek.

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Nieuwe dealer van Hobby TOURCARAVANS voor Zd.-Limburg zonder inruil spec. korting. Ook enkele inruilcaravans als nieuw. Aantrekkelijke prijzen. Fin. mog. Camping Mooi Bemelen BV, Gasthuis 102 Bemelen, tel. 04407-1321 of 1777.

Te huur voor uw zomervacantie gemeubileerde APPARTEMENTEN. 5 minuten van zee en strand. Gunstige voor- en naseizoenprijzen. Inl. J. W. Davidse, Hobeinstraat 39, Vlissingen, tel. 01184-3589.

6 pers. CARAVAN te h. voor de maand juli met voortent waterpomp 2 aparte slaapcabines en ijskast Standpl. Rijgershof bij Echt tel. 315498.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. '72. Overhoven 22, Sittard.

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr 6, Kerkrade, tel. 04445-5088 x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen. Provincialeweg. Dag geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

ZELFBOUW CARAVANS alle onderdelen, komplete onderstellen met chassis en vloer. Afm. naar wens. Ook aanhangwagens direkt uit fabriek aan verbruiker. Verhuur Tour-caravans, aanhang- en schaftwagens, garages, schuurtjes, huisjes enz. Houtbouw Ubachs Kerkrade. x

Kwaliteit en goede service en toch een lage prijs? Dat kan alleen bij MOSTARD. La Bohème en Camp-Let vouwcaravans v.a. f 2.695.-, Rheinland, Flipper en Yvonne tourcaravans v.a. f 3.995.-, Minster, Schimmel en Mustang stacaravans v.a. f 5.695.- Diverse inruil vouw- en tourcaravans. Financ. mogel. Dinsdags gesloten. Koop snel dat brengt u extra voordeel. Mostard-Caravans, Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVANS Henk Cortie importeur en hoofddealer toercaravans stacaravans, voordeelaanbiedingen Kip Goldstream Chevalier Atlas Apollo Ascot Toledo Meibro Dreamhome P.V.C. Rijksweg Zuid 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

Te k. wegens omstandigheden vakantie of week-end HUISJE op camping te Lanaken (B) water, stroom e.d. aanw. Te bevr. tel. 04498-1934 na 18 uur. x

STACARAVANSHOW 1974 modellen ook met douche en w.c. nu nog winterprijzen. Campingcars Ridderbeks, Einderstraat 42, Heerlerheide t.o. sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000.— tot f 1500.— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek. 04492-1213. x

Te k. als nieuw CARAVAN m. voortent 4 pers. Sprite 400 m. ijskast, 1 jr oud. Graus, Holzstr. 57, Kerkrade, telef. 04445—6982 of 7777. x

CARAVANBEZITTERS. U moet het gewoon zien in bosrijke omgeving. Moderne gezinscamping op historische boerenhoeve. Recreatiecentrum Hacienda, 3 km grensovergang De Planck. Telef. 04494—5189 of 0932-87-87999. x

Camping HOMMELHEIDE Susteren. Nog royale staanplaatsen voor sta- en toercarav. plm. 10 min. v. station. Natuurbad, roei- en viswater en midgetgolf. Tel. 04499-1466 van 12-16 uur. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier. Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek. 04492-1213. x

Caravanhandel 'de Bergjes'. Grote sortering CARAVANS, gebruikte en nieuwe rechtstreeks uit Engeland. Zelfimporteur. Telefoon 04749-5079. Schaapsbrug 2, Roggel (L.) x

VOUWCARAVANSHOW 1974 modellen m. winterprijzen! Trigano (4 modellen). Alpenkreuzer en Tagocamper, verwarmde showroom. — Campingcars Ridderbeks Einderstraat 42-44, Heerlerheide, tel. 045—211638 ing. t.o. Sporthal Varenbeuk. x

Gebruikte CARAVANS Kip Cavalier 1972 als nieuw, Sprite Major half jaar oud met voortent, 5 persoons niet van nw te ondersch., Tabbert Kurfürst de luxe 1970 met voortent, pr. st. Sprite Major 1969 met voortent, 5 pers. pr. st. Eifelland 4-pers. met voortent, pr. st. Nene Valley, oerdegelijke engelse 6-pers. caravan goedkoop, 10 gebruikte stacaravans 8- en 6-pers. Allemaal niet ouder dan 1971 en i.pr.st. Leuke prijzen. Tevens nieuwe Mijnland stacaravans 7- en 9 meter. Inruil en financ. mogelijk. Automobiel en Caravanbedrijf Efka, St. Pieterstraat 22, Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-5815 Showterrein O.L. Vrouwestraat 145A, tel. 04445-5417. Showterrein 's zondags van 10 tot 13 uur geopend.

Te h. 4 pers. CARAVAN op camp. te Zutendaal (België). Ook voor weekend. In bosr. omgev. Zwembad aanw. Kort bij Maastricht en Aken. Tel. 04445—7768.

Te h. 5 pers. CARAVAN op camp. te Zutendaal (België). Ook voor weekend. In bosr. omgev. Zwembad aanw. Kort bij Maastricht en Aken. Inl. tel. 045—414039.

Te k. SPEEDBOOT met oplegger en Johnson 33 pk motor f 2150,—, moet weg weg. plaatsgebr. Hindestr. 4 Heksenberg-Hrl.

Te k. Fendt CARAVAN, 3 mnd gebr. Prinsenstr. no 55, Hoensbroek.

STACARAVAN te k. als weekendhuis te gebruiken, functioneel bruikbaar afgewerkt met eerlijke materialen, form. 9 bij 2.70, woonruimte, panoramaruit, houten en kurk. binnenwanden en veel bergruimte, slaapkamer: 2-pers. bed en 2 1-pers. bedden. Toiletruimte, centr. verw., roestvrij stalen aanrecht en geiser, evt. staanplaats f 8.650, levering 4 weken. Tel. 043-19022 Dhr. Kruisinga.

Te huur gevraagd voor Paasweekend BOERDERIJ voor 10 personen. F. Hooft, An. van Dijcklaan 13, Baarn, tel. 02154-6203.

# Op de luchthaven Beek begint uw vliegvakantie... maar dan wél met Neckermann vliegreizen!




Hier is belangrijk vakantienieuws voor u. Belangrijk vakantienieuws dat u goed moet lezen. U hebt er immers toch wel 3 minuten voor over om u te verzekeren van een betere, meer komfortabele vliegvakantie?! Kijk, hier gaat 't om.........

✱ Neckermann Vliegreizen is de reis-organisatie die écht vanaf Beek vliegt. Want terwijl sommige reisorganisaties de luchthaven Beek er 'even bijnemen' en een extra toeslag in rekening brengen, heeft Neckermann Vliegreizen Beek even volwaardig ingeschakeld als bijvoorbeeld Schiphol. Het uitgangspunt: Onze Limburgse, Brabantse en Belgische vakantiegasten willen wij precies dezelfde kwaliteits-service geven als onze overige vakantiegangers.

✱ Hier is zwart op wit het bewijs dat wij het niet bij woorden laten. Neckermann Vliegreizen vliegt vanaf Beek rechtstreeks naar de volgende bestemmingen: Mallorca, Ibiza, Costa Brava, Costa Blanca, Costa del Sol, Roemenië, Adriatische kust.

✱ Hebt u toch nog een andere bestemming uitgekozen, dan kunt u, wat Nederland betreft, vlug en voordelig vanaf Schiphol vertrekken: Neckermann verzorgt een trein/busretour Schiphol voor slechts F. 25,-.

✱ Voor de 'verre bestemmingen', bijvoorbeeld Verre Oosten, Oost-Afrika, Mexico, kunt u ideaal met Neckermann Vliegreizen vanaf Düsseldorf vertrekken.

**Mallorca** v.a.
1 week volpension
Kinderkortingen tot 30%
**238,-** ✱

**Ibiza** v.a.
1 week logies
Kinderkortingen tot 20%
**248,-** ✱

**Costa Brava** v.a.
1 week logies/ontbijt
Kinderkortingen tot 100%
**157,-** ✱

**Costa Blanca** v.a.
1 week logies/ontbijt
Kinderkortingen tot 20%
**263,-** ✱

**Costa del Sol** v.a.
1 week logies
Kinderkortingen tot 20%
**268,-** ✱

**Roemenië** v.a.
2 weken volpension
Kinderkortingen tot 100%
**378,-** ✱

**Adriatische kust** v.a.
2 weken volpension
Kinderkortingen tot 100%
**318,-** ✱

**Bangkok** v.a.
1 week vanaf Düsseldorf
**998,-** ✱

✱ Bovenstaande prijzen zijn exklusief de algemeen geldende brandstoftoeslagen.

**Onze boekings/informatiecentra:**
Stationsstraat 52, Maastricht, tel. 043 - 11515
Raadhuisplein 8, Heerlen, tel. 045 - 719711
Parade 84, Venlo, tel. 077 - 18651
Willemstraat 17, Eindhoven, tel. 040 - 442501

Boeking en informatie bij alle AMRO Banken met het AMRO Reizen vignet

**Neckermann Vliegreizen**
.....Omdat de wereld van ons allemáál is!




# Chinees I

Vorige keer vermeldden wij dat hun zeevaarders verse gemberwortels meenamen tegen de scheurbuik. Dat was een van de vele duizenden vindingen die zij deden toen onze voorouders gekleed in dierenvellen hun vlees nog rauw aten. Zonder enige twijfel is de Chinese keuken de meest gevarieerde in de hele wereld en waarschijnlijk ook de oudste. Want zij gebruikte het vuur reeds bij het bereiden van voedsel toen datzelfde vuur in onze streken alleen nog maar van bikseminslag bekend was. Maar met vuur moesten zij zuinig omspringen want China heeft tot op de huidige dag altijd met brandstofschaarste gekampt. Zo ontwikkelden zij de techniek van het roerbakken waarbij kleingesneden ingrediënten snel in wat olie werden aangebraden. Groenten bleven daarbij knapperig vers en vitaminerijk. Brood bakken kostte ook te veel brandstof en daarom werd graan tot kookbare slierten verwerkt die wij nu nog kennen als mie.

Omstreeks 1261 keerden twee Venetiaanse kooplieden, de broers Nicolo en Maffio Polo na jaren van omzwervingen in Azië in hun vaderstad terug. Zij waren zelfs in Mongolië ge-

## RECEPT

weest en brachten van daar mie mee. Die heeft model gestaan voor het nationale Italiaanse volksvoedsel de macaroni en alle verwanten daarvan zoals de spaghetti, de vermicelli en de vele andere Italiaanse 'pasta's' die sindsdien hun weg over de hele wereld hebben gevonden . . .

De Polo's vertrokken in 1271 opnieuw naar Azië en Nicolo nam zijn 17-jarige zoon Marco mee. Na 26 (!) jaar keerden zij terug en Marco zette de wonderen die ze gezien hadden op schrift. Ze waren nu zelfs tot China doorgedrongen en Marco beschrijft rijstwijn die ze in Kain-du (Peking) hadden gedronken. Zijn beschrijvingen over de nootmuskaat, de peper en gember en andere tot dan toe hier onbekende specerijen, levensmiddelen en rijkdommen als natuurzijde hebben een ontwikkeling op gang gebracht die later leidde tot het tijdperk van de grote ontdekkingsreizen en tot Hollands glorie.

Wie zich enigszins in de Chinese keuken verdiept valt van de ene verbazing in de andere. De wijsgeer Confucius (551 - 479 voor Christus) heeft reeds praktische dingen geschreven over het snijden van vlees, het drinken van wijn, de versheid van vis en vele andere dingen.

En in de negende eeuw wijdt de dichter Po Chu een laaiend stuk poëzie aan maïse, jonge bamboescheuten, gekookt met rijst. Groenten waren in de Chinese keuken belangrijker dan vlees dat trouwens ook uiterst schaars was. Daarom kent de Chinese keuken een ongelooflijk gevarieerd aantal groenteschotels. Marco Polo meldt dat de rijke Chinezen zout gebruikten bij hun geraffineerd gekruide vlees en dat de armen knoflook en gember benutten om hun armzalig maaltje rijst en groente smakelijker te maken. Uit andere beschrijvingen leren we dat in het keizerlijke Peking reusachtige banketten werden opgediend waarbij soms meer dan 200 (tweehonderd!) uiterst verfijnde gerechten werden opgediend . . .

***Mathurin***

# Quinto

„Quinto" is een van de nieuwste spellen, die voor volwassenen in de 3M-serie is uitgegeven. De 3M-serie kenmerkt zich door het degelijke boekformaat, waarin de spellen zijn verpakt. Quinto is een spel met getallen, dat door twee tot zes personen gespeeld kan worden. Er zijn diverse mogelijkheden: men kan het als wedstrijd spelen, maar het kan tegelijk ook als training van het verstand dienen. De gemiddelde speeltijd duurt ongeveer 45 minuten. Het spel bestaat uit een groot aantal zwarte blokjes, waarop cijfers van 0 tot en met 9 zijn afgedrukt. Daarnaast zijn er nog enkele rode blokjes, die uitsluitend dienen om de speler, die het spel opent aan te wijzen. Bij het begin van het spel wordt het rode blokje met het cijfer 5 midden op het grote speelbord gelegd. Iedere speler krijgt ongezien vijf zwarte blokjes. Met die blokjes moet hij nu punten gaan

## VARIA

verdienen. Hij moet deze blokjes in een horizontale of vertikale lijn zodanig afleggen, dat de som van zijn cijfers minstens 5 of het veelvoudige daarvan bedraagt. Men mag niet meer dan vijf blokjes in één beurt afleggen. Degene, die aan het einde spel de meeste punten heeft verzameld is winnaar. Waardering: „Quinto" is nauwelijks origineel te noemen. Het spel heeft hetzelfde principe als het beroemde „Scrabble". Bij Quinto zijn de letters echter vervangen door cijfers. Desondanks kan het een boeiend spel genoemd worden, zeker voor degenen, die ter ontspanning graag met cijfers en getallen werken. Echt rekenwerk komt er niet aan te pas, omdat iedere reeks steeds door vijf deelbaar moet zijn. Men kan het echter moeilijker maken door een ander getal in het midden van het speelbord te plaatsen, waardoor de dan te vormen cijferreeksen steeds door dat getal deelbaar moet zijn. Naar mijn mening zal Quinto bij een tamelijk klein publiek aanslaan en juist door die mensen zeer gewaardeerd worden.

***Theo Pasing***

# Reginald, de moordenaar

Bij de muurresten van de eertijdse machtige kasteelburcht van Valkenburg spookt het al eeuwen. Dat is ook de reden waarom de muren zo zijn bekrast, de bezoekers die het spook in een der gangen hebben ontmoet trachten de nadelige invloed daarvan met het inkrassen van hun initialen te bezweren. Het spook is er gekomen door een broedermoord. „Moordenaar, moordenaar!", klinkt het dan ook dikwijls, vooral als er storm is. Dan

## LEGENDE

dansen er blauwe en solfergele vlammetjes rond van muur naar wand door de vochtige krochten waarlangs de regen lekt, omhoog, omlaag, wakkelend als de vlam van onzichtbaar gedragen kaarsen. In de tijd dat het kasteel nog in zijn volle glorie overiend stond en het met zijn hechte torens de wijde omtrek beheerste, leefden er op het slot twee broeders, Walram en Reginald. Zij trokken dikwijls samen uit naar toernooien in Dahlem, in Julich, in Aken en Kleef. In de laatste plaats werden ze beiden verliefd op Alix, een korenblonde slanke schoonheid die wel model kon hebben gestaan voor menige middeleeuwse gestalte zoals we ze tegenkomen op oude gobelins. Alix was de dochter van de graaf van Kleef die er niets op tegen had dat zij een ridder van Valkenburg tot vrouw zou krijgen. Beide broers dongen naar haar hand en Walram werd de gelukkige. Na een voorbereiding van weken werd de bruiloft gevierd, de gebeurtenis vond niet plaats in Kleef maar op het Valkenburgse slot. De gasten uit de kastelen tussen Rijn en Maas verschenen er met een talrijk gevolg van pages en schildknapen, vergezeld van hun hooggeboren vrouwen in kostbare gewaden, met kostbare sieraden in de haren, om de slanke hals en aan de armen. Het werd een zo schitterende bruidsstoet als men in het dorp nooit eerder had gezien. De ophaalbrug moest al vroeg in de morgen worden neergelaten om de eerste gasten binnen de burcht te laten, het voorplein wemelde van dienstvolk dat moest zorgen voor het onderbrengen van de paarden en de knechten der hoge heren. Er weerklonk overal geroep, in vele talen en spraken, honden blaften, pauwen riepen van de daken der dienstwoningen. Het was een door elkaar van geloop en gedraaf, en wie er als toeschouwer aanwezig mocht zijn, vroeg zich af hoe uit die drukte nog iets als een geordend feest kon voortkomen. In het kasteel werd de laatste hand gelegd aan het interieur, de houten banken kregen kostbare kussens, aan de wanden werden de gobelins nog eens recht gehangen, het zilver werd gereed gezet, de luchters werden alvast ontstoken. Toen het zover was, kon de bruidsstoet worden gevormd en zich in beweging zetten. De trompetten schalden vanaf de verschillende torens tegelijk zodat er 'n gouden geluid over de daken van het dorp en door het wijde dal van de Geul dreef. De stoet bewoog zich voornaam en waardig naar de mergelgele dorpskerk en Walram was naast de in schitterend wit damast geklede Alix een zo prachtige bruidegom als men maar kon wensen. Ook het feest op het slot verliep naar wens.

Bruid en bruidegom hadden bij het feestmaal plaats genomen in het midden van een lange tafel in de grote zaal, ze zaten in prachtige zetels van eikehout, en werden tijdens de maaltijden van alle kanten bedacht met gelukwensen en geschenken. Tussen de toespraken door werden de gasten onthaald op muziek van troubadours, de een zijn liederen begeleidend op een luit, de ander op een harp, een derde speelde alleen met zijn vedel maar wist ook daaraan veel vrolijkheid te ontlokken. Het was een feest van jubel en gezelligheid, alleen één geest kon aan al die feestvreugde geen deel hebben. Het was Walrams broer die zich, eerst nog aan de feestdis, later in de grote zaal, verbeet van nijd. Voor Reginald van Valkenburg, even jong en sterk als de bruidegom, was het feest niets minder dan een regelrechte aanslag op een geluk dat hij zich had gewenst. Na afloop van het feest liep hij alleen de feestzaal uit, hij kon het moment niet verwerken dat hij Walram zijn bruid naar het voor hen gereed gemaakte bruidsvertrek zou zien voeren. Hij trok zich eerst in zijn eigen kamer in de toren terug, stompte zijn vuisten tegen elkaar, liep van de ene kant naar de andere, dronk nog enkele teugen van de wijn die hij had meegenomen en greep tenslotte naar de dolk die in zijn tuniek zat. Dan sloop hij naar het bruidssalet en voordat het tweetal dat elkaar in de armen hield. wist wie er bij hen was binnengekomen, had hij Alix reeds met zijn dolk doorstoken. Daarop stak hij ook naar Walram, maar deze kon hem nog met een hand wegdrukken. Hij trachtte de moordenaar van zijn bruid te grijpen, maar ook hij was in een slagader getroffen en zakte korte tijd later uitgeput neer. Ze waren dood, zag Reginald. Snel sneed hij nog een lok van het korenblonde haar van Alix af en sleepte de lijken daarna tegelijk langs een donkere trap naar een kelderkrocht onder het kasteel. Met het blonde haarstukje van Alix in zijn handen nam hij daarop de vlucht. De duisternis van de nacht bedekte voorlopig nog zijn drieste wraakroepende daad. Hij kon buiten het kasteel door de bossen en velden ontkomen en toen zijn vader en moeder de volgende dag het vreugdige paar wilden begroeten vonden zij in de mooi versierde bruidskamer niets anders dan bloedvlekken. In de kelder waar de lijken waren gedompeld bleef het echter stil, er was geen spoor dat erop wees dat ze daar terecht konden zijn gekomen. Niemand twijfelde er echter aan, dat Reginald, die de mooie Alix nooit aan zijn broer Walram had gegund, de bedrijver was geweest van de verschrikkelijke daad.

In de nabijheid van het kasteel woonde in een dicht bos een vrome kluizenaar.

Hij stond op het punt zich op de lemen vloer neer te leggen om te gaan slapen, toen hij geklop hoorde op de buitendeur. Een mannestem smeekte hem deemoedig dat hij de deur zou openen. De kluizenaar schoof de houten grendel weg en herkende toen in de jongeman een van de ridders van het Slot. „Ik ben Reginald, ik heb uw hulp nodig', zei de jongeman. De kluizenaar zei hem dat hij binnen zou komen. Daar viel de kasteelheer opeens aan de voeten van de heremiet neer en zei dat hij hem een zware misdaad moest belijden. De kluizenaar liet de ridder zich uitspreken. Toen Reginald zijn moord beleed toonde hij het bloed dat hij aan zijn handen had en om te bewijzen dat hij ook de bruid had gedood liet hij de blonde haarlok zien. De kluizenaar gruwde even bij het zien van die onomstotelijke bewijstekens en zei daarna: „Het is wel zeer erg wat je hebt gedaan, Reginald. Maar dat je hier bent gekomen, bewijst dat je berouw hebt over je daad. Ik zal nu God bidden, dat Hij mij zegt wat je moet doen om van je schuld verlost te worden". Reginald kon niet anders dan instemmen met wat de heremiet voorstelde. Hij had al vele keren getracht het bloed van zijn arm en hand te wissen, maar als hij het meende verwijderd te hebben zag hij het even later weer blinken als een oog dat hem aanstaarde. Hij kon niet slapen en stelde de kluizenaar voor, dat hij de nacht biddend in de kapel zou doorbrengen. Dit vond de heremiet wel goed, al poogde hij nog even Reginald te bewegen ook wat te slapen. „Hoe zou ik dat kunnen? En dan wakker worden met het besef dat ik een tweevoudige moord op mijn geweten heb. Nee, ik denk dat ik mijn leven lang geen rust meer zal vinden".

De volgende morgen betrad de heremiet de kapel en vond Reginald daar uitgeput maar nog steeds wakker. „De hemel heeft mij dit ingegeven, Reginald", zei hij toen. „Je zult als een ootmoedige pelgrim van hieruit naar het noorden gaan tot je geen aarde meer onder je voeten aantreft. Daar zul je een teken vinden dat je zal beduiden wat je verder doen moet."

Reginald beaamde het voorstel met een oprecht „Amen", hij vroeg daarop de zegen van de vrome man en tred dan tot bij de godelamp. Hij nam daarop de haarlok van Alix in zijn handen zoals de heremiet hem gebood, stak die bij de vlam en hield ze er zo lang bij tot ze in as was vergaan. Daarop verliet Reginald de kapel en begon aan zijn tocht te voet naar het noorden. Terwijl hij door het bos voortliep was het of er twee gedaanten naast hem meeliepen een witte aan de rechterkant, een donkere aan de linkerzij, de ene was de boze geest! de andere een goede. De boze sprak hem over aardse genietingen die nog ruimschoots zijn deel konden worden en dat was het beste wat een verontruste geest kon ondernemen, de andere sprak hem over de ijdelheid van de aardse zaken die altijd weer leiden tot meer verdriet dan vreugde. Hij reisde vele dagen, weken, maanden.

Op een late avond zag hij een rozige stormige hemel, hij liep snel voort als wilde hij daarvan het schijnsel in zijn handen vangen. Dan hoorde hij opeens een vaag geruis dat aanzwol bij iedere stap die hij deed. Hij haastte zich om te weten wat dat was en stond toen aldra tegenover een geweldige paarsige watermassa die met woelige golfslag tegen de kust uiteen spatte. Hij stond een tijd lang aan de rand van deze woelige geweldige zee, die schijnbaar zonder einde was, toen opeens een boot over de golven kwam aanglijden. De boot kwam nader en nader en stond op zeker moment voor zijn voeten, half in het water en half in het zand. Ofschoon de boot niet was bemand hoorde hij toch een stem die hem zei: „Stap in. Dit is het teken dat voor je is bestemd." Reginald dacht aan wat de heremiet hem had gezegd en stapte in. De twee geesten stegen met hem mee de boot in. Hij was moe en ging zitten en opeens gleed de boot weg van de oever. Op enige afstand bleek een groot schip te liggen, de romp was zwart als ebbehout, het touwwerk en de zeilen waren grauw. Er stond geen naam op, het voerde ook geen herkenningsvlag en er hing een sombere mist omheen. Reginald voelde zich door een onzichtbare hand omhoog tillen en bevond zich even later aan boord. Er stond een tafel met drie stoelen. De beide gedaanten namen elk een stoel en gaven Reginald een teken dat hij op de derde stoel plaats zou nemen. Hij volgde hun wenk en meteen voer het schip af, er werd hem geen tijd gelaten om te vragen wat dat betekende of waarheen de boot zou varen. De zwarte gedaante nam een drietal dobbelstenen uit 'n lade en nodigde Reginald uit met hem mee te spelen. De zwarte en de witte gedaante begonnen met hem samen te dobbelen, de inzet was de ziel van Reginald.

Reeds zes eeuwen dobbert het spookschip nu zonder stuurman of kompas op de wijde wateren. Waar het zich bevindt, staat de zee hol van het bulderend geraas dat de storm er omheen veroorzaakt.

De zeelui die regelmatig over de noordzee en de oceanen koersen kennen het schip dat zij de Vliegende Hollander noemen; als zij er een glimp van bespeuren ontwijken zij het met een grote boog, want het heet dat wie dit betoverde schip tegenkomt zelf ook onheil heeft te verwachten.

***Paul Haimon***

# De spreeuw

De spreeuw behoort tot de zangvogels. Wij zouden willen zeggen: tot de zwetsers. De praatjesmakers en de lolbroeken. Als men een groep spreeuwen aandachtig beluistert, hoort men ze knorren, sissen en af en toe schelden. Zelfs als ze in onmetelijke horden stunten in de lucht — een onvergetelijk schouwspel — roeren ze hun snavel. Een spreeuw is een buitengewoon imitator. In plaats van (kersen)-dief had de vogel acteur moeten worden. In gevangenschap imiteert hij na korte tijd alle huiselijke geluiden. Hij leert vlot bekende wijsjes en wordt zo tam, dat men hem gerust een „uitje" mag gunnen. In de loop van de eeuwen is deze vogel, die oorspronkelijk als „Einzelgänger" in het bos leefde, een kuddedier geworden. Hij ontdekte de vetpot in dorpen en steden en de waarheid van het spreekwoord „Eendracht maakt macht". De spreeuw nam het „Spreeuwen aller landen verenigt U" over van de mens. Maar daarover later.

## DIER

Man en vrouw Spreeuw voeren samen het huishouden en dragen met hun beiden zorg voor de opvoeding van het gezin. Een enkele maal houdt het mannetje een bijzit er op na en ploetert om twee gezinnen groot te krijgen. Eerlijkheidshalve zij vermeld, dat ook het wijfje wel eens naast het bekende potje...... De spreeuw houdt van een menu met vele gangen. Naast alle insectensoorten en kevers peuzelt hij graag wormen, mieren, bessen, olijven, dadels en rijpe appels en peren. Erger is, dat de spreeuw ook op zoek gaat naar verse eitjes bij buurvrouwen en zelfs jonge vogeltjes steelt. Daarmee reeds gooit hij zijn goede naam te grabbel. Hoogst kwalijk wordt hem genomen, dat hij begin zomer kerseboomgaarden en wijnbergen plundert. Ir. Engels uit Belgisch-Limburg, die in 1968 belast werd met de bestrijding van de spreeuwenplaag in de buurt van St. Truiden, heeft hierover een boek open gedaan. Als men weet, dat in Belgisch-Limburg de kersenteelt rond 300 miljoen frs. [illegible] mede het financiële fundament voor een lonende bedrijfsvoering is van duizenden gezinnen in deze streek, spreekt het vanzelf dat men ginds zeer zuinig is met de kers. „Zo niet de spreeuw", aldus de heer L. Engels. „Zij hebben maling aan ratels en kleine kanonnen. Ze gaan er gewoon op zitten. In 1969 werden jagers en geweerdragers ingezet om met oorverdovend lawaai de ontelbare vogels te verdrijven. Het werd een groot fiasco" aldus de heer Engels. „Een enkele spreeuw kwam per ongeluk in een lading hagel en de massa vloog enkele meters verder. De spreeuwen bleken de kracht van de massa te kennen en toonden bij hun aanvallen een geniale krijgskunde". Hij vertelt, hoe dag in dag uit massale aanvallen werden uitgevoerd op de rijpende kersen en wel uit vier bosjes. Vier steunpunten, die het gebied omringden. Tienduizenden snavels werden tegelijk op de kersen gericht en reeds na enkele ogenblikken was de schade formidabel. Bij het vallen van de avond keerden de legers met gevulde buikjes naar hun bases terug. De volgende morgen verduisterde de zon weer onder de spreeuwenscharen. En de telers schelden. En de regering kwaad. Vooral in 1970-1971 toen er weinig kersen waren en deze vruchten per stuk werden verkocht was elke snavelbeet een zwaar verlies. „Er werd onzerzijds besloten", aldus de heer Engels, „een massale aanval met netten te doen. Honderden soldaten werden ter beschikking gesteld. Drie dagen en drie nachten zwoegden de geniesoldaten om spreeuwen te vangen en kratten bier leeg te krijgen. Resultaat: 26 gevangenen. En Brussel: „Die hebben we dan toch". Ir. Engels: „Die hebben we niet meer. Want die sloebers hebben we per slot maar vrij gelaten. Wat maken 26 spreeuwen op een leger van 1.200.000 (een miljoen tweehonderdduizend). En toen", aldus de heer Engels, „fluisterde iemand: Dynamiet. TNT. Dat zou de oplossing zijn. Ik aarzelde. Die „boem" zou zeker tot in Brussel te horen zijn. Ik moest oppassen voor verenigingen en personen die al spraken van dierenkwellerij. Brussel aarzelde. Ik aarzelde maar de spreeuwen niet. Toen de telers echter begonnen met een nonde..., kwam de genie met dynamiet in een van de bosjes. Toen de spreeuwen rustig sluimerden, de buik gespannen van het kersesap, kwam de slag. Wij keken of hemel en aarde nog bestonden. Jawel. Maar duizenden en duizenden spreeuwen niet meer. Pijnloos waren ze vertrokken naar de zalige kerseboomgaarden. Natuurlijk werd geklopt op het hoofd van Jut: mijn hoofd. Maar we hebben nog een tweede verblijfplaats gedynamiteerd. En het heeft geholpen! Ondanks deze herde maatregel" aldus ir. Engels. „Ondanks dit gunstige effect blijf ik de spreeuw een sympathieke culturele vogel vinden [illegible] houden".

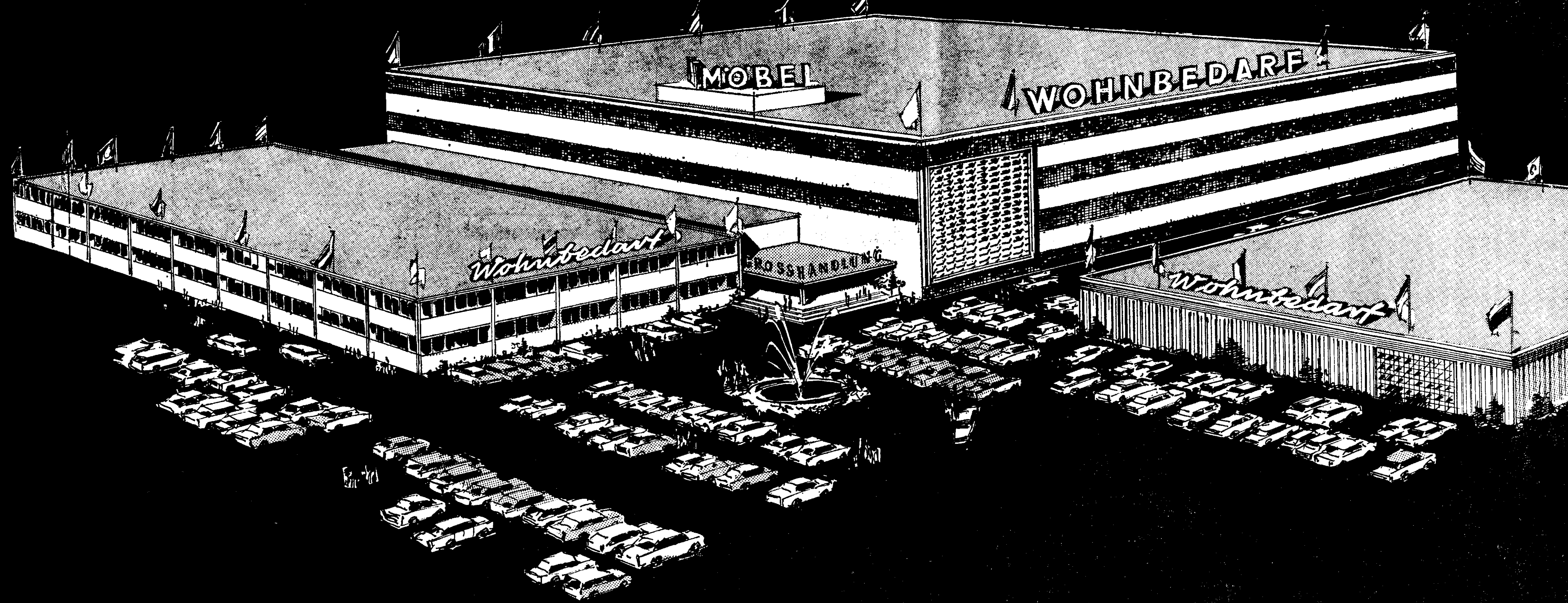
***Will Lebens***



*De mens kan niet tegen zijn eenzaamheid, zelfs God is met z'n drieën....*

# DUITSLANDS GROOTSTE EN MOOISTE MMZ-GROOTHANDELS-INKOOPCENTRUM

**garandeert ook u de méést voordelige inkoop.**




**15.000 m2 showruimte**

## groothandels - inkoop - voordelen

**voor de meubelhandel, de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie. Geen verkoop aan particulieren.**

Op een oppervlakte van 15.000 m2 loopt U langs een honderden meters lange meubelstraat vol fijne interieurvoorstellen, woonklaar ingericht in honderden aparte studio's. De grootste MMZ meubelshow van Duitsland maakt het reizen naar heinde en ver overbodig en uw keuze eenvoudiger. Daarnaast exposeren wij een miljoenen kollektie geselecteerde Oosterse tapijten en biedt onze groothandel een rijke en gevarieerde kollektie gouden en zilveren sieraden, briljanten, horloges, cassettes enz.

# WOHNBEDARF

MÖBEL – GROSSHANDLUNG – EINKAUFSZENTRUM

# HERZOGENRATH

MMZ möbel AUSWAHL | MMZ teppich AUSWAHL

Geschäftszeiten:

| | | |
|---|---|---|
| Montag - Freitag | 8.30 - 18.30 | durchgehend |
| Samstag | 8.30 - 14.00 | durchgehend |
| 1. Samstag im Monat | 8.30 - 18.00 | durchgehend |

Voccartstr.-Neustr.-Kohlberger Str. Grensovergang Kerkrade 800m Tel. 3071 · Telex 8329546